

Festa Titulari Santa Marija

Mqabba 2013





ATCS

aspire to cultivate success



Training Centre

In today's world, being fully abreast with the changes and improvements in every business and academic sector is a must.

Translations Centre

Our Translations service is completely online based and therefore is one of the most cost-effective and efficient services on the island.

Business Consultancy

We are privileged to be one of the first Consultancy firms in Malta to provide Business Rejuvenation Consultancy.

www.atcs.com.mt





Naħdmu u niksbu s-suċċessi

Dr Charles Sciberras, l-EDITOR ta' dan il-programm, jintroduċi l-varjetà qawwiya ta' artikli li fih dan il-programm, fosthom dwar it-theddida li kellha l-festa tas-sena l-oħra u dwar anniversarju tal-armar li hu teżor li hallewlna ta' qabilna

Fil-programm tas-sena l-oħra, tajna bidu għal din il-paġna editorjali. Intgħoġbot u allura ddeċidejna li nkompluha. Kif jafu ħafna li huma midħla tal-festi f'Malta, ix-xogħol tal-partitarji hu bbażat kważi kollu fuq il-volontarjat. Kulhadd jaħdem minn rajh u għalenija għax iħobb il-festa u allura s-Socjetà. L-uniku kumpens li jkollok hu l-ferħ u s-sodisfazzjon li tħoss go fik meta tara li l-festa għaddiet, kollox mar sew u int kont parti minn dan is-suċċess. U hija din it-tfittxija tas-suċċess li ggiegħel lil ħafna partitarji jkomplu jaħdmu u jstinkaw fil-fergħa li jkunu jagħmlu parti minnha. Kif tgħaddi l-festa mill-ewwel jerggħu jiltaqgħu flimkien u jaraw x'affarijiet godda ser jagħmlu u kif ser itejbu l-festa tas-sena ta' wara ħalli s-suċċess ikompli jikber u l-festa ta' wara tkun aqwa minn ta' qabilha.

Fittixna artikli interessanti u ta' livell

Hekk jiġri lilna wkoll. Sena wara l-oħra trid tħabbel moħħok kif se tgholli l-livell ta' dan il-ktieb tal-festa. Trid tara li l-artikli miktuba jkunu mmirati lejn il-gosti ta' kulhadd. U għalhekk dejjem infittxu artikolisti godda, sabiex imħallta mal-esperjenza ta' dawk li huma diġà stabbiliti, jagħtuna firxa sħiħa ta' letteratura li tissodisfa lil kulhadd. Aħna nafu li dan il-ktieb jinqara mhux biss mill-partitarji tas-Socjetà imma wkoll minn ħafna ammiraturi tal-festa tagħna li jiġu jżuruna fl-Imqabba fil-jiem tal-festa tal-Assunta.

Għalhekk din is-sena komplejna nagħtu tagħrif storiku fuq l-elementi li jitgawdew fil-festa tat-Titular: armar u tiżjin tal-festa li jsir kemm fil-knisja parrokkjali kif ukoll fil-pjazza tal-parroċċa u t-toroq tar-raħal pittoresk tagħna l-Imqabba.

Minn dawn l-artikli jidher biċ-ċar kemm missirijietna stinkaw kemm felħu u kkontribwew bix-xogħol fiżiku kif ukoll finanzjarjament sabiex iħallulna dan il-wirt ta' teżori. U aħna kburin li dan il-ktieb qed ikun mezz siewi sabiex ifakkar u jxandar għemilhom mhux biss mal-generazzjoni zagħżuġha tas-Socjetà tagħna imma wkoll mal-erbat irjieħ ta' Malta.

F'artiklu li qed nippubblikaw f'dan il-ktieb naraw minn xiex għaddejna, kemm kien hemm taqtigħ il-qalb, ġiri u diskussjonijiet biex il-festa tas-sena l-oħra setgħet issir b'mod xieraq u dinjituż

Fil-festa tas-sena l-oħra għelibna sfidi kbar, anke fl-istampar tal-Programm

Kulhadd jaf bil-problemi kbar li ffaċċajna s-sena l-oħra sabiex stajna niċċelebraw il-festa tal-Patruna tar-raħal tagħna, Santa Marija. F'artiklu li qed nippubblikaw f'dan il-ktieb naraw minn xiex għaddejna, kemm kien hemm taqtigħ il-qalb, ġiri u diskussjonijiet. Naraw ukoll kemm kienet kisba kbira li l-festa tas-sena l-oħra saret, għax issa nafu minn xiex għaddew parroċċi oħrajn fl-istess ċirkostanzi.

Is-sena l-oħra kellna l-materjal kollu lest u ridna nieħdu d-deċiżjoni iebsa jekk immorrux għall-istampar jew le. Ma konniex lesti li ndaħħlu lis-Socjetà fi spejjeż enormi għalxejn b'xejn. Min-naħa l-oħra ma ridniex li jekk issir il-Festa nibqgħu b'idejna vojta u allura bla ktieb tal-festa. L-istampar ta' dan il-ktieb jieħu numru ta' granet speċjalment minħabba li nużaw ħafna paġni bil-kulur.

Meta ttieħdet id-deċiżjoni pożittiva għalina s-sena l-oħra kien tard wisq. Izda sibna għajjnuna kbira mill-istampatur Bestprint li b'tant herqa u dedikazzjoni u f'temp daqshekk qasir il-ħaddiema tiegħu letteralment għamlulna l-impossibbli u għal darb'oħra ħriġna b'riżultat mill-aqwa. Ta' dan aħna ngħidulhom grazzi.

Bħalma tistgħu taraw, din is-sena l-programm fih dehra ġdida u li hi innovattiva rigward l-istil ta' kif jiġu ppubblikati l-programmi tal-festi f'dawn il-gzejjer. Din il-libsa ġdida saret possibbli bl-għajjnuna kbira li ta John Zammit, bniedem magħruf sewwa fil-qasam ġurnalistiku. Nirringrazzja wkoll lil Stefano Farrugia, li bħal kull sena, jieħu paċenzja kbira sabiex jagħmel il-proof reading.

Grazzi kbira tmur lejn sħabi tal-Bord Editorjali kif ukoll lill-artikolisti kollha, lil kull min jirreklama, u lil kull min b'mod jew ieħor jgħinna sabiex nilhqu s-suċċess li tant ikun mixtieq minna.

Grazzi u nawguraw il-Festa t-tajba lil kulhadd.

Dr Charles Sciberras
Bord Editorjali

Werrej

L-Editorjal.....	2
Kumitat Ezekuttiv 2013	5
Messaġġ tal-President	7
Messaġġ tas-Sindku	9
Il-Messaġġ tal-Kappillan	11
Messaġġ mis-Segretarju	13
Appell mill-Kaxxier	15
Messaġġ mis-Surmast	17
Messaġġ tad-Direttur Spiritwali	19
Id-direzzjoni tal-Każin	21
Ferġha Nisa	23
Sezzjoni Żgħażaġħ Santa Marija	24
Żgħażaġħ ta' hila	45
Lil Santa Marija, Omm iż-Żgħażaġħ Imqabbini	47
Lehen il-Banda	49
L-Għaqda Armar	53
Funzjonijiet fil-Knisja	55
Festi Esterni	56
Programm Vokali u Strumentali	59
L-Għaqda tan-Nar	61
Għaqda Nar tal-Art	63
Programm tan-Nar	68
Hamsin sena mill-bidu tal-parrokat ta' Dun Karm Bianco	73
Infakkru diversi kisbiet u unuri għas-Socjetà u għall-Imqabba	85
Erbgħin sena mill-ewwel mixegħla tal-linef kollha fil-knisja parrokkjali tal-Imqabba	88
Sbuħit il-Mulej fil-Papa Frangisku	102
Insiru nafu aktar mill-qrib lill-Kappillan tal-Imqabba	105
Għaqal, djalogu ġenwin u rieda tajba jsalvaw il-festa tas-sena l-oħra	109
L-Assunzjoni	120
L-ewwel zminijiet tas-Sezzjoni Żgħażaġħ Santa Marija	125
Sena ta' attivitajiet għall-fratellanzi u ta' formazzjoni tal-fratelli	139
Tibda s-sena tal-ġublew tal-inkoronazzjoni ta' Esperanza Macarena f'Sevilja	141
Sena mimlija attivitajiet, hidma u kisbiet	143
Ir-rabta bejn iż-Żgħażaġħ u l-unur Ewropew 'Les Etoiles d'Or'	149
Il-Pedestall tal-Inkurunazzjoni - 90 sena jsebbah il-pjazza	155
L-Iżvilupp tal-Preseppu Haj	163
Messaġġ mill-Viċi Parroku	169
Min hu l-viċi parroku tal-Imqabba, Dun George Schembri	170
Messaġġ Flimkien inkabbru l-Banda tagħna	171
Profil Mro. Gordon Mayer A.T.C.L.	173
Sehem l-Imqabbini fil-Kongress Ewkaristiku Internazzjonali tal-1913 f'Malta	175
Ċentru Artistiku – Is-sala maestuża tal-Palazz Santa Marija ċentru tal-arti	178
Merħba lil Marija Assunta Patruna tal-Imqabbini	184
Pawlu Camilleri Cauchi jlesti l-pittura tas-sala ċentru tal-arti	185
Hidma Kummissjoni Manutenzjoni tal-Każin	189
Kummissjoni Web	190
Mill-Arkivju tas-Socjetà – Sezzjoni Żgħażaġħ Għoxrin sena ta' hidma, suċċessi u unuri ...	193
It-Tim tal-Pool, sezzjoni oħra ġdida fis-Socjetà Santa Marija	204
Ian Camilleri Attivist tas-Sena 2011/2012	206
Klabb Tfal tat-Titular – Tagħlim u attivitajiet divertenti u kreattivi għat-tfal	208
Il-wegħda tal-1793 biex issir statwa tal-injam ta' Santa Marija	210
Santa Marija f'Għawdex Żewġ statwi titolari ta' Santa Marija f'Għawdex	213
Tempji madwar id-Dinja – Il-Bażilika tal-Assunta f'Baltimore, fl-istat ta' Maryland, fl-Amerika	215
Post l-unuri: 50 sena mit-berik u l-ftuħ tal-post tan-nar	217
Il-kumpanija Aurora u t-teatrin fl-Imqabba	221
Il-pesta fl-Imqabba mitejn sena ilu	227
It-tifel tal-karti	231
Il-festa ta' Santa Marija tagħti kuraġġ kbir lin-Nisrani	232
Minn fejn ser jgħaddi l-Marċ	233
Rendikont tal-Knisja Festa Santa Marija 2012	235
Min irrekla f'din il-pubblikazzjoni	236

Artikolisti
AGIUS Mro. David
ATTARD Fr. Mario OFM
BIANCHI Carmel
BRIFFA Carmel
BRIFFA Nicholas
BRIFFA Charmaine
CAMILLERI Mario
CAMILLERI Joseph
CARUANA Carmelo
CHETCUTI Joseph
CHETCUTI Michael
ELLUL Matthew
FARRUGIA Antoine
FARRUGIA Rev. Fr. Jonathan S.Th.L.
FARRUGIA Stefano
FARRUGIA Giovanni B.
FENECH Mario
GALEA Felix
GALEA Alfred
GHIGO Frangiska
GHIGO Patrick
GRECH Joseph
LIA Carmen
MAYER Mro. Gordon
MERCIECA Jeremy
SALIBA Rita
SCHEMBRI BALDACCHINO Chris
SCHEMBRI Rev. Fr. George
SCIBERRAS Carlo
SCIBERRAS Dr. Charles MD
SPITERI Rev. Kan. George
VELLA Raymond
ZAHRA Carmel
ZAHRA Rev. Fr. Joseph O.P.
ZAMMIT John
ZAMMIT Mario

Fotografija
AZZOPARDI Christopher
BALDACCHINO Rose
BIANCO Pia Camilla
BOKROSOVA Kristyna
BUTTIGIEG Liza
CAMILLERI Joe
CHETCUTI Michael
ELLUL Carmel
FARRUGIA Jonathan
GALEA Alfred
GALEA Felix
GHIGO Patrick
Gin Sin Photography
MERCIECA Jeremy
MICALLEF Mark
MIFSUD Gabriella
MIFSUD Jonathan
SCHEMBRI BALDACCHINO Chris
SCIBERRAS Antoine
SCIBERRAS Denise
SCIBERRAS Charles
SCIBERRAS Louise
VELLA Francis
ZAMMIT Mario

Bord Editorjali
GHIGO Patrick
FARRUGIA Antoine
SCIBERRAS Dr. Carmel MD
ZAMMIT Mario

Qari tal-Provi
FARRUGIA Stefano

Riklami
BRIFFA Carmel
GHIGO Patrick

Ritratt tal-Faċċata
L-istatwa artistika u devota ta' Santa Marija meqjuma għewwa l-Imqabba.

<i>Il-kontenut f'din il-pubblikazzjoni mhux bilfors jirrifletti l-fehma tal-Bord Editorjali jew tas-Socjetà Santa Marija u Banda Re Gorg V.</i>

<i>L-Artikolisti kollha huma responsabbli għal kitbiethom.</i>
--

© Socjetà Santa Marija u Banda Re Gorg V – Mqabba, Malta Est. 1910
--

L-ebda parti minn dan il-kitieb ma tista' tiġi kkupjata mingħajr il-permess bil-miktub tal-Bord Editorjali.

Design & Printing

BEST


Żurriq Road, Qrendi
Tel: 21 680789, 21 649012
E-mail: bestprint@maltanet.net

TAR-ROBBA

Recycling Centre

L I M I T E D

Tar-Robba l/o Kirkop KKP 9090, Malta
 Tel: 2168 3558, 2168 5332 Fax: 2164 2834
 John Ghigo : 9949 3311
 Jurtin Ghigo : 9945 7162
 E-mail: johngig@malta.net
 Web: www.tarrobbarecycling.com



*For all types of
 original, second
 hand and imitation
 autoparts with the
 best prices found
 locally!!!*



TAR-ROBBA

ta' pataw

L I M I T E D

- Ġarr tal-Konkos
- Blokki tal-Franka
- Blokki tas-Sejjieh
- Torba
- Bricks





Kumitat Eżekuttiv 2013

Presidenti Onorarji

Dr. Louis Galea B.A., LL.D.

Joseph Farrugia

Membru Onorarju

Roderick Tonna

President

Carmel Zahra

Segretarju

Carlo Sciberras

Kaxxier

Carmel Briffa

Uffiċjali Relazzjonijiet Pubbliċi

Mario Zammit

Delegati tal-Armar

Reuben Vella



Viċi-President/Delegat Banda

Christopher Spiteri

Viċi-Segretarju

Joseph Briffa

Assistent Kaxxier

Patrick Ghigo

Direttur tal-Każin

Felix Galea

Assistent Direttur tal-Każin

Jerry Ghigo

Direttur Spiritwali

Fr. Joseph Zahra O.P.

Rappreżentanti fl-Għaqda Każini tal-Baned

Carmel Briffa, Carlo Sciberras

Revizuri

Francis Vella, Antoine Abdilla, Paul Spiteri

Konsulenti Legali

Dr. Marse Ann Farrugia Dip. CAN.L., LL.D., Dr. Mark Portelli B.A., LL.D.

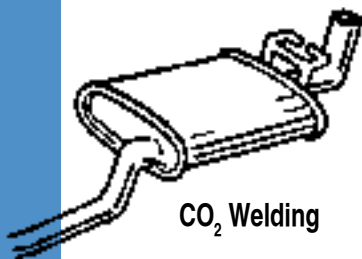
Surmast Direttur tal-Banda

Mro. David Agius A.Mus. L.C.M., A.Mus. V.C.M.(Hons.), A.L.C.M.

Kummissjoni Banda

Antoine Farrugia, Nicholas Baldachino, Alfred Galea, Christopher Spiteri, Chris Schembri Baldacchino, Philip Saliba

Jerry's Silencer Repairs



Jerry's Garage

Siggiewi Road, Mqabba

Tel: 21640750 Fax: 21642535 Mob: 9944 9237



St. Peter's Ironmongery, Troll Street, L-Imqabba MQB 1240
Tel: 21 680 143 Mob: 79 499 721

E-mail: danielfarrugia08@gmail.com

Prop. Daniel Farrugia

FREE DELIVERY

Opening Hours:

Monday to Friday:
7.00 a.m. - 7.00 p.m.

Saturday:
7.00 a.m. - 1.00 p.m.

- Electrical Fittings
- Drain Pipes and Fittings
- Tile Adhesive and Grouting
- Plastering materials
- Plastic and Fibre Tanks
- Range of Power and Hand Tools
- Crystallite and Stainless Steel Sinks and Mixers
- Various types of Ladders
- Energy Saver Lamps (SPECIAL OFFER)
- Key Cutting including Security Keys
- Safety Wear and Safety Shoes
- Outdoor and indoor Paint
- Plumbing Fittings
- Cement
- Membrane
- Geysers
- LED Bulbs

Messaġġ tal-President

Festa kbira, qaddisa u xierqa minn ulied Santa Marija

Carmel Zahra, il-President tas-Socjetà, jagħti ħarsa lejn din l-aħħar sena li fiha s-Socjetà Santa Marija għelbet diffikultajiet sostanzjali biex irnexxielha tagħmel festa kbira u qaddisa lill-Patruna tal-Imqabba

F'dan il-messaġġ annwali, l-ewwel ħsbijiet tiegħi jmorru fuq il-ħatra tal-mexxej spiritwali Dun Ġorġ Spiteri bħala Kappillan tal-Parroċċa tagħna, taħt il-Patroċinju ta' Marija Assunta. Ħsbijiet wkoll imorru fuq il-ħatra importanti tal-Viċi-Kappillan Dun George Schembri. Żewġ ħatriet li l-effetti tagħhom diġà bdew jinħassu għaliex flimkien mal-kleru kollu qegħdin jaħdmu b'żelu u dedikazzjoni mill-akbar fix-xogħol pastorali tagħhom. Minn hawn, f'ismi u f'isem is-Socjetà Santa Marija nifirħilhom u nawgurilhom kull suċċess.

F'dak li għandu x'jaqşam mal-festa ta' Santa Marija, is-sena 2012 kienet għalina sena miżgħuda bi problemi kemm mal-awtoritajiet ekkleżjastiċi kif ukoll dawk ċivili.

Tislima xierqa lil Dun Nazzaren u festa qaddisa fl-2012

It-telfa tal-Kappillan Dun Nazzaren Caruana kellha riperkussjonijiet mhux mistennija minna fuq il-festa tagħna. Mhux ser nidhol fil-mertu ta' x'kienu r-raġunijiet il-għala l-festa kienet ser titħassar. Imma żgur ma nistax mansemmix li, wara ħafna diskussjonijiet miż-żewġ naħat li kienu mibnija fuq djalogu sincier u rieda tajba, aħna wasalna sabiex, waqt li nuru rispettkbir lejn Dun Nazzaren, xorta ċelebrajna festa kbira u qaddisa hekk kif kien jixraq lil Ommna Marija. Żgur li l-mod kif agixxejna jista' jservi ta' mera għal soċjetajiet oħra li jsibu ruħhom f'dawn id-diffikultajiet.

Tfittxija għal ftehim ta' veru bejn is-soċjetajiet tal-festi

Sfortunatament iż-żewġ soċjetajiet tal-festi kellna interpretazzjoni differenti ta' parti mill-ftehim li konna għadna kemm iffirmajna quddiem l-awtoritajiet ċivili. Dan wassal għal tensjoni kbira fil-festa tagħna tant li sa lejlet il-festa konna għadna f'taħditiet mal-oghla ufficjali tal-pulizija. Dawn il-battibekki ta' bejnietna żgur li ma jawgurawx sabiex ikollna futur tajjeb li aħna



Il-President tas-Socjetà,
Carmel Zahra

Il-Kappillan u l-Viċi-Kappillan qed jaħdmu b'żelu u dedikazzjoni mill-akbar fix-xogħol pastorali tagħhom u l-ħidma tagħhom diġà bdiet tħalli effett

Dan il-proġett ambizzjuż qed isir bl-inizjattiva tas-Sur Mario Camilleri u sħabu li b'ħidma kontinwa qed ipaxxu l-għajnejn ta' ħafna dilettanti tal-festi.

Din is-sena, bl-inizjattiva tas-Sur Michael Ghigo saru emblemi godda maħdumin fuq disinn ġdid għal fuq l-antarijoli u trofini. Nirringrazzja lil dawk kollha li għenu kemm fizikament u finanzjarjament sabiex dan kollu seta' jkun lest.

Il-bidu diffikultuż tas-Sezzjoni Żgħażaġh fl-1993

Is-Sezzjoni Żgħażaġh hija frott taż-zerriegħa li għoxrin sena ilu jiena ridt tinżera' ħalli s-Socjetà b'għeruq akbar u aktar fil-fond, ikollha pedamenti aktar sodi. Karmnu Ellul, dakinhar Assistent Segretarju, ingħata l-inkarigu speċifiku li jsib grupp ta' żgħażaġh ħalli din is-sezzjoni titwieled u tibda taħdem. Hdimna qatigh biex din tkun suċċess speċjalment fl-ewwel snin

konna qegħdin naħdmu għalih. Jalla nkomplu flimkien nissudaw it-tajjeb li diġà kellna u nistinkaw għal ftehim aħjar u li jkun ta' ġid għal kulhadd.

Grazzi kbira lil Karmnu Ellul

Biex insolvi dawn il-problemi u ħafna oħrajn li ltqajt magħhom matul il-Presidenza twila tiegħi, dejjem kelli forċina soda fil-persuna ta' Karmnu Ellul li kien is-Segretarju tas-Socjetà għal dawn l-aħħar sittax-il sena. Minn hawn insellimlu u f'ismi u f'isem is-Socjetà nirringrazzjah minn qiegħ qalbi għax-xogħol kollu li b'tant dedikazzjoni għamel sabiex jara lis-Socjetà tirnexxi.

L-għajnuna siewja li ta minn qalbu hija imprezzabbli u dejjem waslet meta s-Socjetà kellha bżonnu. Dan għamlu b'umiltà kbira u mingħajr ħafna daqq tat-trombi.

Proġetti sostanzjali fl-armar

Bħall-imghoddi, ix-xogħol fuq il-proġetti baqa' għaddej. Fosthom l-armar li dejjem jizjed b'xi opra ġdida u r-restawr li ma jieqaf qatt.

tat-twelid tagħha meta kellna nhabbtu wiċċna ma' muntanja shiha ta' problemi.

Dan is-suċċess inkiseb bil-koperazzjoni ta' hafna individwi u żgħażaġh li b'entużjażmu liema bħalu ntefgħu għalenija sabiex permezz ta' hafna inizjattivi u ideat godda hadmu fuq hafna proġetti u attivitajiet kulturali u filantropiċi li hallew marka dejjiema ta' unur fuq l-isem tas-Socjetà Santa Marija.

U biex ifakkru dan l-anniversarju ż-żgħażaġh hejjew proġett ta' illuminazzjoni ġdida u drappeġġ ġdid għall-faċċata grandjuża tas-Sede tas-Socjetà. Żgur li dawn ser ikomplu jsebbħu l-Pjazza tal-Imqabba.

***Ejja nistinkaw għal
ftehim aħjar bejn
is-socjetajiet tal-festi
u li jkun ta' ġid għal
kulhadd***

**Grazzi lil kulhadd u awgurju
għal festa xierqa ta' wlied Santa
Marija**

Kif jixraq f'dan il-messaġġ annwali rrid niringrazzja lil kulhadd. Nibda biex niringrazzja lil shabi tal-kumitat, ferġha tan-nisa, sezzjoni żgħażaġh,

għaqdiet tan-nar u armar, direttur spiritwali, surmast u assistent surmast, bandisti u allievi, u lil dawk kollha li jagħtu sehemhom speċjalment fl-armar tal-knisja. Hajr ukoll lis-Sindku u l-Kunsill Lokali, Kappillan u kleru tal-parroċċa.

Nagħlaq billi nwassal lill-membri u partitarji kollha l-awguri tiegħi għal festa sabiha u li nagħmlu festa kif misthoqq lil Ommna Marija billi ngibu ruħna kif jixraq u nattendu għall-funzjonijiet liturġiċi. Hekk inkunu denji tassew li nissejħu ulied Marija Assunta u nkunu ta' eżempju sabiex inwasslu l-messaġġ ta' binha Ġesù.

**VIVA SANTA MARIJA, PATRUNA TAL-
IMQABBA.**

**For all
your Electrical
& Plumbing
Needs
Farell Ironmongery**

Blue Grotto Avenue, Żurrieq • Tel: 21647 960

Opening Hours:

Monday to Friday from 7.30am to 7.00pm & Saturdays from 7.00am to 1.00pm

Messaġġ tas-Sindku Min iżur raħalna għandu jmur lura sodisfatt

Nicholas Briffa jwassal il-messaġġ tiegħu bħala Sindku tar-raħal fl-okkażjoni tal-festa titolari ad unur Santa Marija u jfaħħar lil daww kollha li bix-xogħol kbir tagħhom issir festa kbira bħal din

Hija drawwa li kull sena l-Kumitat tal-festa jistieden lis-Sindku biex iwassal messaġġ ta' awguri lir-residenti Mqabbin fl-okkażjoni tal-festa tar-raħal. Imiss lili bħala Sindku ta' dan ir-raħal tal-Imqabba biex inwassal l-awgurju tiegħi lilkom l-Imqabbin fl-okkażjoni tal-festa titolari ad unur Santa Marija.

Iċ-ċentru ta' kull azzjoni u deċiżjoni

Niċċelebraw din il-festa qaddisa kif jixraq f'imħabba lejn xulxin u f'għaqda bejnietna. Il-Madonna għandha tkun iċ-ċentru ta' kull azzjoni u deċiżjoni li nieħdu f'hajjitna. Jekk inpoġġu lilha l-ewwel, kollox għandu jmur ħarir biex nimxu 'l quddiem flimkien.

Kliem ta' tifhir imur lill-kumitat u membri, kemm żgħażaġ kif ukoll anzjani, għax-xogħol kbir li jagħmlu biex tiġi ċċelebrata festa kbira bħal din. Naf kemm saġrifċċji jagħmlu dawn in-nies flimkien mal-familji tagħhom tul is-sena kollha. Li ma jkunx dan is-saġrifċċju bla limitu biex jorganizzaw dan kollu, żgur li ma jkunx possibbli li jkollna festa li fiha minn kollox. Prosit lil kull min ta sehm u għal din il-festa.

Min iżurna għandu jmur lura sodisfatt

Inħoss li huwa dover tiegħi bħala Sindku li nhegġeġ lill-Imqabbin kollha biex fil-festa u matul is-sena kollha nagħmlu dak kollu li nistgħu biex min jiġi jżurna, kemm f'din l-okkażjoni kif ukoll f'okkażjonijiet oħra, imur lura lejn pajjiż sodisfatt u jibqa' jsemmi lir-raħal tagħna għall-hiliet u t-tradizzjonijiet li dejjem żammejna ħajjin matul is-snin.

Il-Kunsill Lokali f'din il-legislatura ser jagħmel hiltu biex jippromwovi l-lokal tal-Imqabba bħala attrazzjoni turistica. Ftit huma l-okkażjonijiet li naraw xi turisti jżuru lir-raħal tagħna hliet fil-festi.

Raħal b'qalba antika

Għandna gawhra ta' raħal, raħal li l-qalba tiegħu hija antika u djar sbieħ moderni jdawru l-parti antika, sqaqien pittoreski; wirt li aħna kburin bih u jmur lura



Is-Sindku tal-Imqabba,
Nicholas Briffa

Waħda mill-isbaħ swali artistici hija proprju s-sala tal-każin ta' din is-Socjetà. Minn idejn l-artist famuż Pawlu Camilleri Cauchi harġu xogħlijiet ta' pittura verament ta' min japprezzahom

fis-snin sa minn żmien ir-Rumani. Qed nirreferi għall-Katakombi tal-Mentna. Mhux biss, għandna knisja barokka mill-isbaħ, kappelli u niċċ antiki, għandna wkoll każini mill-isbaħ, b'arkitettura ta' faċċati li jpaxxu l-għajn. Waħda mill-isbaħ swali artistici hija proprju s-sala tal-każin ta' din is-Socjetà. Minn idejn l-artist famuż Pawlu Camilleri Cauchi harġu xogħlijiet ta' pittura verament ta' min japprezzahom. Dawn ix-xogħlijiet jirrapprezentaw it-tluġ ta' Santa Marija fis-sema u l-Konvoj ta' Santa Marija flimkien m'għadd ta' pitturi oħra li jdawru s-sala. Min għadu qatt ma żar din is-sala nhegġu jmur halli japprezza dan ix-xogħol artistiku.

Inżommu r-raħal nadif

Nappella biex inżommu r-raħal tagħna nadif. Il-Kunsill jipprovdi s-servizzi kollha biex ikollna ambjent mill-isbaħ. Huma l-ftit li huma irresponsabbli, iżda dawn jistgħu jhallu impatt ħażin u ikrah fuq ir-raħal tagħna. Inhegġeġ lill-Imqabbin kollha biex jieħdu sehem fiċ-ċelebrazzjonijiet reliġjużi u nitolbu biex Santa Marija tidhol għalina f'dak kollu li nkunu neħtieġu fil-ħajja.

Bħal kull haġa fid-dinja, kull bidu jkollu t-tmiem tiegħu u għaldaqstant ser

nagħlaq hawn. F'din il-kariga ġdida tiegħi, għalkemm diġà esperjenzajtha bejn l-2005 u l-2008, ser nagħmel hiltu kollha flimkien ma' shabi l-Kunsilliera kollha biex inservukom fl-aħjar interess tagħkom l-Imqabbin.

Awgurju

Nixtieq niehu l-okkażjoni biex niringrazzja lir-residenti Mqabbin kollha bla ebda distinzjoni għall-fiducja li rgajt tajtuni fit-tmexxija tal-Kunsill Lokali tal-Imqabba. Nikkonkludi billi f'ismi u f'isem il-familja tiegħi, flimkien ma' shabi l-kunsilliera kollha, nawgura festa mill-aqwa lill-President, Kumitat u Soċi tas-Socjetà Santa Marija u Banda Re Ġorġ V u lill-Imqabbin kollha, u biex f'dawn il-ġranet ta' festa nkomplu nkattru l-għaqda ta' bejnietna għall-ġid tar-raħal tagħna li tant inħobbu. Grazzi.

Kristianne Stationery

MATTIA PRETI SQUARE, ZURRIEQ

Tel: 21649150/21647391 email: kristsouth@onvol.net



**SMART CARD
ACCEPTED**

For all your stationery needs, books, gifts, greeting cards,
Photocopying - Binding - Lamination - Book Covering

Il-Messaġġ tal-Kappillan

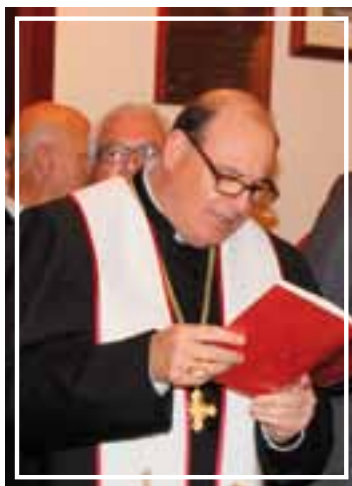
Il-marka ta' festa Nisranija hi l-għaqda ta' bejnietna

Il-Kappillan tal-parroċċa tal-Imqabba, ir-Rev. Kanonku Dun Ġorġ Spiteri, fl-ewwel messaġġ tiegħu għall-festa titolari, jispjega li festa xierqa għall-Madonna għandha timbru u elementi partikolari

Dan hu l-ewwel messaġġ tiegħi fl-okkażjoni tal-festa ta' Santa Marija bħala kappillan.

Nahseb li l-kotra tal-Maltin huma devoti tal-Madonna; infatti kważi żewġ terzi tal-parroċċi f'Malta huma ddedikati lilha taht xi titlu jew ieħor. Għalhekk ħafna knejjes imxerrdin ma' Malta u Għawdex ġew iddedikati lill-Assunzjoni ta' Marija Santissima. Żgur li min jiġi jżur pajjiżna jinduna bl-imħabba kbira li aħna l-Maltin għandna lejn Ommna Marija Santissima. Dan jidher mill-mod kif inzejnu l-knejjes tagħna u kif niċcelebraw il-festi fl-irhula u l-bliet tagħna.

Però nahseb li minkejja ċ-ċelebrazzjonijiet interni u esterni, in-nisrani Malti jrid jagħmel eżami tal-kuxjenza fejn tidhol il-festa. Minkejja li l-festa tinvolvi ħafna voluntiera li jaħdmu s-sena kollha u dawn nixtieq infahharhom u nirringrazzjahom, hemm oħrajn li l-festa għalihom hija opportunità ta' xalar, tbaħrid u xorb li jmur ferm lil hinn mill-ispirtu nisrani. Anzi nista' ngħid li jekk ma nżommux spirtu nisrani fil-festi tagħna jistgħu jsiru forom ta' idolatrija.



Il-Kappillan tal-Imqabba,
W.R. Kan. Dun Ġorġ Spiteri

**Żgur li min jiġi jżur
pajjiżna jinduna
bl-imħabba kbira
li aħna l-Maltin
għandna lejn Ommna
Marija Santissima.
Dan jidher mill-
mod kif inzejnu
l-knejjes tagħna u
kif niċcelebraw il-
festi fl-irhula u l-bliet
tagħna.**

Il-festa hi tal-Madonna

Nifhem l-emozzjoni kbira li jkollhom id-dilettanti meta tasal il-festa għax anke jien kont inhossu u għadni, però rridu noqogħdu attenti u nżommu f'moħħna li l-festa hija tal-Madonna għax ix-xitan minn kollox jagħmel biex jisfratta l-festa lill-Madonna peress li hu mimli mibegħda għaliha. Tajjeb li nżommu l-kalma u nħallu r-raġuni tmexxina, mhux l-emozzjoni jew il-pika, għax kif jgħid il-Malti: "il-piki jaqtgħu l-aptiti." It-timbru ta' festa Nisranija hu l-għaqda ta' bejnietna. Minn dan jagħrfu x'imħabba għandna lejn Ommna tas-sema li aħna lkoll uliedha. Niċcelebraw il-festa biex aktar nagħrfu l-valuri nsara li suppost inhaddnu. Festa vera lill-Madonna tfisser festa mingħajr ġlied u piki żejda, mibegħda jew tgħajjir.

Din ser tkun l-ewwel festa tiegħi ta' Santa Marija fl-Imqabba. Jalla kollox imur tajjeb kif suppost u kulhadd jieħu pjaċir. Ma ninsewx il-qrara u tqarbina għall-festa, u meta tgħaddi ngħidu x'festa sabiħa kellna. Dan hu l-awgurju tiegħi lil kulhadd.

VIVA SANTA MARIJA

Nagħmlu festa kif jixraq lil

Ommna Marija

billi nattendu għall-funzjonijiet liturġiċi

PROPERTY FOR SALE DIRECT FROM OWNER

KIRKOP

A selection of apartments offered for sale in shell form with common parts completed including passenger lift. Layout covers approximately 135 sqm and consists of kitchen/living/dining room, 3 double bedrooms - main with ensuite, main bathroom, front balcony and back balconies. Included in the price is an interconnected ONE CAR GARAGE. Freehold. Ideal for first time buyers.

Asking price €97,000

ZEJTUN

Excellent value for money and ideal for first time buyers! Apartments forming part of a brand new block situated in a very nice and quiet area of this sought after village. Layout is in the form of a combined kitchen/dining/living room, main bedroom with ensuite shower, spare bedroom, bathroom, box room, front and back balconies. Property is being offered finished to high specifications excluding bathrooms and internal doors. Common parts including passenger elevator. Optional garages available for sale. Freehold.

Asking price €81,500



GHARGHUR

Brand new maisonette, offered for sale finished including bathrooms and internal doors. The layout comprises of a large kitchen/dining/living area, main bedroom with en-suite, two double bedrooms, bathroom and a good sized backyard. Price includes one car garage. Freehold.

Asking price €152,000



MARSASCALA

New corner elegant block of apartments all with stunning views. Apartments are being sold finished (excluding bathrooms and internal doors) with accommodation comprising of an open living area, separate kitchen/dining, main bedroom, 2 spare bedrooms, bathroom, box room and two front balconies.

Asking price €105,000



CALL US ON 79 33 33 25

www.e-property.com.mt | sales@e-property.com.mt

Member of
EB CON
GROUP

B'ħarsitna 'l quddiem biex inkomplunsaħħu u nkabbru s-Socjetà

Carlo Sciberras, is-Segretarju l-ġdid tas-Socjetà, jispjega l-ħidma li beda f'din il-kariga hekk kif inħatar lejn l-aħħar ta' Marzu u l-proġetti ewlenin li s-Socjetà mbarkat fuqhom f'dawn l-aħħar xhur

L-element ta' tiġdid irrikjeda li jkun imiss lili għall-ewwel darba bħala Segretarju li naqsam xi ħsibijiet magħkom fl-okkażjoni tal-Festa Titulari ta' din is-sena.

Wara l-elezzjoni tal-Kumitat Eżekuttiv li saret fit-23 u l-24 ta' Marzu 2013, waqt l-ewwel laqgħa tal-Kumitat il-ġdid fis-26 ta' Marzu ġejt fdat b'din il-kariga ta' piż. Minn hawn insellem u nirringrazzja lil Karmnu Ellul li serva f'din il-kariga qabli waqt li nifrah lill-assistent tiegħi, Joseph Briffa, u lil Jerry Ghigo, Pauline Agius Farrugia u Reuben Vella li ġew eletti għall-ewwel darba fil-Kumitat Eżekuttiv għas-snin 2013-2015.

Apprezzament sinċier imur ukoll lejn il-ħidma fejjieda tal-eks-membri tal-Kumitat għas-snin 2010-2013: Anthony Farrugia, Michael Ghigo u Antoine Farrugia. Ma nistax ma nurix l-apprezzament tas-Socjetà lejn Nicholas Baldacchino u Chris Schembri Baldacchino li kkontestaw l-elezzjoni tal-Kumitat għall-ewwel darba.

Appoġġ kontinwu mis-sezzjonijiet kollha

Fejn hemm l-għaqda hemm is-saħħa! Din hi frazi li dejjem emmint fiha u li nista' nirrelata ferm ma' dawn l-ewwel erba' xhur tiegħi bħala Segretarju tas-Socjetà tagħna. L-appoġġ kontinwu li qed insib mill-fergħat kollha tas-Socjetà, b'mod partikulari miż-żgħażaġh, huwa inkoraġġanti tassew. Iż-żgħażaġh, li l-preżenza tagħhom tinsab f'kull fergħa tas-Socjetà, huma l-fjur u l-futur tagħna. Għaldaqstant huwa fil-kompitu tagħna lkoll li niżguraw ambjent san li joffri opportunità għall-iżvilupp u s-sostenn tat-talenti tagħhom. Mill-istess lenti wiehed ma jrid jinsa qatt il-ħidma sfiqa tal-veterani kif ukoll il-morda u l-anzjani tagħna li żgur li kieku ma kienx għalihom ma ninsabux fejn qegħdin illum. Minn hawn insellem ukoll il-memorja tas-soċi u partitarji li llum m'għadhomx magħna.



Is-Segretarju tas-Socjetà,
Carlo Sciberras

Festa kbira li tiċċelebra diversi anniversarji u unuri fosthom il-15-il sena mir-rebħ tal-unur prestigjuż tal-Unjoni Ewropea 'Les Etoiles d'Or du Jumelage' għall-ġemellaġġ li tant ħadmet għalih is-Socjetà Santa Marija

Twaqqfet ukoll Kummissjoni oħra fi ħdan is-Socjetà: il-Kummissjoni Manutenzjoni tal-Kažin li daħlet għal proġett ta' restawr tal-madum tal-art fis-sala tal-pittura, bl-għajnuna indispensabbli ta' Michael Grech.

Prijorità oħra li bħala Kumitat poġġejna fuq quddiem hija s-sigurtà tal-binja tal-kažin, fejn investejna f'sistema ta' CCTV li tkopri l-faċċata kollha u li ġiet installata fix-xahar ta' Ġunju. Fl-istess xahar il-Kumitat organizza ġita għal Sqallija li ssarrfet f'suċċess kbir.

Holoq b'saħħithom f'katina b'saħħitha

Meta wiehed iħares lejn is-schem li kull fergħa fi ħdan is-Socjetà tagħti tul is-sena, malajr jifhem l-importanza

Ftehim temporanju dwar il-festi fl-Imqabba

Ix-xahar ta' April ġab miegħu l-bidu ta' sensiela ta' erba' laqgħat ta' koordinament bejn iż-żewġ soċjetajiet mużikali, is-Supretendent u l-Ispettur tad-Distrett, il-Kappillan u s-Sindku. Fid-9 ta' Ġunju ntlahaq ftehim temporanju għall-festi ta' din is-sena. F'Ottubru li ġej se jerggħu jibded id-diskussjonijiet.

Kummissjonijiet Web u għall-manutenzjoni

Fit-22 ta' April il-Kumitat approva l-proposta sabiex tiġi ffurmata Kummissjoni Web li ser tkompli tiegħu ħsieb issemma' lehen is-Socjetà fid-dinja tal-informatika.

Fis-27 ta' April, il-Kumitat flimkien mal-Kappillan tal-Parroċċa, il-W.R. Kan. Dun Ġorġ Spiteri, għamel żjara ta' kortesija lill-Isqof Awżiljarju Mons. Charles Scicluna fil-Kurja tal-Arcisqof. Minn dan l-ispunt nawgura mill-qalb lil Dun Ġorġ li flimkien mal-Viċi tiegħu Dun George Schembri ser ikun qed imexxi għall-ewwel darba l-festa titulari fl-Imqabba. Fl-istess ġurnata organizzajna l-ikla annwali għall-bandisti fil-Montecristo Estates.

tal-impatt aħhari li jithalla fuq is-Socjetà ingenerali. Fil-paġni li jmiss f'dan l-istess ktieb ser ikollkom l-opportunità li tapprezzaw il-ħidma tal-fergħat fi ħdan is-Socjetà fejn kull fergħa fid-diversità tagħha tista' tiġi assoċjata ma' holqa, li b'ħidma kollettiva u kontinwa tiffirma u tgħaqqad katina b'saħħitha. Illum il-ġurnata s-Socjetà tagħna hija Socjetà b'saħħitha, eżemplari u bi storja gloriuża wara isimha.

Žgur li kull wieħed u waħda minnkom li b'xi mod jew ieħor kontu jew intom involuti fil-Kumitat Eżekuttiv, fil-Banda għażiża tagħna, fil-Għaqda tan-Nar tal-Ajru, fil-Għaqda tan-Nar tal-Art, fil-Għaqda tal-Armar u ma' dawki li jarmaw fit-toroq, fis-Sezzjoni Żgħażaġh, fis-Sezzjoni Nisa, fil-Fratellanzi, fil-grupp li jgħin fil-knisja, fir-Relazzjonijiet Internazzjonali, fil-Klabb Tfal tat-Titular, fil-Kummissjoni Plancier, fil-Kummissjoni Web, fil-Kummissjoni Manutenzjoni, fil-Kummissjoni Programm u fit-tim tal-Pool, għandkom thossukom kburin li permezz tal-impenn, l-għaqda u l-kollaborazzjoni ta' bejnietna qed tkompli tinkiteb l-istorja tas-Socjetà Santa Marija u Banda Re Ġorġ V, filwaqt li żżommna b'ħarsitna 'l quddiem – ta' dan niringrazzja lil kulhadd!

Minn hawn nifrah ukoll lill-membri tat-tim tal-Pool li din is-sena kellhom l-ewwel esperjenza tagħhom fil-kompetizzjoni nazzjonali fejn inrexxielhom jikklassifikaw fit-tieni post u rebħu l-promozzjoni.

Aktar unuri għas-Socjetà u, fuq kollox, għall-Imqabba

Jiena nawgura iżjed ħidma lil dawn is-sezzjonijiet kollha filwaqt li nifrah lis-Sezzjoni Żgħażaġh għaż-żewġ unuri miġjuba lejn is-Socjetà permezz tal-Presepu Haj f'għeluq l-20 sena mit-twaqqif tagħha. Žgur li din is-sena ser tkun waħda kbira meta, flimkien ma' dan l-anniversarju, se nfakkru l-15-il sena mir-rebħ tal-unur *Les Etoiles d'Or du Jumelage* li tant ħadmet għalih is-Socjetà Santa Marija, għeluq id-90 sena tal-pedestall tal-Inkurunazzjoni u għeluq il-50 sena tal-post tan-nar.

Filwaqt li nhegġeg lil kulhadd sabiex jingħaqad magħna kemm fiċ-ċelebrazzjonijiet fil-knisja u dawki esterni, nitlob il-koperazzjoni tagħkom tul il-ġimgħa kollha, b'mod partikulari waqt il-marċi. Nemmen li l-Kumitat ma jista' qatt jiffunzjona kif imiss mingħajr il-koperazzjoni tagħkom.

Nagħlaq dawn il-kelmejn billi ngedded l-impenn tiegħi u ta' sħabi membri tal-Kumitat Eżekuttiv kif ukoll niringrazzja lill-Kappillan u l-kleru, lis-Sindku u l-Kunsill Lokali, il-Pulizija, il-Konsulent Legali u l-Perit tas-Socjetà, kif ukoll lis-Surmast, l-Assistent tiegħu u d-Direttur Spiritwali, filwaqt li nawgura l-festa t-tajba lill-Imqabbin kollha.

Viva l-Patrana Universali u tal-Imqabbin, Santa Marija!



**YOUR EVENT IN
1 PUSH OF A BUTTON. EASY.**
THE VISAGE MOBILE FOLDING STAGE. NOW RENTING

visage
SOUND LIMITED

tel: 99473535/2146 3607 / e-mail: visageld@gmail.com / web: www.visagesound.com

Appell mill-Kaxxier

Donazzjonijiet u volontarjat li jkabbru l-festa

It-Tezorer tas-Socjetà, Carmel Briffa, jagħmel l-appell tiegħu u jfisser fejn se jkunu qed imorru d-donazzjonijiet li se jkunu ngabru għall-festa ta' din is-sena li se tfakkar diversi anniversarji ta' għaqdiet tas-Socjetà

Għaddiet sena oħra u Awwissu reġa' magħna. Meta jitqassam dan il-ktieb aħna nkunu għaddejnin bl-aħħar preparamenti tal-festa tal-Patrana Santa Marija, festa li tigi ċelebrata bil-kbir fil-gżejjer Maltin speċjalment fir-raħal tagħna l-Imqabba.

Din is-sena l-Kumitat għadda minn proċess ta' bidla. Minbarra l-fatt li daħlu membri godda b'element żagħżuġh, kellna wkoll il-ħatra ta' Segretarju ġdid, is-Sur Carlo Sciberras.

Grazzi lil Karmnu Ellul

Mill-ewwel irrid niringrazzja lill-eks-Segretarju, is-Sur Carmel Ellul, li serva f'din il-kariga sa mill-1996 u li dejjem ta l-kontribut tiegħu bil-kbir. L-impenn min-naħa tiegħu qatt ma naqas u matul dan iż-żmien dejjem wera biċ-ċar id-dedikazzjoni tiegħu lejn il-Każin u l-Festa ta' Santa Marija. Ma rridx ninsa wkoll lill-eks-membri l-oħra kollha li m'għadhomx jiffurmaw parti minn dan il-Kumitat, għall-ħidma tagħhom b'risq il-ġid tas-Socjetà.

Din is-sena, il-Kumitat jinsab impenjat sabiex mhux biss iżomm il-livell tal-festa preċedenti, però saħansitra jipprova jkabbar dan l-istess livell. Nistgħu ngħidu li din is-sena wkoll mhux ser tkun xi eċċezzjoni minhabba l-fatt li s-Socjetà ser tfakkar tliet avvenimenti importanti, dak tal-20 sena mit-twaqqif tas-Sezzjoni Żgħażaġh, il-15-il sena mill-kisba tal-Unur *Les Etoiles d'Or du Jumelage*, unur li hu l-ghira ta' soċjetajiet oħra, u l-50 sena mill-ftuħ tal-post tan-nar.

Kisbiet għas-Socjetà u għall-Imqabba

U la semmejna ż-żgħażaġh ma nistax ma nifirħilhomx għall-ħidma sfiqa u kollettiva ta' matul is-sena u għall-attivitajiet li jorganizzaw matul is-sena kollha. Hawn ta' min isemmi l-Presepu Haj li gie kkwalifikat fl-ewwel post, kif ukoll li kiseb ir-rekord nazzjonali tal-akbar Presepu Haj. Il-membri tas-Sezzjoni Żgħażaġh minbarra li jieħdu ħsieb il-marċ tat-Tielet Tridu, din is-sena daħlu għal proġett kbir tad-dawl fil-faċċata tal-Każin. Ta' min jammirahom u jfahharhom.



Il-Kaxxier tas-Socjetà,
Carmel Briffa

***Dak kollu li ngawdu
fil-festa - marċi,
armar, nar, eċċ. -
jinvolvi spejjeż kbar
li jikkumplementaw
ix-xogħol volontarju
ta' hafna nies***

Ma rridx ninsa lill-membri tal-Kumitat tan-Nisa li appena tgħaddi l-festa jibdeu jorganizzaw l-attivitajiet bħal *coffee mornings* u lotteriji sabiex jingabru l-fondi li huma ta' għajnuna kbira għas-Socjetà. Ta' dan nixtieq niringrazzja minn qalbi speċjalment lil Doris Camilleri li ħadet ħsieb torganizza l-attivitajiet.

Hajr ukoll lill-Għaqda tan-Nar, kemm tal-ajru kif ukoll tal-art. Dawn id-dilettanti ta' kull sena jagħtu wirja ta' loġħob tan-nar mill-aqwa. Għall-festa ta' din is-sena ppreparaw programm speċjali speċjalment għal lejliet il-festa li hafna Maltin ikunu qed jistennew. Il-membri tal-Għaqda tal-Armar komplew ix-xogħol tagħhom tal-induratura fuq il-pedestalli kif ukoll saru xi armi għal fuq l-arbli.

Programm strumentali li jfakkar l-unur 'Les Etoiles d'Or du Jumelage'

Il-Banda tagħna taħt it-tmexxija tas-Surmast David Agius u l-assistent Gordon Mayor tinsab fl-aqwa tagħha

sabiex tipprepara għall-Programm tal-10 t'Awwissu. Din is-sena, il-Programm ser ikun iddedikat għall-20 sena Sezzjoni Żgħażaġh Santa Marija u għall-15-il sena tal-unur prestiġjuż *Les Etoiles d'Or du Jumelage* bejn il-Banda tas-Socjetà tagħna u dik ta' Santa Vittoria in Matenano.

Grazzi lil šhabi tal-Kumitat u lil kull min ħadem matul is-sena biex issir festa oħra speċjali. L-ispejjeż huma kbar u d-donazzjonijiet tagħhom jikkumplementaw il-volontarjat ta' hafna nies. Kunu ġenerużi. Nifirħu flimkien b'sens ta' maturità u li jesprimi mħabbtina lejn Santa Marija.

Minn qalbi nawgura l-Festa t-Tajba lill-Imqabbmin kollha u nistedinkom sabiex tgawdu l-festa magħna b'mod speċjali lejliet il-festa fejn nassistu għal wieħed mill-aqwa spetakli tan-nar li jsiru fil-gżejjer Maltin u li għalih jattendu hafna nies.

VIVA SANTA MARIJA, PATRUNA TAL-IMQABBIN.



Di Rocco Ltd

Suppliers for Food Service Disposables

Biodegradable Plates & Cutlery

Disposable Cups (plastic, paper & eps)

Kitchen & Industrial Paper Rolls

Paper Napkins & Table Covers

Various Bags (paper & plastic)

Salad Containers

Water Cooled Knife Sharpening Service

Fried. Dick Kitchen Knives

& more...



📍 Prince Albert Street, Albert Town, Marsa MRS 1045

☎ Tel: 2122 7342/4 📱 Mob: 7947 8222

✉ E-mail: info@diroccoltd.com 🌐 www.diroccoltd.com

Knife Sharpening Service

JMA Aluminium Works

Joseph Mizzi Aluminium works & soffit ceilings

40A, Industrial Estate, Luqa

Tel/Fax: 2180 7851 Mob: 9944 5686

E-mail: mizalum@maltanet.net

For aluminium products with competitive prices and professionally done with years of experience in aluminium works

We fabricate aluminium apertures, like doors & windows with new profiles and a large range of colours.

We cater for customer made structures, as greenhouses, verandas, skylights, facades and more.



Call for free quotation for:
 Louvers fixed & adjustable
 Double glazed apertures (with Argon Gas)
 Showers & partitions
 Insect screens & roller nets
 Hinged, sliding & revolving apertures
 Maltese balconies, stairs & handrails
 Security main doors
 Arched apertures & folding doors

We do also soffitt ceilings in mineral fibre & gypsum in various models



Messaġġ mis-Surmast

Mhux paroli, imma fatti, u ħafna!

Is-Surmast David Agius jispjega kif il-Banda Re Ġorġ V tidhol f'sintonija mal-fergħat kollha tas-Socjetà u kif il-koperazzjoni bejn il-Banda u s-Sezzjoni Żgħażaġh wasslet għal suċċess sostanzjali

Din is-sena, meta jaħbat l-anniversarju tal-ġoxrin sena minn meta twaqqfet is-Sezzjoni Żgħażaġh, nixtieq nieħu spunt mill-fatt li f'din is-Socjetà f'dawn l-aħħar sittax-il sena nista' ngħid li sibt don konsistenti ferm f'kull fergħa ta' din l-għaqda. Il-motto li dejjem kien sinonimu ma' din is-Socjetà nista' ngħid li huwa: **'parole no, ma fatti si, e molti!'**

Unuri għas-Socjetà u għall-Imqabbin

F'dawn l-aħħar snin dan intwera biċ-ċar minn kull sezzjoni fis-Socjetà tagħna fejn il-kisbiet kienu ħafna u mingħajr ħafna pompi u pubblicità. Dan jgħiduh nies li huma barra mill-Imqabba u mhumiex midhla tal-każin tagħna. X'jiswa li tiftaħar bik innifsek! Li jogħġobni f'din is-Socjetà huwa li kulhadd jaħdem sfiq fil-kwiet u r-riżultat li jinkiseb dejjem kien tajjeb.

Mhux ser noqgħod nidhol fil-mertu u nagħti d-dettalji ta' kull suċċess li kisbet din is-Socjetà għax dawn kulhadd jafhom, hekk kif dawn il-kisbiet mhux biss għamlu ġieħ lill-Imqabba izda kienu wkoll ta' ġieħ nazzjonali. Is-Sezzjoni Żgħażaġh li din is-sena qed niċcelebraw l-anniversarju tagħha kienet strumentali bħas-sezzjonijiet l-oħra biex kisbet diversi suċċessi, fejn bil-hidma u mhux bil-kliem gabet unuri kemm għas-Socjetà kif ukoll għall-Imqabbin.

Koperazzjoni bejn il-Banda u s-Sezzjoni Żgħażaġh

Min-naħa tal-Kummissjoni Banda dejjem ħdimna flimkien biex komplejna ngħollu isem is-Socjetà fuq l-oġhla pedestall possibbli, bl-organizzazzjoni tad-diversi attivitajiet li ntellgħu matul is-sena, fosthom fil-wirja unika tas-Semana Santa, il-Ġimgħa Marjana, l-akbar Presepju Haj, kif ukoll diversi attivitajiet oħrajn fosthom il-briju tal-marċi, l-iktar dak tat-Tielet Tridu. Wieħed irid iqis li mal-festa tagħna jiġu ċcelebrati diversi festi u b'wiċċna minn quddiem ngħidu li dak



Is-Surmast Direttur,
Mro. David Agius

***Dak li jogħġobni
l-aktar f'din is-
Socjetà huwa li
kulhadd jaħdem sfiq
fil-kwiet u r-riżultat
li nkiseb dejjem
kien tajjeb biex ta
lis-Socjetà kollha
suċċessi u unuri***

tat-Tielet Tridu sar wieħed mill-aktar marċi li jiġbdu nies minn barra r-raħal, fejn is-sorprizi ma jonqsux. Hawnhekk ma nistax ninsa dik is-sena fejn kien ġie mżanzan il-Gwarniċun Mekkanizzat, xogħol uniku f'pajjiżna li kellu ftuħ spettakolari għall-aħħar. Dan ix-xogħol infatti kien ġie wkoll ippremjat għax-xogħol uniku u kreattiv li fih.

Kunċert li fetaħ l-anniversarju tas-Sezzjoni Żgħażaġh

Minn dawn il-kelmtejn ma nistax ma nsemmix l-inizjattiva li ħa l-Kumitat is-sena l-oħra biex ittella' kunċert vokali u strumentali fis-sala tal-iskola primarja tal-Imqabba, biex bdejna l-ftuħ ta' dan l-anniversarju taż-żgħażaġh. Nista' ngħid li kont sodisfatt bl-eżekuzzjoni tal-mużika impenjattiva li daqqejna. Minn qalbi niringrazzja lill-mużiċisti li jiffurmaw parti mill-banda tagħna għall-impenn li jidhlu għalih biex indoqqu mużika ta' grad għoli u arrangamenti ta' ċertu livell b'tant perfezzjoni. Dan ma jkunx jista' jsir mingħajr is-sagrifiċċji tal-mużiċisti kollha fil-provi li jsiru qabel

kull kunċert. L-impenn li wieħed juri biex kemm jista' jkun niltaqgħu mużiċisti mhux ħażin għal kull prova hu sinonimu biex niksbu s-suċċess meħtieġ.

Fil-kunċert tal-10 t'Awwissu li sar popolari ma' diversi ammiraturi tal-baned, mhux se tonqos li tindaqq mużika varjata biex tolqot il-gosti ta' kulhadd, u mużika ta' ċertu grad li tkompli tgħolli l-livell tal-banda tagħna. Għalhekk inhegġeġ lil kull min hu dilettant li jkun prezenti għal dan il-kunċert. L-attendenza tagħkom tkompli timlieni bil-kuraġġ biex inkompli nwettaq il-hidma tiegħi għall-avvanz tas-Socjetà.

Grazzi lil Gordon Meyer

Nixtieq ukoll niringrazzja lill-Assistent Surmast Gordon Meyer li wkoll qiegħed jassistini fit-tagħlim tal-allievi. Dan kien pass ieħor din is-sena biex bid-dekor kollu u bl-attenzjoni nkomplu nimxu 'l quddiem fit-

taħriġ mużikali. Hawnhekk nappella lil kull min huwa interessat li jibda jdoqq xi strument biex jawnicina lill-kumitat halli nkunu nistgħu nagħtu t-taħriġ meħtieġ fil-qasam mużikali u b'hekk inkomplu nkattru l-mużiċisti fi hndan is-Socjetà tagħna. Nixtieq ukoll niehu spunt li min ikun interessat irid ikollu l-ħajra huwa nnifsu u mhux ikun imġieghel għax it-tagħlim mużikali jitlob ħafna impenn. Irrid insemmi li aħna dejjem nishqu li jkollna mużiċisti ta' livell u ma nishqux fuq il-kwantità iżda l-kwalità. Fil-mużika m'hemmx triq tan-nofs fil-kwalità.

Merħba lill-bandista ġdida fuq l-oboe u grazzi lil Karmnu Ellul

Nagħti merħba lill-bandista l-ġdida fi hndan is-Socjetà tagħna Neve Galea fuq l-oboe u nixtiqilha futur sabiħ. Jekk m'iniex sejjer żball, fl-istorja tal-baned fl-Imqabba, din ser tkun l-ewwel bandista Mqabbija fuq dan l-istrument li jitlob ċertu ammont ta' studju. Jien minn qiegħ qalbi nixtiqilha kull suċċess għax huwa strument li għalkemm qed jintuża ma' diversi baned, għadu rari f'Malta għax ftit mużiċisti jdoqquh.

Minn dan il-messaġġ nixtieq ukoll niringrazzja għal hidmietu u għall-fiduċja li dejjem wera fija, lill-eks-Segretarju li dam żmien twil jokkupa karigi fil-

kumitati, Carmel Ellul. Grazzi mill-qalb tal-appoġġ li dejjem tani u talli dejjem fehem il-ħtiġijiet tal-banda. Għaddejna flimkien fost l-isbaħ perijodi f'din is-Socjetà mimlija kuncerti ta' livell għoli, fosthom żewġ akkademji uniċi bil-kontenut tagħhom li qatt saru f'dan ir-raħal pittoresk tal-Imqabba.

Awgurju lill-Kumitat u lis-Segretarju l-ġdid

Nawgura wkoll lill-kumitat il-ġdid li wkoll għandu ucuħ godda f'ċerti karigi bħas-Segretarju l-ġdid, is-Sur Carlo Sciberras, kif ukoll lill-uffiċjali u membri oħra fi hndan il-kumitat preżenti. Demm ġdid jawgura ideat godda li żgur ikompli jmexxu lil din is-Socjetà iktar 'il quddiem u biex żgur nibqgħu mexjin 'il quddiem wiehed għandu jibqa' jimxi fuq l-ideat tajbin li ħallew in-nies ta' qabilna li għandhom jiġu mirquma mal-ideat godda.

Minn qiegħ qalbi nawgura kull suċċess lill-fergħat kollha biex ikollna festa mill-isbaħ li tagħti gieħ lill-Patrana tal-Imqabba, Santa Marija, u bħal kull sena nawgura lill-membri tal-kamra tan-nar, kemm dak tal-ajru kif ukoll dak tal-art, l-ikbar suċċess u Jalla dak li gie ppreparat jagħti l-frott meħtieġ biex jerġa' jkollna festa kbira kif jixraq lil Santa Marija.



making your first home an affordable reality

At BOV we understand that this first step can be made even easier with our support. Talk to us today and discover the range of benefits that can make your first dream home an affordable reality.

Your success is our goal.

BOV HOME LOANS
2131 2020 | bov.com

Loans are subject to normal bank lending criteria and final approval from your BOV branch. Terms and conditions apply. The term of the loan must not go beyond retirement age. Issued by Bank of Valletta p.l.c. 58, Zachary Street, Valletta VLT 1130 - Malta

BOV
Bank of Valletta

Messaġġ tad-Direttur Spiritwali

Nifraħ magħkom u bikom fl-20 anniversarju tas-Sezzjoni Żgħażaġh

Patri Joseph Zahra OP, id-Direttur Spiritwali tas-Socjetà, ifisser kif kull anniversarju jgħinna nħarsu lura biex nitgħallmu minn dak li għamilna u jgħinna nħarsu 'l quddiem b'fiduċja u b'viżjoni aktar ċara lejn il-futur

Matul din is-sena qegħdin niċcelebraw għeluq l-20 sena mit-twaqqif tas-Sezzjoni Żgħażaġh tas-Socjetà Santa Marija. Ma nistax ma nifraħx magħkom u bikom meta nqalleb il-paġni ta' dawn l-20 sena storja u nosserva li hliet suċċessi u unuri ma akkwistajtux. L-Imqabba kburija bikom għax mhux biss għamiltulha gid u tkomplu tagħtuha isem, imma talli isimha sar aktar popolari mhux biss fi xtutna imma wkoll lil hinn minnhom.

Mhux l-iskop tiegħi hawn li f'dan il-ferħ magħkom u bikom noqgħod nagħmel eloġġi, izda nixtieq naqsam magħkom dan il-ferħ kif kapaċi ngħixu minn aspett spiritwali li jhegġiġni u jimbuttani biex inħobb ħafna iktar lil Marija Ommna Assunta Patruna tal-Imqabbin u tal-Gzejjer Maltin.

Sorpriża sabiħa bil-pubblikazzjoni speċjali tal-20 sena tas-Sezzjoni Żgħażaġh

Hawn nixtieq tabilhaqq nuri l-apprezzament uniku tiegħi għas-sorpriża li tajtuni bil-pubblikazzjoni speċjali fl-okkażjoni tal-20 sena tas-Sezzjoni Żgħażaġh. Meta waqt il-Gimgha Marjana li torganizzaw kull sena pprezentajtuli din l-edizzjoni, xi hadd tarraffi li kien proprju għalhekk li ma kontx gejt mitlub biex nikteb il-messaġġ tiegħi f'dan ix-xogħol, għax ridtu li jkun tassew sorpriża għalija. Sorpriża li gaghlitni napprezzakom aktar meta nosserva li hemm din l-attenzjoni unika għal hwejjegħ bħal dawn. Fil-fatt dan huwa valur li ta' min ifaħħru ħafna: li nkunu attenti bħala bnedmin li nferrhu lil haddieħor anke b'modi mill-aktar sempliċi.

Dan huwa don li jeżisti fi hdan din is-Sezzjoni Żgħażaġh u minn dan il-messaġġ tiegħi nixtieq inhegġegħ aktar halli ma jintilifx, anzi dan huwa don li tibqa' tittrażmettihulna Marija Ommna. Marija Assunta wkoll ipprattikat dan meta bis-semplicità kollha marret iżżur u tgħin lil qaribitha Santa Elizabetta. Kemm ferħet Elizabetta meta ratha quddiemha!!! Tant ferħet li anke Gwanni qabeż bil-ferħ f'għufha u hi mtlit bl-Ispirtu s-Santu (San Luqa 1:39-45).



**Id-Direttur Spiritwali,
Fr. Joseph Zahra O.P.**

Nixtieq naqsam magħkom dan il-ferħ kif kapaċi ngħixu minn aspett spiritwali li jhegġiġni nħobb ħafna iktar lil Marija Ommna Assunta Patruna tal-Imqabbin u tal-Gzejjer Maltin

żgħażaġh li l-frott tagħhom jidher sew u qed jagħtina l-okkażjoni nifirhu bil-patrimonju li b'hekk komplajkber għax kif kien tabilhaqq xieraq ingħata importanza u valur.

Indaħħlu aktar lil Marija u lil binha Ġesù f'qalb il-Maltin

Għandna tassew għax nifirhu magħkom u bikom quddiem patrimonju kulturali, spiritwali, festiv, celebrattiv, sportiv u ħafna aktar, għax dan hu patrimonju ta' ward imqiegħed bħala kuruna fuq ras il-Patruna tagħna Santa Marija. Iva, inhoss li Santa Marija, ta' Omm vera li hi, qed tifraħ bina u magħna. Santa Marija kburija li hija Ommna, qed tara 'l uliedha jirnexxu fil-ħajja. Dan il-ħsieb għandu jagħmel kburi anke lilna. Ahna ulied Santa Marija, f'dan l-anniversarju għalhekk irridu nwegħduha li ħa nkomplu naħdmu għaliha. Ha

Ejja nferrhu lil haddieħor kif għamlet il-Madonna

Marija Ommna pprattikat ukoll dan id-don sempliċi meta fit-tiegħ ta' Kana kienet attenta għall-bżonnijiet tal-oħrajn u tat il-parir tagħha bi hlewwa u b'generozità: "Aghmlu kulma jghidilkom hu" (San Gwann 2:5). Hekk għamlet ukoll Marija, meta kienet qed tigi trasferita għas-sema, skont kif tghidilna t-tradizzjoni. Bi hlewwa u qdusija kienet attenta għan-nuqqas ta' fidi tal-Appostlu Tumas, u għalhekk f'dak il-ħin hija halliet iċ-ċintura tagħha fil-qabar li kienet midfuna fih u li minnu giet imtelligħa fis-sema.

X'ifisser għalina kull anniversarju

Kull anniversarju jfakkarna li ahna mexjin dejjem 'il quddiem. Kull anniversarju jgħinna nħarsu b'fiduċja u b'viżjoni aktar ċara lejn il-futur. Kull anniversarju jgħinna nħarsu lura biex waqt eżami tal-kuxjenza nistudjaw u naraw xi stajna għamilna aħjar. Quddiem din ir-realtà, nara b'mod mill-aktar evidenti li hemm ħafna tajjeb, hemm ħafna suċċessi u unuri. Hemm ħafna sagrificcji mwettqa minn ħafna

nkomplu nistinkaw biex naghmlulha festa aktar kbira u xierqa, mhux ghax hi għandha bżonn xi festa, imma ghax bil-festa li nagħtuha minn qalbna, irridu ngħollu isimha u nfahhruh. Bil-festa li naghmlulha rridu niringrazzjawha tal-protezzjoni kontinwa tagħha. Bil-festa li naghmlulha rridu naghmluha aktar popolari u rridu ndaħħluha aktar fil-qlub tal-Insara Maltin. Qalbna qed tħabbat ma' ta' Marija u għalhekk illum qed nifhmu li meta nittrażmettu lil Santa Marija lil hutna l-bnedmin, inkunu qed nagħtuhom teżor uniku ghax b'Marija jista' jitweldilhom Ġesù Salvatur f'hajjithom.

Nifirhilkom għall-attivitajiet spiritwali

Nagħlaq dan il-messaġġ tiegħi billi nerga' ntennilkom li qed nifrah bikom u magħkom. Nifirhilkom ghax kontu intom li daħhaltu hafna tagħlim fl-Imqabba permezz tal-Ġimġha Marjana li torganizzaw kull sena. Nifirhilkom ghax kontu intom li permezz tal-wirja unika dwar is-Semana Santa Espana, daħhaltu lil din l-Omm helwa tal-*Esperanza Macarena* Inkurunata, mhux biss inkurunata f'rahalna, imma inkurunata f'pajjiżna. Nifirhilkom għall-unuri uniċi li ksibtu bil-meditazzjoni hajja tal-

Bil-festa li naghmlu 'l Santa Marija, irridu niringrazzjawha tal- protezzjoni kontinwa tagħha u rridu ndaħħluha aktar f'qalb il-Maltin fejn magħha jidhol Ġesù

presejju ħaj u taċ-ċenaklu ħaj li fihom kontu attenti biex tkunu leali tassew lejn it-test sagra.

Nifirhilkom għall-attenzjoni fl-armar li triduh ikun katekezi hajja u mhux sempliċi armar li jintrama fil-festa. Qed niftakar il-herqa unika li biha kontu kkuntattajtuni għall-messaġġ li ridtu jiġi jidher fl-umbrelluni tal-marċ li jibqgħu esposti fil-pjazza u fis-sett ta' għaxar statwi li għadhom qed jinħadmu għat-triq tal-knisja.

Issa nkomplu nistinkaw u ningħataw, halli din il-Kuruna ta' gloriya li minn sena għal sena qed inkomplu ninsgu fuq ras Santa Marija tagħna, tkompli tigi mzejna mhux b'affarijiet materjali li jgħaddu biss, imma fuq kollox bl-imħabba ta' bejnietna. Ghax ahna uliedha bil-prattika tas-Sagramenti Mqaddsa li permezz tagħhom Marija Ommna mal-Knisja Omm twelldilna lil Kristu Ġesù f'hajjitna u bit-tnissil tad-devozzjoni vera lejha, li tant tkun qawwija, iġġagħalna naghmlulha festa xierqa u unika hierġa kollha mill-qalb.

Santa Marija nitolbuk, ħarisna dejjem u f'kull żmien. Tkun imfahħra u Mbierka għal dejjem. Viva Santa Marija Assunta.



Andrew Vassallo Ltd
GENERAL TRADING
TEL: 21692917 MOB: 79494438
www.andrewvassallo.com



Raised Flooring



Stair Cases

Specialising In:

- Liquid Membrane*
- Skylights*
- Raised Flooring*
- Water Gutters*
- Manhole Covers*
- Street Furniture*
- Expanding Joints*
- All Types Of Staircases*
- Permanent Cold Asphalt*
- And Much More...*



Skylights



Gutters



Floor Drains



Manhole Covers



Glass Doors

Id-direzzjoni tal-Każin

Spinta lill-manutenzjoni tas-sede u ta' apparat bżonnjuż

Felix Galea, id-Direttur tal-Każin, jispjega l-inizjattivi li qed jittieħdu biex is-sede tant rikka tas-Socjetà Santa Marija, u li hi ċentru tal-arti fil-qalba tar-raħal tagħna, tkun mannuta tajjeb biex titgawda minn kulhadd u fit-tul

Huwa ta' privileġġ għaliya li għall-ewwel darba qiegħed nikteb dan l-artiklu fil-programm tal-festa bħala direttur tal-każin, ftit jiem qabel il-festa ddedikata lill-patrana universali Santa Marija.

Wara l-ħatra tiegħi f'din il-kariga komplejna b'ċertu xogħol fejn hallejna u ħadna numru ta' inizjattivi oħrajn.

Pool Team

L-ewwel inizjattiva li ħadna kienet li għaqadna grupp ta' għaxar persuni ta' kull età u ffurmajna sezzjoni ta' manutenzjoni u tisbiħ tal-proprjetà tas-Socjetà u minnufih bdejna xogħol ta' tisbiħ fil-kamra tal-pool table. Issa din il-kamra giet komda għall-plejers tal-pool team. Irrid niehu din l-okkażjoni biex nifrah lis-'Santa Marija Pool Team' għas-suċċess li kisbu.

Is-Socjetà Santa Marija u Banda Re Ġorġ V dejjem imxiet mal-aħħar teknoloġija. Fil-fatt fis-sede tas-Socjetà tagħna nsibu l-WIFI għall-użu tal-partitarji u l-pubbliku ingenerali.

Ftit xhur ilu sar xogħol estensiv fis-sala artistika fejn bil-kollaborazzjoni ta' Michael Grech u s-sezzjoni tal-manutenzjoni sar restawr tal-madum u



Felix Galea, Direttur tal-Każin u Chairperson tal-Kummissjoni Manutenzjoni

Sar xogħol estensiv fis-sala artistika fejn sar restawr tal-madum u hekk din is-sala meraviljuża kompliet tissebbaħ minn fuq s'isfel

kontinwa tagħhom, lill-Għaqda tal-Armar għall-armar gdid li qegħdin jagħmlu u għax-xogħol ta' manutenzjoni,

hekk din is-sala meraviljuża kompliet tissebbaħ. Ftit hawn bħalha f'Malta!

Manutenzjoni fuq apparat

Sar ukoll xogħol ta' żebgħa u dawli fuq il-*fork lifter* li tant huwa bżonnjuż matul is-sena b'mod speċjali fil-granet tal-festa. Sar ukoll xogħol ta' manutenzjoni fuq fistuni tat-toroq u r-*ropelight* tal-*bypass* li jintramaw fi żmien il-festa. Saret anke manutenzjoni tal-arblu ta' fuq l-imħażen. Dan gie miżbugħ mill-gdid biex isebbaħ il-bjut tal-imħażen tagħna. Sar ukoll xogħol fuq l-arblu ta' Triq Karmenu Ciantar u dan se jerga' jintrama biex inkomplunzejn r-raħal tagħna matul il-granet tal-festa.

Twaħħlu cctv cameras mal-faċċata tal-każin biex niproteġu l-każin minn atti vandali. Kulhadd għandu jibza' għall-palazz tagħna.

Nirringrazzja lill-Kumitat Ċentrali, lis-Sezzjoni Nisa għat-tindif li jagħmlu u l-attivitajiet li jorganizzaw, lis-Sezzjoni Żgħażaġ għall-ħidma kif ukoll lid-Dilettanti tan-Nar li jagħmlu xogħolhom b'tant saġrifċċji u riskji.

Grazzi lil kull min jagħti l-għajjnuna kemm manwalment kif ukoll finanzjarjament sabiex l-isem tas-Socjetà jkompli jikber.

VIVA SANTA MARIJA, REGINA TAL-IMQABBIN



Il-membri tal-Kummissjoni l-gdida Manutenzjoni Każin (mix-xellug): Glenn Zammit, Kyle Farrugia, Nicholas Ghigo, Felix Galea, Luke Vella, Osvaldo Vella, Reuben Vella, Roderick Tonna (Emanuel Pace u Roderick Pace mhumiex fir-ritratt)



Newwes Garage

Prop. Horace Spiteri

A Wide range of Wedding Cars for Hire • Taxi Service • Mini Bus Service 24 Hours a Day • Rent Cars



Triq Alfred Cachia Zammit, Żejtun Tel: 21 693247 / 21 694212 • Mobile: 9949 8829

Fergħa Nisa

Donazzjonijiet biex inkomplu nkabbru l-festa titulari

Frangiska Ghigo tispjega l-ħidma tal-fergħa tan-nisa li hi kruċjali għall-i ġbir ta' fondi ħalli jkomplu jisseddqu l-propjetà tas-Socjeta' u, naturalment, il-festa titulari

Għadna kif iċcelebrajna l-festa sabiħa tal-Milied u bħal leħħa ta' berqa għaddew kwazi tmien xhur u l-festa kbira universali ta' Santa Marija patruna tagħna l-Imqabbin qiegħda magħna. Kif itir iż-żmien!

Din il-festa għaliha tisser ħafna u ħafna, għaliex ngħixha minn sena għal sena f'dan ir-raħal għażiż tagħna.

Din is-sena bħal snin oħra aħna n-nisa kellna sena mimlija b'ħafna ħidma u saru ħafna attivitajiet biex inkomplu niġbru l-fondi li tant nieħdu pjaċir narawhom jikbru biex meta jasal iż-żmien ngħadduhom lill-Kumitat Eżekuttiv li b'għaqal kbir jużahom ħalli dejjem inkabbru l-propjetà tagħna. Din is-sena l-fergħa tagħna se terġa' tagħti somma sabiħa ħafna.

Din is-somma giet b'ħafna ħidma u

sagrifiċċju speċjalment min-naħa ta' xi wħud bħal Doris Camilleri li dejjem tħabrek biex tiġbor in-nies għal kull attività u tbigh il-biljetti għal-lotterija. Nirringrazzja wkoll minn qalbi lill-membri l-oħra tas-sottokumitat u xi nies oħra li dejjem issibhom biex jagħtu daqqa t'id speċjalment fit-tindif u ċerti affarijiet oħra.

Grazzi lil ħafna

Nirringrazzja wkoll lill-aħwa Ġulja u Maria Ghigo li kull sena meta joqrob l-Għid il-Kbir jiġu flimkien ma' oħrajn jgħinu lil Michael Chetcuti biex jarmaw is-swali sbieħ tagħna bil-vari prezzjużi għas-Semana Santa li norganizzaw kull sena.

Nirringrazzja lill-membri minna li jhobbu jagħtu xi rigali żgħar biex intellgħuhom fil-lotterija fil-coffee mornings u afternoon teas. Nirringrazzja lis-soċi u partitarji kollha nisa u rgħiel li nsibuhom is-sena kollha għall-generozità tagħhom kull darba li niġu bżonnhom.

Fl-aħħar nagħmel is-soltu appell biex matul dawn il-ġranet għeżiež għalina nattendu għall-funzjonijiet sbieħ li jsiru fil-knisja ad unur il-Patrana tar-raħal tagħna Santa Marija. Inhegġeġ ukoll biex nieħdu sehem fl-attivitajiet kollha li jsiru matul il-festa mingħajr ma noffendu jew inwegġġhu lil ħadd, u sabiex f'dawn il-ġranet ta' ferħ u għożża għalina lkoll nersqu aktar lejn is-sagramenti tal-qrar u t-tqarbin.

Grazzi mill-qalb u l-Festa t-Tajba lil kulħadd.

Viva Santa Marija, Patrana tal-Imqabbin kollha.

Somom sbieħ b'ħafna ħidma u sagrifiċċju



Il-Kumitat tal-Fergħa Nisa

Sezzjoni Żgħażaġħ Santa Marija Żgħażaġħ li jaħdmu b'ħila u jiksbu suċċess

Jeremy Mercieca, il-President tas-Sezzjoni Żgħażaġħ Santa Marija, jispjega l-firxa wiesgħa ta' attivitajiet li bihom is-sezzjoni kisbet diversi suċċessi hi u tfakkar l-20 sena mit-twaqqif tagħha

Huwa ta' unur għaliġa li mess lili bħala l-President tas-Sezzjoni Żgħażaġħ Santa Marija li nwassal dan il-messagg tiegħi f'din il-pubblikazzjoni ta' qabel il-festa f'għieh il-Patruna Universali Santa Marija, proprju fl-okkażjoni tal-ghoxrin sena mit-twaqqif tas-Sezzjoni Żgħażaġħ Santa Marija fl-Imqabba. Reġa' wasal iż-żmien meta raħalna jingħata dehra aqwa minn qatt qabel, u l-Imqabbin, bi dritt, jiċċelebraw il-festa b'mod grandjuż ta' Marija mtellgħa s-sema bir-ruħ u l-ġisem.

Għoxrin sena ta' ħidma

Minn żmien għal żmien, l-antenati tagħna dejjem ħadmu sabiex ikabbru l-festa tant għażiża għalina l-Imqabbin, u għoxrin sena ilu twaqqfet fergħa oħra fis-Socjetà sabiex mingħajr ebda daqq ta' trombi, tagħti daqqa t'id tajba ħalli nkomplu ntejbu l-organizzazzjoni tal-festa tagħna. Għaddew bħal vlegġa kważi 103 snin mit-twaqqif ta' din l-ewwel socjetà muzikali fl-Imqabba. L-istess għaddew bħal-lehħa ta' berqa l-20 sena mill-ewwel ġurnata li twaqqfet sezzjoni oħra fis-Socjetà tagħna, is-Sezzjoni Żgħażaġħ Santa Marija, nhar il-15 ta' Diċembru 1993. Is-Sezzjoni Żgħażaġħ Santa Marija kienet is-sezzjoni fi ħdan is-Socjetà tagħna li tat imbutturatura sostanzjali sabiex il-festa f'għieh il-Patruna tal-Imqabba Santa Marija titqies fost l-aqwa f'pajjiżna.



Il-Kumitat tas-Sezzjoni Żgħażaġħ 2012/2013 li hu l-Kumitat li qed jorganizza l-attivitajiet tal-20 anniversarju

Għalkemm personalment ma niftakarx it-twaqqif ta' din is-Sezzjoni, ma nimmaginax li kien faċli dejjem iż-żmien li għaddiet minnu. Min jaf kemm il-partitarji, speċjalment daww għażaġħ, kellhom jagħtu l-mija fil-mija tagħhom biex dak li bnew ta' qabilhom ikomplu jibnu fuqu u jippreparaw pedamenti għodda għall-futur. Iż-żminijiet jew esperjenzi diffiċli għas-Sezzjoni tagħna żgur li ma naqsux, iżda kieku ż-żgħażaġħ tagħna ma kinux persistenti u għelbuhom, persważ li kieku llum ma konniex ser niċċelebraw għeluq l-20 sena mit-twaqqif ta' din is-Sezzjoni.

Matul dawn l-aħħar snin, kellna x-xorti ngħixu u nesperjenzaw diversi suċċessi – premijiet misthoqqa li jixhdu s-sengħa u l-ħila taż-żgħażaġħ tas-Socjetà Santa Marija tal-Imqabba. Ta' min jgħid li s-suċċessi ma jsirux biss bil-kisba ta' unuri, li fuq kollox is-sezzjoni tagħna hija rinomata għalihom, iżda wkoll kull darba li isem is-Socjetà tagħna, isem raħalna u fuq kollox isem il-Patruna tagħna jissemmew b'mod prominenti.

Determinazzjoni Qawwija - 'Biss bil-ħila'

F'dawn is-snin kollha li għaddew, is-Sezzjoni Żgħażaġħ ħarġet b'ħafna ideat innovattivi f'kull rigward f'dak li għandu x'jaqsam mal-Imqabba u l-Imqabbin. Ta' min ifaħħar lil din is-sezzjoni li ta' kull sena tagħti prova ċara ta' kif jiġu organizzati attivitajiet ta' livell għoli f'ambjent paċifiku u nisirani. Fil-fatt din is-sezzjoni twaqqfet sabiex mingħajr pompi żejda tinżamm l-attività żaġżuġha fil-każin dejjem ħajja u nżiduha kemm jista' jkun biex b'hekk ikun hemm atmosfera dejjem ferrihija b'qalb li tħabbat għall-Patruna tagħna.

Bl-appoġġ sħiħ li lkoll flimkien nagħtu dejjem konna minn ta' quddiem biex bil-ħegġa u d-determinazzjoni tagħna ngħinu fejn ikun hemm bżonn. Dan nistgħu narawh bl-ammont sabiħ ta' żgħażaġħ li għandna fil-festa tagħna. Iż-żgħażaġħ jgħinu fl-armar u għal dawn l-aħħar snin ilhom jimlew ir-raħal b'xogħol ta'

injam u drapp fin. Hemm ukoll żgħażaġh li jinvolvu ruħhom fix-xogħol tan-nar u dejjem kienu minn ta' quddiem sabiex jagħmlu għieh lis-Socjetà, u fuq kollox iż-żgħażaġh fil-banda.

Minn dak li tgħallimt minn kemm ilni fil-volontarjat, jiena dejjem nishaq u ngħaddi l-messaġġ liż-żgħażaġh tagħna, b'mod partikolari lil shabi tal-kumitat, li qatt m'għandek tgħid il-kelma 'impossibbli,' sakemm trabbi l-kuraġġ u b'determinazzjoni liema bħalha tagħmilha possibbli. Żgur li għoxrin sena ilu, nies bħal Carmel Zahra, Carmel Briffa, Karmnu Ellul u Alfred Galea għaddielhom il-ħsieb minn rashom li kien impossibbli li twaqqaf sezzjoni bħal din, iżda ż-żgħażaġh tal-lum qegħdin juruhom b'fatt wara fatt li dak li ħadmu għalih qiegħed jissarraf f'suċċess ... u kif!

Fis-Socjetà tagħna dejjem kien hemm evoluzzjoni sabiex b'demmna jbaqbaq inkomplu nkabbru din il-festa titolari. L-armar dejjem qiegħed jizdied u jinbidel b'disinj li juru l-kapaċità u l-ħila. In-nisa għandhom f'idejhom ħafna mill-attivitajiet li jgibu l-finanzi lejn is-Socjetà. Tal-Banda dejjem joħorġu b'xi mużika affaxxinanti. Xejn inqas l-Għaqda tan-Nar li minn delizzju bejn il-ħbieb inbidlet f'fabbrica li b'rieda kbira toffri xogħol mill-ifjen, ta' preċiżjoni u tal-aqwa kwalità, u fuq kollox iż-żgħażaġh, fulkru fi ħdan din is-Socjetà gloriuża, li bl-entuzjażmu tagħhom iżommu l-attività ħajja sabiex sena wara sena norganizzaw waħda mill-aqwa u l-akbar festi f'pajjiżna.

L-2012/2013 sena memorabbli

Hekk kif għaddiet il-festa tal-2012, festa grandjuża minn kull lat, il-Kumitat tas- Sezzjoni Żgħażaġh reġa' twaqqaf sabiex jiffunzjona f'din is-sena hekk speċjali. B'differenza mis-snin l-imghoddija, il-Kumitat Eżekuttiv ħass l-importanza li dan il-kumitat ikun magħmul minn nukleu tajjeb ta' żgħażaġh u għalhekk il-membri ddecidew li dan il-kumitat jiffirma ruħu b'mod demokratiku. Il-Kumitat tas-Sezzjoni Żgħażaġh gie ffurmat minn numru sabiħ ta' żgħażaġh, kemm dawk li nġaqdu magħna għall-ewwel darba fil-kumitat fosthom it-tfajla ħabrieke Davinia Camilleri, kif ukoll gew eletti diversi membri li kienu f'kumitati passati. Is-Sezzjoni Żgħażaġh dejjem tat ċans kbir lit-tfajliet fis-Socjetà sabiex ikompli jkabbru l-ħiliet tagħhom. Fil-fatt, f'dan il-kumitat nistgħu nsibu erba' żgħażaġh femminili li jaħdmu bla waqfien għall-festa tagħna, b'waħda minnhom, Jessica Farrugia, saħansitra qed tokkupa kariga uffiċjali b'mod tajjeb ħafna ta' segretarja, li minn hawnhekk niringrazzja għall-kooperazzjoni u l-ħidma li flimkien għamilna. Minn hawnhekk nixtieq insellem u niringrazzja lill-membri tal-kumitat preċedenti li dejjem offrew l-għajjnuna tagħhom kull meta kien hemm bżonn, u niringrazzjahom għall-ħin kollu li offrew sabiex din is-Socjetà timxi 'l quddiem.

Mill-ewwel laqgħa tal-kumitat ilkoll qbilna li kull zaġżuġh irid imidd għonqu għax- xogħol, u fassalna pjan ta' sena ħidma, proprju f'dan l-anniversarju

importanti, bil-prijoritajiet ikunu:

- attivitajiet fuq livell nazzjonali li jkunu ta' għieh għal raħalna u li nimmiraw li jwassluna għal xi unur;
- attivitajiet ta' għbir ta' fondi;
- komunikazzjoni kontinwa mal-għaqdiet kollha tas-Socjetà u mal-bqija tal-partitarji; u
- ċ-ċelebrazzjonijiet tal-20 sena mit-twaqqif tas-Sezzjoni Żgħażaġh, bil-qofol ta' kollox tkun il-festa grandjuża ta' Santa Marija.

Kollha qbilna li l-pjan tagħna jrid ikun wieħed konkret li nkunu kapaċi nwettquh kollu. Wara dan il-pjan li s'issa kien effettiv, kien hemm strategija u miżuri tajbin li wassluna fejn qegħdin illum il-gurnata. *Where there is a will, there is a way* – u hekk għamlu ż-żgħażaġh tagħna, u tabilhaqq sfruttajna flimkien kull possibbiltà sabiex kulma kellna f'moħħna jissarraf f'realtà. Dawn huma fatturi ewlenin li jagħtu distinzjoni speċjali lis-Sezzjoni Żgħażaġh Santa Marija tal-Imqabba u jagħmluha fost l-aqwa sezzjonijiet taż-żgħażaġh f'pajjiżna. F'kulma għamilna poġġejna fiċ-ċentru tal-attenzjoni l-involvement taż-żgħażaġh Imqabbini.

Ftuħ denju ta' żgħażaġh devoti

Bħalamembri fil-kumittataż-żgħażaġh,ridnali nifthu din is-sena importanti b'xi ħaġa sempliċi li żgur tkun ta' gid għall-komunità. Fil-fatt ftahna ċ-ċelebrazzjonijiet ta' dan l-anniversarju nhar it-28 t'Ottubru 2012,



Il-President tas-Sezzjoni, Jeremy Mercieca, fil-quddiesa tal-ftuħ tal-attivitajiet tal-20 sena Sezzjoni Żgħażaġh



Waqt il-quddiesaa tal-ftuħ tal-attivitajiet tal-20 Sena Sezzjoni Żgħażaġh





NENU THE ARTISAN BAKER

Nenu The Artisan Baker is a unique outlet serving traditional Maltese Dishes using fresh ingredients, in the ambience of an original restored bakery.

Go back in time and get a feel of how the bread was produced in the old days. One can also participate in practical demonstrations to prepare the Ftira, baked in an authentic stone oven.

Nenu the Artisan Baker is part of MAYPOLE group







Nenu The Artisan Baker - 143, St. Dominic Street, Valletta T: 22581535
E: info@nenuthebaker.com www.nenuthebaker.com

MAYPOLE

since 1900

Qormi | Fgura | Iklin | Buġibba | Żabbar | Hamrun | Swatar | San Ġwann | Żurrieq | Attard

tel: 22 581 581 | www.maypole.com.mt



Membri tal-Kumitat waqt il-quddiesa tal-ftuħ tal-attivajiet tal-20 Sena Sezzjoni Żgħażaġh



Il-Kumitat tas-Sezzjoni flimkien mal-Viċi Kappillan, Dun Ġorġ Schembri, u d-Direttur Spiritwali, Fr. Joseph Zahra... ritratt tal-okkażjoni wara l-quddiesa tal-ftuħ tal-attivajiet tal-20 Sena Sezzjoni Żgħażaġh



Preżentazzjoni tal-logo tal-20 Sena Sezzjoni Żgħażaġh lill-President u l-Kumitat Eżekuttiv

permezz ta' Quddiesa ta' Ringrazzjament mill-Viċi-Kappillan tal-Parroċċa, Dun George Schembri. Hija xi haġa sabiha li bħala żgħażaġh fi hdan Ommna Marija nirrikorru mill-ewwel għand Missierna u Ommna tas-Sema f'okkażjonijiet tant speċjali sabiex nirringrazzjawhom u nagħtuhom ġieħ. Bħala parti miċ-ċelebrazzjonijiet f'din il-ġurnata speċjali, ħsibna wkoll sabiex inħawlu żewġ sigriet fil-Pjazza tal-Parroċċa tar-Raħal tagħna li jissimbolizzaw il-ħajja u l-enerġija li hemm f'kull żaġġuħ u żaġġuġha li jaġhmlu parti

Kellna x-xorti ngħixu diversi suċċessi; premijiet misthoqqa li jixhdu s-sengħa u l-hila taż-żgħażaġh tas-Soċjetà Santa Marija tal-Imqabba



Thawwil ta sigar li jfakkru l-20 Sena Sezzjoni Żgħażaġh Santa Marija

minn din is-Soċjetà. Apparti minn hekk, il-President u l-Kumitat taż-żgħażaġh ipprezentaw il-Logo uffiċjali, bħala simbolu ta' dan l-anniversarju, lill-uffiċjali u lill-membri tal-Kumitat Eżekuttiv.

Logo oriġinali u modern

Sabiex nibqgħu niftakru dan l-anniversarju, ridna li jkollna l-logo uffiċjali għal din is-sena speċjali. Wara li kellimna u analizzajna diversi xogħlijiet ta' disinjaturi differenti, il-ħsieb tagħna mar fuq il-logo sottomess mis-Sur Pierre Balzia. Ridna li dan il-logo jiddeskrivi l-iskop ewlieni tagħna.

Dan il-logo fih in-numru 20 li huwa l-annu li juri kemm ilha mwaqqfa din is-sezzjoni. Fih l-istatwa ta' Santa Marija, li xogħolna kollu kemm hu, hu mdawwar lejha sabiex norganizzaw festa mill-isbaħ. Fih l-istilel li jiffurmaw it-tnax-il stilla li għandha fuq rasha Santa Marija u fl-aħħar nett il-laser li huwa element innovattiv li juri li din is-sezzjoni hija pijuniera fl-innovazzjoni u l-originalità fil-marċi f'pajjiżna. Il-laser qiegħed



**Sezzjoni Żgħażaġh
Santa Marija**

Mqabba

1993-2013

Il-logo tal-20 sena Sezzjoni Żgħażaġh iddisinjat minn Pierre Balzia

DIE ECKE STATIONERY
DES
DIGIT ELECTRONIC SOLUTIONS

Mons. M. Azzopardi Street, SIGGIEWI
Tel: 27/21463403

School Street, SAFI
Tel: 27/21641149

E-mail: info@desmalta.com
Website: www.desmalta.com

Find us on
facebook.

DES Malta



Open from Monday to Friday from
8.00am till 1.00pm & 4.00pm till 7.00pm
Saturday from 8.00am till 2.00pm
Sunday from 8.00am till 11.30am

25%

15%

30%

20%

10%



Crazy SUMMER toys

SALE

WANNA PARTY
COSTUMES & ACCESSORIES

by DES



NOW OPEN
at

Daniels
SHOPPING COMPLEX

Specialising in all sorts of
party goods: balloons, party
decorations, costumes and
accessories all year round

Organise your Party with the WANNA PARTY Animation Team
2 hours party, 2 animators & 1 costume character

Contact on: 21233369, 79473870
E-Mail wannapartymalta@gmail.com

Open from Monday to Saturday from 9.00am till 7.00pm

jingħaqad f'punt fokali wiehed li juri li l-ħidma tagħna trid tkun wahda kollettiva li twassalna għas-suċċess.

Frazi fattwali li tfisser ħafna

F'għeluq l-20 sena mit-twaqqif tal-kumitat taż-żgħażaġħ ħsibna li nagħmlu *slogan* li jiddeskrivi lil din is-sezzjoni – **Ħidma Żagħżuġha b'Ħila**. Ridna li dan ikun magħmul minn kliem sempliċi li, madankollu, ikollu tifsira warajh. Dan is-*slogan* iffoka fuq:

- **il-ħidma** - l-azzjoni u **l-attività** kontinwa li jagħmlu ż-żgħażaġħ matul is-sena kollha;
- **iż-żgħożija** - li tfisser **l-enerġija u l-entuzjażmu** li jilhqu l-qofol tagħhom fil-festa; kif ukoll
- **il-ħila** – **il-kwalità u s-sengħa** fl-attivitajiet u l-elementi li ttella' s-sezzjoni u anke fl-għajjnuna li tagħti lil sezzjonijiet oħrajn.

Is-*slogan* jirrispekkja wkoll is-*slogan* tal-Imqabba li Santa Marija hi l-Patrana tiegħu: Biss bil-Ħila.

Żgħażaġħ mimlijin ħajja b'attivitajiet kontinwi

Il-Kumitat inxexxli jimla s-sena tiegħu b'attivitajiet ibbażati fuq id-diversità tal-individwu fejn is-sisien filantropiċi, soċjali, sportivi, kulturali u spiritwali tpoġġew fuq quddiem nett tal-aġenda tagħna. Ta' min jgħid li kull attività li tellajna mhux biss kienet ta' livell għoli, iżda kienet ukoll oriġinali għall-aħħar, fejn l-element żagħżuġ, mimli entuzjażmu u heġġa, dejjem iddomina! Dan mhux qiegħed jingħad biss bil-kliem iżda bil-fatti; fatti li kull sena jagħtu prova ċara li s-Sezzjoni Żgħażaġħ tagħna hija sezzjoni attiva, kapaci u serja mill-bidu li giet iffurmata.

Jekk inħarsu lura lejn din is-sena li għaddiet, naraw li l-attivitajiet soċjali ma naqsux! Fost id-diversi attivitajiet li saru parti mill-kalendarju tagħna nsibu d-diversi *Get-Togethers* organizzati għewwa l-Kažin għaž-żgħażaġħ, b'mod speċjali fil-*Halloween*, fil-Milied, fil-Karnival u daww bi tħejjija għall-Festa li jikkonsistu f'sensiela ta' *Festa Warm Ups*. Konna ta' għajjnuna wkoll għall-kumitat tas-Sezzjoni Nisa fl-organizzazzjoni ta' diversi *High Teas* li jsiru għewwa l-kažin. Matul is-sena, il-kumitat taż-żgħażaġħ ta l-għajjnuna tiegħu lill-Għaqda Armar għad-diversi Ikliet bejn il-Ħbieb li hi organizzat. Fost dawn l-attivitajiet nistgħu nsemmu l-BBQ's fil-



Is-Sezzjoni Żgħażaġħ tagħti sehemha fl-attività tal-Kunsill Lokali 'L-Imqabba mal-Medda taż-Żmien' f'Ottubru 2012

pjazza u fuq il-bejt tal-kažin, u n-numru sabiħ ta' ikliet għewwa s-sede tas-Socjetà. Fl-okkażjoni tal-Jum Dinji tal-Anzjani, ergajna żammajna l-appuntament tagħna mal-anzjani Mqabbini fir-residenza San Vincenz De Paule, fejn ferraħniehom bil-preżenza tagħna. Bħala żgħażaġħ tajna wkoll l-għajjnuna tagħna fl-attività 'L-Imqabba mal-Medda taż-Żmien' organizzata mill-Kunsill lokali. F'Novembru, il-kumitat ħa sehem b'suċċess fil-Kuncert Vokali u Strumentali organizzat mill-Kumitat Eżekuttiv sabiex ifakkar il-15-il sena mill-kisba ta' *Les Etoiles d'Or du Jumelage* – unur tas-Socjetà Santa Marija, u l-20 sena mit-twaqqif tas-Sezzjoni Żgħażaġħ. Il-Kumitat ta l-għajjnuna tiegħu wkoll fl-organizzazzjoni tal-*Party* tal-Milied tat-tfal. Bħala żgħażaġħ organizzajna wkoll *Car Wash Day* fil-pjazza biswit is-sede tas-Socjetà. Fil-bidu ta' Mejju ħadna sehem ukoll fl-attività *The Malta Records*



Car Wash organizzata fil-pjazza tal-knisja parrokkjali



BBQ fuq il-bejt tal-kažin organizzat fil-bidu tas-sajf



Il-Car Wash organizzata mis-Sezzjoni Żgħażaġħ

Ta' Frida

Prop. Andrew Grech

Pet & Garden

103, Triq il-Madonna tal-Gilju, Mqabba - MQB 1309.

Tel: 2164 2693 • Mob: 7970 6677 • E-mail: fridapts@malta.net.net

Where you can find various pet foods, plants, trees, agricultural products and agricultural feeds.

Veterinary Service available every Wednesday

Mon - Fri: 8.00am - 12.00pm & 3.00pm - 7.00pm • Sat: 7.00am - 3.00pm

**Premium Quality
Rabbit Feeds**



SPAIN

Friskies



Eukanuba



Pedigree



Farmina

CIMIAQ

ROYAL CANIN
CIBAU

PROPLAN





Il-partecipazzjoni f' *The Malta Records Festival* f' *Hal Qormi*

Festival fejn bhala Sezzjoni Żgħażaġh għandna l-unur nġhidu li kellna waħda mill-aħjar *stands* f' *Hal Qormi*.

Ħafna attivitajiet sportivi u rikreattivi

Il-kumitat taż-żgħażaġh kompli jorganizza wkoll diversi attivitajiet sportivi u rikreattivi li jsiru għall-partitarji tagħna. Fost dawn insemmi: *it-tournaments* tal-*Billiard*, tal-*X-box* u tal-*playstation* u ħafna aktar. Minn hawnhekk nixtieq nifrah lis-*St. Mary Pool Team* għas-suċċess li kiseb fil-Kampjonat biex ikun promoss għat-Tieni Diviżjoni. Sabiex infakkru l-20 sena



Logħba football bejn membri tal-Kumitat prezenti u dawk passati fil-15 ta' Dicembru 2012, waħda mill-attivitajiet biex jifakkru l-20 sena mit-twaqqif tas-Sezzjoni Żgħażaġh

żgħażaġh organizza logħba futbol memorabbli bejn numru sabiħ ta' żgħażaġh li kienu fil-kumitati passati u dak prezenti. Komplejna naħdmu wkoll fuq it-tagħlim tal-liedna mingħajr ħlas għall-partitarji tal-kazin. Dan sar mid-dilettanti tal-liedna fi hdan is-Socjeta' tagħna



Serata Karnavaleska, waħda mill-attivitajiet fil-kalendarju tas-Sezzjoni Żgħażaġh



Membri tal-Kumitat tas-Sezzjoni Żgħażaġh itellġhu żifna waqt is-*Serata Karnavaleska*

u membri mis-Sezzjoni Żgħażaġh. Għat-tielet sena konsekuttiva żammejna l-appuntament tagħna għal serata oħra karnavaleska bl-isem ta' '*Fantasia Orjentali* u din is-sena din l-attività ttellġhet fl-Iskola Primarja tal-Imqabba, u minn hawnhekk nixtieq niringrazzja lis-Sra. Cutajar, il-Kap tal-Iskola, għall-kooperazzjoni li sibna mingħandha. Kienet lejla varjata bis-sehem ta' bosta talenti Mqabbini, kif ukoll ta' xi kumpaniji tal-Karnival.

Minn hawnhekk nixtieq niringrazzja lilkom kollha li attendejtu bi hġarkom u sarraftu dawn l-attivitajiet f'suċċessi assoluti. L-*attendenza* tagħkom tinkoraġġina biex nibqgħu norganizzaw attivitajiet ta' livell għoli. Kif nista' ma nfahharx is-suċċess ta' din l-attività, meta tara li bhala Sezzjoni Żgħażaġh tajna ċans li jiehdu sehem diversi żgħażaġh oħra li għandhom x'jaqsmu mal-kazin tagħna! Ergajna kkonfermajna li l-originalità hija l-priorità tagħna.

Fi żmien il-Ġimgħa Mqaddsa, ergajna konna parti minn grupp organizzattiv li tellajna b'suċċess sensiela ta' eżerċizzji spiritwali għaž-żgħażaġh kif ukoll ipparteċipajna fl-irfiġh tal-istatwa devota tad-Duluri. Grazzi għall-Kappillan tal-Parroċċa, il-Kanonku Dun Ġorġ Spiteri, u għall-Viċi-Kappillan Dun George Schembri, u flimkien mas-Sinjura Mary Cassar, ergajna tellajna għad-disa' sena konsekuttiva l-unika ġimgħa



Membri tas-Sezzjoni Żgħażaġh jiehdu sehem fil-purċissjoni tal-Madonna tad-Duluri



The Fruit Shop

Prop. George Attard

9th April 1942 Street, Mqabba

Tel: 21 647963 • Mobile: 7946 3151

OPENING HOURS

Mondays Closed

Tuesdays - Fridays:

9:00am - 1.30pm

5:00pm till late

Saturdays:

9:00am - 1.30pm

4:00pm till late

Sundays:

4:00pm till late

**Free
Delivery**



dee'sTM

pizzeria & takeaway

Deelan Sacco



Dee's
Pizzeria
& Take-Away

Tel: 21 680200 • Mob: 79680200
17, Triq Dun Guzepp Zammit, Zurrieq





Il-ftuħ tal-Ġimgħa Marjana mill-Kappillan Dun Ġorġ Spiteri



Il-Ġimgħa Marjana fil-kappella ta' San Bażilju



Dehra tal-kappella ta' San Bażilju



Patri Joseph Zahra OP, flimkien ma grupp ta' żgħażaġh waqt il-Ġimgħa Marjana

Is-Sezzjoni Żgħażaġh dejjem tat ċans kbir lit-tfajliet fis-Socjetà sabieħ ikomplu jkabbru l-ħiliet tagħhom

ta' tagħlim Marjan fl-Imqabba, il-Ġimgħa Marjana, bejn it-13 u s-17 ta' Mejju, fil-kappelli ta' San Mikiel u San Bażilju. Ergajna tellajna wkoll wirja ta' xbihat tal-Madonna. Ma naqsux ukoll diversi quddisiet ta' radd il-ħajr sabieħ niringrazzjaw lill-Hallieq tagħna tas-saħħa li għandna. Iż-żgħażaġh taw is-sehem tagħhom ukoll fis-servizzi tal-Fratellanza tas-Santissimu Sagrament u l-Fratellanza tar-Rużarju Mqaddes. Bl-ghajnuna kontinwa tas-Sur Josef Farrugia, għat-tielet sena konsekuttiva, is-Socjetà tagħna reġgħet organizzat rużarju kull nhar ta' Erbgħa li jwassalna għall-Festa ta' Santa Marija, immexxi minn Patri Joseph Zahra, direttur spiritwali tas-Socjetà.



Ir-rużarju meditat fl-Erbgħat ta' Santa Marija

Attivitajiet nazzjonali kbar

Jekk inharsu lejn x'għamlet is-Sezzjoni Żgħażaġh naraw li l-attivitajiet ma naqsu qatt, anzi konna fuq quddiem tal-kumitati f'pajjiżna għaliex għamilna attivitajiet uniċi fuq livell nazzjonali.

Il-Presepu Haj li ttella' fl-Imqabba mis-Sezzjoni Żgħażaġh Santa Marija bejn il-21 u t-28 ta' Diċembru 2012 intemm b'suċċess assolut għaž-żgħażaġh titolari. Għal dan il-Presepu Haj attendew mijiet ta' Maltin u turisti u kulhadd fahħar il-mod originali kif ittella' dan il-Presepu Haj. Is-sistemi originali ta' dwal u l-għažla vasta ta' mużika magħżula apposta żgur li daħħlu lil kull min attenda għal dan il-presepu fi spirtu ta' devozzjoni



Ritratt tal-okkażjoni ta' hafna mill-persuni li ħadu sehem b'suċċess u unuri fil-Presepu Haj



Il-Prim Ministru Lawrence Gonzi f'Diċembru 2012 jinawgura l-Presepu Haj



Jerry Ghigo pprezentat b'tifkira ghas-sehem tieghu fl-organizzazzjoni tal-Presepu Haj

u qima. Il-ftuh uffiċjali ta' dan il-villagg sar mill-Prim Ministru ta' Malta, dak iż-żmien Dr Lawrence Gonzi, u żaruh numru ta' mistiedna distinti.

Il-21 ta' Diċembru, 2012 kienet ġurnata ferm speċjali għalina l-kumitat taż-żgħażaġh. Kien vjaġġ diffiċli sal-aħħar, però b'determinazzjoni liema bħalha aħna l-ħdax-il żagħżuġh li niffurmaw parti mill-kumitat taż-żgħażaġh żammejna saqajna mal-art biex norganizzaw waħda mill-ikbar attivitajiet li qatt saret fl-Imqabba, fin-naħa t'isfel ta' Malta, u nazzarda ngħid ukoll fuq dan il-livell f'pajjiżna. Minn hawnhekk nixtieq personalment nirringrazzja lill-ħdax-il membru tal-kumitat għall-ħin kollu li huma qattgħu ġewwa l-għalqa, b'mod speċjali f'dawk l-iljieli keshin tax-xitwa! Nixtieq nirringrazzja wkoll lil kull min ħadem kuljum sabiex il-ħolma tagħna setgħet issir realtà, b'mod speċjali lis-Sur Jerry Ghigo.

Presepu Haj mill-aktar kreattiv u spettakolari

Dan il-Presepu Haj offra xenarju spettakolari b'100 personaġġ fosthom it-Tliet Slaten Maġi, Erodì u s-Sagra Familja u diversi annimali fosthom papri, tigieg, ħmir, baqra u żiemel fuq 1,400 metru kwadru f'post sugġestiv ħafna fl-għelieqi li jmissu mat-triq ewlenija tar-raħal. Din il-medda ta' art ingħatat il-bixra ta' raħal tradizzjonali Malti fejn il-mitt personaġġ kienu



Il-Presepu Haj jingħata prominenza fil-media lokali



Jeremy Mercieca, il-President tas-Sezzjoni Żgħażaġh, waqt id-diskors tieghu fil-ftuh tas-'Semana Santa', attività unika fl-Imqabba

lebsin kostumi antiki tipiċi. Bħala parti mill-Presepu Haj, inbniet ukoll nixxieġha tal-ilma u ż-żona kollha kienet iddisinjata b'mod kreattiv u tridimensjonali. B'hekk il-villagg ma kellux biss idea ta' wisa' imma wkoll ta' fond.

B'din l-attività, jekk nistgħu nsejnhulha attività



Is-Sinjura tal-Prim Ministru, Michelle Muscat, ipprezentata b'rigal tal-okkażjoni fil-ftuh tal-wirja 'La Semana Santa' fl-Imqabba

**Is-Sezzjoni Żgħażaġh
Santa Marija tal-Imqabba
propriu fl-20 sena mit-twaqqif tagħha**

qed tippreżenta



Il-Marċ Grandjuż tal-Aħħar Tridu fl-Imqabba

**It-Tlieta, 13 ta' Awwissu, 2013
Mill-10pm 'il quddiem**

L-Uniku Marċ ta' Briju Organizzat f'Rahalna
b'elementi originali fil-Pjazza Ewlenija tal-Imqabba



Est. 1993

Sena



Mobile: 99280429
E-Mail: pierrebalzia@hotmail.com

Is-slogan għall-20 anniversarju jirrispekkja s-slogan tal-Imqabba li Santa Marija hi l-Patrana tiegħu



Il-ftuħ tal-wirja
'La Semana
Santa' fl-
Imqabba minn
mart il-Prim
Ministru



Tberik tal-wirja 'La Semana Santa' mill-Kappillan
Dun Ġorġ Spiteri



Il-Kumitat mas-Sinjura tal-Prim Ministru, Michelle Muscat,
fil-ftuħ tal-wirja 'La Semana Santa'

minhabba l-ammont ta' xogħol dovut, konna diġà wrejna x'insarrfu. Però ma waqafniex hemmhekk. Peress li dejjem zammejna f'moħħna li l-attivitajiet Religjo-Kulturali saru jiġbdu ħafna viżitaturi, u li dawn l-attivitajiet saru sinonimi ferm mas-Sezzjoni Żgħażaġħ Santa Marija tal-Imqabba, ergajna tellajna



Bandalora ġdida fil-
wirja 'La Semana Santa'

'La Semana
Santa'
tissemma bi
prominenza
fil-media
lokali



b'suċċess kbir is-seba' edizzjoni tal-wirja *La Semana Santa* fis-swali prinċipali tal-kazin. Il-ftuħ uffiċjali ta' din l-attività unika sar nhar l-20 ta' Marzu, 2013, bi programm strumentali mill-Banda Re Ġorġ V, taħt il-Patroċinju tas-Sinjura Michelle Muscat u l-Wisq Reverendu Kappillan, Dun Ġorġ Spiteri. Fil-ftuħ ta' din il-wirja ġew inawgurati bandalora u statwa ġdida fl-okkażjoni tal-ghoxrin anniversarju mit-twaqqif tas-Sezzjoni Żgħażaġħ.

Minn hawnhekk nixtieq nieħu l-okkażjoni biex niringrazzja lis-Sinjuri Michael Chetcuti u lill-familja Azzopardi għall-ghajnuna tagħhom. Barra minn hekk, tajna l-appoġġ tagħna lis-Sur Michael Chetcuti u l-bqija tal-*Hermanidad* tal-Fratellanza *Macarena* fil-purċissjonijiet tal- Ġimġha Mqaddsa. Ġejna wkoll rikonoxxuti mill-Konslu tal-Ambaxxata Spanjola bħala wahda mill-entitajiet f'pajjiżna li qed tgholli isem Malta fi Spanja.

ALL N° 1

Dr. Nikola Zammit Street, Siġġiewi

Tel: 00356 21462360



**Clothes • Underwear • Baby Items • Shoes
Hand Bags • Households • Gifts**

MONDAY TO FRIDY 9.00AM TILL 12.30PM • 4.30PM TILL 7.15PM
SATURDAY 9.00AM TILL 12.30PM

ALFONS ENTERPRISES **LIMITED**

(Est. 1969)



**5, Farrugia Building, Manuel Magri Street,
Hamrun HMR 1870, Malta**

Tel: (+356) 2122 2112 / 2123 1839

Mob: 9944 1171 - Fax: (+356) 2122 6197

www.alfsons.com - e-mail: info@alfsons.com



Il-prezentazzjoni ta' ċertifikat għall-akbar Presepu Haj f'Malta minn The Malta Records, wiehed miż-żewġ unuri mirbuħin mis-Sezzjoni għas-Soċjetà permezz tal-edizzjoni akbar u aqwa tal-Presepu Haj fl-2012

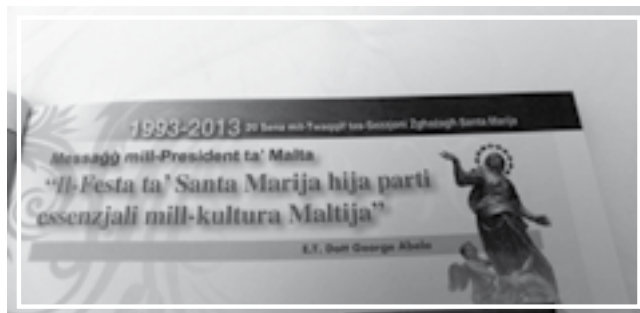
Unur nazzjonali u rekord għall-Presepu Haj

Għas-sagrifici kbar li għamilna ġejna ppremjati mhux darba, imma darbtejn ... x'unur! Is-Sezzjoni Żgħażaġħ Santa Marija tal-Imqabba giet inkurunata bħala r-rebbieha assoluta tal-kompetizzjoni tal-Presepi Hajjin organizzata mill-Kunsill Malti għall-Arti u l-Kultura, b'rekord nazzjonali ta' 95% tal-voti tal-ġurija. Għalhekk dan il-Presepu Haj huwa l-iktar presepu li għab punti kemm ilhom jiġu organizzati dawn il-kompetizzjonijiet f'dan iż-żmien tal-Milied. Apparti minn hekk, fi Frar tal-2013, ġejna ppremjati mill-kumpanija ta' *The Malta Records* għall-akbar Presepu Haj f'Malta. Dan l-unur jizdied ma' dawk nazzjonali u internazzjonali li s-Soċjetà Santa Marija tħaddan u jagħti konferma tal-qawwa taż-żgħażaġħ titolari Mqabbbin.

Edizzjoni speċjali ta' 'It-Titular'

F'din is-sena tant speċjali għall-Imqabbbin kollha, fl-ghoxrin sena mit-twaqqif tas-Sezzjoni Żgħażaġħ Santa Marija, membri mill-kumitat taż-żgħażaġħ ħadmu bla waqfien sabiex joħorġu edizzjoni speċjali tal-pubblikazzjoni *It-Titular*. L-edituri ta' dan il-ktieb flimkien mal-bqija tal-membri fi hdan il-kumitat taż-żgħażaġħ ħadmu bla waqfien sabiex jiġbru l-istorja rikka ta' din is-sezzjoni fi ktejjeb speċjali, l-uniku wiehed tax-xorta tiegħu maħruġ miż-żgħażaġħ Imqabbbin. F'din l-edizzjoni speċjali tal-ektejjeb *It-Titular*, wiehed seta' jiltaqa' mal-ħidma li saret mill-istess żgħażaġħ

Il-ħarġa
speċjali
tal-ktieb
It-Titular għall-
okkażjoni
tal-20
anniversarju



Il-messaġġ tal-President ta' Malta fuq it-Titular

f'kull ambitu tal-festa tul dawn l-aħħar ghoxrin sena. Illum is-sezzjonijiet taż-żgħażaġħ, inkluż dik tas-Soċjetà tagħna, inqisuhom bħala grupp ta' tagħlim fl-ibliet u l-irhula tagħna u gruppi li jiżviluppaw il-hiliet, il-kapaċità u l-istima taż-żgħażaġħ tagħna. Għalkemm il-hin fil-ħajja tal-lum sar limitat, meta tara żgħażaġħ determinati jahdmu bla waqfien mhux biss fil-ġimġha tal-festa iżda matul is-sena kollha, tirrealizza li dan iħalli frott mhux biss fil-festa imma wkoll fil-personalità ta' dawn iż-żgħażaġħ u fil-kisbiet li jagħmlu anke fil-ħajja personali tagħhom.

Iż-żgħażaġħ pilastru ewlieni ta' kull għaqda

Bħalissa kull sezzjoni fi hdan din l-ewwel Soċjetà Mqabbija għaddejja bi preparamenti kontinwi, u xogħol impenjattiv, sabiex niċcelebraw il-festa titolari ġewwa raħalna kif jixraq. Hekk kif ninsabu fuq l-għatba ta' dawn il-festi kbar, huwa fil-kompitu ta' kull għaqda b'mod speċjali tagħna iż-żgħażaġħ li lkoll flimkien mal-



Sehem is-Sezzjoni Żgħażaġħ fil-Klabb Tfal tat-Titular



Tfal membri tal-Klabb Tfal tat-Titular, huma u jżuru l-wirja 'La Semana Santa' u jingħataw spjegazzjoni minn Rose Baldacchino u Charmaine Azzopardi



Nick's Agriculture

Supplier of agriculture products
and importer of fruit trees

Jonathan Callus
Managing Director

Mons Mikiel Azzopardi Street
Siggiewi

Phone: 2146 5869

Mobile: 7929 6399

Fax: 2146 3619

E-mail: sharjon@onvol.net

BIMBI BABY SHOP

Now Open at Siggiewi
(Pjazza San Nikola)

From Mum To Mums

For mother to be, newborns and toddlers

All Brands under one roof

Tel: 2146 3967

Mob: 9922 3963

sharon.calus1@gmail.com





Il-Klabb Tfal tat-Titular



Is-Sezzjoni Żgħażaġh tgħin fl-organizzazzjoni tal-party tal-Milied għat-tfal



Waqt il-party tal-Milied għat-tfal tat-Titular

partitarji nkomplu nibnu dawn is-suċċessi b'kisbiet oħra. Huma ż-żgħażaġh pilastru ewlieni tas-Socjetà issa u fil-futur, u għalhekk irridu naħsbu f'ideat innovattivi li jkabbru isem is-Socjetà tagħna, iżda fuq kollox, iċ-celebrazzjonijiet tal-Għid tal-Assunta.

Is-Sezzjoni Żgħażaġh kompliet tagħti l-għajnuna tagħha lill-fergħa 'Tfal tat-Titular.' Din kompliet tlaqqa' lit-tfal f'numru ta' attivitajiet li huma mmirati li jedukawhom f'ambjent fejn jesprimu rwiehhom f'loġhob u divertiment. Saru attivitajiet speċjali fil-Milied, fil-Karnival u fl-Għid.

Tajjeb li l-hsieb tiegħi jdur fuq shabi Mario Camilleri u l-bqija tal-membri fi hdan l-Għaqda Armar li tasew kienu u ha jkomplu fil-gejjieni jkunu ta' importanza kbira fil-hidma tagħhom b'risq l-armar għall-festa. Dawn il-partitarji qegħdin jagħtu l-massimu kollu tagħhom biex jarmaw ir-raħal kif xieraq għall-festa tat-Titular. Jiena ninsab ċert li din l-għaqda hija l-unika

Hdimna hafna biex fil-lejl tat-Tielet Tridu niċċelebraw kif jixraq l-20 sena mit-twaqqif tas-Sezzjoni Żgħażaġh



Ikla bejn il-Hbieb organizzata mill-Għaqda Armar



Membri tas-Sezzjoni Żgħażaġh jgħinu f'waħda mill-ikket organizzati mill-Għaqda Armar

għaqda tal-armar attiva f'rahalna, li taħdem b'mod kontinwu s-sena kollha. F'dan il-messaġġ tiegħi ndur ukoll fuq il-membri tal-Għaqda tan-Nar li b'tant sagrificcji qegħdin jippreparaw harqa oħra għal matul il-gimgha tal-festa, bil-qofol jintlaħaq fl-14 t'Awwissu. Grazzi lil dawn il-pirotekniċi li dejjem għamlulna l-aqwa unur.

Żgħażaġh ottimisti għas-suċċess

F'dawn l-aħħar erba' xhur l-attività żaġhżuġha titulari kienet waħda qawwija. Hdimna biex nohorgu sett flokkijiet originali, kif ukoll hrigna xi *merchandise* bħal *lighters*, *mugs* u *keychains* sabiex jimmarkaw l-għoxrin sena anniversarju.

Xi membri tal-kumitat hadmu wkoll fuq id-diska li tikkommemora l-għoxrin sena mit-twaqqif tas-Sezzjoni Żgħażaġh Santa Marija, fuq kliem ta' Mark Tonna u muzika tas-Surmast attwali Mro. David Agius, kantata minn żewġ kantanti li għandhom konnessjoni mar-raħal tal-Imqabba, Eleonor Cassar u Vittorio Gauci. Ser inkunu wkoll qed niżvelaw xi sorpriži marbutin ma' din il-kanzunetta.

Issa li qrobna ferm għall-festa, dalwaqt ser inkunu qed niżvelaw u jekk Alla jrid naħsdu l-frott ta' waħda mill-prioritajiet li bdejna biha. Illum il-gurnata nistghu ngħidu li wasalna fi żmien li s-Sezzjoni Żgħażaġh Santa Marija tal-Imqabba hija meqjusa bħala waħda



NIGMA

HI-GRADE CHICK

Hi-Grade Meat Shop
Triq Misrah is-Sinjura, Qrendi
2164 1295
9944 3161

HINIJIET TAL-FTUH
It-Tnejn Maghluqin
It-Tlieta: 8.00am - 1.00pm
L-Erbgha: 8.00am - 1.00pm
Il-Hamis: 8.00am - 1.00pm
Il-Gingha: 8.00am - 5.00pm
Is-Sibt: 8.00am - 1.00pm

Tigieġ lokali friski kuljum

Majjal lokali

**L-Aqwa
Kwalità**

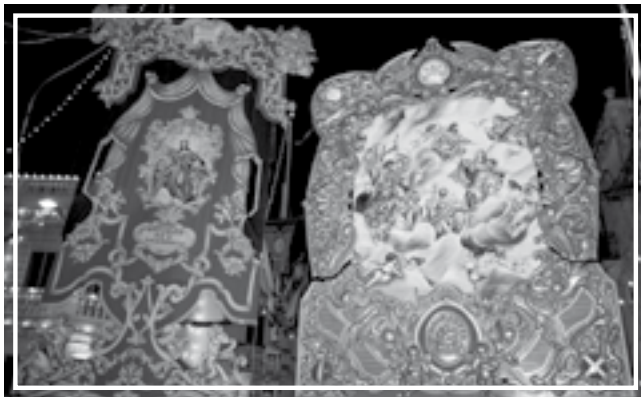
Nieħdu ordnijiet biex
nimmarinaw il-laħam kif tixtieq
int għall-B.B.Q.

Laħam mimli

Laħam lokali frisk

**L-Aqwa
Prezzijiet**

Hi-Grade Meat Shop jixtieq jappella li l-hanut taghna la għandu u lanqas se jkollu konnessjoni ma' hwienet oħra fil-futur qarib. L-uniku hanut ta' Hi-Grade Meat Shop li għandek garanzija ta' tigieġ lokali friski kuljum u laħam lokali ta' kwalità bl-orhos prezzijiet jinsab il-QRENDI BISS mal-fabbrika.



Żewġ opri ta' armar mobbli li jintużaw fil-briju tal-marċ xogħol is-Sezzjoni Żgħażaġh tul is-snin

Spettaklu ta' nar minn fuq il-bejt tal-każin waqt il-Marċ tat-Tielet Tridu



L-ispettaklu innovattiv u b'elementi ġodda wara l-Marċ tat-Tielet Tridu s-sena l-oħra

mis-sezzjonijiet ewlenin f'pajjiżna. Dan jixhdu l-lat organizzattiv tul is-sena kollha kif ukoll dak kollu li jirrigwarda l-prodott finali li bl-ġhajjnuna t'Ommna Marija ser inkunu qed naħsdu l-frott tiegħu fil-ġranet impenjattivi tal-festa, bil-qofol jintlaħaq fil-lejl tat-13 t'Awwissu, sewwasew fil-Marċ tat-Tielet Tridu.

Suċċessi bil-fatti

Is-Sezzjoni Żgħażaġh investiet sena ta' ħidma mingħajr waqfien sabiex tipprepara b'tant reqqa dan l-avveniment uniku ġewwa raħalna. Nixtieq personalment niringrazzja lis-Sur Jerry Ghigo li ħdimt miegħu id f'id sabiex flimkien norganizzaw parti minn dan l-ispettaklu, kif ukoll lis-Sur Gino Farrugia, lis-Sur Ivan Falzon, lis-Sur Mario Camilleri u Patrick Ghigo li għal dawn l-aħħar xhur taw l-ġhajjnuna tagħhom sabiex dak li hlomna bih jitwettagħ u jsir realtà. Hawnhekk ser tkompli tispikka l-qawwa u l-importanza tal-element innovattiv waqt dan l-ispettaklu. Madankollu, għalkemm dejjem insibu lil dawk il-persuni f'raħalna li jippruvaw iwaqqfuna, aħna għandna vizjoni ċara li magħquda mal-ħidma tagħna gābitilna tant suċċessi li mhux bil-paroli imma bil-fatti.

Minn dawn il-kelmtajn nieħu l-opportunità biex niringrazzja minn qiegħ qalbi lill-benefatturi kollha tagħna għall-ġhajjnuna finanzjarja li għoġobhom jagħtuna. Niringrazzja wkoll lil dawk kollha li b'xi mod jew iehor kienu involuti fix-xogħol li semmejna sabiex dawn l-attivitajiet ikunu suċċess. Mill-ġdid Grazie!

Għalhekk l-appell tiegħi f'dawn il-jiem huwa biex nieħdu gost flimkien mingħajr ma nwegġgħu lil ħadd u ma naqgħux għal provokazzjonijiet. Inħossni ferm kuntent li nagħmel parti minn dan in-nukleu ta' żgħażaġh li flimkien qegħdin nagħmlu daqstant xogħol b'għan wieħed. Ejjew inkomplu nsahħu l-punt li 'Fejn hemm l-għaqda, hemm is-saħħa' bl-għan li nkabbru l-festa ta' Santa Marija, il-festa tal-Imqabba.

Viva l-Aqwa Sezzjoni Żgħażaġh Santa Marija

Viva l-Patrana Titulari

Viva Santa Marija

Il-Festa t-tajba lil Kulhadd

**Inkomplu nkabbru
s-Socjetà tagħna
billi aktar żgħażaġh
jingħaqdu magħna**





do not waste your time
going around stop at



MAZINI
AUTOPARTS & ACCESSORIES



where you will find
everything under one roof

More brands available...

Qrendi Road, Żurrieq (Hdejn l-Armerija) ZRQ 04. Tel / Fax: 21 642465



TAL-BAZZI

Joseph & Julian Farrugia

*Ġarr ta'
ġebel, ramel u torba,
żrar u xogħol bil-gafef u tractor,
ħsad u ħart*

12, Warda tal-Ġilju,
Triq in-Nazzarenu, Mqabba
mob: 9988 7021
mob: 9987 7175
tel: 2168 3409

Żgħażaġh ta' ħila

Fl-Imqabba nibtet għaqda, b'nifs żaġżuġh, f' jum fost l-ohrajn,
Dan kien għoxrin sena ilu, s-sena tlieta u disgħin,
U bdiet il-ħidma għaqlija, b'attenzjoni u b' interess,
Bil-għajta *Biss bil- Ħila*, lkoll flimkien niksbru suċċess

U f'armonija, idejna mmiddu għax- xogħol,
Biex kull proġett illi nwettqu jsir b' imħabbatna lkoll,
U b'enerġija, ta' żgħażaġh jaħdmu flimkien,
B' talent u ħila dlonk naslu, niksbru l-fama u niksbru l-għarfien

Sezzjoni Żgħażaġh int l-għaxxa ta' l-Imqabba,
Santa Marija, għalik l-akbar imħabba,
Idejna w' qalbna nagħtuk, għax int l-omm tagħna,
Kun int id-dawl li jurina t-triq f'kull ħin,
Biex festa nagħmlu, fejn kulhadd jifraħ magħna,
Bl-unuri toħroġ, din is-soċjeta tagħna,
Maltin, Għawdxin, barranin, dawn jammirawna,
Dan frott il-ħidma taż-żgħażaġh Imqabbbin.

Tul-dawn is-snin flimkien, ħidmietna ħadna b'serjeta',
Ma kull min bata w'sofra wrejna solidarjeta',
Sehem ħadna w' suċċess ksibna f'ħafna atiivitajiet,
Sportivi, kulturali, kif ukoll fl-aqwa wirjiet

Raġalna nzejju, bid- dawl u bl-ifjen armar,
Sabiex bi mħabba u bl-għaqda nagħmlu festa mill-kbar,
Għaliex iż-żgħażaġh tas-soċjeta l-futur,
B' għan wiehed naħdmu, sabiex raġalna jikseb kull ġieħ, kull unur

Sezzjoni Żgħażaġh int l-għaxxa ta' l-Imqabba,
Santa Marija, għalik l-akbar imħabba,
Idejna w' qalbna nagħtuk, għax int l-omm tagħna,
Kun int id-dawl li jurina t-triq f'kull ħin,
Biex festa nagħmlu, fejn kulhadd jifraħ magħna,
Bl-unuri toħroġ, din is-soċjeta tagħna,
Maltin, Għawdxin, barranin, dawn jammirawna,
Dan frott il-ħidma taż-żgħażaġh Imqabbbin.

Instrumental break

Sezzjoni Żgħażaġh int l-għaxxa ta' l-Imqabba,
Santa Marija, għalik l-akbar imħabba,
Idejna w' qalbna nagħtuk, għax int l-omm tagħna,
Kun int id-dawl li jurina t-triq f'kull ħin,
Biex festa nagħmlu, fejn kulhadd jifraħ magħna,
Bl-unuri toħroġ, din is-soċjeta tagħna,
Maltin, Għawdxin, barranin, dawn jammirawna,
Dan frott il-ħidma taż-żgħażaġh Imqabbbin.

Mark Tonna Ġunju 2013

Raphael Xerri Import & Export of Seed & Ware Potatoes



Qed naċċetta ordnijiet għal dawn il-varjetajiet li huma kollha għall-esportazzjoni

Alpha

Folva

Spunta

(bikrija)

Anaïs

(bikrija)

ArrenBanner

**Ghandna għall-bejgh
Fertilizzant Taljan u Ġermaniż:**

12-12-17-2

27%

21%



48, Ta' Puzzu, Triq l-Iskola, Qrendi • Tel: 2164 2368, 2143 7583

Mob: 9949 5047 • E-mail: ralphqfv@maltanet.net

Ta' Rita Lapsi View Bar & Restaurant

Offering authentic traditional cuisine, Ta' Rita Lapsi View serves breakfast, lunch and dinner, with a vast selection of wines to choose from. Whatever the time of day, patrons will be dining in style with an exceptional view of Ghar Lapsi and Filfla in a comfortable and relaxing atmosphere.

Opening times:

Winter: Lunch Tuesday to Friday

Summer: Lunch and Dinner Tuesday to Friday

Weekends open all year round.



Lapsi View Bar & Restaurant, Lapsi Road, 40, Siggiewi. Tel: 2164 0608/2168 0800 Mob: 7982 0098

www.taritalapsiview.com

Lil Santa Marija, Omm iż-Żgħażaġh Imqabbin

*B'dedika lis-Sezzjoni Żgħażaġh Santa Marija
fl-20 Anniversarju (1993-2013)*

Għoxrin sena għaddew bħal holma,
donnhom leħħa tfigg u żżiġg
ma' kull shaba wara l-oħra
thares lejki bħal jum bla wiċċ.

Għax Int tlibbes lil kull ħlejja
bit-tbissima kollha tfuħ,
il-lejl tibdel f'għodwa tiddi
u n-nar tnaqqi minn kull dmugh.

Jekk il-qalb titqal bil-għeja,
jekk il-moħħ jibbies biż-żmien,
tagħraf tkebbes bilgri x-xrara
daqs il-gamar f'għar leqqien.

Hekk kebbist fi qlub iż-żgħażaġh
kollhom heġġa daqs l-azzar
li bħal-lum għoxrin sen'ilu
ħabbru lilna din l-aħbar.

Kif mix-xejn tinholoq mewġa
tiksi l-baħar kollu lwien,
kif mix-xejn tinsilet demgħa
għal kulm'għadda u kulma kien,

rajt dil-ħolqa fis titnissel
taħt il-ħarsa tleħħ f'għajnejk,
minn żerriegħa tqum, tixxettel,
bħal nixxiegha tfur f'idejk.

Rajtha tikber bħal tarbija
li ġġib għaxxa fost l-ulied
u fraħt magħha bħal omm hienja
li sseddaqha fl-isbaħ kwiet.

Rajtha tagħmel l-ewwel passi,
rajtha timxi sfiq bil-mod,
rajtha sejra taqbez, tigrì,
rajtha toġħa u f'ħin tirtogħ'd.

Rajtha tielgħa targa targa
sa ma tasal sa fuq nett
hekk kif Inti tlajt fis-sema
kif jisthoqqlok bl-akbar jedd.

U mis-sema kollu dija
li ma jbatti qatt u qatt
bħal kull kewkba tilma, teħber
x'tgħożż kull qalb li thobb bla għadd.

Illum l-għaqda bint żaġħżuġha
kif fi driegħek dejjem tkun,
tfewwāh b'deh'nha f'Malta kollha
ismek ħlejju bħal blanzun.

Taraha tinseġ holqa oħra
ma' kull xogħ'l tal-moħħ, tal-id,
taraha tirkeb l-għawġ tal-ħajja
donnha lanċa f'mewġ għafrit.

Għaliex f'idek tibqa' fjura
li ma jregħ'xha l-ebda ġuħ,
li l-irwiefen jirxuxtawha
u minn lanċa ssir bħal qluġh.

Hekk fil-lanċa ta' ħajjitna
dlonk it-tmun nafdawh f'idejk
għax Int biss Santa Marija
taf tiġbidna lkoll għal hdejk.

*Stefano Farrugia
L-Imqabba, 28 t'April 2013*



Summer Sale

NOW ON

**OPEN
ALL
DAY**

JB
STORES

SALE ON

HOME TEXTILES | CURTAIN FABRICS |
FASHION FABRICS | FASHION WEAR
FOR ALL THE FAMILY AND MUCH MORE!

We Make Living Affordable

IKLIN

HAMRUN • SAN GWANN • FGURA • ST PAUL'S BAY

WWW.JBSTORES.COM E: INFO@JBSTORES.COM T: 2331 4301/3

Lehen il-Banda

Hmistax-il sena ta'

'Les Etoiles d'Or du Jumelage'

Antoine Farrugia jispjega l-ħidma tal-Banda R  Gor  V tul is-sena kollha u t-t ejjijiet li qed tagħmel biex fil-Kunċert Strumentali tal-10 t'Awwissu ti  celebra b'siltiet mu ikali  odda l-anniversarji diversi li s-So jet  qed tfakkar din is-sena

Ergajna  hal sena o ra qegħdin ftit jiem biss bogħod mill-festa titolari tal-Assunta, Patruna ta' ra alna. Avveniment importanti li qegħdin ni  celebraw din is-sena huwa l-15-il anniversarju minn mindu n ieb l-ewwel unur fl-Imqabba mill-ewwel so jet  mu ikali Mqabbija. Hawn qed nirreferi  hall-unur waħdieni f'ra alna u pajji na, l-unur Ewropew u internazzjonali *Les Etoiles d'Or du Jumelage* li hu mi mum b' ho  a kbira fis-So jet  tagħna li hi s-So jet  li  admet tant biex tikseb dan l-unur internazzjonali  haliha u  hall-Imqabba.



Il-Banda Re Gor  V waqt il-kunċert annwali, fl-10 ta' Awwissu 2012

Wara l-programm annwali tas-sena l-o ra, fejn b as-soltu   zan nu siltiet mu ikali  odda, il-banda  hamlet il-mar  tat-Tielet Tridu fost il-briju tas-so ji u tal-partitarji. Kien mar  kbir u grandju  li  halaq is-servizzi tal-banda  hall-festa ta' dik is-sena peress li, min abba l-mewt tal-Kappillan Dun Nazzaren Caruana, il-mar i ta' nofsinhar u tan-nar  ew ikkan ellati.

L-attivitajiet tal-Banda tul is-sena u l- atra ta' Assistent Surmast

F'Settembru, il-Banda  hamlet is-servizz tagħha fil-festa tal-Madonna tal-Grazzja f' a - abbar fejn, wara li  hamlet mar  qasir, ittella' programm strumentali fil-pjazza quddiem is-sede tal- haqda Madonna tal-Grazzja Banda San Mikiel.

F'Ottubru, il-Banda Re Gor  V  adet ukoll sehem mal-Banda Madonna tal- ilju fl-okka joni ta' Jum l-Imqabba. Matul ix-xahar ta' Novembru, il-kumitat flimkien mal-Kummissjoni Banda  atru lil Mro.



Il-kunċert mill-Banda Re Gor  V fl-iskola Primarja tal-Imqabba fil-15 ta' Di embru li  adda biex tifta  is-sena tal-anniversarji mill-kisba tal-unur Ewropew u Internazzjonali 'Les Etoiles d'Or du Jumelage' u tas-Sezzjoni   ha agh

Gordon Meyer b ala Assistent Surmast direttur tal-banda.

Fix-xahar ta' Di embru, il-Banda Re Gor  V tell het programm strumentali biex bih jinfethu   celebrazzjonijiet tal-15-il sena mill-kisba ta' *Les Etoiles d'Or du Jumelage* mog ti mill-Unjoni Ewropea  hall- emella   bejn il-Banda Re Gor  V u l-Banda Taljana ta' Santa Vittoria in Matenano f'Ascoli Piceno. Wara sar ri eviment  hall-mistednin.

Ftit jiem qabel il-Milied, selezzjoni mill-Banda Re Gor  V  adet sehem fil-ftu  tal-Presepju  aj ta' din is-sena li kien fuq skala ikbar mis-soltu u  ibed eluf ta' Maltin lejn ir-ra al tagħna fi  mien il-festi.

F'Marzu komplejna bil-kun erti bi preparazzjoni  hall-ftu  tal-wirja 'La Semana Santa' matul ix-xhur ta' Marzu u April  ewwa s-sede tas-So jet  Santa Marija u Banda Re Gor  V. Mal-banda  a sehem Michael Chetcuti b'kanzunetta  hall-okka joni fuq il-Madonna. Il-banda kienet ta t it-tregija ta' Mro. David Agius.

Preparazzjonijiet  hall-festa titolari u  hall-Kunċert Strumentali

Bejn April u Lulju komplejna bil-kun erti  hall-programm vokali u strumentali tal-festa li b al kull sena jsir fl-10 t'Awwissu fil-pjazza tal-parro  a tal-Imqabba. Fix-xahar ta' Lulju, il-Banda Re Gor  V kienet mistiedna ddoqq f' ew  lokalitajiet:  al Kirkop  hall-festa ta' San  u epp u  - urrieq  hall-festa tal-Madonna tal-Karmnu.

Kif a  ennajna iktar 'il fuq, din is-sena qegħdin ni  celebraw diversi avvenimenti u  haldaqstant  sibna li l-programm strumentali tal-10 t'Awwissu jkun

Meta l-affarijiet jiżgarrawlek...



...is-soluzzjoni nassigurawlek

Ċempel l-uffiċċju ta' SkyParks fuq
21 686 868 jew żur **atlas.com.mt** jew irrikorri sa
SkyParks Business Centre, l-Ajruport ta' Malta

Ta' Xbiex | Paola | Qormi | Rabat | San Gwann | B'Kara | St Paul's Bay | SkyParks

Atlas Insurance PCC Limited hija kumpanija cellulari awtorizzata mill-Awtorità għas-Servizzi Finanzjarji ta' Malta sabiex tmexxi kummerċ ta' l-assigurazzjoni ġenerali. L-assi mhux cellulari tal-kumpanija jistgħu jintużaw sabiex jagħmlu tajjeb għat-telf li jeċċedi l-assi ta' celloli.

Philip's Bakery

Triq id-Duluri l-Imqabba



Nagħmlu, ħobż tal-Malti, fancy, bziezen,
 panini u ftajjar. Ikollna qagħaq tal-Għasel,
 Qagħaq tal-ħmira, pastri u daughnuts.
 Issibu pastizzi friżati, għagina u ravjul.
 Nagħmlu xiwi matul il-ġimgħa u l-Ħadd.
 Ikollna pastizzi msajrin.

Hinijiet tal-ftuh: Matul il-Ġimgħa: 4:30am sa 4:00pm
 Hdud u Festi: 6:00am sa 10:00am

Mobile: 79001882

Philip's Bakery jawgura l-festa t-Tajba lill-Imqabbin kollha



Bandisti tal-post jirregalaw mużika lill-Banda Re Ġorġ V, fil-kunċert ewlieni tagħha fil-festa tas-sena l-oħra

differenti u jinkludi dawn l-avvenimenti. Tajjeb ukoll li nsemmi li għall-programm ta' din is-sena ser jiżżanznu siltiet mużikali godda u impenjattivi li ser jindaqqu għall-ewwel darba fi gżiritna. Għall-festa ta' din is-sena wkoll se tingħaqad magħna l-Banda San Ġorġ Martri ta' Hal Qormi li se tkun qed iddoqq marċi brijużi fit-Tieni Tridu tal-Festa.

Qabel nagħlaq dawn il-kelmtejn tiegħi fuq il-Banda Re Ġorġ V, inhegġeg lilkom ġenituri biex tibagħtu lil uliedkom jitgħallmu t-tagħlim tal-mużika b'xejn għewwa l-każin tas-Socjetà. Inhegġeg ukoll lil dawk il-bandisti li għal xi raġuni nqatgħu f'it mill-banda biex

L-unur Les Etoiles d'Or du Jumelage jinżamm b'għożża kbira fis-sede tas-Socjetà tagħna li tant haċmet biex tikseb dan il-premjew u internazzjonali għall-ħidma li għamlet, għall-Imqabba u għal pajjiżna



Neve Galea, bandista ġdida tal-post, flimkien mas-Surmast Mro. David Agius

jagħmlu sforz u jingħaqdu magħna f'dawn il-jiem ta' festa.

Nawgura lill-Imqabbin kollha l-festa t-tajba.

Viva l-Banda mogħnija b'Les Etoiles d'Or du Jumelage!

3 DANCE STUDIOS
BATHROOMS & SHOWERS
BAR & CAFFETERIA
MINI GYM
KIDS PLAY AREA



Strictly 360

Address: Strictly 360, Triq in-Nassab Qormi.
 Website: www.strictly360.com
 Email: membership@strictly360.com
 Tel: 79047667 / 79992369 / 27000360

Malta's Largest & Most Equipped
Dance & Fitness Centre

Facilities:



Classes:






Strictly 360 also offer: StreetDance for kids, Salsa babies, Salsa beginners, Ballroom & Latin private lessons & wedding dance lessons



Santa Elisabetta



San Ġwann il-Battista



San Ġuzepp



Rebecca

L-Għaqda Armar

Toroq ewlenin armati kif jixraq għall-festa tar-raħal

Mario Camilleri jispjega l-ħidma mifruxa li qed tagħmel l-għaqda armar biex ir-raħal tagħna jkun armat kif jixraq għall-festa tiegħu, fejn qed tkompli tingħata spinta qawwija lil Triq Karmenu Ciantar u lil Triq Valletta

Mal-medda tas-snin, grazzi għall-entuzjażmu ta' diversi partitarji diletanti tal-armar konna kapaċi nidhlu għal diversi proġetti ta' armar ġdid. Meta tħares lura tirrealizza li l-għaqda tal-armar irnexxielha mhux biss tirrestawra l-armar kollu tal-pjazza iżda wkoll ħolqot ħafna armar ġdid li jiġbed l-ammirazzjoni ta' diversi partitarji. B'hekk, bix-xogħol tal-għaqda tal-armar u ta' diversi sezzjonijiet fi hdan is-Socjetà, kompliet tikber il-festa tant għażiża tar-raħal tagħna li jixirqilha armar mill-aqwa jzejjen ir-raħal.

Matul dawn l-aħħar snin, l-għaqda ħadmet fuq armar ġdid għal Triq Karmenu Ciantar. Is-sena li għaddiet kulhadd kellu l-opportunità li jara diversi opri tal-armar godda għal din it-triq u anke għal toroq oħra. Is-sena l-oħra tlestew l-armi tat-trofej li jintramaw f'din it-triq. Barra minn dan, inħadmet l-iskultura kollha għall-pedestalli. Kull min kellu l-opportunità li jara din l-iskultura u anke l-armi tat-trofej kien sodisfatt bil-kwalità tagħhom. Saret ukoll attenzjoni li ma ssirx skultura żejda li tista' twegga' l-għajn. Matul is-sena li għaddiet ukoll, inbeda proġett ġdid ta' disa' pavaljuni għal Triq Valletta.



Il-pedestalli ta' Triq Karmenu Ciantar qabel ma ġew irħamati



L-armi tat-trofini ta' Triq Karmenu Ciantar

Pedestalli ta' Triq Karmenu Ciantar

Fl-ewwel ġimghat ta' Settembru bdejt x-xogħol ta' induratura fuq l-iskultura tal-pedestalli ta' Triq Karmenu Ciantar. Dan il-proċess ħa diversi xhur u għal din is-sena laħqet kienet indurata l-iskultura għal tmien pedestalli. Hekk kif tlesta dan ix-xogħol, inbeda x-xogħol ta' rħamar fuqhom. Matul is-sena li ġejja jkun jonqos erba' pedestalli oħra biex jiġu indurati u jitlesta x-xogħol ta' żebgħa minn dan is-sett ta' tnax.

Matul is-sena li għaddiet l-istatwarju Aaron Camilleri Cauchi tana l-istatwa ta' Żakkarija li kienet imfahħra minn ħafna diletanti. Din is-sena kien il-ħsieb tal-għaqda wkoll li tiżżanzan statwa oħra ġdida għal Triq Karmenu Ciantar iżda f'dawn l-aħħar ġimghat ġejna infurmati li minħabba xogħol ieħor, l-istatwarju ma kienx se jlaħħaq ilesti din l-istatwa. Kif tistgħu tifhmu m'għandniex kontroll fuq dawn is-sitwazzjonijiet.

Labardi godda

Matul din is-sena tajna bidu għal proġett ġdid li jikkonsisti f'40 labarda ġdida għall-arbli tal-pjazza u t-toroq Karmenu Ciantar u Santa Katerina. Kien ilu jinħass il-bżonn li jinbidlu l-armi l-antiki u wara

**Aktar pavaljuni
godda fi Triq Valletta
fil-proġett li nbeda
s-sena l-oħra**



L-istatwa ta' Żakkarija fi Triq Karmenu Ciantar

li ddiskutejt dan il-proġett mas-Sur Michael Ghigo, huwa offra li jaħdem fuq dawn il-labardi. Ix-xogħol inbeda eżattament wara l-festa u ġie deċiż jsir xogħol fuq żewġ labardi differenti.

Michael Ghigo ħadem bla waqfien biex laħaq lesta dan il-proġett li involva ħafna attar xogħol milli kien maħsub fil-bidu u anke l-ispejjeż kienu konsiderevoli minħabba l-fatt li sar xogħol fuq kwantità kbira. L-istruttura ta' dawn il-labardi ġiet maħduma b'rods tal-istainless steel u l-iskultura b'forom tal-fibra. Barra minn hekk, inxtraw 40 globu tad-dawl biex jikkumplimentaw dawn il-labardi. Hajr kbir lil Michael Ghigo għall-għajjnuna u x-xogħol qawwi li dejjem ta lil din l-għaqda, kif ukoll lis-Sur Emanuel Pace li ħa ħsieb xogħol ta' injam għal dawn il-labardi u lil Jerry Ghigo għal xogħol ta' ħadid li kien hemm involut f'dan il-proġett.

Pavaljuni ta' Triq Valletta

Is-sena li għaddiet inbeda proġett ġdid li jinvolvi sett ta' disa' pavaljuni ġodda għal Triq Valletta. Wara li s-sena l-oħra tlestew l-ewwel żewġ pavaljuni, din is-sena Daniela Barbara, Ian Camilleri u Antoine Abdilla komplew jaħdmu fuq żewġ pavaljuni oħra biex inkomplu nsebbħu din it-triq. Kellna kliem ta' tifhir għall-ewwel żewġ pavaljuni li żżanznu matul il-festa li għaddiet. Ta' min ifakkar li d-disinn huwa tas-Sur Silvio Pace. Din is-sena l-isfumar ta' dawn il-pavaljuni ġie fdat f'idejn Patrick Ghigo. Barra minn hekk ġew modifikati ż-żewġ pavaljuni li żżanznu s-sena li għaddiet. Hawnhekk ta' min jirringrazzja lil Daniela Barbara għax-xogħol ta' paċenzja li tiegħu matul is-sena biex tħit dawn il-pavaljuni.

Bandalori ta' Triq Karmenu Ciantar

Din is-sena l-artist Paul Falzon kompli jaħdem fuq żewġ bandalori oħra għal Triq Karmenu Ciantar. Il-pittura ta' dawn il-bandalori tħallsu minn Gino Farrugia u Joseph Camilleri u l-familjari tagħhom. Ta' min ifakkar li s-sena li għaddiet laħaq ħadem żewġ bandalori oħra bil-pitturi li jirrapprezentaw il-virtujiet tal-Madonna. Is-sena l-oħra dan l-artist bravu lesta bandalora li tirrapprezenta n-Niket u oħra li tirrapprezenta l-Prudenza.

Barra dawn il-proġetti li kienet involuta fihom matul is-sena l-għaqda tal-armar ħadet ħsieb li tkompli taħdem fuq xi restawr u xiri ta' affarijiet oħrajn biex tkompli ssebbħa ir-raħal fil-jiem tal-festa. Komplet tinvesti f'sistema ta' dawl aħjar, xtrat led spotlights għal kull pedestall li kien fadal fil-pjazza, xtrat spotlights



Wieħed mill-pavaljuni l-ġodda ta' Triq Valletta fil-proġett li se jara din it-triq imżejna kif jixraq fil-festa titolari

ġodda għal Triq Karmenu Ciantar, u komplet tixtri raġġieri ġodda għall-appostli li jintramaw fil-pjazza. Iż-żgħażaġħ taħt it-tmexxija ta' Reuben Vella ħadu ħsieb li jizbgħu l-arbli kollha li jintramaw fil-pjazza u fit-toroq l-oħrajn. Barra minn hekk, bħal kull sena, inħadem volum konsiderevoli ta' liedna ġdida u sar xogħol ta' manutenzjoni fuq il-fistuni tad-dawl.

Attivitajiet ta' ġbir ta' fondi

Bħalma għamlet f'dawn l-aħħar snin, l-għaqda tal-armar organizzat diversi attivitajiet għall-ġbir ta' fondi li hemm bżonn biex twettaq dawn il-proġetti kollha relatati mal-armar. Organizzat diversi ikliet bl-għajjnuna ta' Kevin Camilleri filwaqt li Robert Ghigo ħa ħsieb il-ġbir u l-organizzazzjoni ta' dawn l-attivitajiet. L-għaqda tiringrazzja lil daww kollha involuti u lill-partitarji li jattendu u jifhmu li biex toħroġ din il-kwantità ta' armar hemm bżonn għajjnuna finanzjarja kbira.

Fl-għeluq ta' dan il-kontribut annwali fil-programm tal-festa, l-għaqda tal-armar tiegħu l-opportunità biex tiringrazzja lil Karmnu Ellul li għal dawn l-aħħar 17-il sena serva bħala Segretarju tas-Socjetà. Karmnu Ellul minn dejjem kien ta' għajjnuna u appoġġ qawwi lill-għaqda tal-armar u din l-għaqda kibret anke bl-għajjnuna tiegħu. Karmnu Ellul, barra li kien ta' appoġġ lili u lil din l-għaqda, dejjem kien minn ta' quddiem biex isellef l-ghodda u l-vetturi tiegħu kull meta ntalab. Grazzi wkoll lil Charles Falzon u l-familja, Joe Zahra u lil Carmel Zahra li wkoll ta' kull sena joffru l-inġenji tagħhom biex jiffacilitaw il-garr tal-armar. Fl-istess waqt, awguri lil Carlo Sciberras fil-kariga ġdida tiegħu bħala segretarju u lill-membri ġodda kull suċċess fil-kariga ġodda tagħhom.

Grazzi lil daww kollha li jagħtu l-kontribut kbir tagħhom matul is-sena għall-armar u xewqat ta' Festa Tajba lil Kulhadd.

Viva l-Patrana Speċjali tal-Gzejjer Maltin u tal-Imqabbin, Santa Marija.

Festa ta' Santa Marija 2013

Funzjonijiet fil-Knisja

It-Tlieta, 30 ta' Lulju

Bidu tal-Kwindiċina

6.30pm Quddiesa Solenni mill-**Kappillan**, il-**Kan. Dun Ġorġ Spiteri**, Talba tal-Kwindiċina, Innu u Barka Sagramentali.

L-Erbgħa, 31 ta' Lulju

Jum l-Għaqda tan-Nar

6.30pm Quddiesa għall-membri u d-dilettanti tan-nar. Talba tal-Kwindiċina, Innu u Barka Sagramentali. Imexxi **Dun Manuel Caruana**.

Il-Ħamis, 1 ta' Awwissu

Jum is-Socji u l-Benefatturi

6.30pm Quddiesa. Talba tal-Kwindiċina, Innu u Barka Sagramentali. Imexxi **Patri Joseph Zahra OP**.

Il-Ġimgħa, 2 ta' Awwissu

Jum it-Tfal

6.00pm Prezentazzjoni tat-tfal (sa ħames snin) lill-Madonna.
6.30pm Quddiesa. Mistiedna t-tfal kollha. Talba tal-Kwindiċina, Innu u Barka Sagramentali. Imexxi **Dun Trevor Fairclough**.

Is-Sibt, 3 ta' Awwissu

Jum il-Familji

6.30pm Quddiesa bis-sehem tal-Familji. Mistiedna speċjali l-koppji li din is-sena qed jagħlu 25 u 50 sena mizzewġin. Talba tal-Kwindiċina, Innu u Barka Sagramentali. Imexxi **Mons. Louis Camilleri**.

Il-Ħadd, 4 ta' Awwissu

It-Tmintax-il Ħadd ta' Matul is-Sena

5.30pm Talba tal-Kwindiċina, Innu u Barka Sagramentali.
6.00pm Quddiesa.

It-Tnejn, 5 ta' Awwissu

Jum iż-Żgħażaġh

6.30pm Quddiesa bis-sehem taż-żgħażaġh. Talba tal-Kwindiċina, Innu u Barka Sagramentali. Imexxi **Dun George Schembri, Viċi-Parrokku**.

It-Tlieta, 6 ta' Awwissu

Jum l-Għaqdiet Religjużi u l-Fratellanzi

6.30pm Quddiesa mmexxija mill-**Kappillan**, il-**Kan. Dun Ġorġ Spiteri**. Talba tal-Kwindiċina, Innu u Barka Sagramentali.

L-Erbgħa, 7 ta' Awwissu

Jum il-Morda u l-Anzjani

6.30pm Quddiesa għall-morda u l-anzjani tal-Parroċċa. Jiġi amministrat is-Sagrament tal-Grizma tal-Morda. Talba tal-Kwindiċina, Innu u Barka Sagramentali. Imexxi **Patri Karm Zammit OP**.

Il-Ħamis, 8 ta' Awwissu

Jum is-Sacerdoti, ir-Religjużi u l-Vokazzjonijiet

6.30pm Konċelebrazzjoni mmexxija mill-**Mons. Joe Bugeja**. Talba tal-Kwindiċina, Innu u Barka Sagramentali.

Il-Ġimgħa, 9 ta' Awwissu

Hruġ tal-Istatwa

6.30pm Quddiesa Kantata mmexxija mill-**Kappillan**, il-**Kan.**

Dun Ġorġ Spiteri. Talba tal-Kwindiċina, Innu u Barka Sagramentali.

7.30pm Isir il-Hruġ Solenni tal-Istatwa ta' Santa Marija fuq iz-zuntier tal-knisja u wara jtkanta l-Innu *Ave Maris Stella* u l-Antifona. Tieġu sehem il-Banda Re Ġorġ V.

Is-Sibt, 10 ta' Awwissu

Tifkira tal-Mejtin tal-Parroċċa

6.30pm Quddiesa Solenni b'suffraġju għall-mejtin tal-parroċċa speċjalment dawk li mietu mill-aħħar festa. Mistiedna l-qraba u l-ħbieb ta' dawn il-mejtin. Talba tal-Kwindiċina, Innu u Barka Sagramentali. Imexxi l-**Kan. Dun Jonathan Farrugia**.

Il-Ħadd, 11 ta' Awwissu

L-Ewwel Jum tat-Tridu

6.00pm Quddiesa solenni mmexxija mill-**Kan. Dun Lawrenz Zammit**. Wara, Talba tal-Kwindiċina, Innu, *Salve Regina*, Litanija, Antifona u Barka Sagramentali.

It-Tnejn, 12 ta' Awwissu

It-Tieni Jum tat-Tridu

8.00am Quddiesa kantata.
6.30pm Quddiesa solenni mmexxija mill-**Kan. Dun Lawrenz Zammit**. Wara, kollox bħall-jum ta' qabel.

It-Tlieta, 13 ta' Awwissu

It-Tielet Jum tat-Tridu

8.00am Quddiesa kantata.
6.30pm Quddiesa solenni mmexxija mill-**Kan. Dun Lawrenz Zammit**. Wara, kollox bħall-jum ta' qabel.

L-Erbgħa, 14 ta' Awwissu

Lejliet il-Festa

8.30am Quddiesa Solenni mill-**Viċi Kappillan Dun George Schembri**. Wara jtkanta t-*Te Deum* u l-Antifona *Beata Mater*.
6.30pm Tranżulazzjoni Solenni tar-Relikwa mmexxija mill-**Kappillan**, il-**Kan. Dun Ġorġ Spiteri**. Wara, *Salve Regina*, Quddiesa Kantata u Ċelebrazzjoni Ewkaristika.

Il-Ħamis, 15 ta' Awwissu

Jum il-Festa

7.00am Quddiesa.
8.00am Quddiesa.
9.15am Quddiesa Konċelebrata Solenni bil-Panigierku minn **Dun Richard Borg**, Arcipriet tal-Furjana. Mistednin l-Għaqdiet Soċjali flimkien mal-Kunsill Lokali.
10.00am Quddiesa (fil-Kappella ta' San Bażilju).
11.15am Quddiesa.
5.00pm Quddiesa.
6.00pm Għasar solenni minn **Dun George Schembri, Viċi-Parrokku**. *Salve Regina* u Litanija.
7.15pm Purċissjoni bl-istatwa artistika, devota u titolari tal-parroċċa mmexxija mill-istess celebrant.
10.15pm Antifona u Ċelebrazzjoni Ewkaristika.

Il-Ħamis, 22 ta' Awwissu

L-Ottava tal-Festa

6.30pm Quddiesa, ripożizzjoni tar-relikwa, *Te Deum* u Barka Sagramentali.

N.B. Il-mużika tat-Tridu, Lejliet u nhar il-Festa tkun taħt id-direzzjoni tas-Surmast Patri Salv Galea OP.

L-Erbgħa 14 ta' Awwissu jkun hawn diversi konfessuri għall-Qrar bejn it-8.30a.m. u l-10.30a.m. u l-4.30p.m. u s-6.30p.m.

Festi Esterni

It-Tlieta, 30 ta' Lulju

BIDU TAL-KWINDIČINA

- 8.00pm** Mixegħla tal-knisja u tal-Każin tas-Socjetà Santa Marija u Banda Re Ġorġ V.
- 8.00pm** Lejla Maltija fil-pjazza ta' quddiem il-Każin. Jieħu sehem l-aqwa talent Malti.

MATUL IL-ĠRANET TAL-KWINDIČINA

- 8.00pm** Mixegħla tal-faċcata tal-knisja u l-Każin tas-Socjetà.

Il-Ġimgħa, 9 ta' Awwissu

JUM IL-HRUĠ TAL-ISTATWA

- 7.30pm** Toħroġ l-Istatwa artistika u devota ta' Santa Marija fuq iz-zuntier, fejn tiġi milqugħa mill-Banda Re Ġorġ V bid-daqq ta' innijiet Marjani. Tieħu sehem ukoll is-Sopran Imqabbija, Francesca Farrugia. Inheggu lil kulhadd sabiex wara ningabru lkoll fil-knisja għal funzjoni qasira.
- 8.30pm** Wara l-Banda Re Ġorġ V taħt id-direzzjoni ta' Mro. David Agius tagħti bidu għall-ewwel marċ tagħha li jibda mill-Pjazza tal-Knisja.

Is-Sibt, 10 ta' Awwissu

JUM IL-BANDA

- 8.30pm** Wara li nassistu għall-wasla tal-mistednin distinti, il-Banda Re Ġorġ V dejjem taħt id-direzzjoni ta' Mro. David Agius, tagħmel marċ qasir u wara tagħti bidu għall-Programm Vokali u Strumentali fuq il-plancier taħt il-Patroċinju tal-W.R. Kan. Dun Ġorġ Spiteri, Kappillan. Waqt l-istess kunċert issir l-inawgurazzjoni uffiċjali tas-sala tal-Każin. Wara jsir riċeviment għall-mistednin distinti, soċji, benefatturi u partitarji kollha.

Il-Ħadd, 11 ta' Awwissu

L-EWWEL JUM TAT-TRIDU

- 8.30pm** Il-Banda San Ġużepp ta' Hal Kirkop taħt id-direzzjoni ta' Mro. Brian Cassar tibda marċ brijuż minn quddiem il-Każin għal madwar diversi toroq fir-raħal li jerga' jispicċa quddiem il-Każin.

It-Tnejn, 12 ta' Awwissu

IT-TIENI JUM TAT-TRIDU

- 8.30pm** Il-Banda San Ġorġ Martri ta' Hal Qormi taħt id-direzzjoni ta' Mro. Archibald Mizzi tibda marċ brijuż minn quddiem il-Każin għal madwar it-toroq ewlenin tar-raħal li jerga' jispicċa quddiem il-Każin.





It-Tlieta, 13 ta' Awwissu

IT-TIELET JUM TAT-TRIDU

8.30pm Il-Banda tas-Socjetà Santa Marija, il-Banda Re Ġorġ V, taht id-direzzjoni ta' Mro. David Agius, tibda l-marċ tradizzjonali tal-aħħar tridu organizzat u mmexxi miż-żgħażaġh. Bħas-soltu, jakkumpanja l-marċ il-briju tas-soċċi u partitarji.

Wara l-marċ jingħata bidu għal spetaklu kbir li jinkludi filmati awdjoviżivi u spetaklu ta' dwal, *laser* u karti sinkronizzati mal-mużika fil-Pjazza quddiem is-Sede tas-Socjetà.

L-Erbgħa, 14 ta' Awwissu

LEJLIET IL-FESTA

8.00pm Il-Banda King's Own tal-Belt Valletta taht id-direzzjoni tas-Surmast Direttur Mro. John Galea tibda marċ mat-toroq tal-Imqabba.

8.00pm Programm Strumentali mill-Banda San Mikiel ta' Haż-Żabbar taht id-direzzjoni ta' Mro. David Agius.

10.00pm Il-Banda King's Own tal-Belt Valletta taht id-direzzjoni tas-Surmast Direttur Mro. John Galea tesegwixxi Programm Strumentali ġewwa l-pjazza tar-raħal.

Il-Ħamis, 15 ta' Awwissu

L-GHID TAL-ASSUNTA

12.00pm Il-Banda Re Ġorġ V għal darb'ohra mmexxija minn Mro. David Agius tibda l-marċ popolari ta' filgħodu minn quddiem il-Każin għal madwar it-toroq prinċipali tar-raħal.

6.00pm Il-Banda Peace tan-Naxxar taht id-direzzjoni ta' Mro. Lino Pirota tibda marċ minn Triq San Bażilju sal-Pjazza, tidhol fiz-zuntier tal-knisja u tilqa' l-ħruġ tal-Istatwa artistika u devota ta' Santa Marija b'innijiet Marjani. Wara l-banda tkompli takkumpanja l-Istatwa tul il-purċissjoni.

7.15pm Il-Banda Queen Victoria taż-Żurrieq taht id-direzzjoni ta' Mro. Alfred Farrugia ssellem l-Istatwa Titulari minn fuq il-planċier bid-daqq tal-Ave Marija u innijiet ohra. Tieħu sehem ukoll is-Sopran Imqabbija Francesca Farrugia.

8.45pm Malli l-Istatwa tasal quddiem il-Każin, il-Banda Queen Victoria mmexxija minn Mro. Alfred Farrugia tesegwixxi l-Innu l-Kbir lil Marija Mteggħa s-Sema, kompożizzjoni tal-Kav. Mro. George Martin, fuq kliem tal-W.R. Patri J.M. Ghigo. Jieħu sehem il-Baritonu Louis Cassar, it-Tenur Joseph Aquilina kif ukoll il-Kor Bel Canto taht id-direzzjoni ta' Mro. Herman Farrugia Franz. Wara l-istess banda tkompli bil-Programm Strumentali.

10.30pm Wara r-ringrazzjament ġewwa l-knisja mill-membri u ammiraturi tan-nar, il-Banda Re Ġorġ V mmexxija minn Mro. David Agius tkompli talleggrana b'marċ qasir li jntemm quddiem il-Każin.

Il-Ħamis, 22 ta' Awwissu

L-OTTAVA TAL-FESTA

7.30pm Mixegħla tal-faċċata tal-knisja kif ukoll tal-Każin tas-Socjetà Santa Marija u Banda Re Ġorġ V. Nagħlqu l-Festa ta' din is-sena b'serata ta' kant u divertiment quddiem il-Każin.

Bugeja M. Travel

Ġiti fis-Sajf u fix-Xitwa 2013

- Ġiti ta' ġurnata lejn Sqallija s-sena kollha fosthom xiri mis-suq ta' Catania/Auchan Porte/Etnapolis/Taormina/Etna/Ragusa Ibla/Gole D'Alcantara/Noto/Siracusa/Marzamemi/Etnaland/DIGA DI ST. ROSALIA.
- 3/4 ijiem Giardini Naxos – Lukanda 4 stilel
- 4 ijiem Agrigento H/B
- 6 ijiem għall-festa grandjuża ta' SANTA MARIJA – MESSINA

GURNATA BL-AJRU / BIL-BAHAR 02 TA' NOVEMBRU - IS-SIBT

- BL-AJRU 5 T'IJEM MIL-31 TA' OTTUBRU - 04 TA' NOVEMBRU
- BL-AJRU 3 T'IJEM MILL-01/03 TA' NOVEMBRU
- BL-AJRU 3 T'IJEM MILL-04/06 TA' NOVEMBRU

**L-unika aġenzija li
tispeċjalizza ġiti u festi lejn
Sqallija s-sena kollha**

Programm

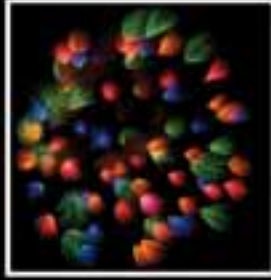
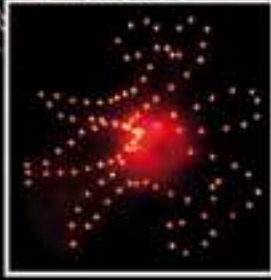
Vokali u Strumentali

10 ta' Awwissu 2013

Innu	Lil Raħal Twelidi	Anthony Camilleri
Omaggio	Alla Banda Re Giorgio V	David Agius
Selection	Operetta che Passione II	Arr. Luciano Apap
Excerpts	Shadows of the Pyramids	David Marlatt
Song	Ai Se Eu Te Pega <i>Jidderiegi: Mro. Gordon Mayer (Asst. Surmast)</i>	Sharon Acioly, Arcoverde, Arr. Frank Bernaer
Song	He – Ralph Siegel/John O'Flynn <i>Tkanta: Eleanor Cassar</i>	Arr. Paul Schembri
Selection	Paul Anka in Concert	Arr. Patrick Cutajar
Song	Bohemian Rhapsody	Freddie Mercury Arr. Paul Murtha
Song	Skyfall <i>Tkanta: Eleanor Cassar</i>	Paul Epworth Arr. Raymond Zammit
Walzer	The Second Waltz	Dmitri Shostakovich Arr. Mario Testa
Selection	Bon Jovi Mix	Arr. Wolfgang Wossner
Innu Marċ	Marija Assunta	Leonard Farrugia
Innu	Banda Re Ġorġ V	Anthony Camilleri

Fireworks Spectacular

Santa Marija - Mqabba



14th August @ 9.30pm
15th August @ 7.00pm

New & Innovative

Wirjiet tan-nar denji ta' min kiseb l-unuri nazzjonali u internazzjonali

Josef Camilleri, il-licensee tal-fabbrika tan-nar u President tal-Għaqda Piroteknika Maltija, ifisser il-hidma tal-Għaqda tan-Nar biex din is-sena wkoll f'Santa Marija l-Imqabba terġa' tkun fuq quddiemnett tal-piroteknika

Jekk Alla jrid kważi wasalna biex niċcelebraw festa oħra tant għażiża għalina.

Is-sena 2012 nistgħu ngħidu li kienet ta' suċċess għall-Għaqda tan-Nar tagħna. Bħal kull sena biex reġa' kellna dan is-suċċess l-Għaqda tan-Nar għamlet sagrafiċċji kbar bid-dedikazzjoni kbira u l-imħabba li għandna lejn Ommna Marija. Dan is-suċċess dejjem jasal meta tasal il-festa ta' Santa Marija u żgur niftakru wkoll meta f'Malta tagħna n-nies kienu qegħdin imutu bil-guħ jistennew il-konvoj. Għalhekk din il-gurnata tal-ħmistax ta' Awwissu dejjem tnissillek tqanqila kbira ġewwa fik għax żgur li tfakkarna fil-gurnata tant għażiża għall-poplu Malti u Għawdxin meta bl-interċessjoni ta' Santa Marija daħal il-konvoj ġewwa l-Port il-Kbir li ta kuraġġ kbir sabiex setgħet tintrebaħ il-gwerra u pajjiżna jsalva.

Din is-sena kellna dieqa wkoll meta f'Ġunju tlifna l-mara ta' sehibna Joe Ghigo, membru ħabrieċi fin-nar tal-art. Minn qalbna nagħmlu kuraġġ lil Joe Ghigo wara

t-telfa kbira li sofra. Qsamna miegħu dan id-dulur hekk kbir u nagħtuh il-kondoljanzi sinċiera min-naħa tagħha.

Spettakli varjati ta' logħob tan-nar

Din is-sena ser ikunu qed isiru ħafna attivitajiet fil-festa. Is-Sala Principali tal-Każin se titlesta bħala centru ta' arti. Is-Sezzjoni Żgħażaġh se tkun qed tiċcelebra l-ghoxrin sena mit-twaqqif tagħha. Il-post tan-nar qed jagħlaq ħamsin sena mindu tbierek u nfetaħ.

Għalhekk l-Għaqda tan-Nar Santa Marija qed terġa' tippreżenta programm varjat ta' nar tal-ajru u anke tal-art. Żgur li din is-sena l-Għaqda tan-Nar se terġa' ttella' dawk l-ispettakli li l-għaqda tagħna hija tant rinomata għalihom ġewwa raħalna. Fil-ġimgha tal-festa qed inheggu lil shabna Maltin u Għawdxin biex jigu l-Imqabba halli jkun jistgħu jitpaxxew sew bl-armar, il-knisja u l-marċi u anke bin-nar. Se jkollna wirjiet tan-nar denji ta' min kiseb l-unuri nazzjonali u internazzjonali. Ser ikun hemm nar matul il-ġimgha kollha tal-festa li



Baraxx tipiku f'Lejliet Santa Marija fl-Imqabba

jkun jinkludi wkoll nar tal-art. Lejlet il-festa, fit-tranzulazzjoni, se jkun hemm ħruq ta' settijiet ta' murtali bil-logħob u żgur li l-wirja ta' lejlet il-festa u li tkun sinkronizzata mal-mużika tpaxxi lill-eluf ta' Maltin u Għawdxin u anke turisti li ta' kull sena jiġu l-Imqabba.

Wara l-ispettaklu ta' lejlet il-festa se jkun hemm ħruq ta' nar tal-art mekkanizzat fejn l-għaqda tagħna dejjem esebiet nar ta' kwalità kbira u wieħed se jkun jista' jitpaxxa bil-kwalità tan-nar tal-art.

Fil-ġurnata tal-Għid tal-Assunta se jkun ipprezentat nar għal matul il-ġurnata u anke għal billejl, fosthom murtaletti kbar bil-logħob u anke murtali tal-beraq u tal-kulur, blalen, sfejjer u kaxxa tal-kulur li tagħti għieħ lill-wisq għażiża għalina Ommna Marija Mtellgħa s-Sema.

Wirjiet Innovattivi li ġabu Unuri Nazzjonali u Internazzjonali

Nghid Prosit lill-kumitat taż-żgħażaġh b'membri ħabrieċa li bil-kooperazzjoni tas-Sezzjonijiet l-oħra fi ħdan l-istess Soċjetà dejjem kisbu l-unuri li pparteċipaw għalihom, fosthom il-Presepu Haj li ħadu l-ewwel fih b'punteġġ rekord. Veru prosit mill-qalb!

Għeżieħ partitarji u membri, ma nistax ma nerringrazzjakomx tas-sehem li finanzjarjament dejjem tagħtu lill-għaqda tagħna. Grazzi ħafna għall-kontribuzzjonijiet li tagħtu u li bihom l-Għaqda tan-Nar Santa Marija tal-Imqabba tista' tkompli tagħti wirjiet innovattivi li bihom gābet unuri nazzjonali u internazzjonali kull meta kkompetiet. Peress li l-materjal dejjem qed jogħla fil-prezz, inheggu wkoll sabiex jekk jista' jkun tkunu aktar ġenerużi fil-finanzi li tagħtuna.

Irrid nghid grazzi mill-qalb lill-membri ta' din l-Għaqda tan-Nar li sajf u xitwa dejjem jaħdmu biex ikunu jistgħu jtellgħu dawn l-ispettakli. Grazzi wkoll lill-familjari tagħna li huma wkoll jagħmlu sagrafiċċi kbar biex aħna nkunu nistgħu naħdmu n-nar. Irrid nerringrazzja lill-Kumitat Eżekuttiv li dejjem sibna kooperazzjoni kbira min-naħa tiegħu. Fuq kollox ma nistax ukoll ma nsemmix lill-eks-Segretarju, Karmnu Ellul, li dejjem ta saħħtu għal din is-Soċjetà, fejn dejjem kont issibu minn tal-ewwel biex jagħti l-enerġija u l-pariri tiegħu. Grazzi mill-qalb, Karm!

Grazzi lil Karmnu Ellul u awgurju lil Carlo Sciberras

Ma nistax ukoll ma nawgurax lis-Segretarju l-ġdid, is-Sur Carlo Sciberras. Żgur li, bħalma dejjem kien, se jkun ta' siwi għal din is-Soċjetà. Nerringrazzja wkoll lis-surmast tal-Banda u lill-bandisti kollha li dejjem paxxewna bil-marċi brijużi li jdoqqu. Irrid nerringrazzja wkoll lill-Kumitat tan-nisa li dejjem iħabrek biex is-Soċjetà tagħna tagħmel avvanzi kbar.

Irrid nifraħ lill-Kappillan il-ġdid kif ukoll lill-Viċi-

Grazzi ħafna għall- kontribuzzjonijiet li tagħtu u li bihom l-Għaqda tan-Nar Santa Marija tal- Imqabba tista' tkompli tagħti wirjiet innovattivi li bihom gābet unuri nazzjonali u internazzjonali kull meta kkompetiet

Kappillan u nawguralhom kull suċċess fil-Parroċċa tagħna u grazzi mill-qalb lill-kleru kollu.

Irridu nghidu grazzi kbira mill-qalb lis-Sur Wenzu Ellul tal-Elbros u lil ħutu għall-għajnuna bla qies li dejjem sibna min-naħa tagħhom. Naħseb li ma nsibx kliem biżżejjed biex inkun nista' nerringrazzjahom; grazzi mill-qalb! Irrid nerringrazzja lill-benefatturi kollha wkoll li dejjem sibna l-għajnuna tagħhom. Nerringrazzja wkoll lis-sidien tal-għelieqi li dejjem hallewna nużaw ir-raba' tagħhom. Nifraħ ukoll lill-membri tal-Kunsill Lokali għall-għajnuna li

dejjem sibna min-naħa tagħhom, kif ukoll nawgura kull suċċess lis-Sindku l-ġdid, Nicky Briffa, waqt li nghid grazzi wkoll lill-eks-Sindku, Noel Galea, li meta kellna bżonn dejjem sibna kull għajnuna min-naħa tiegħu.

Grazzi kbira wkoll tmur lill-korp tal-Pulizija li taħt is-Supretendent Sandro Gatt u anke l-Ispettur Kevin Pulis dejjem sibna kooperazzjoni kbira min-naħa tagħhom.

Grazzi kbira wkoll tmur lil Carmel Zahra, il-President tas-Socjetà, għall-għajnuna kbira li dejjem sibna min-naħa tiegħu.

Nagħtu eżempju kif niċċelebraw il-festa

Jekk insejt insemmi lil xi hadd, żgur li mhux b'intenzjoni. Għalhekk jekk dan hu l-każ niskuża ruħi bil-quddiem. Grazzi mill-qalb lill-Imqabbin kollha u lil ħutna Maltin u Għawdxin kollha li jiġu jżuru raħalna fil-festa tiegħu.

Għeżieħ soċi u partitarji, inhegġgkom ukoll biex bħalma dejjem għamilna nieħdu pjaċir bil-festa tagħna u nkunu dejjem minn ta' quddiem biex nuru rispettt lejn kulhadd u nagħtu eżempju tajjeb ta' kif niċċelebraw il-festa f'raħalna.

Bħala President tal-Għaqda Piroteknika Maltija, nifraħ lil šhabi tan-nar kollha f'Malta u Għawdex għall-kapaċità li wrew fil-festi tagħhom li diġà ġew iċċelebrati. Nawgura wkoll lil min għad irid jaħraq wara li ktibt dan il-messaġġ.

Ma nistax qabel nagħlaq dawn il-kelmtejn ma nitlobx lill-wisq għażiża għalina, il-Patrana tal-Imqabba Santa Marija, biex bħalma dejjem għamlet, tibqa' żżommna taħt il-mant tagħha u teħlisna minn kull tiġrib. Bierek lill-familjari tagħna Ommna Marija Assunta, lilna li nkunu fil-kamra tan-nar u lill-Imqabbin kollha, u magħna bierek ukoll lil ħutna Maltin u Għawdxin li jkunu fil-kmamar tan-nar.

Għażiża Ommna Marija,
ilkoll aħna nħobbuk
għax bħala Ommna inti
ħaristna dejjem lilna
u hekk lill-poplu kollu,
li mhux ta' b'xejn bil-bosta
devoti jsiru tiegħek.
Grazzi, Santa Marija!

Għaqda Nar tal-Art

Aktar innovazzjonijiet fin-nar tal-art

Matthew Ellul jikteb dwar is-sena ta' ħidma tal-Għaqda Nar tal-Art Santa Marija tal-Imqabba li nkludiet spettakli barra r-raħal u preparazzjoni tal-ispettaklu ewlieni ta' lejlet Santa Marija li se jkollu elementi ġodda

Ergajna ninsabu biss ftit jiem bogħod mill-festa wisq għażiża għalina l-partitarji u l-Imqabbini ta' Santa Marija, Patruna tal-Imqabba, u għalhekk se nispjega x-xogħol relatat man-nar tal-art li sar għall-festa ta' din is-sena.

Nista' ngħid li kienet sena impenjattiva ferm fejn ix-xogħol ma waqaf xejn kemm fil-maħżen kif ukoll fil-post tan-nar. Eżattament wara li għaddiet il-festa tas-sena l-oħra iddaħħlu u tnaqddfu l-frames li ntuzaw fil-gimgha tal-festa u wara nbeda xogħol ta' manutenzjoni fil-maħżen tal-post tan-nar biex dan ikun jista' jippermetti aktar kumdità u spazju li f'dan ix-xogħol aħna d-dilettanti tant nehtiegu.

Aktar kumdità u sigurtà

Bdew isiru wkoll xi provi fuq funtani u gassijiet ġodda tal-kulur, u għall-ħabta ta' Ottubru nħaraq il-ħatab u wara beda jsir u jitkeskes il-porvli għall-micċa kif ukoll għall-funtani tal-porvli, filwaqt li fil-maħżen inbeda wkoll ix-xogħol tal-brim tal-funtani, gassijiet u vajina li ha kważi xitwa shiha. Beda mbagħad isir l-ikkargar tat-tafal filwaqt li naddafna wkoll post biswit il-post tan-nar fejn stajna nibnu art u tinda ġdida biex ikun jista' jsir l-ikkargar tal-funtani b'aktar kumdità u sigurtà. B'hekk wara seta' jinbeda wkoll ix-xogħol tat-tahlit u l-ikkargar ta' gassijiet u funtani tal-kulur.

Matul din ix-xitwa nħass ukoll il-bżonn minn xi zghazagh ħabrieke biex diversi frames u t-tapit li bih tingħalaq il-ħarqa ta' lejlet il-festa jiġu rrestawrati, fejn dawn inbidlilhom xi injam u ħadid u ngħataw żebgħa u lwien ġodda. Ladarba qed insemmi t-tapit ma nistax ma nsemmix lill-kollega tagħna Joe Ghigo li ftit tal-gimghat ilu tilef lil martu Valerie. Minn hawn jiena u shabi nixtiequ nagħtu l-kondoljanzi lill-ħabib tagħna Joe u lill-familja tiegħu. Joe kien ħadem dan it-tapit u diversi rdieden oħra bejn is-sena 2000 u 2004 u minkejja d-diffikultajiet tiegħu baqa' kull sena jiġi jgħin u jarma dan it-tapit li huwa kien għamel.

Tislima lil pijunier tan-nar tal-art

Ma nistax ma nsemmix ukoll lil Kola Ghigo, magħruf magħna bħala l-Figolla, li nhar it-22 t'April li għadda kellu incident. Kif jaf kulhadd Kola kien wieħed mill-pijunieri fil-qasam tal-logħob tan-nar tal-art fl-Imqabba u matul is-snin kompli jahdem irdieden u ingranaggi ġodda biex ikabbar il-festa tagħna. Minn hawn nixtieq nirringrazzja lil Kola għax-xogħol kollu li għamel fis-snin l-imghoddija u nixtiequ fejqa shiħ u ta' malajr.

Wara l-festa li għaddiet għamilna wkoll pjan dwar l-esibizzjonijiet li konna ser nagħtu barra mir-raħal tagħna



Parti mix-xogħol tan-nar tal-art li hemm ippreparat għal din is-sena



St. Mary Ground Fireworks Group Mqabba
presents

SPECTACULAR MECHANISED GROUND FIREWORKS DISPLAY

14 August 2013

11:30pm

Church Square, Mqabba

featuring the 1st ever 3D in Mqabba



u xi ikliet fil-każin biex ikunu jistgħu jingabru l-fondi halli jithallas il-materjal għan-nar tal-art matul il-ġimgħa tal-festa. Dan id-delizzju jirrikjedi mhux biss xogħol manwali iżda wkoll spejjeż finanzjarji mhux hażin. Minn hawn nixtieq nappella lill-pubbliku biex min ikun jista' jagħti l-għajnuna tiegħu kemm manwali kif ukoll finanzjarja.

Spettakli barra l-Imqabba

Fl-14 ta' Settembru 2012 ġejna mitluba ntellgħu wirja fl-okkażjoni tat-tluq minn Malta tal-vapur lussuż tal-passiġġieri bl-isem ta' *Mein Schiff 1* fil-Valletta Waterfront fejn hloqna spetaklu tajjeb ferm u wara xgħelna l-ilmijiet u l-bini tal-madwar b'gassijiet ikkuluriti. Għamilna wkoll żewġ ħarqiet oħra, waħda fl-1 ta' Ġunju f'Tal-Pietà (Gwardamanga) għall-festa tal-Madonna ta' Fatima, u l-oħra fis-6 ta' Lulju għall-festa tal-Immakulata Kuncizzjoni. Jekk Alla jrid, nhar is-Sibt 17 t'Awwissu, jumejn biss wara l-festa tagħna, se nkunu qed intellgħu wirja oħra ta' nar tal-art f'Tas-Sliema għall-festa ta' Stella Maris.

Irdieden ġodda u rrestawrati

Fid-9 t'Awwissu wara ħruġ il-vara fuq iz-zuntier u fit-tliet tridijiet mistennija li jkollna madwar ħdax-il biċċa nar tal-art kuljum. Fil-wirja ta' lejlet il-festa din is-sena mistenni jkollna seba' u għoxrin biċċa nar tal-art, fosthom żewġ irdieden ġodda u raddiena oħra antika ferm li ġiet irrestawrata wara li kienet ilha ma tintrama għal madwar għoxrin sena. Waħda mill-irdieden il-ġodda se jkollha diversi ingranaġġi u mqassijiet, u l-oħra hi raddiena oriġinali fl-Imqabba minħabba l-fatt li hija raddiena maħduma fuq tliet dimensjonijiet (3D).

Minn hawn nixtieq nifrah u niringrazzja lill-individwi li ħadmu fuq dan ix-xogħol. Dawn it-tliet irdieden fost ħafna oħrajn mistennija jagħtu spetaklu tajjeb ferm. B'hekk inhegġeġ lill-poplu kollu tal-Imqabba u anke lid-dilettanti kollha biex jattendu għall-ħarqiet kemm tal-art kif ukoll tal-ajru li aħna għandna ppreparati għalikom biex tkunu tistgħu tapprezzaw u tgawdu din is-sena ħidma li saret mill-

Waħda mill-irdieden il-ġodda se jkollha diversi ingranaġġi u mqassijiet, u l-oħra hi raddiena oriġinali fl-Imqabba għax hi maħduma fuq tliet dimensjonijiet

membri ta' din l-għaqda fi ħdan is-Socjetà tagħna. Nixtieq niringrazzja wkoll lil dawk in-nies li jarmaw l-irdieden tagħhom jew jgħinu fl-armar tal-irdieden, lill-benefatturi li meta kellna bżonn dejjem sibniehom fuq quddiem bl-għajnuna tagħhom bhasself ta' krejnijiet, makkinarju, għodod, vannijiet, eċċ., u lir-residenti tat-triq fejn jinsabu l-imħażen u dawk ta' Triq il-Madonna tal-Ġilju fejn naħarqu

l-logħob tan-nar tal-art matul il-ġimgħa kollha għal xi tip ta' inkonvenjent li dawn jista' jkollhom matul il-ġimgħa tal-festa.

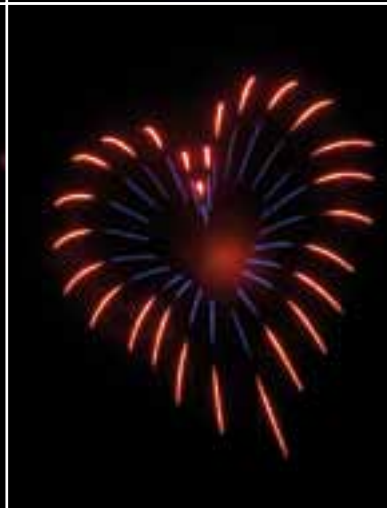
Inżommu isem is-Socjetà f'livell għoli

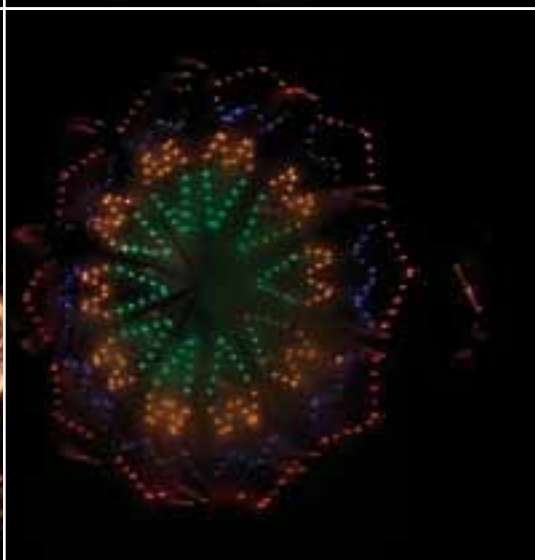
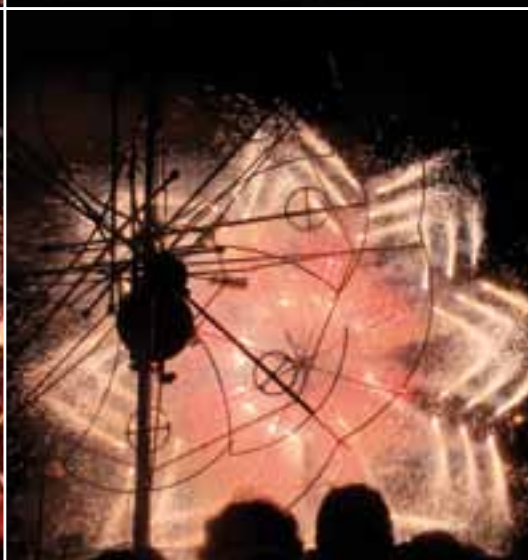
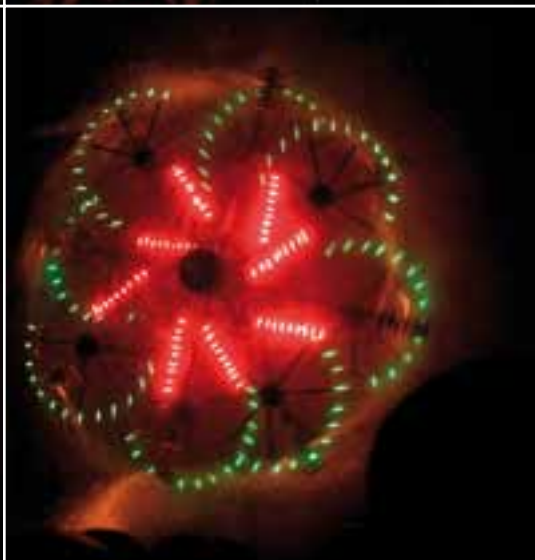
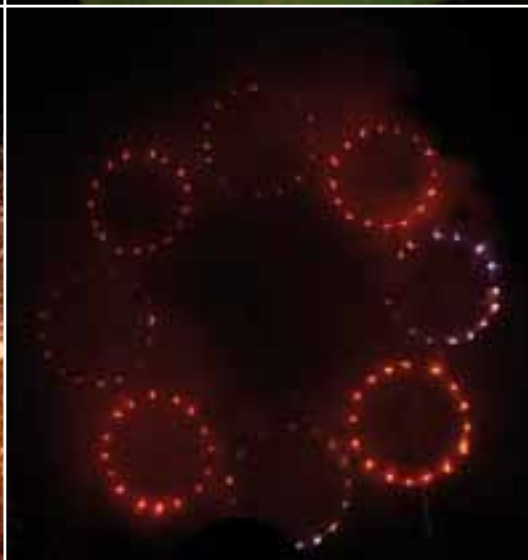
Għalkemm ma xtaqtx insemmi ismijiet ta' individwi biex ma ninsa lil ħadd, ma nistax ma nsemmix u niringrazzja lil żewġ persuni li kienu ta' għajnuna kbira għalija kif ukoll għan-nar tal-art stess matul din is-sena. Dawn huma s-sinjuri Andrew Vassallo u Silvan Galea, li tista' tgħid li ma waqfu xejn mill-ħidma tagħhom matul din is-sena. B'dawn il-persuni u ħafna oħrajn bħallhom fil-ġimgħa tal-festa ser ikollna nar tal-art komplut minn kollox. Nixtieq niringrazzja wkoll lil dawk is-soċi u partitarji li ġew qabilna u ħadmu fil-qasam tan-nar tal-art biex dejjem żammew isem is-Socjetà f'livell għoli.

Fl-aħħar u mhux l-inqas nixtieq niringrazzja wkoll lill-familjari tagħna li tant jieħdu paċenzja bina u jagħtuna appoġġ matul is-sena kollha, minkejja li ma tridx tinsa l-element ta' periklu li dan id-delizzju jgħib miegħu. Nixtieq nagħlaq dan l-artiklu billi nappella lill-ispettaturi li jiġu jaraw u jgawdu dan ix-xogħol biex waqt il-ħruq jikkoperaw u jobdu l-ordnijiet mogħtija minna u mill-pulizija biex ma jkollniex inċidenti u kulhadd jieħu pjaċir.

Nixtieq nawgura l-festa t-tajba b'divertiment u qima religjuża bla ma noffendu lil ħadd biex inkunu poplu li nagħtu eżempju. Inhegġeġ lin-nies u l-partitarji biex jattendu mhux biss fil-ħruq tan-nar u fil-briju imma wkoll fil-funzjonijiet tal-knisja.

Viva Santa Marija, Regina tal-Imqabbin





Programm tan-Nar

It-Tlieta, 30 ta' Lulju

Bidu tal-Kwindicina

- 8.00am** Hruq ta' murtali tal-bomba u murtaletti.
- 12.00pm** Hruq ta' murtali tal-bomba u murtaletti.
- 7.15pm** Mad-daqq tal-Barka Sagramentali wara l-funzjoni tal-Kwindicina tinħaraq kaxxa infernali u murtaletti.
- 9.30pm** Hruq ta' beraq pront u murtali tal-kulur.

Il-Ġimgħa, 9 ta' Awwissu

Hruġ tal-Istatwa Titulari fuq iz-Zuntier

- 8.00am** Hruq ta' murtali tal-bomba u murtaletti.
- 12.00pm** Hruq ta' murtali tal-bomba u murtaletti.
- 7.30pm** Mal-Hruġ tal-Istatwa fuq iz-Zuntier isir hruq ta' salut, musketterija, kaxxa infernali u murtaletti bil-logħob.
- 9.30pm** Hruq ta' murtali tal-beraq pront u tal-kulur.
- 11.00pm** Hruq ta' musketterija ma' tmiem il-marċ. Wara jsir hruq ta' logħob tan-nar tal-art.

Il-Ħadd, 11 ta' Awwissu

L-Ewwel Jum tat-Tridu

- 8.00am** Hruq ta' murtali tal-bomba u murtaletti.
- 12.00pm** Hruq ta' murtali tal-bomba u murtaletti.
- 8.15pm** Mal-Barka Sagramentali fi tmiem il-funzjoni tat-Tridu jsir hruq ta' musketterija u murtaletti bil-logħob.
- 9.30pm** Hruq ta' murtali tal-beraq pront u tal-kulur.
- 11.30pm** Hruq ta' musketterija ma' tmiem il-marċ u wirja ta' logħob tan-nar tal-art.

It-Tnejn, 12 ta' Awwissu

It-Tieni Jum tat-Tridu

Kollox bħall-jum ta' qabel.

It-Tlieta, 13 ta' Awwissu

It-Tielet Jum tat-Tridu

Kollox bħall-jum ta' qabel.

L-Erbgħa, 14 ta' Awwissu

Lejlet il-Festa

- 9.30am** Mad-daqq tat-*Te Deum* ikun hemm hruq ta' musketterija, kaxxa infernali u diversi murtaletti bil-logħob.
- 11.45am** Hruq ta' murtali tal-bomba u murtaletti bil-logħob.
- 6.30pm** Mal-hruġ tal-purċissjoni tat-Tranzulazzjoni jkun hemm hruq ta' salut, kaxxa infernali u wirja kbira ta' settijiet ta' murtaletti bil-logħob.

- 9.30pm** Jingħata bidu għall-ispettaklu kbir u innovattiv ta' logħob tan-nar tal-ajru sinkronizzat mal-mużika li jinkludi salut, bombi sinkronizzati, blalen u disinni, sfejjer, baraxxijiet kbir u spettakolari, it-Torri tad-Dawl u l-Funtana tan-Nar li se tkun qed tiżżanżan din is-sena, settijiet ta' murtali tal-beraq pront u murtali tal-kulur. Ix-xogħol sinkronizzat se jinħaraq bis-sistema kompjuterizzata *Fire One*.

- 11.30pm** Wirja kbira ta' logħob tan-nar tal-art originali u mekkanizzat.

Il-Ħamis, 15 ta' Awwissu

L-Għid tal-Assunta

- 8.00am** Hruq ta' murtali tal-bomba u murtaletti.
- 9.30am** Mad-daqq tal-Glorja jkun hemm hruq ta' murtali tal-bomba, kaxxa infernali u murtaletti bil-logħob.
- 11.45am** Hruq ta' murtali tal-bomba akkumpanjat mid-daqq tas-sirena, segwit minn hruq ta' murtaletti bil-logħob.
- 7.15pm** Waqt il-hruġ tal-Purċissjoni bl-istatwa titulari u artistika ta' Santa Marija mnaqqxa fl-injam u mogħnija b'pedestall tal-fidda, jiġi sparat salut. Hekk kif l-istatwa devota tal-Patrana tal-Imqabba toħroġ fuq iz-zuntier u tindaqq l-'Ave Maria', tinħaraq musketterija u kaxxa infernali spettakolari li se tkun tinkludi hafna baraxxijiet u logħob ieħor u li tkun maħruqa bis-sistema kompjuterizzata *Fire One*. Wara l-kaxxa infernali jkun hemm wirja kbira ta' murtaletti bil-logħob li jakkumpanjaw il-purċissjoni titulari.
- 9.30pm** Hekk kif jiġi esegwit l-*Innu lil Santa Marija Mtellgħa s-Sema* wara li l-istatwa titulari tkun waslet quddiem is-sede tas-Socjetà Santa Marija, isir hruq ta' kaxxa infernali, murtali tal-beraq pront u tal-kulur.
- 10.15pm** Hekk kif il-purċissjoni bl-istatwa tal-Patrana tal-Imqabba tkun se tidhol, isir hruq ta' kaxxa infernali tal-kulur. Wara, fil-knisja, tingħata l-Barka Sagramentali flimkien mal-partitarji u dawk kollha involuti fil-logħob tan-nar bħala ringrazzjament lil Santa Marija.

Il-Ħamis, 22 ta' Awwissu

L-Ottava tal-Festa

- 6.00pm** Mal-hruġ tal-purċissjoni tar-repożizzjoni jinħarqu musketterija, murtali tal-bomba u murtaletti.

Nota mill-Bord Editorjali: Bhas-snin ta' qabel, dan ix-xogħol kollu sar bis-saħħa tal-membri tal-Għaqda tan-Nar Santa Marija. F'isem il-Kumitat Eżekuttiv, niehdu din l-opportunità biex f'isem is-socji u l-partitarji kollha, nirringrazzjaw lill-membri kollha ta' din l-Għaqda tan-Nar kif ukoll lil kull min għen sabiex jittella' dan il-programm vast ta' logħob tan-nar. Jalla jkollhom is-sodisfazzjon shiħ ta' xogħolhom u nitolbu biex Santa Marija tharishom waqt hidmiethom fil-kmamar tan-nar u wkoll waqt il-hruq.

L-Għaqda tan-Nar Santa Marija hija r-rebbieħa tal-Ewwel Kampjonat Internazzjonali tan-Nar ta' Malta li sar fl-2006 fil-Port il-Kbir, filwaqt li sena wara giet inkurunata wkoll bir-rebħ tal-Kampjonat Dinji tan-Nar 'Caput Lucis' f'Ruma, l-Italja. Fl-2010 l-Għaqda Nar tal-Art Santa Marija rebħet il-Festival Nazzjonali tan-Nar tal-Art fuq il-Fosos tal-Furjana.

Always there to brighten your day



Gasamamo
INSURANCE

We're always there

www.gasamamo.com

TIED INSURANCE INTERMEDIARY, JOSEPH BUSUTTIL

61, Zurrieq Road, Safi. SFI 1411 | Tel: 2168 2095 / 2768 2095 | jbs16@hotmail.com

Gasamamo Insurance is authorised by the MFSA



Gabba auto tint

Imqabba Road, Siggiewi

Mob: 99486437

Vast Range of Car Accessories | Tinted Glass
Installation
Computer Cut Stickers | Stereos & Car Audio
Equipment



SALE!
€49.99

Pioneer



AVH-X7500bt
€499

New 2013 Pioneer Model
USB, Aux-in, iPod, iPhone, Android smartphone - MVH-150ui

JVC



KW-AVX746
€499

SONY



Sony CDX-GT610 **€135**



Pioneer
TS-A6923i
400 Watt
€79.99

Mutant Sub + AMP +
Wirekit
€185



Sony CDX-GT710 **€155**

Xplod

XS-GTX6931
€115



XM-GTX6021
400 Watt **€130**



XM-GTX6041
600 Watt
€170

SONY

Xplod

JVC

Pioneer

Panasonic



Electrical



Mechanical



Energy

Clinton



www.clintonj.com

Clinton Electrical & Mechanical Installations Triq Baskal Xuereb, Mqabba, MQB 9019

T: +356 21652269 M: +356 99268261 E: info@clintonj.com



*Carmelo Bianco
bħala seminarista*



L-Ordinazzjoni ta' Dun Karm Bianco nhar it-22 ta' Marzu 1958



Dun Karm Bianco bħala saċerdot



Dun Karm Bianco ma' ommu u ħutu



L-ewwel quddiesa solenni ta' Dun Karm Bianco



Hajr: -Pia Camilla Bianco



Dun Karm Bianco bħala student f'Ruma



*Dun Karm Bianco bħala
Kappillan tal-Imqabba
Hajr Pia Camilla Bianco*

Hamsin sena mill-bidu tal-parrokat ta' Dun Karm Bianco

Il-Kan. Dun Jonathan Farrugia jagħti ħarsa lejn ix-xogħlijiet li ħalla fil-knisja parrokkjali ta' Santa Marija tal-Imqabba l-Kappillan Bianco li beda jmxexxi l-parroċċa tal-Imqabba proprju hamsin sena ilu

Nhar is-6 ta' April 1963, is-sacerdot Dun Karm Bianco, minn Birkirkara, gie nominat kappillan tal-Imqabba, wara li ntemm il-parrokat ta' Dun Gerald Mangion, l-aħħar Imqabbli li mexxa l-parroċċa tagħna. Il-quddiesa tal-pussess, immexxija mis-serv ta' Alla l-Isqof Emmanuel Galea, saret nhar Lapsi ta' dik is-sena, li ħabab fit-23 ta' Mejju, u dam fit-tmun tal-parroċċa sal-bidu tal-1974.

Is-snin tal-kappillan Bianco kienu snin ta' tibdil kbir għax kien iż-żmien meta raħalna kien reġa' sab l-istabilità wara li rkupra mill-gwerra; żmien meta l-identità Mqabbija ssawret aktar qrib ta' kif inhi llum bil-kwalitajiet u d-diviżjonijiet li fiha. Għaldaqstant il-kappillan, li mexxa u mexxa skont il-mentalità ta' dak iż-żmien fejn il-parroċċa kienet iċ-ċentru ta' kolloxx, sab min jgħinu u sab ukoll min jagħmillu l-bsaten fir-roti. Li nistgħu ngħidu fiċ-ċert hu li Dun Karm Bianco kien 'barrani' li ħabb il-parroċċa tagħna, li kellu determinazzjoni u heġġa li ftit rajna bħalha, u li ħalla bosta opri fil-knisja li għadhom jtgawdew sal-lum minn kulhadd. Għal din is-sena deherli li tkun haġa sabiħa li nagħtu ħarsa lejn xi xogħlijiet li saru fi żmien u li saru frott l-impenn u l-inkoraġġiment tiegħu (li milli nistgħu nifhmu kultant kien xi ftit esagerat) lin-nies biex jagħtu l-flus halli l-knisja tkompli tissebbah. Hu ħalla ħafna kitbiet dwar il-proġetti u l-esperjenzi li kellu fl-arkivju tal-parroċċa. Mil-lista ta' opri u minn sorsi oħra, fejn jissemmwew opri oħrajn li hu ma ħalliex nota tagħhom, nifhmu li l-interess ta' Dun Karm ma kienx biss fl-oġġetti ta' tiżjin li jidhru fil-knisja ftit drabi fis-sena, imma anke f' oġġetti ta' natura aktar Prattika, bħalma se naraw. Mid-dettalji li ħalla nitgħallmu wkoll min kienu l-benefatturi ta' ħafna minn dawn l-affarijiet li nxtraw jew li saru fi żmien.

L-ghan ta' din il-lista huwa biex jittfakkar ix-xogħol li sar bejn 50 u 40 sena ilu fil-knisja tagħna, biex jinħarġu dettalji kronoloġiċi godda li ma kinux magħrufa qabel u biex ikunu registrati dawn il-punti kif saru.

1963

1. L-ewwel nota ta' novità li nsibu minn meta sar kappillan hu tirrigwarda **l-mota li tindaqq tard billejl wara l-gigġifogu lejlet il-festa tal-Assunta**. Il-permess ingħata minn Mons. Arc. Mikiel Gonzi

proprju ftit ġimghat wara l-pussess tal-kappillan. Xi snin wara l-Kurja waqqfet il-permess milli jindaqqu l-qniepen billejl lejlet il-festi. Gara izda li diversi parroċċi ma tawx kas u baqgħu jdoqquom fil-lejl qabel jum il-festa titolari tagħhom. Dun Karm, għalhekk, kien għamel rikors biex fl-Imqabba wkoll il-mota ta' billejl terġa' tibda ssir lejlet il-festa titolari biss.

2. **Sett pjaneti:** peress li dawn saru fuq stil antik "Ruman" illum rament jintużaw, izda fil-granet tal-festa titolari jkun esebiti fis-sagristerija l-qadima.
3. **Tapit ġdid għall-altar magġur** u l-vireg tal-bronż biex iżommuh f'postu.
4. Ġew argentati **żewġ pissidi**.
5. **Żewġ purtieri** għall-altar biex jintużaw kuljum. Dawn kollha swew £90 u thallsu mill-poplu kollu.
6. **Il-lampier tal-fidda għall-altar ta' San Ġuzepp:** dan thallas mill-Mons. Giovanni Battista Ghigo biex jintuża fil-granet tal-festa titolari u żżanzan hamsin sena ilu. Inħadem mid-ditta F. Cassar ta' Bormla.

1964

7. **Il-lampier tal-fidda għall-altar tar-Rużarju:** mogħti minn Anġlu Borg biex jintuża darbtejn fis-sena, jiġifieri fil-festa tal-Madonna tar-Rużarju u f'Santa Marija. Sewa £100. Dan ukoll inħadem mid-ditta F. Cassar.
8. **Il-lampier tal-fidda tal-altar tal-Agunija:** imħallas minn Antonio Grech biex jintuża fil-festa titolari u fil-festa tal-altar. Biż-żmien din tal-aħħar inqatgħet u llum jintuża biss fil-granet tal-festa ta' Santa Marija.
9. **Il-velumeral lussuż irrakkmat bid-deheb:** mogħti minn Lorenzo Zammit biex jintuża fil-festa ta' Corpus Christi, fil-Qalb ta' Ġesù u fil-festa titolari.
10. **L-iscaffolding** li għadu jintuża sal-lum biex jintrama d-damask fil-knisja. Qabel ix-xogħol kien isir bis-slielem; darba kważi seħħ incident u l-kappillan qatagħha li jagħmel *scaffolding* biex il-periklu jonqos.
11. **Il-bizzilla taċ-ċombini tat-terħa tal-altar**

maġġur: inħadmet minn Katarina Zammit u Maria Borg u rregalata minnhom biex tintuża fil-festa tal-Assunta.

12. **Is-sedji tal-kor:** dawn tpoġġew f'pothom għall-festa tal-Assunta tal-1964 bit-tħabrik tal-kappillan Bianco wara li għal tnejn u għoxrin sena l-knisja kienet mingħajr sedji peress li l-kor tfarrak fil-gwerra. Il-proġett kien ilu li nbeda, imma qatt ma daħal fis-seħh. Swew £1360.
13. **Is-sopraleġiju tal-lama rrakkmat bid-deheb** biex jintuża fil-festa tal-Assunta: dan illum ikun taht il-velumeral.
14. **Żewġ baċiri tal-fidda** biex jintużaw fil-festa titulari u fl-okkażjonijiet meta l-Arcisqof iżur il-parroċċa. Dawn, flimkien mas-sopraleġiju, ġew irregalati mill-aħwa Monsinjuri Giovanni Battista u Angelo Ghigo.
15. Nhar l-20 ta' Mejju ngħata l-permess minn Mons. Arcisqof Gonzi biex tindaqq **il-mota ta' billejl ta' lejliet il-festa tal-Madonna tal-Ġilju** biex tħabbar il-kant tal-matutin u tal-lawdi. Din inqatgħet fuq ordni tal-Kurja xi snin wara.
16. **Il-kaxxarizzi tas-sagristija** l-ġdida għall-użu mis-sacerdoti: saru bejn Settembru u Diċembru. Il-materjal użat huwa *douglas fir* bil-lostru. Swew £710.
17. **Il-pavimentar taz-zuntier**, ix-xogħol għamlu Anthony Galea mir-Rabat.
18. Inbeda x-xogħol fuq **l-induratura tal-kapitelli tal-pilastru kollha** tal-knisja. Dan ix-xogħol kien jagħmlu l-kappillan innifsu. Hawn ta' min insemmu li hu qatt ma kien tghallem is-sengħa tal-induratura, u fil-fatt ninnutaw li l-aħjar xogħol ta' induratura li għamel hu kien dak tal-kor, li għamel l-aħħar haġa qabel telaq. Ix-xogħol tal-bidu, bħal dawn il-kapitelli, biż-żmien swied għax kien għadu ma tghallimx kif jillustrah biex jibqa' jleqq.

1965

19. **Il-pedestall tal-fidda tar-relikwarju l-prim:** sewa £325 u 18-il xelin u tħallas minn Ġuzeppi Faccioli li fl-imghoddi kien il-prokuratur tal-fratellanza tar-Rużarju. Id-disinn huwa ta' C. Tonna u l-ħidma fil-fidda saret minn Ġ. Pirotta tan-Naxxar. Jintuża biss fil-granet tal-festa titulari sal-ottava.
20. **Disa' fannijiet:** dawn kienu l-ewwel fannijiet li tpoġġew fil-knisja għall-kumdità tan-nies waqt li jaqdu dmiriethom ta' nsara. Sitta kienu għoljin 16-il pulzier, tnejn kienu għoljin 10 pulzieri waqt

Din il-ħidma kollha hi waħda mill-isbaħ tifikriet li għandu jkollna ta' dan il-kappillan li għal hdx-il sena shaħ hadem bla nifs biex isebbaħ il-knisja u jġibha tixraq lil raħalna u l-istorja tiegħu

li l-iehor kien żgħir u kien jintuża fuq l-altar. Iżżanznu f'Lulju. Il-benefatturi kienu Publu Grech, Gabriele Ghigo, Antonio Zammit, Angelo Mifsud, l-aħwa Attard, Nikol Sciberras, Nikolina Ghigo, Mikelina Abdilla u xi nies oħrajn.

21. **L-ambone:** iddisinjat minn Carmelo Tonna u maħdum fl-injam minn Andrea Cortis tal-Hamrun. L-iskultura dekorattiva saret minn Tonna stess. Il-benefattur kien Ġorġ Farrugia, li hallas £80 għall-ispejjeż. Iżżanzan fil-festa tal-Assunta.
22. **Il-qanpiena "Maria Antonia":** din tħallset mill-aħwa l-Monsinjuri Ghigo fuq inizjattiva tal-kappillan, u swiet £522, 16-il xelin u 8 soldi. Hadet post qanpiena aktar antika li kienet inqasmet u kienet tħassar il-melodija tal-moti meta kienet tindaqq. Il-metall tal-antika ntuża għall-ġdida u b'kollox ġiet tiżen 700kg u 84kg oħra għall-istann biex jagħqad aħjar il-bronż. Inħadmet fil-funderija Bianchi ta' Varese fl-Italja. Tbierket fil-5 ta' Settembru mill-Vigarju Ġenerali Mons. Isqof Emmanuel Galea. Il-parrini kienu l-benefatturi u għaċ-ċerimonja kien hemm preżenti flimkien mal-kappillan, Dun Ġerald Mangion, Dun Ġuzepp Xuereb u s-sacerdoti novelli Dun Karm Ghigo u Dun Ġuzepp Bugeja.
23. **Id-damask ta' żewġ pilastru maġġuri:** inbidel għax l-antik kien spicċa. Iż-żewġ pilastru li nbidlu l-ewwel kienu dak li jibda minn hdejn il-bieb tal-kappellun tar-Rużarju u jasal sa hdejn l-altar tal-Viżitazzjoni u dak li jibda minn hdejn il-bieb tal-kappellun tal-Agunija u jasal sal-altar tal-Ispirtu s-Santu. Id-drapp sewa £270 li ngħabru mill-familji kollha tar-raħal. Ix-xogħol tal-ħjata sar b'xejn minn xi tfajliet tal-parroċċa li kienu jiltaqgħu nhar ta' Hadd u matul il-ġimgħa wara x-xogħol tad-dar biex jahdmu flimkien. L-ewwel biċċiet li tlestew kienu l-biċċet tal-korsija, li ntużaw għall-ewwel darba fil-Kwaranturi ta' dik is-sena. Imbagħad tlestiet il-parti tan-naħa tal-Agunija li żżanznet fil-festa titulari. L-aħħar biċċa, dik li ddu minn wara l-pulpu (li sa dak iż-żmien kien għadu f'postu) żżanznet fil-festa tal-Assunta tas-sena ta' wara.

1966

24. **Il-qanpiena taċ-ċimiterju:** din tiżen 85kg u saret mid-ditta Bianchi wkoll. Swiet £117 li minnhom tħallsu £100 minn Giovanni Cassar u martu, fuq suggeriment tal-kappillan, għal wegħda li kienu għamlu. Is-£17 li kien fadal daħlu mill-bejgħ tal-qanpiena miksura li kien hemm qabel. Tbierket mill-kappillan fit-13 ta' Marzu u tpoġġiet f'postha dakinhar stess.
25. **Sitt gandlieri tal-bronż u salib għall-altar ta' San Ġuzepp**, flimkien max-xemgħat tagħhom. Iżżanznu fil-festa liturgika tal-qaddis. Swew £85 li ngħabru waqt ġabra speċjali li saret f'Jannar ta' dik is-sena.

26. **Is-salib tal-bronż tal-maġġur** sar mill-ġdid u tkabbar. Sewa £14 u thallas mill-fondi tal-knisja.
27. **Is-salib tal-fidda tal-fratellanza tas-Ss.mu Sagrament:** ġie ordnat fl-1964 u thallas minn Gaetano Mallia bil-ħidma tal-kappillan. Il-fidda nħadmet mid-ditta Cassar ta' Bormla waqt li s-salib tal-injam iddisinjat sar minn C. Tonna tar-Rabat. Sewa £170 u żżanzan fil-festa ta' Corpus. Jintuża f'Corpus Christi u fil-festa titolari.
28. **Sitt gandlieri u salib flimkien max-xemgħa għall-altar ta' San Pawl:** dawn swew £86 u tmien xelini u thallsu minn Mons. Angelo Ghigo. Iżżanznu għall-festa ta' Santa Marija u thallew hemm għal kuljum.
29. **Il-bankun tal-fratellanza tar-Rużarju** li fih jitpoġġew is-salib u l-lanterni: ġie ddisinjat u nħadem mis-surmast Leonard Spiteri. L-iskultura ta' fuqu saret minn Carmelo Tonna tar-Rabat. Intuża għall-ewwel darba fil-festa tal-Assunta.



Il-bankun tal-Fratellanza tar-Rużarju

30. **Erba' lanterni tal-metall bin-nickel għal mas-salib tal-fratellanza tas-Sagrament:** dawn inxtraw, bit-theġġig tal-kappillan, minn Ġużeppi Bugeja li kien prokuratur tal-fratellanza għal aktar minn 40 sena. Swew £36 u l-flus ittiedu mill-fondi tal-fratellanza.
31. **Id-damask tal-kor:** dan sar billi ntuża d-damask l-antik li kien jintuża fiż-żewġ festi għall-purtieri tal-orgni qabel il-gwerra. L-orgni originali kellu t-tubi ġo qisha niċċa tal-injam u magħha kienu jiddendlu l-purtieri tad-damask. Dawk li kienu jintużaw fil-festa tal-Madonna tal-Ġilju ntużaw għad-damask tal-pilastru, li jintrama fiż-żewġ festi, u dawk li kienu jintużaw f'Santa Marija ntużaw għall-kolonna tal-altar titolari tal-parroċċa, li jintuaw biss fil-granet tal-festa titolari.

Is-snin tal-kappillan Bianco kienu snin ta' tibdil kbir għax kien iż-żmien meta raħalna kien reġa' sab l-istabilità wara li rkupra mill-gwerra; żmien meta l-identità Mqabbija ssawret aktar qrib ta' kif inhi illum

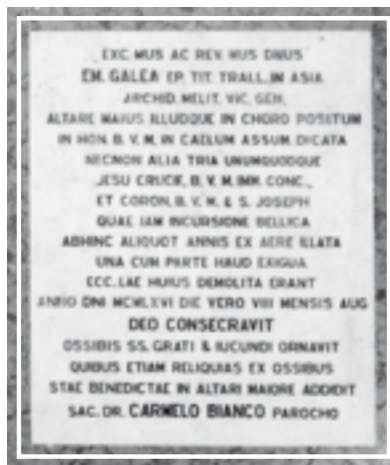
32. **Ir-restawr tal-istatwa tal-Assunta:** ix-xogħol sar mill-artist Samuel Bugeja ta' Tas-Sliema li għamel ir-restawr fil-mużew tal-katidral tal-Imdina waqt li kien qieghed jirrestawra l-affreski tal-katidral.



L-ispiża kienet ta' £145 u din thallset minn diversi parruċċani, kollha partitarji tal-festa tal-Assunta. Ingiebet lura fir-raħal fis-7 ta' Awwissu u ttiehdet sollemnement bil-kleru u l-banda mill-kappella tal-Addolorata sal-knisja.

Il-Vara tal-Assunta qabel ingiebet mill-Imdina wara r-restawr

33. **Il-konsagrazzjoni ta' 5 altari:** il-maġġur, dak titolari tal-Assunta, tal-Agunija, tal-Immakulata u tal-Inkurunazzjoni. L-ewwel erbgha kellhom jinbnew mill-ġdid għax tfarrku fil-gwerra waqt li l-aħħar wiehed ġie kkonsagrat mill-ġdid peress li sfortunatament kellu jiżżarma biex jinbena fi stil hafna aktar sempliċi biex jiġi bħal dak ta' pariġġu.



Il-lapida li tfakkar il-Konsagrazzjoni tal-Artali

Għal din il-funzjoni tpogġew ir-relikwi ta' l-qaddisin Grato, Jucundo u Benedetta fuq l-altar tar-Rużarju għall-qima tal-poplu, u mbagħad ittiedu proċessjonalment minn fuq iz-zuntier sal-altar maġġur fejn indifnu. Iċ-ċerimonja tmexxiet mill-Isqof Galea, assistit minn Dun

Karm stess, Dun Ġerald, Dun Ġużepp u Dun Karm Ghigo.

34. **Tkabir u bejgħ ta' oqbra:** 10 oqbra għat-tfal ġew imkabbra biex ikunu adatti għad-dfin tal-adulti u nbieghu kollha. Ix-xogħol sewa £117, tliet xelini u erba' soldi.

1967

35. **It-trasport tar-rakkmu tat-tużell:** sar bejn Mejju u l-aħħar ta' Lulju minn Katarin Zammit, Antonia Zammit, Giulia Ghigo u Ġużeppa Mifsud, megħjunin mill-kappillan innifsu.
36. **Monument għall-qabar tas-saċerdoti:** l-ispejjeż (£150) thallsu mill-qligħ tal-bejgħ tal-oqbra msemija (nru. 31) hawn fuq. Id-disinn



Reborn BAR

Marsa Cross Road, Marsa
(Infront of Bank of Valletta Branch)

We specialize in
Pasta dishes, Steak dishes
& a variety of snacks

Tel 21224921

Open on week days from 6.00 am onwards

NETTA PETROL STATION

*Għal kull bżonn fil-karozza tiegħek, asal wasla s'għand
Netta Petrol Station
fejn għandek issib kull ħaġa li tinħtiegħ.*

- **SPARE PARTS U AĊĊESSORJI TA' KULL KWALITÀ TAJBA GHAL KWALUNKWE KAROZZA.**
- **TYRES ĠODDA TA' KULL DAQS, GHODOD, ŻJUT U BATTERIJI.**
- **COVERS GHAL KULL TIP TA' KAROZZA.**
- **TISWIJA FIL-PRONT TA' TYRES B'APPARAT MODERN.**
- **BATTERIJI B'SENTEJN GARANZIJA: PETROL €40 - DIESEL €65**

24 Hour Service

Pjazza San Nikola, Siġġiewi
Tel: 2146 7764



Il-qabar tas-Sacerdoti

u l-iskultura saru minn Marco Montebello u x-xogħol tpoġġa f'postu lejliet il-festa tal-Assunta.

37. **Il-fjuretti l-primi tal-maġġur:** saru minn Emmanuel Sciberras tal-Qrendi biex jintużaw fil-ġranet tal-festa titolari. Thallsu mill-aħwa monsinjuri Ghigo u tlestew wara l-mewt ta' Mons. Giovanni Battista. Swew £40.
38. **Il-fjuretti tal-vara tal-Assunta:** inħadmu minn Emmanuel Sciberras u thallsu minn Ġużeppi Zammit. Swew £65.
39. **Il-bankun tas-sagristija:** tpoġġa f'postu f'Settembru u sewa £175. Inħadem mid-ditta Utility Woodwork ta' V. Licari.
40. **Battisterju ġdid tal-irħam u l-mużajk tad-deheb:** sar biex jieħu post l-antik. Id-disinn huwa ta' Carmelo Tonna u x-xogħol fl-irħam sar għand id-ditta Temistocle Sarti fi Pietrasanta f'Lucca, l-Italja. Il-benefattur kien Nicola Zammit (Ta' Seguna) li hallas £386, 3 xelini u 10 soldi. Tpoġġa f'postu fl-14 ta' Dicembru. Il-benefattur hallas ukoll għall-gwarniċ tal-kewba madwar in-niċċa tal-battisterju biex jiġi pariġġ in-niċċa tal-vara tal-Assunta.

1968

41. **Il-gallariji tal-kor:** dawn tlestew minn kollox għall-festa tal-Assunta. Il-gallarija bl-orgni kienet saret fi żmien Dun Ġerald, waqt li l-finta tpoġġiet f'potha mingħajr l-iskultura għall-festa tal-Assunta 1966. Id-disinn sar minn G. Buhagiar u C.

Bianco kien 'barrani' li ħabb il-parroċċa tagħna, li kellu determinazzjoni u heġġa li ftit rajna bħalha, u li halla bosta opri fil-knisja li għadhom jitgawdew sal-lum minn kulhadd



Id-disinn tal-gallerija tal-orgni

Tonna, ix-xogħol fl-injam għamlu Andrea Cortis waqt li l-iskultura saret minn Frank Ciappara mir-Rabat. Il-ħlas komplessiv kien ta' £1007 u 10 xelini. Cortis thallas £859, Ciappara £195 u Tonna ħa £53 u 10 xelini. Minn dawn, £270 thallsu mill-War Damage Fund.

42. **Il-fjuretti tal-altar tal-Agunija:** inħadmu minn Emmanuel Sciberras u thallsu mill-fondi tal-Prokura tal-Agunija. Iżżanznu għall-festa tal-Assunta. Kellhom jintużaw biss għall-festa titolari u għall-festa tal-altar li mbagħad ma baqgħetx issir.
43. **Il-gandlieri tal-fidda ż-żgħar:** dawn saru minn Ġużeppi Pirotta u swew £180. Thallsu minn Ġużeppi Camilleri (Il-Gajs), Emmanuel Sciberras (Kalora), Nicola Sciberras, Nazzareno Grech (Ta' Pupull), Emmanuel Farrugia (Ta' Kazza) u Ġużeppi Sciberras (Ġambona). Jintużaw fit-tranzulazzjoni tal-festa titolari u waqt il-barka wara l-purċissjoni tal-Assunta.
44. **Il-pavaljuni tad-damask tal-kappelluni:** saru mill-ġdid mill-fondi tal-knisja. Iżżanznu fil-festa titolari biex jibqgħu jintużaw fil-festi l-oħra wkoll.
45. **Għoxrin brazz:** dawn jintramaw madwar il-knisja fil-ġranet tal-festa titolari u saru biex ħadu post oħrajn aktar antiki. Thallsu minn Mikiel Camilleri (Ta' Rokku), Emmanuel Sciberras (Il-Hajjat), Ewgenju Sciberras, Gerald Psaila (Tal-Gheri), Innocenz Psaila (Tal-Gheri), l-armla Anna Zammit (Il-Qrendija) u mill-fondi tal-prokura tal-festa tal-Assunta. Swew £74.
46. **Ix-xiri u l-ftuħ tal-Youth Centre:** inxtara f'Mejju 1967 għas-somma ta' £1800, izda bl-ispejjeż tax-xogħol u tal-għamara u l-logħob in-nefqa totali kienet ta' £2400. Parti mill-ħlas saret mill-Arcisqof Gonzi li inawgura ċ-ċentru nhar it-23 ta' Novembru 1968. Qabel saret gimġha ta' tagħlim għall-guvintur u t-tfajliet flimkien fil-kappella ta' San Bazilju, li għaliha attendew madwar 300. L-ewwel direttur tal-Youth Centre kien Dun Ġużeppi Bugeja.



Ritratt tal-okkażjoni tal-ftuħ tal-Youth Centre

1969

47. **Restawr fuq l-istatwa tal-Madonna tal-Ġilju** għax kienet ixxaqquet minn xi bnadi. Ir-restawr sar minn Ġlormu Dingli. Ir-rikors għal dan ix-xogħol, flimkien mat-tlieta li gejjin sar bil-permess tal-kappillan minn Dun Ġuzepp Xuereb f'isem il-fratellanza tal-Immakulata nhar it-3 ta' Diċembru 1968 u l-permess ħareġ l-għada.
48. **Girlanda għall-istatwa tal-Madonna tal-Ġilju:** thallset mill-partitarji u żżanznet fil-festa.
49. **L-induratura tal-pedestall tal-vara tal-Madonna tal-Ġilju:** dan ukoll thallas mill-partitarji. Sal-lum dan kien l-aħħar intervent li sar fuq dan il-pedestall.
50. **Lostru tal-bankun u l-bradella tal-Madonna tal-Ġilju** li kienet saret 15-il sena qabel.
51. **L-antiporti tal-korsija:** iżżanznu għall-festa tal-Assunta u swew £160, li minnhom £120 thallsu mill-War Damage Fund u l-bqija mill-flus tal-knisja.
52. **Ilbies liturgiku:** inxtara d-drapp (£50) abjad bil-ward u nhietu **tliet kapep, pjaneta u żewġ tunicelli** minn xi tfajliet fil-parroċċa biex jintużaw fil-festi sekondarji u fit-tridu tal-festa titolari. Iżżanznu fil-festa tal-Madonna tar-Rużarju.

1970

53. **Apparat liturgiku:** mid-drapp li kien fadal saru **kanapew** għat-tabernaklu u **sopraleġġju** biex issett ikun komplut. Kien hemm il-ħsieb li jsir ukoll tużell bi drapp bl-istess disinn, iżda dan baqa' ma sarx għax kien se jinħela wisq drapp biex jiġu ċċentrati l-fjuri f'kull patalotta.
54. **Sitt fjuretti għall-altar ta' San Ġuzepp:** thallsu minn Modesta Parnis u swew £60. Intużaw għall-ewwel darba fil-festa liturgika ta' San Ġuzepp u kellhom jintużaw nhar din il-festa u nhar il-festa titolari. Biż-żmien l-ewwel waħda nqatgħet.

1971

55. **Monument għaċ-ċimiterju:** l-istatwa ta' Kristu Rxoxt li tinsab fuq in-naħa ta' wara tal-midfen thares lejn l-oqbra saret minn Marco Montebello

u tpoggiet f'postha fis-26 ta' Jannar. Swiet £200 li thallsu mill-bejgħ tal-oqbra li kien sar fl-1966.

56. **Il-bankun tal-fratellanza tas-Sagrament** li fih jitpoggew is-salib u l-lanterni: id-disinn huwa ta' Ġuzeppi Galea mir-Rabat, sewa £120 u thallas minn Gaetano Mallia. Iżżanzan fil-festa tal-Assunta u jintuża biss, apparti f'din l-okkażjoni ta' kull sena, fil-festa ta' Corpus Christi.

57. **38 bank għall-knisja:**

il-flus (£706) ingabru mill-poplu matul l-1970 u nxtraw sena wara.

58. **Erba' konfessjonarji godda:** swew £740 u tlestew f'Lulju. Iddis injahom Carmelo Tonna tar-Rabat u nħadmu bl-injam kawba u ġewż



Wieħed mill-konfessjonarji

59. **Sitt fjuretti u gastri għall-altar tal-kor:** il-fjuretti swew £66 u l-gastri £96 u thallsu minn diversi benefatturi devoti tal-festa titolari. Il-ħsieb kien li jintużaw biss għall-festa tal-Assunta, iżda llum jintużaw fiż-żewġ festi.
60. **L-altar tal-injam:** sar biex jiġu rispettati n-normi liturgici godda tal-Konċilju Vatikan II. Sewa £80, l-apparat (gandleri u salib) għal miegħu sewa £40. Dan kollu thallas minn benefattriċi anonima u żżanzan f'Settembru.
61. **L-istandard irrakkmat tar-Rużarju:** fil-festa tal-1968 kien ħafna riħ iżda l-istandardi l-primi tal-fratellanzi ntużaw xorta, bil-konsegwenza li dak tar-Rużarju u dak tal-Immakulata saritilhom



Il-munument fiċ-ċimiterju



L-inawgurazzjoni tal-istandard tar-Rużarju

ħafna ħsara. Wara l-festa l-kappillan ġabar £200 mingħand il-fratelli tar-Rużarju biex bihom isir standard ġdid. Il-materjal sewa £155. Ix-xogħol tal-ħjata u tar-rakkmu bid-deheb sar minn Antonia Zammit, Ġulja Ghigo u Ġużeppe Mifsud taħt id-direzzjoni ta' Katarina Zammit (Tal-Mejlaq). Iżżanżan fil-11 ta' Ottubru, il-ġurnata li fiha saret il-festa tal-Madonna tar-Rużarju.

1972

- 62. Żewġ magni għall-ħasil u l-lostru:** dawn inxtraw f'April u kienu jintużaw biex il-knisja tinzamm nadifa. Swew £238 u thallsu mill-fondi tal-knisja.
- 63. Sitt fjuretti għall-altar tar-Rużarju:** mal-flus li kien baqa' mill-fond għall-istandard żdiedu £21 biex intlaħaq it-total ta' £66 biex saru l-fjuretti halli jintużaw fil-festa tal-Madonna tar-Rużarju u għall-festa titolari. Iżżanżnu f'Awwissu.

1973

- 64. Iz-zokklatura u l-baži tal-pilastru kollha tal-irħam:** tpoġġa l-irħam madwar il-knisja kollha mill-baži tal-pilastru 'l isfel. Is-somma kienet ta' £3700 u thallsu fil-maġġor parti tagħhom mill-kappillan u s-sacerdoti tal-parroċċa. Ix-xogħol tlesta għall-Għid. Ta' min insemmu li l-baži tal-

ħafna opri li għamel il-kappillan Bianco ngawduhom kull darba li nidħlu fil-knisja parrokkjali u fil-festi kollha. U l-apparat li għamel u li jintuża fil-festa titolari biss, ħadd mhu mwaqqaf milli jgawdih u japprezzah

pilastru għet lesta maqtugħa bil-forma mill-Italja u sa dak iż-żmien ftit li xejn kien hawn knejjes f'Malta li kellhom dan it-tip ta' lussu. Minn fost l-opri kollha li għamel il-kappillan Bianco, din mid-dehra kienet l-aktar waħda għal qalbu (u l-aktar waħda li swietu flus!).

- 65. It-tavolini tal-altar maġġur:** iż-żewġ tavolini tal-irħam weqfin fuq il-kolonni fil-ġnub tal-altar swew £160 u thallsu minn Carmelo Vella biex fuqhom jitpoġġew l-oġġetti liturġiċi li jintużaw f'xi waqt tal-quddiesa. Iżżanżnu għall-festa tal-Assunta.
- 66. Il-fjuretti s-sekondi tal-altar maġġur:** swew £45 u thallsu mill-partitarji tal-festa tal-Madonna tal-Ġilju. Jintużaw fil-festi kollha ħlief fil-ġranet tal-festa titolari. Iżżanżnu fis-27 ta' Mejju.
- 67. Żewġ lanterni tal-fidda għall-fratellanza tal-Immakulata:** swew £250 u thallsu mill-partitarji tal-festa tal-Madonna tal-Ġilju biex jintużaw f'din il-festa u fil-festa titolari tal-Assunta. Iżżanżnu fil-festa tal-Madonna tal-Ġilju.

- 68. L-istandard irrakkmat tal-Immakulata:** wara



L-istandard tal-Immakulata

li thassar fil-festa titolari tal-1968, dan l-istandard sar mill-ġdid bir-rakkmu lussuż tad-deheb u nħadem minn Emmanuela Galea (née Mangion) fuq disinn ta' Nicholas Briffa. Iżżanżan għall-festa tal-Madonna tal-Ġilju.

69. Żewġ lanterni tal-fidda għall-fratellanza tas-Sagrament: swew £250 minn benefattur anonimu u nħadmu Malta. Iżżanżnu fil-festa ta' Corpus Christi u jintużaw ukoll fil-festa titolari.

70. Żewġ linef ġodda: fl-1961 Frangisk Saliba (Ta' Mona) kien irregala lill-knisja żewġ linef li kienu jiddendlu s-sena kollha fl-

arkati tal-kappelluni tal-knisja u jinxteghlu fl-Għid, fil-Milied, fil-Kwaranturi, fil-festa tal-Madonna tal-Ġilju u fil-festa titolari kif ukoll f'okkażjonijiet speċjali. Fl-24 ta' April 1973 il-kappillan għamel rikors skont "ix-xewqa ta' diversi partitarji tal-Madonna tal-Ġilju illi fil-knisja parrokkjali xi affarijiet ikunu b'aktar proprjetà u kif jixraq" biex jinxtraw żewġ linef ġodda jixbhuhom halli jiddendlu mal-pilastru ta' taħt il-presbiterju u biex iż-żewġ linef originali jiddendlu mal-pilastru maġġuri l-oħra. Fir-rikors naqraw ukoll it-talba biex il-post fl-arkati tal-kappelluni jittiehed minn żewġ linef oħra li kienu jinsabu mdendla mas-saqaf tal-istess kappelluni. Il-permessi kollha

Magri BUTCHER SHOP

Free
Delivery

DIAMOND JUBILEE SQUARE, MQABBA
Mob: 7972 9699



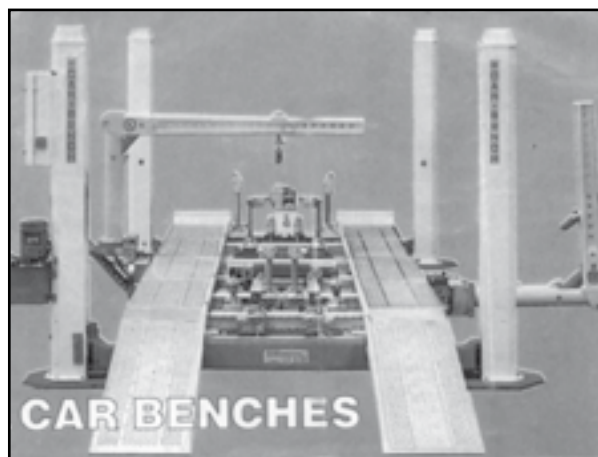
For the best quality
of fresh and frozen meat

Opening Hours:

Tuesday:	7.00am - 12.00pm	3.30pm - 7.00pm
Wednesday:	Morning Closed	3.30pm - 7.00pm
Friday:	7.00am - 12.00pm	3.00pm - 6.00pm
Saturday:	7.00am - 1.00pm	

IVAN'S GARAGE

Siggiewi Road, Qrendi Tel: 2168 0006 Mob: 79704143
Email: ivans@maltanet.net



Panel Beater & Sprayer • Repairs Insurance Claims
Available Underseal & Rustproofing

nghataw dakinhar stess. Il-linef il-ġodda swew £160 u żżanżnu għall-festa tal-Madonna tal-Ġilju. Dan il-pass, flimkien mat-tnejn li ġejjin, kien kaġun ta' ħafna inkwiet.

71. **It-tkabbir tal-linef:** il-linef użati biss fil-festa titolari mħallsin minn Marjanna Farrugia (Il-Gadappa) fl-1962, bil-kunsens tal-benefattriċi, tkabbri u flok komplew jiddendlu mal-pilastri fil-ġranet tal-festa, ħadu post it-tnejn l-oħra mixtrijin minn Frangisk Saliba fl-1961 u bdew jiddendlu fl-arkati tal-kappelluni.
72. **Tnax-il linfa żgħira** għal madwar il-knisja kollha fil-ġranet tal-festa ewlenija tal-parroċċa: dawn saru wara petizzjoni mill-kumitat tal-każin King George V, dak iż-żmien immexxi minn Dr Carmel Sciberras, li giet aċċettata mill-Arċisqof Gonzi. Thallsu minn diversi benefatturi u minn flus li daħlu mill-bejgħ ta' xi deheb votiv tal-istatwa li ma kienx jintuża, kif ukoll mill-bilanċ tal-ġbir tal-festa. Iżżanżnu għall-festa titolari.
73. **L-iskrizzjoni maċ-ċinta:** ftit jiem qabel il-festa titolari l-kappillan stess waħhal maċ-ċinta tal-knisja minn ġewwa l-kliem għal iskrizzjoni li kien qata' fl-injam Dun Karm Ghigo. Il-kliem kienu silta mill-kostituzzjoni dommatika dwar il-Knisja tal-Konċilju Vatikan II, fejn hemm referenza għall-Assunzjoni tal-Madonna. L-iskrizzjoni kienet tghid hekk: BEATA MARIA VIRGO AD CAELESTIA REGNA ASSUMPTA SALUTI FERUM ET BENEFICIUM SUUM MUNUS MATERNUM NON DEPOSUIT SED MULTIPLICI INTERCESSIONE SUA PERGIT IN AETERNAE SALUTIS DONIS NOBIS CONCILIANDIS (L-Imqaddsa Vergni Marija, imtelligħa fis-sema, bħala omm ma ħallietx din il-funzjoni tagħha ta' fidwa u ta' ġid, iżda bid-diversi mezzi tal-interċessjoni tagħha hi tkompli tiksbilna d-doni tas-saħħa ta' dejjem). Din il-kitba baqgħet

imwaħħla f'postha sal-1990, meta l-kappillan Willie Vella żejjen iċ-ċinta bl-induratura u bl-irĥamar. Il-ħsieb kien li l-iskrizzjoni ssir bil-Malti u tinħadem fil-bronż, imma baqgħet qatt ma saret, li hija verament ħasra ladarba l-messaġġ tagħha kien tant sabiħ u l-ħidma tagħha kienet saret minn idejn żewġ saċerdoti li tant ħabbew din il-parroċċa.

1974

74. **Il-fontijiet tal-ilma mbierrek** li hemm fil-kappelluni tal-Agunija u tar-Rużarju ġew imħallsa mill-kappillan stess. Il-fatt li thallsu mill-kappillan jagħtina x'nifhmu li saru fi tmiem il-parrokat biex thallew bħala tifkira tiegħu.
75. **L-induratura tal-prospettiva tat-titular:** il-kappillan innifsu ħa ħsieb jindura b'idejh stess u a spejjeż tiegħu (£500) l-prospettiva tal-altar tat-titular li jinsab fil-kor. Ix-xogħol tlesta fil-15 ta' Marzu, ġimgħa qabel Dun Karm telaq jgħix fil-parroċċa ta' Stella Maris f'Tas-Sliema, fejn ħa l-pussess fis-7 ta' April.

Bħalma nistgħu naraw minn din il-lista, il-maġġor parti tal-apparat li jintuża fil-festi sar proprju fi żmien dan il-kappillan ħabrieċi, li ħalliena fl-14 ta' Diċembru 2001. Huwa veru li ħafna mit-tiżjin li sar fi żmienu sar esklussivament għall-festa titolari, kif kienet in-norma dak iż-żmien, iżda ma nistgħux ninsew li l-festi l-oħra kollha, inkluża dik tal-Madonna tar-Rużarju li spiss tintesa, gawdew ukoll għax saru xi affarijiet għalihom u li żżanżnu f'nharhom. Madankollu, anke jekk ċertu apparat jintuża darba waħda fis-sena, ħadd mhu mwaqqaf milli jgawdih u japprezzah. Dan ix-xogħol kollu huwa wiehed mill-isbaħ tifikiriet li għandu jkollna ta' dan il-kappillan li għal ħdax-il sena shaħ ħadem bla nifs biex iseבבאħ il-knisja u jġibha tixraq lil raħalna u l-istorja tiegħu.



Is-sala tal-Każin
tas-Socjetà Santa Marija
u Banda Re Ġorġ V
tal-Imqabba issa qiegħda
tinkera għal diversi
okkażjonijiet.

Għal aktar informazzjoni
avviċinaw lill-membri
tal-Kumitat Eżekuttiv.



Bar Kazin tal- Football Mqabba



Ghall-Xorb genwin u appetizers
f'atmosfera mill-isbah



Mobile no: 79289545

Inservu ukoll

Pizza u bosta ikel ghall- Take Away

Norganizzaw ukoll ikliet u
parties ghal kull okkazjoni bill-
bookings





Il-lampier tal-altar ta' San Ġużepp u l-Inkurunazzjoni



Il-fjuretti tal-altar ta' San Ġużepp



Il-lampier tar-Rużarju



Il-fjuretti tal-altar tar-Rużarju



Il-lampier tal-Agunija



L-artal tal-Agunija bil-lampier u l-fjuretti



Il-fjuretti l-primi tal-maġġur



Il-fjuretti ta' Santa Marija



Il-velumeral u s-sopraleġġju rrakkmati



Il-kandelabri u l-baċiri



It-terħa taċ-ċombini tal-maġġur



Is-salib u l-latarni tas-Sagrament



Ir-relikwarju bil-pedestall



Il-pedestall tal-Madonna tal-Ġilju



NOW AVAILABLE!

OUTDOOR CEMENT TILES & TERRAZZO TILES

Also ideal as Parquet &
Ceramics underlay

NEW STYLES & COLOURS, SAME OLD QUALITY.

e-mail: francescofench@gmail.com

FRANCESCO FENECH Ltd. Valletta Road, Mosta

21434555

Infakkru diversi kisbiet u unuri għas-Socjetà u għall-Imqabba

Mario Zammit jelenka numru ta' anniversarji ta' grajjiet fl-istorja tas-Socjetà Santa Marija, fosthom is-Sezzjoni Żgħażaġh, l-unur 'Les Etoiles d'Or du Jumelage', il-pedestall tal-Inkurunazzjoni, il-post tan-nar u s-sala tas-sede

90 sena ilu – 1923

- Iżżanżan il-pedestall il-kbir magħruf bħala 'tal-Inkurunazzjoni', fuq disinn ta' Abram Gatt u xogħol minn partitarji tal-istess Socjetà.

60 sena ilu – 1953

- Ġiet imwaqqfa l-kumpanija Teatrali fi ħdan is-Socjetà bl-isem ta' *Aurora Dramatic Company*.

50 sena ilu – 1963

- Tbierek il-Post tan-Nar attwali mill-Kappillan Dun Carm Bianco.

25 sena ilu – 1988

- Inbniet sala ġdida fil-Każin sabiex isservi għat-tagħlim tal-Banda.

20 sena ilu – 1993

- Twaqqfet uffiċjalment is-Sezzjoni Żgħażaġh Santa Marija; ħolqa ġdida fi ħdan is-Socjetà.
- Is-Socjetà rebħet għar-raba' darba fl-istorja tagħha l-ewwel premju fil-kompetizzjoni nazzjonali tal-isbaħ faċċata mżejna għall-Festi tal-Milied.

15-il sena ilu – 1998

- Il-Banda Jugen Blasorchester mill-Ġermanja kienet waħda mill-baned mistiedna fil-Festa Titulari ta' Santa Marija.
- Il-Banda Re Ġorġ V ġiet onorata bil-premju uniku u prestigjuż *Les Etoiles d'Or du Jumelage* mill-Kummissjoni Ewropea, wara l-ġemellaġġ storiku li kien sar bejn l-istess Banda u l-Corpo Bandistico Santa Vittoria in Matenano f'Ascoli Piceno, l-Italja.
- Ġiet inawgurata l-pittura li tirrappreżenta l-Madonna fil-Glorja fis-Sala Prinċipali tal-Każin, xogħol il-pittur u Kav. Paul Camilleri Cauchi u ffinanzjata mill-Fergħa Nisa.

5 snin ilu – 2008

- L-Għaqda tan-Nar Santa Marija tal-Imqabba tellgħet spetaklu fil-Port il-Kbir, f'Lejl l-Ewro, fl-1 ta' Jannar 2008, bħala parti miċ-ċelebrazzjoni tad-dhul tal-munita Ewro f'Malta.
- Iżżanżan il-Gwarniċun Mekkanizat mis-Sezzjoni Żgħażaġh fl-okkażjoni tal-15-il sena mit-twaqqif tal-istess Sezzjoni.
- Il-Banda Taljana *Associazione Bandistica Città di Cave* ħadet sehem fil-Festa Titulari ta' Santa Marija fl-Imqabba.
- Is-Sezzjoni Żgħażaġh tellgħet għall-ewwel darba fl-Imqabba l-ispettaklu ta' dwal, *laser* u kanuni tal-karti sinkronizzati mal-mużika fit-Tielet Tridu tal-Festa.

BALLUT BLOCKS LTD.



Ballut Blocks Ltd.
Civil Engineering Contractors
 Wied Filep, L/O Naxxar, NXR 6713, Malta
 Tel: 2157 3093, 2157 2666
 Fax: 2157 5562
 Web: www.ballutblocks.com
 Email: ballut@maltanet.net



General Precast Concrete Ltd.
 Hal Far Industrial Estate,
 Tel: 2165 3802, 2165 3005
 Fax: 2165 9536
 Email: info@generalprecastconcrete.com



General Precast Concrete Ltd.

DAVID'S

healthy sliced bread



Wholemeal

Melon

Fruit & Fibre

White

Nettle

Multigrain

Multiseed



You can find our products at leading supermarkets and grocers in Gozo and Malta.
For further information call us on (+356) 21 555 655 or email: davidmercieca@onvol.net

Erbgħin sena mill-ewwel mixegħla tal-linef kollha fil-knisja parrokkjali tal-Imqabba

Dr Charles Sciberras jagħti l-istorja fid-dettall tal-proġett tal-illuminazzjoni tal-knisja parrokkjali fil-festa titolari u li dam għaddej 12-il sena sakemm laħaq il-qofol fil-festa ta' Santa Marija tal-1973

Kien proprju erbgħin sena ilu, f'Awwissu tal-1973, meta għall-festa ta' Marija Assunta, Patruna tal-Imqabba, il-knisja parrokkjali ntxteghlet għall-ewwel darba bil-linef kollha kif għadna narawhom sal-lum. Għalhekk ikun xieraq li nixhtu ħarsitna lura u naraw kif originaw dawn il-linef kollha u l-istorja li hemm warajhom¹. Izda biex nifhemu aħjar għaliex graw ċerti affarijiet li setgħu jidhru kontroversjali, wiehed irid iżomm quddiem għajnejh iċ-ċirkustanzi u d-drawwiet li kienu jipprevalu f'dawk iż-żminijiet. Ma nistgħux inħarsu lura u ninterpretaw l-istorja bil-lenti moderna ta' żminijietna imma rridu nilbsu n-nuċċali tas-snin ħamsin, sittin u sebghin tas-seklu l-ieħor.

Sal-bidu tas-snin sebghin l-awtoritajiet tal-Knisja kellhom kontroll assolut tal-festi kollha. Biex isiru ċ-ċelebrazzjonijiet interni kif ukoll dawk esterni ried ikun hemm l-ewwel l-approvazzjoni ekkleżjastika, imbagħad tal-awtoritajiet ċivili. Biex issir xi ċaqliqa ried isir rikors lill-Kurja. Il-festi titolari kienu jgawdu ċerti privileggi, kemm f'dak li kien jista' jsir u jintrama fil-knisja parrokkjali kif ukoll fl-armor fit-toroq tal-lokal. Sabiex benefattur jagħmel xi opra għda fil-knisja ried jagħmel rikors u f'dan ir-rikors kien jista' jorbot xi kundizzjonijiet mal-użu ta' din l-opra skont ix-xewqat tiegħu. Kienet xi haġa normali li ssir dikjarazzjoni li l-opra tintuża biss għall-festa titolari. Min-naħa l-oħra l-festa titolari qatt ma setgħet tiġi eskluża mill-użu ta' xi opra għda.

Il-knisja tal-Imqabba garrbet ħsarat kbar matul it-tieni gwerra dinjija u tilfet ħafna mit-teżori li kellha. Il-Kappillan Dun Ġerald Mangion irnexxielu jirraġa l-ħsara strutturali, izda ħafna mit-teżori mitlufa ma gewx sostitwiti fi żmien minħabba l-ispejjeż. B'hekk il-knisja parrokkjali kienet sfat imnezzgħa u bi ftit armor għall-festi. Is-snin ħamsin kienu ibsin ħafna u mimlija tensjoni għal dan il-Kappillan umli u twajjeb. Iz-żewġ festi kienu l-qofol tal-ħajja soċjokulturali fl-Imqabba u għalhekk matul dawn iż-żminijiet kien hawn pika esagerata li gabet firda kbira fil-ħajja Mqabbija. Izda minkejja dan kollu, xorta sab l-enerġija

Diversi rikorsi u risposti tal-Kurja juru ċar li l-Kappillan Bianco, biex zied il-linef u ċaqlaq dawk li kien hemm, mexa skont il-proċeduri mitluba mill-Kurja u kellu l-approvazzjoni u l-barka sħiħa tal-Kurja

biex iddekora l-koppla l-għda li giet inawgurata fl-1960. Lejn l-aħħar tal-parrokat ta' Dun Ġerald saru ż-żewġ pari linef li ser nitkellmu fuqhom aktar 'il quddiem fid-dettall.

Wara r-riżenja ta' Dun Ġerald fit-28 ta' Settembru 1962, laħaq Kappillan Dun Karm Bianco. Kien għad kellu biss 29 sena. Kien intelligenti, iħares fil-bogħod u mimli enerġija. Sa mill-bidu nett tat-treġġja tiegħu ha r-riedni f'idejh u mexxa b'awtorità, dixxiplina u determinazzjoni. Biżżejjed ngħidu

li kien hu li għab ħafna ordni fil-festi li wassal sabiex il-ħruġ u d-dħul taż-żewġ purċissjonijiet Marjani prinċipali jsiru b'mod xieraq u dinjituż. Mill-ewwel rabat qalbu mal-knisja. Għalhekk b'herqa, imħabba u heġġa kbira ntefa' b'ruħu u ġismu biex jerga' jibda jlibbes lill-knisja tal-Imqabba b'mod li jixirqilha. Ried li l-knisja tagħna, speċjalment matul il-festa Titolari ta' Santa Marija, tiżzejjien b'tali mod li tilhaq il-livell ta' kif jiżzejjenu l-knejjes tal-irħula ta' madwarna. Għamel ħafna opri² u sat-tmien tat-treġġja tiegħu fl-1974 baqa' jistinka biex ikompli jzejjien il-knisja parrokkjali. Mhux kulhadd kien jaqbel miegħu speċjalment fejn kienu jidhlu l-festi, imma meta kien jersaq fuqek malajr kien jipperswadik biex tagħti sehmek għall-proġetti li kellu f'moħħu. Ma kellekx ħafna toroq minn fejn tiskappa. U llum għadna qegħdin ingawdu ħafna minn dak iż-żelu u bżulija li wera.

L-ewwel linef għall-festi kollha

Sal-1960 is-sistema tal-illuminazzjoni fil-knisja kienet fqira wisq u ma kienx hemm linef izda biss



Francis Saliba
(1902 – 1988)

three lights u brazzi li kienu jintramaw fil-kappelluni u l-korsija matul il-festa titolari. L-inawgurazzjoni tal-koppla gabet ċertu ferħ fl-Imqabba u kienet xi haġa naturali li Antonia Saliba ħajret lil żewġha Francis (*Frenċ ta' Mona*) biex jirregalaw opra fil-knisja li tkun dejjiema u tibqa' tifkira tagħhom³. Għażlu li jħallsu

minn buthom għal żewġ linef imdaqqsin sabiex dawn jinxteghlu fl-okkażjonijiet festivi kif indikati minnhom. Il-Kappillan Dun Ġerald Mangion għamel rikors fis-16 ta' Diċembru 1960 u wara tlett ijiem dan intlaqa' mill-ewwel. Ir-rikors, miktub bit-Taljan u ffirmat mill-istess kappillan, kien jgħid hekk:

Umli rikors ta' Dun Ġerald Mangion, Kappillan tal-Imqabba

Ir-rikorrent jesponi umilment

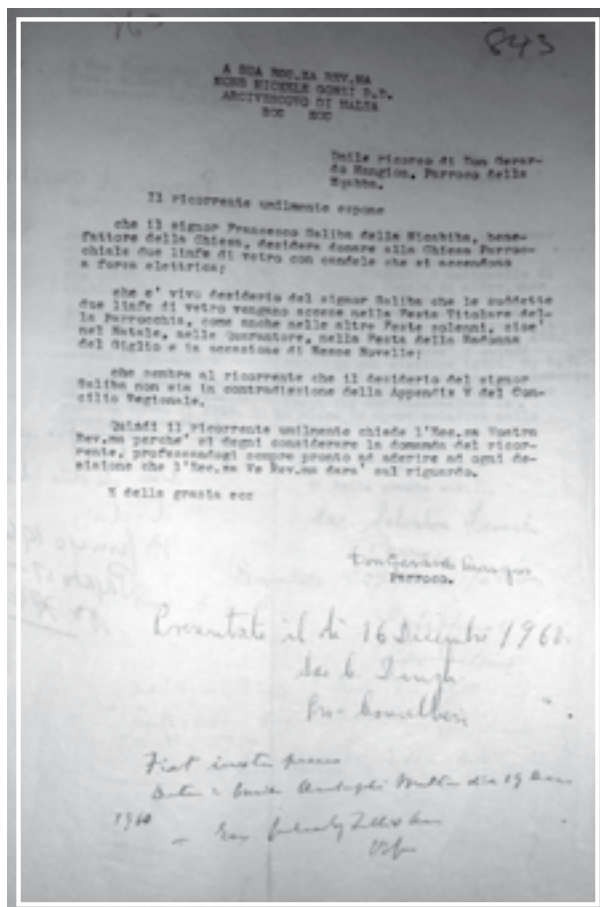
li s-Sur Franġisk Saliba mill-Imqabba, benefattur tal-knisja, jixtieq jagħti lill-knisja parrokkjali żewġ linef tal-ħġieġ b'xemgħat li jixegħlu bidawl elettriku;

li hija x-xewqa tas-Sur Saliba li dawn iż-żewġ linef jinxteghlu fil-Festa Titulari tal-parrocċa, kif ukoll fil-festi solenni l-oħra, jiġifieri fil-Milied, fil-Kwaranturi, fil-Festa tal-Madonna tal-Ġilju u fl-okkażjonijiet ta' quddisiet ta' sacerdoti novelli;

li r-rikorrent jidhirlu li din ix-xewqa ta' Saliba ma tmurx kontra l-Appendiċi V^a tal-Konċilju Reġjonali.

Għalhekk ir-rikorrent umilment jitlob lill-Eċċellenza tiegħek reverendissima biex jikkunsidra t-talba tiegħu, waqt li jafferma li hu se jobdi għal kull deċiżjoni tal-Eċċellenza tiegħek reverendissima fuq dan ir-rigward.

Wara nsibu nota tal-Pro Kanċillier C. Dingli bit-Taljan ukoll li tgħid: *ipprezentat illum 16 ta' Diċembru*



Rikors ta' Francis Saliba 1960

1960 u aktar 'l isfel in-nota bil-Latin tal-ħruġ tal-permess mill-Isqof Emm Galea: *fiat juxta preces datum in Curia Archiep.li Meliten. die 19 Dec 1960.*

Dawn inxtraw u peress li fir-rikors ma kienx hemm miktub fejn kellhom jiddendlu l-linef, dawn iddendlu fl-aktar post miftuħ li kien hemm fil-knisja: mal-arkaturi bejn il-korsija u l-kappelluni. Id-data eżatta li fiha żżanznu mhix magħrufa għalkemm wisq probabbli li kien nhar l-Għid, fit-2 ta' April 1961.



Wahda mil-par linef ta' Saliba 1961

Il-linef għall-festa titulari biss

Ftit xhur wara, nhar it-22 ta' Marzu 1961, Marianna Farrugia *Tal-Gadapp*, minn rajha, ipprezentat rikors⁵ biex tixtri żewġ linef oħra. Dan ir-rikors kien fih il-klawsola tal-esklussività għax hi talbet li dawn iż-żewġ linef iridu jintużaw fil-festa tal-Assunzjoni biss. Fih kien indikat ukoll il-post fejn dawn għandhom jintramaw, "jornaw l-altar magħgur." Ir-rikors li nkiteb bl-idejn u bil-Malti jgħid hekk:



Marianna Farrugia
(1894 – 1981)

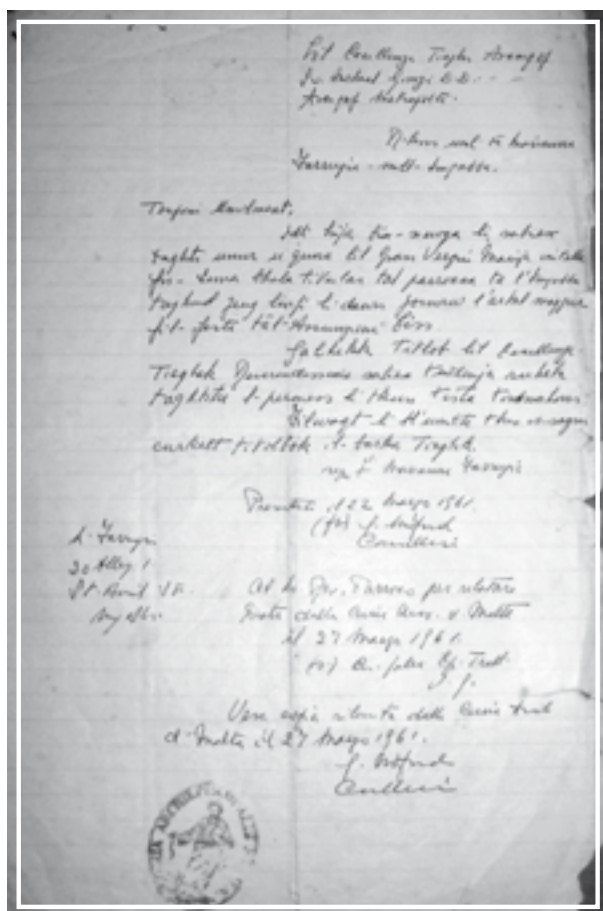
Rikors umli ta' Marianna Farrugia mill-Imqabba Tesponi umilment,

illi hija bix-xewqa li sabiex tagħti⁶ unur u qima lil Gran Vergni Marija mtella fis-sema bhala titular tal-parrocċa ta' l'Imqabba tagħmel żewġ linfi li dawn jorjaw l'artat magħgur fil-festa tal-Assunzjoni biss.

Galhekk titlob lil Eccellenza Tiegħek Reverendissima

sabiex tindenja ruhek taghtiha l-permess li tkun tista' tordnahom.

Filwaqt li bl'umilta thus is-sagru curkett titolbok il-barka Tieghek segnat Marianna Farrugia

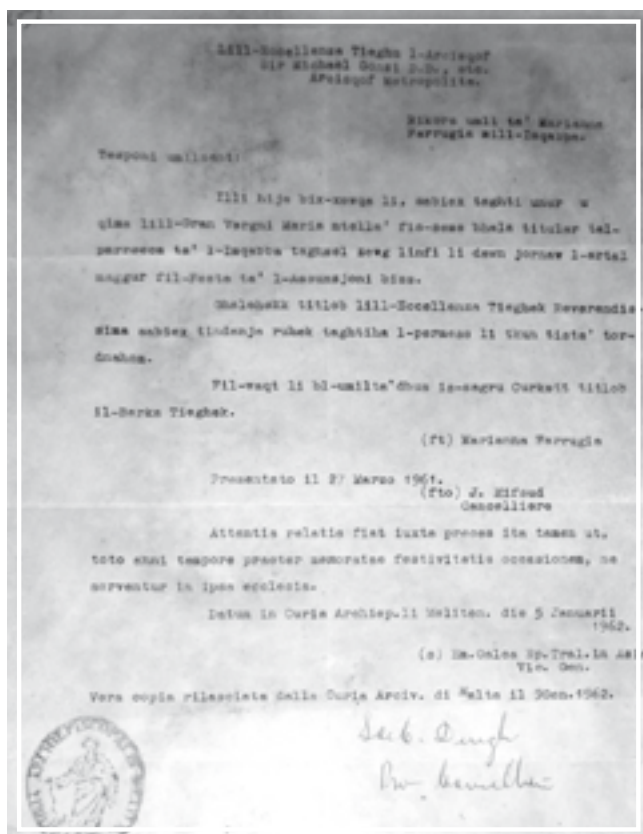


Rikors ta' Marianna Farrugia miktub bl-idejn 1961

Fuq l-istess paġna nsibu xi notamenti oħra miżjuda mill-kanċillier: *Presentato il 22 Marzo 1961 (fto) J. Mifsud, Cancelliere*. Aktar 'l isfel nota mill-Vigarju Ġenerali Mons. Isqof Emmanuel Galea: *Al M. Rev. Parroco per relatare, dato dalla Curia Arciv. di Malta il 27 Marzo 1961, Em. Galea Ep. Trall. V.P.* Hemm nota oħra tal-istess kanċillier Mifsud li tgħid li n-nota mibgħuta lill-kappillan fis-27 ta' Marzu kienet vera kopja li harget mill-Kurja. Fl-aħħar nett insibu t-timbru tal-Kurja u l-indirizz ta' Farrugia, li kien 20 Sqaq 17, Triq San Bażilju, l-Imqabba.

Fl-arkivju tal-parroċċa nsibu verżjoni oħra ta' dan ir-rikors⁸. Għalkemm iġib l-istess diskors li kitbet Marianna, din il-verżjoni hija ttajpjata u għib id-data tal-preżentazzjoni bħala s-27 ta' Marzu 1961. Ftit 'l isfel

Il-linef oriġinali ta' Marianna Farrugia saru b'rikors lill-Kurja fl-1961 u mbagħad bl-approvazzjoni tal-Kappillan Dun Ġerald Mangion biex jinxteghlu fil-festa ta' Santa Marija biss fl-1962 li nżertat l-aħħar festa titolari tiegħu bħala kappillan



Rikors ta' Marianna Farrugia ittajpjat 1961

insibu l-qofol ta' dan ir-rikors jiġifieri l-aċċettazzjoni tat-talba magħmula minn Marianna Farrugia. Din l-approvazzjoni mill-Isqof Galea hija miktuba bil-Latin: *Attentis relatis fiat iuxta preces ita tamen ut, toto anni tempore praeter memoratae festivitatis occasionem, ne servantur in ipsa ecclesia*⁹ u għib id-data tal-5 ta' Jannar 1962. Fl-aħħar nett hemm in-nota li din hija kopja vera li ntbaġħtet mill-Kurja nhar id-9 ta' Jannar 1962, u hija ffirmata mill-Pro Kanċillier Dingli u ttimbrata bit-timbru tal-Kurja.

Minn kif jidhru l-affarijiet, meta Farrugia pprezentat ir-rikors fit-22 ta' Marzu 1961, ma kinitx ikkonsultat lill-kappillan Mangion minn qabel bil-ħsibijiet tagħha¹⁰. Skont ir-rikors oriġinali li hemm fil-Kurja, in-nota tal-Isqof Galea li għib id-data tas-27 ta' Marzu 1961 tgħid li għandu jiġi kkonsultat il-kappillan għall-opinjoni tiegħu u għalhekk baġhatlu kopja tar-rikors. B'hekk fil-verżjoni aħħarija li nsibu fl-arkivju tal-parroċċa, il-Kurja nizzlet id-data tal-preżentazzjoni tar-rikors bħala s-27 ta' Marzu 1961, jiġifieri meta hi baġħtet ir-rikors lill-kappillan għall-approvazzjoni tiegħu, u mhux id-data li fiha Marianna Farrugia pprezentat oriġinarjament ir-rikors tagħha, jiġifieri t-22 ta' Marzu 1961. Jidher li d-diskussjonijiet damu sejrjn għax il-permess dam aktar minn disa' xhur biex ingħata, proprju fil-5 ta' Jannar 1962¹¹. Il-linef inxtraw matul is-sena 1962 u ddendlu f'posthom fit-8 ta' Awwissu, skont id-data li hemm miktuba bl-idejn fuq ir-ritratt tal-linef li jurihom fl-istat oriġinali tagħhom u li jinsab fl-arkivju tal-parroċċa. Dawn iddendlu mal-pilastri magħguri tal-knisja fuq in-naħa tal-presbiterju, kif talbet Farrugia fir-rikors tagħha, u żżanznu għall-



Wahda mill-par linef ta' Farrugia 1962

festa ta' Santa Marija tal-istess sena. Din kellha tkun l-aħħar festa għal Dun Gerald għax f'Settembru 1962 irriżenja minn Kappillan. Skont l-istess rikors, dawn il-linef baqgħu jinxteghlu biss fil-festa tal-Assunta. Wara l-festa, biex ma jithallewx mal-pilastri, kienu jitniżżlu minn posthom u jigu trasferiti fil-kappelluni u jiddendlu fil-gholi mgħottijin bil-lożor, lesti għas-sena ta' wara¹².

Fit-23 ta' Mejju 1963 beda uffiċjalment il-parrokat tal-Kappillan Dun Karm Bianco. Sa mill-bidu beda jberren kif se jerga' jlibbes il-knisja parrokkjali tal-Imqabba. Wahda mill-affarijiet li seta' jinnota waqt li kien ikun fiżikament jaħdem fil-knisja kienet in-nuqqas ta' illuminazzjoni elettrika li kien hemm. Il-linef ta' Mona u tal-Gadappa ma kinux biżżejjed biex joħolqu ambjent festiv fil-knisja u kien hemm nuqqas sew ta' dimensjoni u simetrija. Għalhekk nieda l-proġett ambizzjuż tal-illuminazzjoni elettrika billi biddel hafna minn dak li kien diġà eżistenti u zied affarijiet oħra.

Il-brazzi

Fl-1968 ħa fiesieb li jbidel il-brazzi ma' oħrajn tal-ħgieg li żżanznu fil-festa ta' Santa Marija tal-istess sena. Bianco ħalla manuskritt dwar hafna mill-affarijiet li għamel. Huwa kiteb li saru għoxrin brazz flok oħrajn aktar qodma u li kellhom jintużaw fil-festa ta' Santa Marija. Thallsu minn Mikiel Camilleri (*Ta' Rokku*), Manwel Sciberras (*Il-Hajjat*)¹³, Ġienju Sciberras, Gerald Psaila (*Tal-Gheri*), Innocenz Psaila (*Tal-Gheri*) u Anna Zammit (*Il-Qrendija*) li taw £8 kull wieħed. Biex titkopra l-ispiża kien jonqos £32 u dawn inħargu minn qligħ li kien fadal mill-ġbir għall-istess festa¹⁴.

Il-proġett tal-kappillan Bianco

Is-snin 1972 u 1973 raw taqliba shiħa fil-mod kif kienet ser tibda tinxteghel il-knisja parrokkjali. Il-Kappillan Bianco kien jaf li ż-żmien tiegħu fl-Imqabba kien riesaq lejn tmiemu¹⁵, għalhekk ma riedx li jitlaq mingħajr ma jgħolli l-knisja f'dak il-livell mixtieq minnu. Kien influwenzat mill-avvenimenti li kienu qed isiru fl-irhula tal-madwar, speċjalment fil-Qrendi, u għalhekk beda jaħdem bis-shiħ biex il-knisja tal-Imqabba tkompli tiżzejjjen halli tkun tista' tikkompeti ma' knejjes oħra, speċjalment għall-festa ta' Santa Marija. Ta' min isemmi li l-Kappillan kien u għadu l-prokuratur tal-festa ta' Santa Marija. Għalhekk il-Kappillan Bianco ħassu fid-dmir li jara li l-festa Titulari ta' Santa Marija tkun iċcelebrata b'solennità akbar u li l-knisja tkun imlibbsa kif jixraq għal din l-okkażjoni. Kellu bżonn il-finanzi għall-proġett imfassal u għalhekk iddiskuta bis-shiħ mal-Kumitat tal-King George V Band Club¹⁶, li kien immexxi minni¹⁷, biex jakkwista kull forma ta' appoġġ għal dak li kien ser jagħmel. Dak li talab ingħatalu. Hafna mill-affarijiet tad-dawl li kien ser jagħmel kienu ser jintużaw għall-festa Titulari tal-Assunta biss. Allura kienet xi haġa naturali li l-fondi riedu jigu mid-devoti ta' Santa Marija u l-partitarji tal-festa tagħha.

Il-linef iż-żgħar

Beda bit-tibdil tat-*three lights*. Fir-rikors tal-11 ta' Ottubru 1972¹⁸, Bianco talab biex isiru żewġ linef żgħar għall-kor u erba' linef żgħar oħra biex jieħdu post it-*three lights* li kien hemm imdendlin fil-kappelluni tar-Rużarju u tal-Agunija:

Umli rikors tal-Kappillan Dun Karm Bianco, Mqabba Jesponi bil-qima kollha,

illi fil-knisja parrokkjali tiegħu, għall-festa titulari tal-Assunzjoni, jintużaw 'three lights' li jiddendlu f'diversi bnadi tal-knisja minn fuq ic-cinta ta' gewwa;

illi fil-Kor jonqos l-illuminazzjoni ahjar għall-nhar il-Festa,, billi relattivament mal-bqija tal-Knisja, din il-parti hi f'it mudlama;

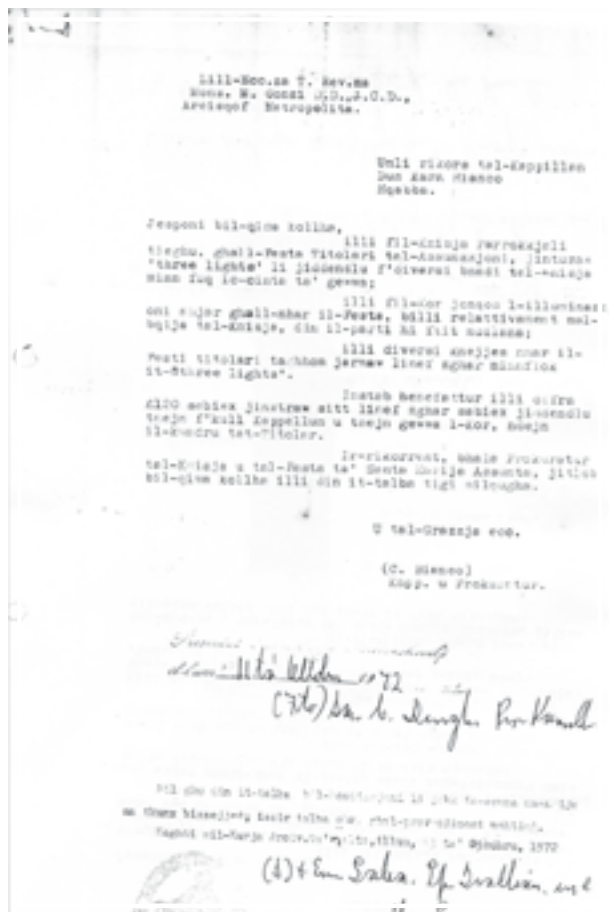
illi diiversi knejjes nhar il-Festi titolari tagħhom jarmaw linef zgħar minnflok it- 'three lights'.

Instab benefattur illi offra £120 sabiex jinxtraw sitt linef zgħar sabiex jiddendlu tnejn f'kull Kappellun u tnejn gewwa l-Kor, hdejn il-kwadru tat-Titolar.

Ir-rikorrent, bhala Prokuratur tal-Knisja u tal-Festa ta' Santa Marija Assunta, jitlob bil-qima kollha illi din it-talba tigi milqugħa.

Il-permess ingħata fit-13 ta' Ottubru 1972 mill-Isqof Galea, bil-kundizzjoni li jekk is-somma tkun aktar minn dik imsemmija, kellu jsir rikors ieħor. Dawn kellhom jiżżanznu għall-festa titulari tas-sena 1973.

L-istorja ta' dawn il-linef iż-żgħar ma waqfitx hawn u nispjega għalfejn aktar 'il quddiem.



Żewg linef oħra għall-festi kollha

Fl-1973 saret taqliba shiħa ta' linef. Il-knisja tal-Qrendi kienet għadha kif iżżejnet b'żewġ linef sbieħ u kbar tal-kristall għall-festa titolari. Dan il-fatt ta spinta biex il-knisja tagħna wkoll ikollha żewġ linef imdaqqsin li jkomplu jżejnu t-tempju tagħna għall-festa ta' Santa Marija. Li jsiru żewġ linef oħra simili għal tal-Qrendi kienet xi ħaġa impossibbli minħabba l-ispiża enormi. Allura sar il-ħsieb li jitkabbru ż-żewġ linef tal-Gadappa peress li dawn kienu jintużaw biss għall-festa titolari.

Iżda jekk dawn kienu ser jtkabbbru ma setgħux jibqgħu jokkupaw il-post fejn is-soltu jintramaw, jiġifieri mal-pilastri tal-altar maġġur, għax ma kienx hemm spazju biżżejjed, u niftakru li ta' kull sena dawn il-linef riedu jitniżżlu minn mas-saqaf tal-kappelluni biex jiġu trasferiti għal fuq il-maġġur. Kienet battikata kbira u riskjuża u sugġetta għall-ħsarat. Allura biex isir xi tkabbir tal-linef ried isir spostament radikali tal-linef eżistenti, jiġifieri ta' Marianna Farrugia kellhom jieħdu post ta' Frenč Saliba u vičiversa. Sa mill-bidu kien imbassar li din il-mossa ma kinitx ser tinżel manna ma' kulhadd, kif fil-fatt ġara. Bħala kumpens biex jittaffa dan l-impatt kellha ssir żieda fin-numru ta' linef biex jinxteghlu fl-istess okkażjonijiet bħal ta' Frenč.

B'dan il-ħsieb, fl-24 ta' April 1973, il-Kappillan Bianco ppreżenta rikors¹⁹ sabiex jinxtraw żewġ linef oħra u f'dan ir-rikors spjega b'mod ċar x'kienu t-talbiet tiegħu. Fih talab tliet affarijiet, jiġifieri: li jinxtraw żewġ linef ġodda pariġġ dawk li kien hemm imdendlin fl-arkata tal-kappelluni (ta' Frenċ) sabiex, filwaqt li jinxteġħlu fl-istess okkażjonijiet bħallhom, jiġu mdendla mal-pilastru maġġuri ta' taħt il-presbiterju; li l-linef diġà eżistenti jibdwu jiddendlu mal-pilastru maġġuri ta' fuq il-presbiterju; u li minflokhom jiddendlu dawk li hemm fis-saqaf tal-kappelluni (ta' Marianna Farrugia). Mela f'dan ir-rikors Bianco talab kemm iż-żieda fin-numru tal-linef kif ukoll l-ispostament tagħhom.

*Umlir rikors tal-Kappillan Dun Karm Bianco S.Th.D.,
Mqabba*

Jesponi bil-qima kollha,

illih i xewqa ta' diversi partitarji tal-Madonna tal-Gilju illi fil-Knisja Parrokkjali xi affarijiet ikunu b'aktar proprieta' u kif jixraq, u ghal dan l-iskop benefattur irid jaghmel zewg linef biex jiddendlu fil-pilastr i magguri ta' taht il-prebiterju, li jkunu wkoll jixbhu u daqs dawk li hemm imdendla fl-arkati tal-Kappelluni;

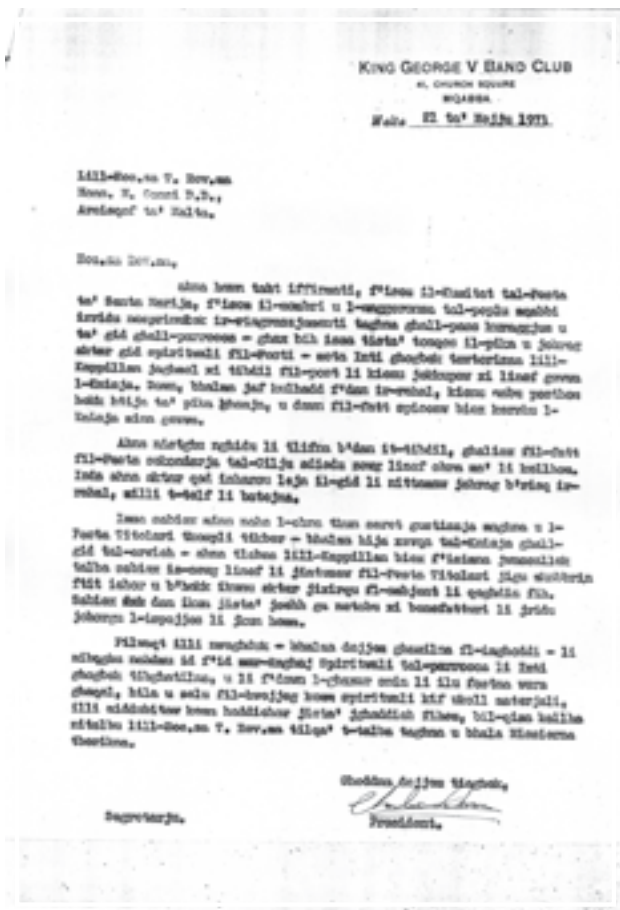
*illi dawn iż-żewġ linef li ga jżistu fil-Knisja jkunu
mdendla fil-pilastri magguri ta' fuq il-Presbiterju
u minflok dawn jiddendlu flokhom żewġ linef ohra li
jinsabu mdendla fis-saqaf tal-istess Kappelluni;*

*illi dawn iż-żewg linefli ser isiru, l-istess bhal dawn
parigg taghhom ga msemija, jinxteghelu fl-istess
okkasjonijiet, jigifieri fil-festa titolari, fil-Milied eċċ.*

illi ir-rikorrent jitlob bil-qima kollha li tkun
accettata din it-talba li l-poplu kollu ilu jistenna.

Nota tal-ProKanċillier C. Dingli miktuba bil-Malti tikkonferma d-data tal-preżentazzjoni tar-rikors bħala l-24 ta' April 1973, u aktar 'l isfel in-nota bil-Latin turi l-ħruġ tal-permess mill-Isqof E. Galea: *fiat juxta preces datum in Curia Archiep.li Melit. die 24 Apriles 1973*. L-aħħar nota miktuba bit-Taljan tgħid li d-dokument huwa vera kopja maħruġa mill-Kurja Arċiv. ta' Malta fl-24 ta' April 1973.

Mela dan ir-rikors kien aċċettat mill-ewwel fl-istess gurnata tal-prezentazzjoni. Minkejja li, bħalma rajna



Ittra tal-King George V Band Club 1973

halli ż-żewġ linef li jintramaw fil-festa titolari jigu mkabbra. Infurmajna lill-Arcisqof ukoll li diġà hemm il-benefatturi għal din l-ispiza.

Eċċ.za Rev.ma,

ahna hawn taht iffirmati, f'isem il-Kumitat ta-Festa ta' Santa Marija²³, f'isem il-membri u l-maggoranza tal-poplu mqabbi irridu nesprimulek ir-ringrazzjamenti taghna għall-pass kuragguz u ta' gid għall-parroċċa – għax bih issa tista' tonqos il-pika u jorktor aktar il-gid spiritwali fil-Festi – meta Inti ghobok tawtorizza lill-Kappillan jagħmel xi tibdil fil-post li kienu jokkupaw xi linef gewwa l-Knisja. Dawn, bhalma jaf kulhadd f'dan ir-ral, kienu sabu posthom hekk htija ta' pika għamja, u dawn fil-fatt spiċċaw biex kerrhu l-Knisja minn gewwa.

Ahna nistghu nighidu li tlifna b'dan it-tibdil, għaliex fil-fatt fil-Festa sekondarja tal-Gilju zdiedu zewg linef ohra ma' li kellhom. Izda ahna aktar qed inharsu lejn il-gid li nittamaw johrog b'risq ir-ral, milli t-telf li batejna.

Imma sabiex minn naha l-ohra tkun saret gustizzja magħna u l-Festa Titolari tkompli tikber – bhalma hija xewqa tal-Knisja għall-gid tal-erwieh – ahna tlabna lill-Kappillan biex f'isimna jwassallek talba sabiex iż-żewg linef li jintużaw fil-Festa Titolari jigu mkabbrin ftit iehor u b'hekk ikunu aktar jixirqu fl-ambjent li qeghdin fih. Sabiex dan ikun jista' jsehh ga nstabu xi benefatturi li jridu johorgu l-ispejjes li jkun hemm.

Filwaqt illi nweghduk – bhalma dejjem għamilna fl-imghoddi – li nibqghu nahdmu id f'id mar-Raghaj Spiritwali tal-parroċċa li Inti ghobok tibghatilna, u li f'dawn l-għaxar snin li ilu fostna

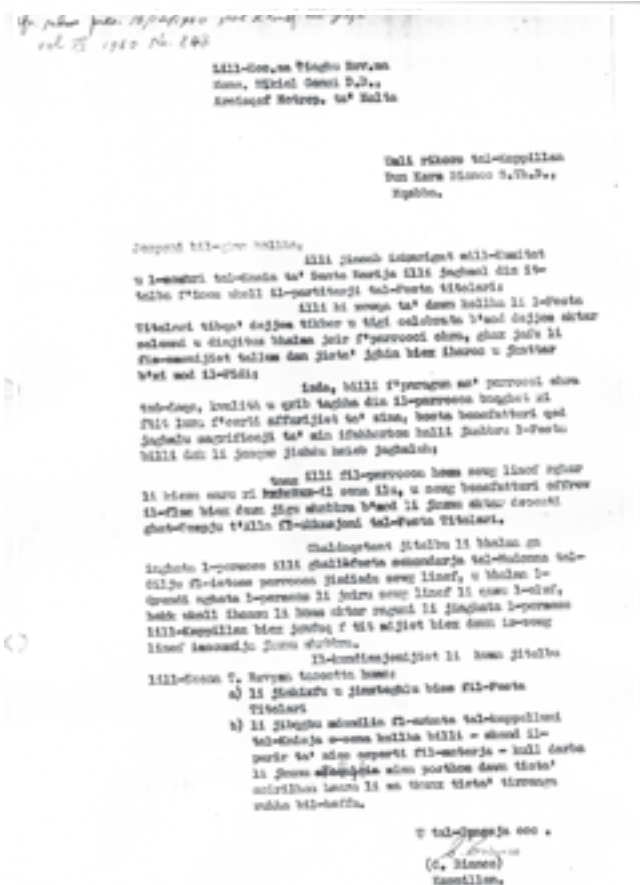
L-għada, fit-22 ta' Mejju 1973, rappreżentant mill-Kurja – nassumi li kien il-kancillier, għalkemm il-kopja li hemm fl-arkivju parrokkjali mhix iffirmita – wieġeb²⁴ b'diversi osservazzjonijiet lil Francis Saliba għall-ilment li huwa kien wassal. F'din ir-risposta jgħidlu li fir-rikors tal-15 ta' Diċembru 1960 hu ma kienx semma l-post fejn dawn il-linef kellhom jiddendlu; li l-linef li kienu jintużaw esklussivament f'Santa Marija kienu jitpoġġew mal-pilastru fil-festa biss u li matul il-bqija tas-sena kienu jkun mdendlin mas-saqaf fil-kappelluni; u li l-kappillan ma għamel l-ebda irregolarità meta għamel dan l-ispostament peress li kien mexa skont il-proċeduri normali tal-Kurja li titlob li biex isiru hwejjeg bħal dawn ikun hemm digriet tal-istess Kurja. L-ittra tkompli tafferma li l-Kurja kellha l-jedd li maż-żmien tirriforma u tirrevoka xi digrieti preċedenti u toħroġ provvedimenti godda.

Mela mir-rikors tal-24 ta' April 1973 u minn din ir-risposta johroġ ċar u tond li l-Kappillan Bianco biex żied l-ammont ta' linef u għamel l-ispostamenti neċessarji mexa skont il-proċeduri mitluba mill-Kurja u aktar minn hekk kellu l-approvazzjoni u l-barka sħiħa tal-istess Kurja. B'hekk jixxejjen kull għajdut li sar dakinhar u li xi ftit jew wisq baqa' persistenti li l-Kappillan ħawwad u għamel li ried bla rikorsi u bla permessi.

Għalhekk, b'din l-approvazzjoni tal-Kurja tal-avvenimenti li kienu għadhom kemm seħħew fil-knisja, fil-festa tal-Madonna tal-Gilju li saret fis-27 ta' Mejju 1973, inxteghlu għall-ewwel darba l-erba' linef mal-pilastru maġġuri tal-knisja, kif għadu jsir sal-lum. Bl-istess mod kienet ukoll l-ewwel darba – sa mill-1961 – li f'din il-festa ma kienx hemm linef mixgħulin fil-kappelluni.

It-tkabbir tal-linef u aktar linef żgħar

Issa kien jonqos dak li kien jidher li kien l-aħħar pass fil-proġett tal-illuminazzjoni tal-knisja parrokkjali – it-tkabbir tal-linef tal-Gadappa. Il-Kumitat tal-Każin King George V, taht il-Presidenza tiegħi, kien qed jaħdem id f'id mal-Kappillan Bianco f'dan il-proġett. Fl-ittra tal-21 ta' Mejju 1973, l-Arcisqof kien diġà mgħarraf li s-Socjetà kienet qiegħda titlob lill-Kappillan (ma ninsewx li dan huwa l-Prokuratur tal-Festa Titolari) biex jagħmillu talba halli ż-żewġ linef li jintużaw esklussivament għall-Festa ta' Santa Marija jitkabbru bi ftit u b'hekk issir gustizzja għall-fatt li għall-festa sekondarja kienu zdiedu zewġ linef. Għalhekk, wara Mejju, il-Kappillan Bianco, inkarigat b'din it-talba²⁵ mill-Każin King George V, għamel rikors²⁶ iehor. Dan ir-rikors kien ċar daqs il-kristall u ma jhalli l-ebda dubju ta' x'kienu r-raġunijiet għalfejn kien qed isir:



Rikors ta' Bianco biex jtkabbru l-linef ta' Farrugia 1973



Linfa mkabbra 1973

Fil-festa titolari tal-1973 għall-ewwel darba l-knisja parrokkjali tal-Imqabba kienet qisha l-ġenna b'dawk il-linef kollha ta' kull daqs idawlu kullimkien kif jixraq fil-festa tal-parroċċa

Umli rikors tal-Kappillan Dun Karm Bianco S.Th.D., Mqabba

Jesponi bil-qima kollha,

illi jinsab inkarigat mill-Kumitat u l-membri tal-Kazin ta' Santa Marija illi jagħmel din it-talba f'isem ukoll il-partitarji tal-Festa titolari;

illi hi xewqa ta' dawn kollha li l-Festa Titolari tibqa' dejjem tikber u tigi celebrata b'mod dejjem aktar solenni u dinjitus bħalma jisir f'parrocchi ohra, ghax jafu li fiz-zmenijiet tallum dan jista' jgħin biex iħares u jkattar b'xi mod il-Fidi;

izda, billi f'paragun ma' parrocci ohra tad-daqs, kwalità u qrib tagħha din il-parrocchia baqgħet xi ftit lura f'certi affarijiet ta' zina, bosta benefatturi qed jagħmlu sagrificcji ta' min ifahharhom halli jkabbru l-Festa billi dak li jonqos jiehdu hsieb jagħmluh;

illi fil-parrocchia hemm zewġ linef zghar li kienu saru xi tnax-il sena ilu, u zewġ benefettari offrew il-flus biex dawn jigu mkabbra b'mod li jkun aktar decenti għat-Tempju t'Alla fl-okkasjoni tal-Festa Titolari.

Għaldaqstant jitolbu li bħalma ga ingħata l-permess illi għall-festa sekondarja tal-Madonna tal-Gilju fl-istess parrocca jizdiedu zewġ linef, u bħalma l-Qrendi ngħata l-permess li jsiru zewġ linef li qamu l-eluf, hekk ukoll ihossu li hemm aktar raguni li jingħata l-permess lill-Kappillan biex jonfoq f'tit mijiet biex dawn iż-zewġ linef imsemmija jkun mkabbra.

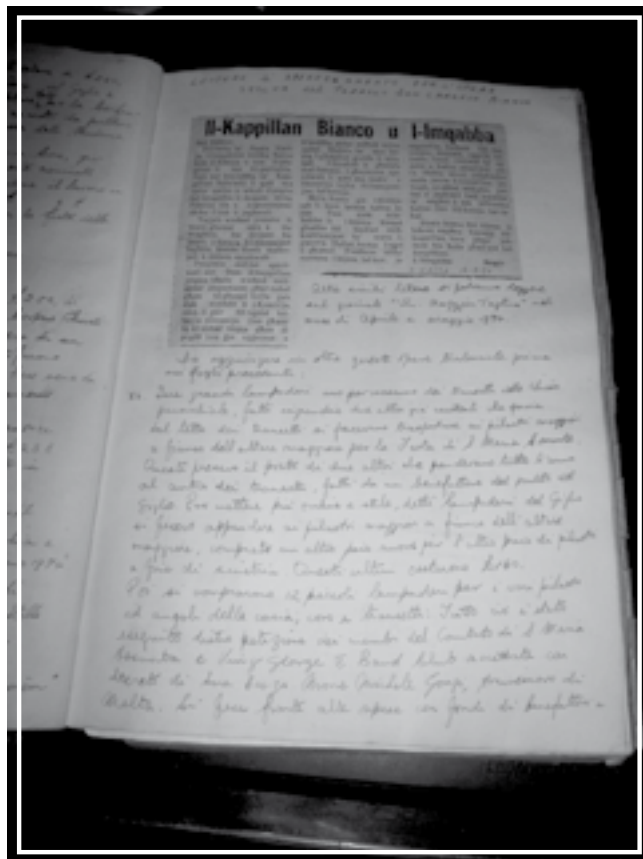
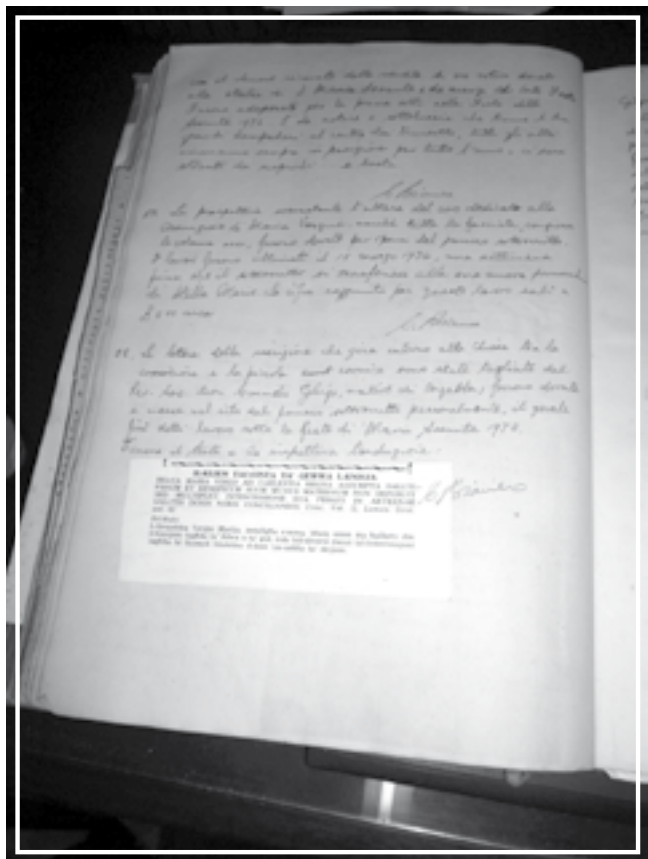
Il-kundinzzjonijiet li huma jitolbu lill-Ecc.za T. Rev. ma taccetta huma:

a) li jinkixfu u jinxteghlu biss fil-Festa Titolari,

b) li jibqghu mdendlin fil-arkata tal-kappelluni tal-Knisja s-sena kollha billi – skont il-parir ta' nies esperti fil-materja – kull darba li jkun mtellghin minn posthom dawn tista' ssir ilhom hsara li ma tkunx tista' ttrranga ruhha bil-heffa.

Il-permess ingħata ftit tal-ġranet wara u bejn Mejju u Awwissu ta' dik l-istess sena, il-linef li kienet hallset Marianna Farrugia hdx-il sena qabel tkabbru mid-ditta Pisani tal-Hamrun²⁷. Li sar kien li nqalgħu minn magħhom il-brazzi bix-xemgħat, itawlu u zdiditilhom iż-zaqq u l-istess brazzi twaħħlu madwar iż-zaqq il-gdida. Nifhmu li Marianna Farrugia, li fl-1973 kienet għadha ħajja²⁸, ma sabitx ogghezzjoni għal dan it-tibdil kollu li sar rigward il-linef li kienet xtrat hi. Izzanżnu fil-festa ta' Marija Assunta 1973, flimkien mal-linef iż-zghar.

Aktar 'il fuq għedt li l-istorja tal-linef iż-zghar ma waqfitx mal-approvazzjoni tar-rikors tas-sena 1972. Dan għaliex fil-festa ta' Santa Marija 1973 kien hemm



Kitba ta' Bianco fejn jgħid dak kollu li sar

zvolta oħra – minflok sitt linef żgħar attwalment twaħħlu tnax. Kif diġà rajna, fir-rikors tal-1972, il-Kappillan Bianco talab biex isiru żewġ linef żgħar godda fil-kor biex idawlu aktar il-kwadru titolari fil-granet tal-festa kif ukoll biex l-erba' *three lights* li kienu jiddendlu fil-festa ta' Santa Marija fil-kappelluni tar-Rużarju u tal-Agunija jinbidlu f'linef żgħar pariġġ dawk li kellhom isiru fil-kor. Izda ma' dawn is-sitta żdiedu sitta oħra li twaħħlu fil-korsija wkoll. B'hekk issa kellna total ta' tnax il-linf a żgħira. Milli jidher il-flus mill-ġbir għal dawn il-linef baqgħu deħlin, aktar u aktar meta l-partitarji tal-festa raw kif il-knisja kienet ser tiddawwal fil-festa tal-Assunta. Rikors ieħor għal din iż-żieda ma nsibux imma fil-manuskritt li ħalla qabel telaq, Bianco mingħajr tlaqliq u bla ebda kantuniera jikteb li nxtraw 12-il linfa żgħira għall-pilastri u l-irkejjen tal-korsija, kor u kappelluni: dan kollu sar wara li t-talba tal-membri tal-Kumitat tal-festa ta' Santa Marija Assunta u l-King George V Band Club giet aċċettata b'digriet tal-Eċċ. Tiegħu Mons. Mikiel Gonzi, Arcisqof ta' Malta. L-ispejjeż thallsu mill-benefatturi, mill-bejgħ ta' xi deheb li kien ingħata lill-istatwa titolari għall-grazzji maqlugħa u mill-bilanċ tal-festa. Dawn kellhom jizzanznu fil-festa tal-Assunta 1973²⁹.

Biex inkunu aktar preċiżi fil-kitba tagħna qed ingib in-nota qasira imma informattiva dwar il-grajja tal-

Rapport ta' storbju fil-knisja fl-1990 minħabba l-linef iż-żgħar, imma kollox baqa' kif kien

linef li kiteb il-Kappillan Bianco qabel spiċċa mill-kariga tiegħu. Qed nippubblikaha hawn kif hallieha hu, bit-Taljan:

Due grandi lampadari uno per ciascuno dei transetti della Chiesa parrocchiale, fatti ingrandire due altri già esistenti che prima dal tetto dei transetti si facevano trasportare ai pilastri maggiori a fianco dell'altare maggiore per la festa di S. Maria Assunta. Questi presero il posto di due altri che pendevano tutto l'anno al centro dei transetti, fatti da un benefattore del partito del Giglio. Per mettere più ordine e stile, detti lampadari del Giglio si fecero appendere ai pilastri maggiori a fianco dell'altare maggiore, comperato un altro paio nuovo per l'altro paio di pilastri a fine di simetria. Queste ultime costarono £160.

Poi si comprarono 12 piccoli lampadari per i vari pilastri ed angoli della corsia, coro e transetti: tutto ciò è stato eseguito dietro petizione dei membri del Comitato di S. Maria Assunta e King George V Band Club accettata con decreto di Sua Ecc.za Mons. Michele Gonzi, Arcivescovo di Malta. Si fece fronte alle spese con fondi di benefattori con il denaro ricavato dalla vendita di oro votivo donato alla statua di S. Maria Assunta e da avanzi del conto Festa. Furono adoperate per la prima volta nella Festa della Assunta 1973. È da notare e sottolineare che tranne i due grandi lampadari al centro dei transetti, tutti gli altri rimarranno sempre in posizione per tutto l'anno, ci sarà soltanto da scoprirli e basta.³⁰



Dehra tal-linef tal-Maġġur, il-linfa l-kbira u l-linef iż-żgħir mixgħula fil-Festa Titulari



Il-korsija mżejna bis-sitt linef żgħar



Iż-żewġ linef żgħar li jżejnu l-Altar Titulari fil-kor



L-erba' linef imdendla mal-pilastru tal-presbiterju



Dehra ġenerali tal-linef mixgħula fil-korsija, presbiterju u kor, kif ukoll il-brazzi tal-korsija



Wahda mil-linef imkabbra għall-festa ta' Santa Marija 1973



Il-mixgħela tal-kappellun tar-Rużarju

B'hekk il-proġett tal-illuminazzjoni tal-knisja parrokkjali tal-Imqabba twettaq. Fil-festa ta' dik is-sena għall-ewwel darba l-knisja kienet qisha l-genna b'dawk il-linef kollha ta' kull daqs idawlu kullimkien. Din kellha tkun l-aħħar festa tal-kappillan li tant haġb il-knisja tal-Imqabba u haġdem bis-sħiħ biex iżejjinha, għax fis-26 ta' Frar tas-sena ta' wara gie msejjaħ biex ikun kappillan tal-parroċċa ta' Stella Maris f'Tas-Sliema. Nistgħu ngħidu li kien bil-ħidma ta' dan il-kappillan, li fost haġna u haġna affarijiet oħra, il-knisja tagħna giet imzejna u mogħnija b'illuminazzjoni xierqa fil-granet tal-festa tal-parroċċa, l-istess kif kien ilu jsir f'parroċċi oħrajn qrib l-Imqabba: dik li l-knisja fil-festa titulari tkun tispikka aktar milli tkun f'okkażjonijiet oħra, kif jixraq.

L-inkwiet tal-1990 fuq il-linef iż-żgħar

Kif rajna, dan il-kapitlu tal-linef sar fuq medda ta' ftit aktar minn tnax-il sena. Wara dan kollu l-ħajja għol-Imqabba baqgħet miexja u festa wara l-oħra baqa' jsir kif hemm iddettat fir-rikorsi varji li jeżistu. Izda dan il-kapitlu reġa' nfetaħ fl-1990. Il-protagonisti kienu l-linef iż-żgħar. Artiklu qasir li kien deher fil-ġurnal *It-Torċa* tad-19 ta' Awwissu 1990 bl-isem *Storbju fil-knisja tal-Imqabba* jiffa' ftit dawl fuq dak li ġara. Dan isemmi l-inkwiet li kien inqala' bejn il-Kappillan Dun Willie Vella u l-partitarji ta' Santa Marija peress li l-Kappillan ried inehhi l-linef iż-żgħar minn posthom wara l-festa biex ma titgħattix parti mill-induratura li kienet għadha kemm saret maċ-ċinta. Għal dan l-iskop, il-Kappillan ordna suffett fis-sagristija l-qadima li qasam l-gholi tagħha fi tnejn bil-ħsieb li matul is-sena l-linef iż-żgħar kellhom jiddendlu bejnu u bejn is-saqaf originali tas-seklu sbatax. Sa minn qabel il-festa kien hemm haġna xnigħat persistenti li se jsir xi manuvrar fil-knisja u li aktarx il-linef iż-żgħar kienu ser jitneħħew minn posthom³¹. Il-membri tas-Socjetà baqgħu b'għajnejhom miftuħin biex josservaw is-sitwazzjoni. Il-President Carmel Zahra min-naħa tiegħu staqsa lill-Kappillan dwar il-verità ta' dan l-għajdut u l-istess Kappillan assigura li ma kien ser isir xejn minn dan. Meta għaddiet il-festa u beda jiżżarma l-armar tal-festa, xi hadd hareġ jgħajjat mill-knisja li l-Kappillan kien qed jaqla' l-linef iż-żgħar. Qam pandemonju fost dawk in-nies li kienu preżenti fejn is-Sede tas-Socjetà u kollha kemm huma riedu jidhlu għol-knisja. Il-President Carmel Zahra ha r-riedni f'idejha u ma halla lil hadd jidhol għewwa l-knisja għax ha li din kienet kwistjoni li għandu jsolviha l-Kumitat. Minflok, ha miegħu lis-Segretarju Francis Vella, lill-Kaxxier Carmel Briffa u xi membri oħra tal-Kumitat tas-Socjetà u daħlu għol-knisja biex jikkonfermaw dak li kien qed jingħad. Propriu hekk isibu lill-Kappillan Vella fil-Kappellun tal-Agunija, megħjun minn xi nies, qiegħed jispota waħda mil-linef. Il-President wara haġna diskussjonijiet u trattattivi fit-tul innexxielu jipperswadi lill-Kappillan biex ma jkomplix sejjir b'din l-azzjoni u jerga' jagħmel

kollox f'postu. Peress li dawn id-diskussjonijiet haġu madwar siegħa, il-partitarji li kienu barra haġbu li l-linef qed ikompli jitneħħew u għalhekk b'rabja kbira daħlu għol-knisja jipprotestaw. Kienet sitwazzjoni taħraq haġna u allarmanti speċjalment għall-Kappillan. Izda għalkemm kien hemm din il-kommożjoni kollha, il-President Zahra rmexxielu b'ħila kbira jikkontrolla għal darb'oħra s-sitwazzjoni malajr u offra kull protezzjoni li kienet tixraq lill-Kappillan. Meta n-nies indunaw li kien diġà ntlaħaq ftehim bejn il-Kappillan u l-President, haġu 'l barra bil-kwiet u hallaw lill-Kappillan Vella jerga' jagħmel kollox f'postu, skont ma kien halla bil-miktub il-Kappillan Bianco³².

Referenzi

- ¹ Xi tagħrif u ritratti fuq l-ewwel żewġ pari linef diġà ngħataw fil-ktieb tal-festa 2012 paġni 96-98.
- ² Ara l-artiklu tal-Kan. Dun Jonathan Farrugia dwar dawn l-opri f'din il-pubblikazzjoni.
- ³ Informazzjoni mogħtija lili f'Lulju 2012 mis-Sinjura Julia Scicluna, bint is-Sur Francis Saliba. Il-familja Saliba kienu devoti kbar tal-Madonna tal-Gilju u partitarji tal-festa.
- ⁴ Fl-appendiċi tan-normi mogħtija fil-konċilju reġjonali tal-1935 jingħataw struzzjonijiet ċari dwar id-dawl li jista' jintuza fil-knisja. Kien projbit li quddiem is-Sagrament, quddiem ir-relikwi jew quddiem ix-xbihat jinxteghel dawl elettriku; kellha tintuza x-xemgħa. Dan jinsab fl-appendiċi XIV (CONCILIUM REGIONALE MELITENSE, *Decreta*, Malta 1936, 90), għalhekk jidher li Dun Gerald ha żball fir-referenza, għax l-appendiċi V jitellem fuq xi normi liturġiċi u morali. Haġr lil Dun Jonathan Farrugia għall-kjarifika.
- ⁵ ARKIVJU ARĊIVESKOVILI TA' MALTA, *Miscellanea Mqabba*.
- ⁶ Ir-rikorsi huma miġjuba eżatt kif inkitbu, anke fejn kien hemm żbalji tal-Malti, għal aktar awtentiċità.
- ⁷ Dan l-isqaq illum sar Triq San Mikiel. Dak iż-żmien kien magħruf bħala l-isqaq tal-Matla għax kien iwasslek sal-ħajt tal-Matla. Parti minn dan il-ħajt għadha tidher fi Triq il-Ĥajt tal-Matla li hija t-triq li twasslek lejn iċ-ċimiterju.
- ⁸ ARKIVJU PARROKKJALI TAL-IMQABBA, *Miscellanea*.
- ⁹ "Isir skont ma jingħad fir-rikors, b'tali mod li jibqgħu fil-knisja s-sena kollha u ma jintużawx drabi oħra ħlief fl-okkażjoni tal-festa msemmija."
- ¹⁰ Dak iż-żmien kien hemm kwistjonijiet kbar bejn il-Kazin King George V u l-awtoritajiet ekkleżjaċiċi tant li l-festa esterna u l-purċissjoni ta' Santa Marija ma sarux bejn 1958-1960. Ara l-artiklu tas-Sinjura Carmen Lia fil-ktieb tal-festa 1999, pp. 69-79. Minhaġba dawn il-graġijiet jista' jkun li nuqqas ta' fiduċja fil-Kappillan wassal lil Marianna Farrugia li tmur dirett il-Kurja bir-rikors tagħha.
- ¹¹ Skont il-ftehim mil-ħuq tal-10 ta' Ottubru 1960 bejn il-Kurja u l-King George V Band Club, il-festa ta' Santa Marija kellha terġa' tibda ssir f'Awwissu tal-1961. Jista' jkun li l-Kurja damet biex toħroġ il-permess għal dan ir-rikors ta' Marianna Farrugia halli l-ewwel tgħaddi l-festa, tosserva xi jsir u jekk kollox jimxi sew tapprova r-rikors.
- ¹² Dan it-trasferiment tal-linef kien isir minn Nicholas Ghigo (*In-Naqxi*).
- ¹³ Jista' jkun li hawn żball jew fl-isem jew fil-laqqam. Manwel Sciberras kien magħruf bħala *Gambona* filwaqt li l-*Haġat* kien jirreferi għal Kola Sciberras. Il-fatt li Ġienju Sciberras hareġ il-flus iżid il-probabilità li Manwel hu *Gambona* peress li dawn kienu aħwa. It-tnejn kienu kontributori kbar tal-festa u dak li kien jagħmel wieħed kien jagħmlu l-ieħor.
- ¹⁴ ARKIVJU PARROKKJALI TAL-IMQABBA, *Notizie storiche...*, f.99b.
- ¹⁵ Inħatar Kappillan tal-parroċċa ta' Stella Maris, Tas-Sliema, fis-26 ta' Frar 1974 u ha l-pussess nhar Hadd il-Palm, fis-7 ta' April 1974.

- ¹⁶ Sal-aħħar tas-sena 1990 dan kien l-isem uffiċjali tas-Socjetà. Fil-bidu tal-1991 l-isem inbidel għal Socjetà Santa Marija u Banda Re Ġorġ V wara li saret emenda fl-istatut tas-Socjetà.
- ¹⁷ Jien kont President ta' dan il-Każin bejn 1-1973-75, is-snin preċiżi meta seħħ dan li qed nikteb dwaru.
- ¹⁸ ARKIVJU PARROKKJALI TAL-IMQABBA, *Rikorsi Santa Marija*, Il-11 ta' Ottubru 1972.
- ¹⁹ ARKIVJU PARROKKJALI TAL-IMQABBA, *Rikorsi tal-Ġilju*, L-24 ta' April 1973.
- ²⁰ Maż-zmien inbidlu x-shades kollha biex ġew jixxiebhu aktar.
- ²¹ ARKIVJU PARROKKJALI TAL-IMQABBA, *Rikorsi Santa Marija*, Il-21 ta' Mejju 1973.
- ²² ARKIVJU PARROKKJALI TAL-IMQABBA, *Rikorsi Santa Marija*, Il-21 ta' Mejju 1973.
- ²³ Fil-ftehim tal-1960 bejn il-każin King George V u l-Kurja ġie fformul Kunitat apposta li kellu jibda jieh u hsieb il-Festa ta' Santa Marija fil-Parrocca bil-Kappillan bħala *Chairman* tiegħu. Dan beda jissejjaħ il-Kunitat tal-Festa ta' Santa Marija u kien distint mill-Kunitat tal-King George V Band Club, minkejja li xi persuni kienu membri taż-żewġ kunitati.
- ²⁴ ARKIVJU PARROKKJALI TAL-IMQABBA, *Rikorsi Santa Marija*, It-22 ta' Mejju 1973.
- ²⁵ Skont il-ftehim tal-1960, l-organizzazzjoni tal-festi fil-knisja tibqa' prerogattiva tal-Kappillan, li jilqa' kull suggeriment f'waqtu li l-membri tal-Kunitat tal-Festa jistgħu jissuggerulu dwar il-festi fil-knisja.
- ²⁶ ARKIVJU PARROKKJALI TAL-IMQABBA, *Rikorsi Santa Marija*, bla data.
- ²⁷ Dan nistgħu ngħiduh għax ir-ritratt tal-linef imkabbirin li hemm fl-arkivju tal-parroċċa għandu *sticker* tad-ditta Pisani.
- ²⁸ Mietet fis-7 ta' Settembru 1981.
- ²⁹ ARKIVJU PARROKKJALI TAL-IMQABBA, *Notizie storiche...*, ff. 107-107b.
- ³⁰ ARKIVJU PARROKKJALI TAL-IMQABBA, *Notizie storiche...*, ff. 107-107b.
- ³¹ Informazzjoni mogħtija lili mis-Sur Karmnu Psaila fid-19 ta' Ġunju 2013.
- ³² Verżjoni ta' kif għaw il-fatti mogħtija lili mill-President Carmel Zahra fil-25 ta' Ġunju 2013.







Every thing you need S under one roof.

SUPER IRONMONGERY

Dun Matteolo Saliba Street, Zurrieq Tel: 21 689 256






Opening Hours:

Monday to Friday: 6:30am - 1:00pm
3:00pm - 7:00pm

Saturday 6:30am - 1:00pm

TA' BALAL

PETROL SERVICE STATION

GENERAL TYRE REPAIRS, ALSO
NEW TYRES, LUBRICANTS, AUTO PARTS
AND OTHER AUTO ACCESSORIES

Prop. Emanuel Gatt

New Street, Luqa • Tel: 2180 9351

30 Years of Service

ATTARD BROS



GROUP OF COMPANIES

Mikesand, Industrial Zone 1a' Qa' RBT 13
Tel: 2141 5332 Fax: 2143 0967 Email: info@attardbros.com



Attard Bros. Co. Ltd.

Building, Civil Engineering
and Hard Landscaping
Contractors



A.C.S. Ltd.

Producers of Precast
Prestressed Concrete
Panels, Beams and
Predalles Slabs.



Cementstone Mfg. Ltd.

Producers of Hollow
concrete Blocks, Roofing
Blocks, Coping Stones,
Curbs and Paving Blocks.



Attard Blue Mix Ltd.

Producers of Ready Mixed
and Pump Mix Concrete,
Concrete Additives, Steel
Bars, Stirrups, Steel Mesh
and all type of Steel
Reinforcement.



Eurocraft Ltd.

Manufacturers and
Suppliers of High Quality
Contract Furniture.



Attard Developments Ltd.

Developers of Residential
and Commercial
Buildings.

Your Construction Partner

www.attardbros.com



Manuel Bezzina Co Ltd



DERBY

IMPORT - EXPORT

ŻERRIEGHA TAL-PATATA U

FERTILIZZANT GERMANIŻ TA' L-AQWA KWALITÀ

ALPHA

Bikrija

SLANEY

DERBY

Safra

SAVANNA

Bajda

DRUID

Patata bikrija, rezistenti għall-mard u għammiela hafna li ser tiġi esportata lejn il-Ġermanja u l-Olanda.

Bajda

ARRAN BANNER

LISETA

CARA

Hamra

Aktar Tagħrif Manuel Bezzina Co Ltd

'Springfield', 24, Excelsior Street, Gharghur NXR 1112

Tel: (Res) 21410204, (Ta' Qali) 21418192

Mob: 99497346 • Fax: 21412587

E-mail: manuelbezzina@hotmail.com

Ta' Ghajnhu Hamra

La Piccola Discount Store



Għal kull xorta ta' offerti fuq preserves, detergents, affarijiet tal-friza, spiriti, prodotti tad-dieta u dak kollu li tistgħu ssibu f'supermarket.

Nagħmlu free deliveries għaż-Żurrieq, Mqabba, Qrendi, Safi u Kirkop. Tistgħu tagħmlu x-xirja tagħkom minn fuq il-linja tat-telephone u ngibuhelkom id-dar b'xejn.



Għalhekk ċempel fuq **21642878**.

Staff ikun għad-dispożizzjoni tiegħek il-hin kollu.



Nifthus

mit-Tnejn sal-Hamis mill-5.30 sas-19.00

il-Ġimgħa mill-5.30 sat-20.00

is-Sibt mill-5.30 sal-17.00

il-Hadd mill-5.30 sal-11.00

Minghand La Piccola Discount Store toħroġ sodisfatt ŻGUR.

Il-festa t-tajba minghand id-Diretturi u l-istaff kollu.



Twemmin

Sbuhit il-Mulej fil-Papa Franġisku

Patri Mario Attard OFM Cap jirrifletti fuq hames karatteristiċi li jara fil-Papa Franġisku li ġie elett f'Marzu li għadda: is-semplċità, il-kuntatt, il-fedeltà, il-ħlewwa u l-qadi

Tassew li t-toroq tal-Mulej ma jifhimhom ħadd. Il-mod kif jaħdem huwa meravilja fih innifsu! Qiegħed nithaddet hekk il-ġhaliex minn daqs dawn granet kien proprju illum, l-20 ta' Ġunju, li l-Mulej tani din l-opportunità tad-deheb, jew, biex inkun aktar eżatt, din il-grazzja kbira li npoġġi bilqiegħda ha nammira sbuhit il-Mulej fil-Papa Franġisku. Għaliex illum jaħbtu żewġ anniversarji mill-isbaħ. L-ewwel wieħed hu l-mitt jum minn meta l-Papa Franġisku ġie elett Papa. Filwaqt li t-tieni wieħed hu l-ġhaxar anniversarju mill-ordinazzjoni saċerdotali tiegħi.

Li kellkom tistaqsuni b'liema mod sbuhit il-Mulej tidher fil-Papa Franġisku, ngħid li l-qdusija ta' Alla tidher fih f'hames aspetti li għoġbu jzejnu bihom. Dawn huma s-semplċità, il-kuntatt tiegħu man-nies, il-fedeltà li jhaddan lejn it-tagħlim tal-predeċessuri tiegħu, il-ħlewwa tiegħu u l-ispirtu kbir ta' qadi li hemm maħzun fih. Naħseb ikun għaqli jekk ninzlu ftit fil-fond f'dawn il-hames attitudnijiet importanti.

Papa tas-semplċità li għażel ismu b'dan il-messaġġ

L-ewwelnett, fil-Papa Franġisku s-semplċità tibbrilla. Il-Malti jgħid li x-xemx minn filgħodu turik. Is-semplċità tiegħu dehret mill-mod sempliċi li bih introduċa ruħu lid-dinja nhar jum l-għażla tiegħu bħala l-266 suċċessur ta' San Pietru u l-Vigarju ta' Kristu fuq l-art. Il-jum tat-13 ta' Marzu wera li biex tkun Papa m'hemmx bżonn tilbes ilbies lussuż iżda sempliċi. Lanqas li tilbes il-muzzetta hamra jew stola li trid seba' għajnejn biex taraha! U s-salib pettorali jista' jkun sempliċi bħal dak tal-Papa Franġisku li baqa' l-istess wieħed li kien jilbes bħala Isqof u Kardinal-Arċisqof ta' Buenos Aires fl-Argentina. Fi kliem Padre Federico Lombardi, id-direttur tal-Istampa tal-Vatikan,



Il-Papa Franġisku

Il-Papa Franġisku jixtieq jgħannaq b'affezzjoni mimlija ħlewwa l-umanità kollha, speċjalment l-ifqar fost il-fqar, lil dawk l-aktar dgħajfa u l-inqas importanti

Papa Franġisku jixtieq li jkun disponibbli għan-nies bħalma kienet Marta. Il-Papa jqaddes kuljum għal grupp żgħir ta' nies u għadu jċempel lill-ħbieb tiegħu mit-telefon. Din l-attitudni sabiha li jkun viċin in-nies tfakkarni f'dak li hu qal lilna s-saċerdoti fl-omelija ta' Hamis ix-Xirka. Dakinhar uriena li biex inkunu tassew saċerdoti skont il-qalb ta' Kristu jehtigilna nżommu l-kuntatt tagħna man-nies. "Hemm bżonn li 'nohorgu' biex nesperjenzaw id-dilka tagħna, il-qawwa tal-effikaċità hellies tagħna. Immorru fil-'periferiji' fejn hemm it-tbatija, it-tixrid tad-demmi, l-agħma li jokrob għad-dawl u l-imjassra li qegħdin fil-jasar taħt ħafna sidien ħżiena."

Fedeltà lejn it-tagħlim tal-Papiet ta' qablu

It-tielet karatteristika tal-Papa umli hija l-kontinwità u l-fedeltà tiegħu lejn it-tagħlim tal-Maġisterju tal-

"l-għażla ta' ismu Franġisku, għal San Franġisk ta' Assisi, tfakkar b'qawwa l-ispiritwalità evangelika u l-faqar radikali tal-qaddis." Ġest iehor sabiħ li l-Papa l-ġdid għamel kien meta hekk kif intgħażel bħala s-suċċessur ta' Pietru fil-Kappella Sistina minflok qagħad fuq it-tron papali biex il-kardinali jagħtuh il-qima tagħhom huwa baqa' bilwieqfa. U kif spicċa kollox minflok rikeb fil-karozza papali li thejjiet għalih biex jirritorna fid-Domus Sanctae Marthae, post li fih għadu joqgħod sal-lum, huwa ha l-istess minibas li biha wasal mal-kardinali l-oħra għall-konklavi.

Kuntatt man-nies bħalma kellha Marta

It-tieni karatteristika ta' dan il-Papa kbir hija l-kuntatt tiegħu man-nies. Misjuq mill-imħabba kbira lejn in-nies huwa għażel li ma joqgħodx fil-lussu tal-Palazz Appostoliku u minflok joqgħod f'Casa Santa Marta. Bħalma jixhed l-isem stess tad-dar li tospitah, il-



Il-Papa Frangisku jiltaqa' mal-Papa Emeritu Benedittu XVI

papiet ta' qablu. Kemm kienet profetika u mimlija tifsir il-laqgħa tiegħu mal-Papa Emeritu, Benedittu XVI! Minbarra li kienet l-ewwel laqgħa ta' din ix-xorta fl-istorja tal-Knisja Kattolika, din il-laqgħa kienet mument profund u qawwi ta' komunjon. It-tgħanniq kbira bejn iż-żewġ papiet u l-fatt li t-tnejn li huma talbu flimkien fuq l-istess bank huma ġesti li fihom infushom urew il-kontinwità tal-għaqda ta' bejniethom. Meta kkummentat dwar il-laqgħa taż-żewġ Papiet, l-Istampa tas-Santa Sede qalet hekk: “Ejjew niftakru li din ma kinitx l-ewwel laqgħa tagħhom. Hija l-ewwel laqgħa tagħhom wiċċ imb wiċċ. Digà għal ħafna drabi l-Papa Frangisku indirizza l-ħsibijiet tiegħu lejn il-Papa Emeritu kemm tul l-ewwel dehra fuq il-Loggħa ċentrali u anki permezz ta' żewġ telefonati personali li għamillu. L-ewwel waħda seħħet fil-lejl tal-għażla tiegħu bħala Papa. L-oħra seħħet fil-Festa ta' San Ġużepp.” Min-naħa l-oħra tajjeb infakkru li l-Papa Emeritu kien digà esprima l-qima u l-ubbidjenza totali tiegħu lis-suċċessur tiegħu tul l-aħħar laqgħa mal-kardinali nhar it-28 ta' Frar. Forsi l-akbar xhieda tal-għaqda tal-Papa Frangisku mal-Papa Emeritu Benedittu XVI tinstab fl-ewwel diskors tiegħu bħala Papa fejn saħansitra talab għalih mal-Knisja kollha! “Qabel kollox, nixtieq ngħid talba għall-Isqof Emeritu tagħna Benedittu XVI. Ejjew nitolbu għalih il-koll halli l-Mulej ibierku u Ommna Marija tharsu [Missierna ... Sliema ... Glorja].”

Papa ta' ħlewwa li hi sinjal ta' qawwa

Ir-raba' karatteristika fejn sbruħit il-Mulej tleqq fil-



Iż-żewġ Papiet jitolbu flimkien

persuna u l-ministeru tal-Papa Frangisku hija l-ħlewwa li għandu. Il-Papa digà wera biċ-ċar li jrid ikun viċin in-nies, l-iktar il-morda u l-batuti. Fl-omelija li biha fetaħ il-pontifikat profetiku tiegħu l-Papa Frangisku qal hekk fuq il-ħlewwa: “Li nkunu protetturi... ifisser ukoll li ngħassu l-emozzjonijiet tagħna u qлубna għaliex huma s-sede tal-intenzjonijiet tajba u ħżiena. Intenzjonijiet li jibnu u jgarrfu! Ma rridux nibzġu mit-tjubija u anki mill-ħlewwa! Hawnhekk inżid haġa oħra: il-kura u li nipproteġu titlob tubija. Titlob ċerta gentilezza. Fil-Vanġeli, San Ġużepp jidher bħala bniedem qawwi u kuraġġuż, biezel. Imma f'qalbu naraw ħlewwa kbira li mhijiex il-virtù tad-dgħajfa imma s-sinjal tal-qawwa tal-ispirtu u l-kapaċità għall-kura, għall-kompassjoni, għall-ftuħ ġenwin għall-oħrajn, għall-imħabba. Ma rridux nibzġu mit-tjubija, mill-ħlewwa!” Il-Papa Frangisku jrid li din il-ħlewwa tispikka fih bħala Papa speċjalment fil-mod ta' kif jaqdi lill-batut. Għalhekk qal: “[Il-Papa] jehtieg li jkun imnebbi mis-servizz umli, konkret u impenjat li mmarka lil San Ġużepp u bħalu jehtieglu jiftaħ idejh beraħ biex jipproteġi l-poplu kollu ta' Alla u jgħannaq b'affezzjoni mimlija ħlewwa l-umanità kollha, speċjalment l-ifqar fost il-fqar, lil dawk l-aktar dgħajfa u l-inqas importanti. Dawk li Mattew ipoġġi fil-lista tal-aħħar gudizzju fuq l-imħabba: l-imġewha, l-għatxana, dawk li m'għandhomx saqaf fejn jistrieħu, l-għarwenin, il-morda u dawk fil-ħabs (ara Mt 25:31-46).”

Spiritu ta' qadi li hu l-karezza ta' Kristu

Il-ħames karatteristika tal-Papa hija l-qadi. Fl-omelija li fethet il-ministeru tiegħu, il-Papa għallimna: “Ejjew ma ninsewx li s-setgħa awtentika hija l-qadi. U li l-Papa wkoll, meta jhaddem is-setgħa, jehtieglu jidhol iktar fil-qalba f'dak is-servizz li l-qofol imdawwal tiegħu hu fuq is-Salib... Dawk li jaqdu b'imħabba jistgħu jipproteġu!” Il-Papa Frangisku dan għexu bis-sħiħ meta ħasel ir-riglejn tal-prigunieri żgħażaġħ fiċ-Ċentru tad-Detenzjoni Ġovanili f'Casal del Marmo. Fl-aħħar tal-omelija qasira tiegħu huwa staqsa: “Issa se nagħmlu ċ-ċerimonja tal-Hasil tar-Riglejn u kull wieħed minna jrid jaħseb: Jiena tassew lest biex ngħin lill-oħrajn? Aħsbu biss f'dan. Aħsbu li dan is-sinjal hu l-karezza ta' Kristu għaliex Ġesù gie għal dan biss, biex jaqdina, biex jgħinna.”

Illum, l-20 ta' Gunju, jien u nikteb dan l-artiklu, hu jum l-anniversarju tal-ordinazzjoni saċerdotali tiegħi. Kemm nixtieqek Mulej li tagħtini s-semplicità, il-kuntatt man-nies, il-fedeltà lejn it-tagħlim tal-Papiet, il-ħlewwa u l-ispirtu kbir ta' qadi lill-batut bħalma tajt lill-Papa Frangisku! Ammen.



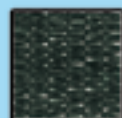
It-tbissima sempliċi fuq wiċċ il-Papa Frangisku

C&G HARDWARE STORE

45, KARMENU CIANTAR STREET, MQABBA

TEL N^{OS}: 21642167 • 99885491

- CAR + MOTTURA SECURITY KEY CUTTING SERVICE
- NAREX POWER TOOLS + HAND TOOLS
- WATER PUMPS + KITCHEN MIXERS
- ELECTRICAL WATER HEATER GEYSERS
- ALUMINIUM LADDERS + SAFETY SHOES
- GREEN SUN SHADING + CHARCOAL
- GARDEN TOOLS & FURNITURE + PICNIC COOLERS
- LARGE RANGE OF ENERGY SAVING LAMPS
- ACORN PLUMBING FITTINGS + DRAIN PIPES + WIRES
- METAL FANS + GAS HEATERS
- 10% DISCOUNT ON PAINT
- CAR ACCESSORIES
- LIQUID MEMBRANE + CEMENT + GROUTING
- IRON BOARDS + LIQUID DETERGENTS



narex

Cuprinol



A new, state-of-the-art dental practice offering high quality dental care for you and all your family. Apart from offering the latest cosmetic dental techniques and solutions we are proud to offer you everyday dental treatments in a relaxed and caring environment.

St. Paul's Dental Clinic
Dolmen Street
Safi

TEL: 27560272
MOB: 79092400

Insiru nafu aktar mill-qrib lill-Kappillan tal-Imqabba

F'din l-intervista mal-Kan. Dun Ġorġ Spiteri, jgħidilna min hu, kif ħass il-vokazzjoni, fejn serva s'issa, kif iħoss li laqgħuh l-Imqabbbin, iheġġeġ għall-vokazzjonijiet u jawgura festa qaddisa

Dun Ġorġ Spiteri għandu 55 sena u huwa miż-Żejtun. Hu iben Katerina née Fenech u Mikiel Spiteri (illum mejjet). Hu twieled nhar it-30 ta' Novembru 1957 f'Hal Tmiem (bejn iż-Żejtun u l-Bajja ta' San Tumas). Dun Ġorġ kien l-ewwel wild tal-familja Spiteri. Hu għandu erba' aħwa - Twanny, Anna, Raymond u Jimmy.

L-ewwel tagħlim skolastiku ħadu fil-klassi magħrufa bħala ta' Miss Bugeja. Imbagħad beda jattendi l-Iskola Primarja tas-sorijiet ta' Madre Tereza Nuzzo magħrufa bħala tal-Qalb ta' Ġesù. Wara kompla fl-Iskola Primarja tal-Gvern taż-Żejtun u aktar tard attenda l-Iskola Sekondarja tal-Gvern f'Kalafrana, Birżebbuġa.

Bħala passatempj, Dun Ġorġ iħobb imur jimxi fil-kampanja, iħobb jara films ta' drama u azzjoni, u dilettant ukoll tal-ajruplani. Bħala wild iż-Żejtun iħobb ukoll jisma' l-ghana li huwa tant għal qalbu. Iħobb ukoll il-mużika klassika u tas-sittinijiet, b'mod speċjali l-kantanti Elvis, Cliff Richard, ix-Shadows u l-grupp Beatles.

Nannuh ispirah għas-saċerdozju

L-ispirazzjoni tiegħu għas-saċerdozju b'mod partikulari giet min-nannu tiegħu Matthew li kien fratell fi hdan il-Fratellanza tas-Sagrament fiż-Żejtun. Dun Ġorġ jgħid li ta' 19-il sena ddeċieda li jidhol fis-Seminarju ta' Ellen Hall f'Westminster, Londra. Wara tliet snin lesta kors b'suċċess u kompla l-istudju tiegħu fis-Seminarju ta' Ghawdex. Hemmhekk dam erba' snin li f'waħda minnhom mar fl-istat ta' Louisiana, fl-Amerika, biex jagħmel kors ta' infermier fi sptar privat.

Fl-1984 gie ordnat djaknu fil-Katidral tar-Rabat, Ghawdex, mill-Isqof Nikol Cauchi. Wara kompla l-istudji tiegħu fit-Teologija Pastoralis fis-Seminarju Tal-Virtù, ir-Rabat, Malta.



Il-Kappillan
W.R. Kan. Dun Ġorġ Spiteri

***Lil dawk il-ġenituri
li uliedhom iħossu
l-vokazzjoni, itolbu
għalihom u għallmuhom
sens ta' saġrificċju u
responsabbiltà***

Hu gie ordnat qassis nhar is-27 ta' Frar 1987 fl-età ta' 29 sena mill-Arcisqof Ġużeppi Mercieca fil-Kon-Katidral ta' San Ġwann, il-Belt.

Dun Ġorġ Spiteri jgħidilna fejn serva s'issa

Dun Ġorġ s'issa serva fi tliet parroċċi f'Malta bħala Viċi Parroku, kif jgħidilna hu stess:

“Fl-1987 bdejt l-ewwel esperjenza tiegħi fil-parroċċa ta' Marija Annunzjata f'Hal Tarxien sas-sena 1994. Wara ġejt maħtur biex nagħti l-ghajnuna tiegħi fil-parroċċa ta' San Ġużepp tal-Kalkara sas-sena 2004. Imbagħad inħtart biex inservi fil-parroċċa tal-Madonna ta' Pompej f'Marsaxlokk sas-sena 2012.”

Dun Ġorġ qatta' xi żmien bħala Direttur Spiritwali tal-Kulleġġ San Tumas More. Kien ukoll Direttur Spiritwali taż-Żewġ każini mużikali taż-Żejtun – dak tal-Għaqda Banda Żejtun u dak tal-Banda Beland. L-iktar parroċċa li kien għal qalbu fiha h dik ta' Marsaxlokk għax jiddeskrivi n-nies t'hemm bħala raħħala u

sajjieda sempliċi, b'qalb kbira u ambjent sabiħ b'raħal bil-baħar u veduti mill-isbaħ.

Sfortunatament fiż-żmien li serva fil-parroċċa ta' Marsaxlokk kellu jgħaddi minn esperjenza xejn sabiħa: dik tal-għarqa tad-dgħajsa Simshar fejn kien involut direttament mal-familjari tal-vittmi. Kienu mietu ħames persuni.

Inħossni maħbub mill-Imqabbbin

Ikompli jirrakkonta Dun Ġorġ innifsu:

“S'issa bħala esperjenza fl-Imqabba, għalkemm għall-bidu kont xi ftiit beżgħan, kienet tajba ħafna! Inħoss li bħala persuna ġejt aċċettat ħafna mill-Imqabbbin u nħossni maħbub. Din hi esperjenza ġdida

SKIP HIRE

**Mini Skip Service
also available**



Leli Camilleri

Leli,
Triq il-Madonna tal-Ġilju, Mqabba
Tel: 9947 4468

Seabreeze Hotel

Pretty Bay, Birżebbuġa - Malta

Tel: 24 Hours (+356) 21 651256, 21 651499 - 21 651493

Fax: (+356) 21 653898 • E-mail: seahotel@maltanet.net



OPEN TO NON-RESIDENTS

FULLY AIRCONDITIONED



għaliġa bħala kappillan u għaldaqstant irrid nidra aktar l-ambjent, is-sistema u anke l-kultura. Qiegħed hafna għal qalbi hawnhekk għax barra li huwa raħal pittoresk, huwa wkoll raħal nadif, sabiħ u arjuż.

L-aħbar li kont ġej hawn ħadtha b'sorpriza u min-naħa l-oħra bżajt għax jien għandi karattru low profile, misthi u kwiet. Sorpriza oħra hija għax ġejt inservi f'raħal fejn jiġu ċelebrati żewġ festi kbar. Napprezza wkoll li hawn hafna nies jaħdmu għall-festi b'mod volontarju u b'tant sagrificcji."

Il-Kappillan jgħidilna li ma tantx hu persuna li joħlom b'hafna opri! Jixtieq li jibni hbiberija akbar mal-parruccani u li jkun jista' jgħinhom kemm f'mument ta' ferħ u anke ta' niket. Jixtieq li hafna aktar nies isiru hbieb ta' Ġesù. Haġa oħra importanti li jixtieq hi li jrawwem aktar għaqda u rispettt bejn l-Imqabbinn kollha.

Il-Kappillan dwar il-vokazzjonijiet

Dun Ġorġ Spiteri jkompli jgħidilna:

"Qabel kollox inħossni kburi hafna kieku jkun hawn żgħażaġh li jixtiequ jieħdu t-triq tal-vokazzjoni. Bħala parir li nagħti huwa li din hi avventura fis-sens li trid tiltaqa' ma' hafna nies minn sferi differenti li jirrakkontawlek l-esperjenzi sbieħ u koroh tagħhom. Mill-banda l-oħra, il-vokazzjoni tagħtik sodisfazzjon

speċjalment meta tkun tajt l-għajnuna jew il-parir tiegħek lil persuni fil-bżonn. Minn hawn nixtieq ukoll ngħid lil dawk il-ġenituri li uliedhom iħossu l-vokazzjoni, biex dawn jitolbu għalihom u jgħallmu lil uliedhom sens ta' sagrificcju u responsabbiltà. Jiena kuntent hafna li jien qassis u kieku nerga' nitwieled u jkolli l-għażla, nerga' nagħzel li nsir qassis."

Awgurju ta' festa qaddisa

Il-Kappillan jagħlaq dawn il-ħsibijiet li qasam magħna dwar haġtu billi jawgura l-festa t-tajba lill-Imqabbinn kollha.

"Nappella lil kulhadd biex jieħu sehem attiv fiċ-ċelebrazzjonijiet reliġjużi kollha li jsiru matul il-ġimgħa tal-festa. Nixtieq ukoll li din il-festa sservi biex dak li jkun jersaq aktar viċin t'Alla permezz tas-sagramenti tal-qrar u tat-tqarbin. Jalla l-festa tkun okkażjoni sabiħa fejn flimkien niċcelebraw b'mod tajjeb u dinjituż, b'hafna rispettt u paċi lejn xulxin ad unur Santa Marija Assunta."

B'dak l-awgurju ta' festa qaddisa, il-Kanonku Dun Ġorġ Spiteri, il-Kappillan tal-Parroċċa tal-Imqabba, temm din l-intervista miegħu biex insiru nafuh aktar hekk kif qiegħed għall-ewwel darba magħna bħala Kappillan fil-festa tal-parroċċa tagħna.



Lorraine's

Beauty Clinic

Lorraine Muscat I.T.E.C.
Beauty Therapist & Electrologist

Opening Hours

Mon: 3.00pm till 7.00pm
Tue: 9.00am till 1.00pm or 3.00pm till 7.00pm
Wed: 9.00am till 7.00pm
Thur: Closed
Fri: 9.00am till 1.00pm or 3.00pm till 7.00pm
Sat: 9.00am till 12.00pm

Kindly call or send an sms for an appointment.

56, Triq il-Madonna tal-Ġilju, Mqabba
Tel: +356 2168 9785 • Mobile: +356 9945 0647
lorraine.muscat@gmail.com

- Facials
- Specialised Facial Treatments
- Pedicures
- Manicures
- Hand & Foot Treatments with Paraffin Wax
- Eyebrow & Eye Lash Tinting
- Eyelash Perming
- Waxing
- Electrolysis
- Slimming Treatments
- Make-up for all occasions
- Make-up lessons (1-1 1/2 hours)
- Aroma Therapy Massage
- Paraffin Wax Treatment
- Nail Acrylics
- Nail Art



Zepp Skip Hire



Joseph Mifsud

Rochelle,
Triq Innoċenz Zammit,
Mqabba MQB 9020

Tel: **2168 9407**

Mob: **9987 7417**

*Nagħmlu
alterazzjonijiet
f'kull tip ta' bini*



Fantasy Flowers

Your fantasy into reality

Aldo Ritchie

Madonna Ta' Pinu,
Triq il-Harrigiet,
Mqabba MQB 1480, Malta

Tel: 2164 1032

Mob: 9946 5963 / 7960 2432

E-mail: fantasyflowersmt@gmail.com

Għaqal, djalogu ġenwin u rieda tajba jsalvaw il-festa tas-sena l-oħra

Dr Charles Sciberras ifisser kif il-festa tal-2012 saret bil-ħila, id-dedikazzjoni u l-perseveranza ta' nies fil-Kumitat li ma qatgħux qalbhom, anzi li għelbu problemi kbar sakemm irnexxielhom jiksbu lura l-festa li saret b'dinjità u kif jixraq

Is-snin 2010 u 2011 kienu sentejn mill-aqwa fil-ħajja tas-Socjetà tagħna. Biex infakkru rispettivament l-ewwel centinarju tas-Socjetà u l-175 sena mill-miġja tal-istatwa artistika tat-titular, Santa Marija, aħna l-partitarji ħsibna u għazilna li nagħmlu festi kbar u kif jixraq biex nibqgħu nfakkru dawn il-ġrajjet hekk sbieħ u importanti. Jibqgħu żgur imnaqqxin fil-memorja tagħna għal ħafna tul ta' żmien.

Il-festa tal-2012

Is-sena 2012 ukoll ser tibqa' mnaqqxa fil-memorja tagħna għal żmien twil imma għal raġunijiet totalment differenti. Din is-sena gābet ċertu niket fl-Imqabba li affettwa bil-kbir il-manifestazzjoni tal-ferħ li aħna s-soltu mdorrijin nesprimu fil-festa tagħna. Iva l-festa saret imma wieħed jistaqsi: taħt liema ċirkustanzi? Kellna ħafna shab iswed quddiemna u ħalel ta' baħar qawwi ma' xiex nikkumbattu. Imma bil-ħila, dedikazzjoni u perseveranza ta' nies fil-Kumitat li qatt ma qatgħu qalbhom imma li dejjem ħarsu 'l quddiem, dawn l-intoppi kollha ntgħelbu sabiex għalkemm kellna festa ridotta xorta ħriġna b'tant unuri.

Tislima kbira lill-President, lis-Segretarju ta' dak iż-żmien u lill-Kaxxier

Hawnhekk ma nistax ma nsellimx lill-President tas-Socjetà, Carmel Zahra, u lill-eks-Segretarju Karmnu Ellul, kif ukoll lill-Kaxxier Carmel Briffa, li b'ħidma kontinwa u negozjar mill-aqwa rnexxielhom jagħtuna festa li għalkemm il-bixra tagħha kienet f'tit jew wisq imposta fuqna, aħna bhala partitarji xorta rnexxielna noħolqu dik l-atmosfera li kienet tixraq lill-festa tat-titular u li fl-istess ħin nerġgħu għal darb'ohra nonoraw il-memorja tal-Kappillan Dun Nazzaren Caruana. Dawn in-nies ma għaddsx rashom fir-ramel bħallikieku ma kien qed jiġri xejn, jew sabbtu saqajhom mal-art bil-premessa li jew tgħaddi tagħna jew xejn, iżda poġġew mal-mejda tan-negozjar u kif ser naraw mill-ittri dokumentati ħargu festa li kienet addattata u konformi maċ-ċirkustanzi prevalenti.

Grazzi kbira lill-eks Segretarju Karmnu Ellul

Hawn nixtieq niringrazzja b'wiċċi minn quddiem lill-ħabib tiegħi Karmnu Ellul, eks-Segretarju tas-Socjetà Santa Marija għal dawn l-aħħar sbatax-il sena¹, li malli f'tit tal-granet ilu għedtlu bil-ħsieb tiegħi

sabiex nippubblikaw il-fatti kif ġraw, ma qagħadx jara l-interessi tiegħu personali imma bħas-soltu, b'umiltà shiħa, ra l-ġid tas-Socjetà li hu tant iħobb u ħadem għaliha, u b'irġulija kbira tani l-materjal kollu li kelli bżonn ħalli nkunu nistgħu noħorġu l-fatti kif ġraw eżatt. Dan l-artiklu nkiteb sabiex kull partitarju ġenwin li għandu għal qalbu l-ġid tas-Socjetà japprezza dak kollu li għaddew minnu l-uffiċjali ewlenin tal-Kumitat sabiex tawna lura l-festa tant għażiża għalina ta' Santa Marija. Dan l-artiklu hu mibni kollu fuq dokumentazzjoni li ser nippubblikawha għall-ewwel darba.

It-Tnejn 9 ta' Lulju 2012 – il-mewt tal-Kappillan Caruana

Nhar it-Tnejn 9 ta' Lulju 2012 għall-ħabta tas-2.30pm ġriet l-aħbar kerha fl-Imqabba li l-wisq maħbub Kappillan tal-Parroċċa, Dun Nazzaren Caruana, ħalla dan il-wied tad-dmugħ sabiex imur igawdi lill-Missier Etern u lil Marija Assunta li għaliha ħadem għal madwar tmien snin fil-parroċċa ddedikata għaliha tal-Imqabba. Din l-aħbar ħasdet lill-poplu Mqabbi kollu. Is-Socjetà tagħna, flimkien mas-Socjetajiet ewlenin ohra tal-Imqabba, għarfet kif tonora lir-Raġħaj Spiritwali u b'rispett kbir nhar il-Ħamis 12 ta' Lulju tat l-aħħar tislima xierqa u denja lil Dun Nazzaren².

X'gara fil-mewt tal-Papa Wojtyla u x'riedet il-familja ta' Dun Nazzaren

Wara kull mewt il-ħajja trid tkompli u naturalment l-Imqabbin wara ż-żmien ta' luttu li għamlu komplew bil-ħajja tagħhom. Hadd qatt m'għaddielu minn mohħu li l-mewt tal-Kappillan kien ser ikollha tant riperkussjonijiet fuq iċ-ċelebrazzjoni tal-festa titolari. Dan minħabba ħafna raġunijiet. Dun Nazzaren ma mietx b'xi diżgrazzja jew immedjatament qabel il-festa imma miet b'mewta naturali madwar ħames ġimgħat qabel iċ-ċelebrazzjoni tal-festa tal-Assunta. Fit-22 ta' Ġunju 2008 miet Dun Karm Ghigo, qassis Imqabbi u kontributor tal-festa³. Il-mewt ta' Dun Karm ma kellhiex effetti negattivi fir-rigward tal-festa titolari. Mal-elezzjoni ta' Papa ġdid jintwerew sinjali ta' ferħ kbir bid-daqq tal-qniepen li jibda mill-Vatikan u jinxtered mad-dinja kollha. Il-festi ta' ferħ jilħqu l-qofol tagħhom mal-installazzjoni tiegħu. Dan kollu jsir f'tit granet wara d-difna tal-Papa l-mejjet. Almenu hekk gara mal-mewt tal-Papa Gwann Pawlu II u l-ħatra ta' Benedittu XVI. Fir-realtà l-ebda



COMPUTER BARGAINS

**Computer Systems
Laptops • Upgrades
Repairs • Accessories
Peripherals & Networking**

Andrè Cassar (Director)

Triq tal-Maħżnier, Luqa LQA 04 - Malta

Tel/Fax: 21677999 • Mob: 9945 3187 • E-mail: compbargains@onvol.net

Opening Hours: Mon to Sat: 9.00am - 1.00pm • Mon to Fri: 4.00pm - 7.00pm

Aida Hall

Triq Ġużeppi Matthew Callus, Żurrieq

Tel: 2168 3112 - 2164 0083



*For
Receptions,
Parties
and all
occasions*

festa ma thassret għax kulma sar kien il-posponiment għal data aktar fit-tard tal-festa ta' San Ġuzepp tar-Rabat li suppost kellha tkun iċċelebrata matul id-disat ijiem ta' luttu li bdew wara l-funeral tal-Papa. Din iċ-ċaqliqa kienet xi haġa mistennija. Wara l-funeral tal-Kappillan, il-familjari tiegħu, waqt laqgħa ta' ringrazzjament mal-Kumitat tas-Socjetà Santa Marija, esprimew ix-xewqa tagħhom li l-Festa ta' Santa Marija tibqa' miexja kif kienet ipplanata għax zgur li Dun Nazzaren hekk kien jixtieq.

Il-Ġimgħa 13 ta' Lulju 2012 – jitwaqqaf l-armar tal-knisja

Kienet sorpriża kbira għalhekk meta, l-għada tal-funeral, il-Ġimgħa 13 ta' Lulju 2012, Dun Frans Abdilla, li kien l-Amministratur tal-Parrocċa sakemm jiġi nnominat Kappillan iehor, waqqaf lill-kuntrattur tal-armar tad-dawl, Mario Fino taż-Żurrieq, milli jarma l-koppla tal-knisja bid-dawl. L-għada s-Sibt, wara diskussjonijiet twal li saru, Dun Frans stqarr mas-Segretarju li għamel dan il-pass għax kien qed jistenna aktar struzzjonijiet mill-Kurja. Kien jidher ċar li beda jberraq maltemp ikrah fuq iċ-ċelebrazzjonijiet li kellhom isiru għall-festa ta' Santa Marija 2012 u għalhekk il-Kumitat kollu gie infurmat b'dawn l-iżviluppi xejn sbieħ.

It-Tnejn 16 ta' Lulju 2012 – il-Kurja riedet li l-festa ma ssirx

It-Tnejn 16 ta' Lulju, fuq talba ta' Dun Frans, il-President Carmel Zahra u s-Segretarju Carmel Ellul kellhom jiltaqgħu miegħu fl-Uffiċċju Parrokkjali fit-8.00 ta' filgħaxija. Kienu sorpriži meta raw preżenti wkoll lis-Sindku Noel Galea, lis-Segretarju tal-Kunsill Anthony Bonello, lis-Supretendent Sandro Gatt, lill-Ispettur Kevin Pulis u pulizija iehor. Wara talba qasira, Dun Frans xehet l-ewwel bomba billi stqarr li l-iskop tal-laqgħa kien biex jagħtihom aħbar iebsa: ix-xewqa tal-Kurja li l-festa ta' Santa Marija tas-sena 2012 ma ssirx.

Il-Kurja riedet li festi esterni ma jsiru xejn, l-attivitajiet ta' ġol-knisja jkunu mċekkna u li l-purċissjoni ssir forma ta' pellegrinaġġ. Dun Frans kien jidher imħasseb sew u stqarr li kien ilu għal dawn l-aħħar jumejn jaħseb, jinkwieta u ma jistax jorqod. Ma stenniex li r-rappreżentanti tal-Kumitat jagħtuh risposta dak il-ħin stess imma ssuġġerielhom li għandhom imorru jikkonsultaw ma' shabhom tal-Kumitat halli jkunu jistgħu jilħqu ftehim dwar risposta. Ovvjament, kemm il-President kif ukoll is-Segretarju baqgħu mnixxfen u ssummati b'din l-istqarrija. Qabel din il-laqgħa kien hemm diġà hafna għajdut, anke fuq il-mezzi tax-xandir, dwar il-possibbiltà kbira li l-festa ta' Santa Marija kienet ser tiġi mħassra. Izda issa dawn ma baqgħux għajdut imma fatti.

Dawn l-uffiċjali tal-Kumitat ma għaddsx rashom fir-ramel bħallikieku ma kien qed jiġri xejn, jew sabbtu saqajhom mal-art b'mod li 'jew tgħaddi tagħna jew xejn', izda nnegozjaw b'għaqal u ħila u ħadu lura festa titulari xierqa

Ogġezzjonijiet mill-Kumitat tas-Socjetà

L-ogġezzjonijiet mill-Kumitat saru immedjatement u barra li elenkaw verbalment l-ispejjeż li kienu diġà saru għall-festa,⁴ semmew x'kien ġara meta miet il-Papa Pawlu VI nhar is-6 ta' Awwissu 1978, jiġifieri li dakinhar il-festi f'Malta baqgħu jiġu ċċelebrati xorta waħda. Ma tantx kien hemm simpatija għal dan id-diskors u dlonk kien irribattut b'dak li ġara f'Hal Luqa, jiġifieri li l-festa thassret minhabba l-mewt tal-Kappillan⁵. Fir-realtà, il-Kappillan kien miet f'ċirkustanzi

totalment differenti, jiġifieri b'incident u qrib hafna tal-festa. Il-President zied jirrimarka li kien hemm imwiet ta' partitarji kbar li kienu wkoll kontributori tal-festa, bħall-mibki Dun Karm Ghigo li miet fit-22 ta' Ġunju 2008, u li qrabathom xorta waħda xtaqu li l-festa tkompli tiġi ċċelebrata – u hekk ġara. Is-Segretarju saħaq fuq żewġ punti: iż-żmien tal-mewt tal-Kappillan u r-rispett li ntwerja lejn l-istess Dun Nazzaren. Li kieku dan kollu seħħ fil-ġimgħa tal-festa ma kien ikun hemm l-ebda problema li titwaqqaf il-festa għax hekk titlob ir-raġuni. Imma li tithassar il-festa meta kien għadda daqs dak żmien zgur li ma kinitx ser tinzel tajjeb mal-partitarji u dan l-aġir inkwiet biss seta' joħloq. Dan mhux b'nuqqas ta' rispett lejn Dun Nazzaren. Anzi altru minn hekk, għax meta ż-żewġ Socjetajiet daqqew flimkien f'banda waħda, ħarqu salut flimkien u ħadu sehem bil-fergħat kollha tagħhom, għamlu dan minhabba r-rispett li kellhom lejn il-Kappillan.

Prudenza u proposti sodi u validi

Dun Frans min-naħa tiegħu pprova jifhem dawn id-diffikultajiet u xtaq li jirbah aktar ħin. Għalhekk issuggerixxa li jingħata permess minn daww preżenti halli jkun jista' jiddiskuti dan kollu mal-Kurja u talab lill-Kumitat biex ikompli jipproponu suġġerimenti u proposti sodi u validi halli jkun jista' jsir tentattiv iehor halli l-festa ta' Santa Marija tkun tista' tiġi ċċelebrata. F'dawn iċ-ċirkustanzi dejjem wieħed jistaqsi mistoqsija kruċjali: min hu responsabbli mill-festi esterni? Is-Socjetà, il-Knisja jew il-Pulizija? Din il-mistoqsija hija miftuħa għal aktar minn tweġiba waħda u allura beda jberren il-ħsieb jekk fl-aħħar mill-aħħar għandux ikun hemm xi forma ta' tweġiba mill-ġudikatura jekk ftehim ma jintlaħaqx. Sar qbil unanimu li minn dak li kien qed jingħad hemm ġew ma joħroġ xejn fil-pubbliku u dan fl-interess tal-festa u tal-partijiet kollha. Il-laqgħa li kien imiss kellha tkun mar-rappreżentanti tal-Kurja u kellha tiġi ffixxata data kemm jista' jkun malajr, preferibbilment l-għada, 17 ta' Lulju.

Għajnuna legali u riċerka

Wara din il-laqgħa, il-President u s-Segretarju ltaqgħu mal-membri tal-Kumitat imma, fl-interess tal-festa, fl-

ebda hin ma qalu li l-festa thassret. Id-diskussjonijiet bejn il-President u s-Segretarju baqghu għaddejnin sa tard billejl u gie deciż li l-Avukat tas-Socjetà, Dr Mark Portelli, għandu jkun infurmat b'kollox, jara l-punti legali tas-sitwazzjoni u jibda jattendi għal-laqqgħat sussegwenti. Qablu wkoll li javviċinaw lil John Zammit, li għandu hafna esperjenza fil-ġurnalizmu, halli jiġbor aktar tagħrif dwar dak kollu li sar wara l-mewt tal-Papa Pawlu VI f'Awwissu tal-1978 xi haġa li hu kien diġà beda jirricerka, u tal-Kappillan ta' Hal Luqa f'Ġunju tal-2003.

It-Tlieta 17 ta' Lulju 2012 – laqgħa tal-Kumitat

Għalhekk l-ghada filghodu, 17 ta' Lulju, kemm l-Avukat Portelli kif ukoll John Zammit gew infurmati b'dak li kien miftiehem u nġataw l-inkarigi speċifiċi. Kien hemm għarfien shiħ li dawn it-trattivi li kienu se jsiru mal-Kurja kienu se jkun iebesin hafna u kważi ċertezza kbira li l-istess trattivi ma kienu ser iwasslu għal imkien.. Izda għall-President u s-Segretarju, l-ewwel għan kien li ssir il-festa u kienu ser jagħmlu minn kollox biex jilħqu dan l-iskop. Min-naħa l-oħra, Dun Frans iffissa l-laqgħa mal-Kurja għat-18 ta' Lulju fid-9.30am. Filgħaxija tas-17 ta' Lulju tlaqqa' l-Kumitat tas-Socjetà fejn il-President u s-Segretarju għarrfu b'kollox lil shabhom tal-Kumitat. Dakinhar gie deciż li għandhom imorru għal-laqgħa mal-Kurja, bil-ħsieb li l-festa ssir u, fl-istess hin, jintwera rispettt lejn il-Kappillan Dun Nazzaren Caruana waqt l-attivitajiet li jkun qed isehhu.

L-Erbgħa 18 ta' Lulju 2012 – laqgħa kruċjali ma' Kurja determinata li l-festa ma ssirx

Fit-18 ta' Lulju saret l-ewwel laqgħa mal-Kurja fejn kienu preżenti Mons. Lawrence Gatt, Mons. Anton Gouder, Mons. Charles Cordina, Dun Frans Abdilla, is-Sindku Noel Galea, u s-Segretarju tal-Kunsill Lokali Anthony Bonello. Min-naħa tas-Socjetà tagħna dehru l-Avukat Dr Mark Portelli, il-President Carmel Zahra, is-Segretarju Carmel Ellul, il-Kaxxier Carmel Briffa u Patrick Ghigo, membru fil-Kumitat. Wara talba qasira bdiet il-laqgħa u mill-ewwel deher li l-Kurja kienet determinata sew li l-festa tithassar. Ibbazaw fuq l-argument li meta familja tiflef lil xi membru ma tagħmilx il-pompożità ta' barra. Izda minn dak li beda jintqal kien jidher ċar li l-biża' tagħhom kienet aktar l-element tal-istorja: iż-żmien jgħaddi u ma ridux li jkun hemm tebgħa fl-istorja billi 'l quddiem jgħidu li miet il-Kappillan u ma ġara xejn. Riedu jagħtu direzzjoni għalissa u għall-futur u proprju issa kien il-waqt li nġhidu li l-Imqabba tat lezzjoni. Mewt għalgharrieda ġġib magħha tħarbit ta' pjanijiet u hawn semmew il-każ ta' Santa Marija tal-Qrendi li minn rajhom ħassru l-festa⁶. Is-Socjetà permezz tas-Segretarju esprimiet il-pożizzjoni tagħha, jiġifieri li ma kinitx qed taqbel mal-proposta tal-Kurja li ma ssirx il-festa. Qajmet iż-żewġ każijiet tal-Papa u ta' Hal Luqa, bil-Kurja tinsisti li dak li ġara fl-1978 meta miet il-Papa Pawlu VI fis-6 t'Awwissu u l-festi saru xorta wahda kien żball kbir

u tal-mistħija; filwaqt li fil-każ l-ieħor tal-kappillan thassru l-festi f'Hal Luqa.

Is-Socjetà tirribatti bil-fatti

Fil-laqgħa, is-Socjetà wriet li l-każijiet tal-Qrendi, Hal Luqa u tagħna l-Imqabba ma setgħux jiġu mqabbla flimkien għax id-deċiżjonijiet meħuda kienu bbażati fuq ċirkustanzi totalment differenti. Filwaqt li fl-oħrajn id-deċiżjonijiet meħuda kienu mistennija, fil-każ tal-Imqabba d-deċiżjoni kienet drastika u mgebbda, u dan mingħajr ma jitnaqqas l-ebda rispettt lejn il-Kappillan Dun Nazzaren. L-Avukat Portelli reġa' tenna l-ħtieġa li għal dawn l-analogiji għandu jinstab proporzjon għax is-suggerimenti tal-Kurja huma sproporzjonati. Il-Kurja tat x'jifhem li s-Socjetà qiegħda tiehu din l-attitudni li trid il-festa ssir għax il-festa l-oħra diġà saret u kieku dawn l-avvenimenti seħħew qabel u thassret ukoll il-festa tal-Madonna tal-Ġilju kien jiġi aċċettat kollox min-naħa tas-Socjetà Santa Marija. Izda l-President tas-Socjetà mill-ewwel irribatta dan l-argument billi qal li hu mhux ħa jiehu gost għax tithassar xi festa oħra u li kienu qegħdin hemm biex issir il-festa ta' Santa Marija irrispettivament minn festi oħrajn.

Kien jidher li ż-żewġ partijiet kienu għadhom 'il bogħod minn xulxin. It-tnejn kienu qed jistudjaw il-passi kollha li kienu qed isiru. Dun Frans ipprova jimmitiga s-sitwazzjoni billi ssuggerixxa li s-Socjetà tagħmel laqgħa generali għall-membri u l-partitarji. Izda s-Segretarju malajr mewwet din il-proposta meta stqarr li kien jinsab persważ li l-membri jridu l-festa u mhux se jaccettaw li din tithassar. Din il-laqgħa kienet se ssir għalxejn għax kien diġà jaf kif kien qed iħabbat il-polz tal-partitarji. Jekk tithassar il-festa kienet se ssir ħsara irreparabbli lill-Knisja.

Il-Kurja tara d-determinazzjoni tas-Socjetà

Il-Kurja bdiet tara d-determinazzjoni li kellhom il-membri tad-delegazzjoni tas-Socjetà, kif ukoll tas-Sindku Noel Galea li qabel kien ukoll argumenta u ta r-raġunijiet tiegħu għalfejn għandha ssir il-festa. Fl-istess hin il-Kurja rat ukoll li l-argumenti miġjuba minnhom kienu sodi u li l-għan ġenwin tagħhom kien wiehed biss: li l-festa tigi ċcelebrata biex ma jinqalax inkwiet għalxejn. Hawn saret mistoqsija mill-Mons. Lawrence Gatt li kienet kruċjali għall-iżvolġiment tad-diskussjonijiet. Hu stqas lis-Segretarju **b'liema mod ser juru rispettt lejn il-Kappillan jekk il-festa ssir**. Għall-ewwel darba ssemmiet min-naħa tal-Kurja l-frazi 'jekk il-festa ssir'.

Proposti li qarrbu għall-kisba lura tal-festa

Mela issa r-rotta tad-diskussjonijiet daret u minn 'mhux se ssir' daħlet il-possibbiltà li tista' ssir. Hawn fuq talba ta' Mons. Anton Gouder, is-Segretarju kien pront elenka x'kienet biħsiebha tagħmel is-Socjetà biex tfakkar b'rispettt kbir il-memorja ta' Dun Nazzaren. Fost hafna affarijiet ta' kommemorazzjoni, kien ser ikun hemm miżuri wkoll ta' ridimensjoni. Hekk waqt tħruġ il-

vara jindaqqu innijiet Marjani biss u l-Banda ma ddoqqx marċi waqt li tkun fuq iz-zuntier, il-purċissjoni wara l-eżekuzzjoni tal-Innu l-Kbir tiegħu forma ta' pellegrinaġġ u jieqaf il-ħruq tan-nar għajr il-kaxxa nfernali tad-dhul, tithassar ix-xalata u l-attivitajiet relatati magħha ma jsirux.

Dawn il-proposti kollha bdew jintgħogħbu iżda l-Kurja riedet tissikka aktar. Biex juri aktar rieda tajba s-Segretarju offra li jhassar il-marċ tan-nar u allavolja l-ktieb tal-festa kien qed jiġi stampat, kien se jsir sforz aħħari sabiex dan jinkludi bijografija ta' Dun Nazzaren u poeżija għall-memorja tiegħu⁷. Sabiex jiġu għall-konklużjoni, Dr Mark Portelli staqsa lill-Kurja biex jesprimu ruħhom fuq dawn il-miżuri kollha u jekk kinux aċċettabbli. Għalhekk Mons. Gatt talab lis-Segretarju biex jgħaddilu bil-miktub dawn il-proposti u l-laqgħa ntemmet.

Dakinhar stess filgħaxija ltaqa' l-Kumitat kollu fejn gie spjegat fid-dettall dak li sar u ntqal fil-laqgħa mal-Kurja. Giet ifformulata ittra li kienet tgħid:

Mons. Anton Gouder, Mons. Lawrence Gatt, Mons. Charles Cordina

Il-Hamis, 19 ta' Lulju 2012

Dawn huma l-proposti li s-Socjetà tagħna qiegħda tressaq biex titfakkar il-memorja tal-mibki Kappillan Dun Nazzareno Caruana għall-Festa ta' din is-Sena, 2012

Fil-Kwindicina tingħażel gurnata in konsultazzjoni mal-parroċċa f'wahda mill-granet disponibbli tagħha li fiha ssir Quddiesa bis-sehem tal-għaqdiet kollha tal-Imqabba b'suffraġju għall-Kappillan. Waqt din il-Quddiesa ssir gabra li tkun kollha għall-benefiċċju tad-Dar tal-Providenza.

9 ta' Awwissu 2012 – Waqt ħruq il-Vara fuq iz-zuntier isir talb għal ruħ il-Kappillan, tinqara Poeżija ddedikata għalih u jindaqqu Innijiet Marjani biss, imbagħad il-Banda toħroġ miż-zuntier bla ma ddoqq marċi u tmur Triq il-Madonna tal-Gilju u l-marċ jinbeda biss minn hemm.

10 ta' Awwissu 2012 – Ma jsir ebda ħruq tan-Nar, tinqara Poeżija ddedikata lil Dun Nazzaren Caruana u ssir minuta silenzju. Tindaqq silta mużikali ddedikata lill-eks-Kappillan u jsir feature dwar Dun Nazzaren Caruana.

14 ta' Awwissu 2012 – Il-ħruq tan-Nar ta' Lejlet il-Festa għandu jixxandar dirett fuq Net TV u hawnhekk għandha terga' ssir minuta silenzju b'rispett lejn Dun Nazzaren Caruana u wara tinqara bijografija tiegħu fejn kollox għandu jixxandar fuq Net TV.

15 ta' Awwissu – Wara li jindaqq l-Innu l-Kbir, il-banda ser titwaqqaf u l-Purċissjoni tiegħu forma ta' pellegrinaġġ. Minn hawn 'il quddiem ser tinħaraq biss il-Kaxxa waqt dhul il-Vara. Ebda ħruq ta' nar iehor mhu se jsir u iktar minn hekk mhux ser isir il-marċ tradizzjonali tan-Nar wara dhul il-Vara.

16 ta' Awwissu 2012 – ix-Xalata u l-attivitajiet kollha

relatati magħha ma jsirux.

Nisperali majdumx majkollnarispostaminghandkom u r-risposta tkun wahda pożittiva.

Nitlob il-Barka tagħkom.

Carmel Ellul, Segretarju

Il-Ġimgħa 20 ta' Lulju – skambju ta' ittri bil-Kurja tinsisti li 'l-festa kellha tithassar'

Nhar il-Ġimgħa 20 ta' Lulju, is-Socjetà rċeviet ittra ta' risposta mingħand il-Kurja. Hi kklassifikat dawn il-proposti li għamlet is-Socjetà f'żewġ kategoriji: sinjali ta' kommemorazzjoni u sinjali konkreti ta' tneħħija ta'



Kummentarju dwar l-ex Kappillan Dun Nazzaren Caruana

xi attività esterna. Filwaqt li ma kkummentatx fuq is-sinjali ta' kommemorazzjoni hija xtaqet li jkun hemm sinjal ċar u li jinħass u ssuġġeriet li almenu għandu jitnaqqas il-marċ ta' nofsinhar. Imbagħad elenkat kif il-festi interni kienu ser jiġu affettwati. Filwaqt li baqgħet issostni li hi ma tridx li ssir il-festa, il-Kurja kienet disponibbli li tisma' u tiżen aktar proposti.

L-ittra tal-Kurja kienet tgħid hekk:

L-20 ta' Lulju 2012

Għażiż Sur Segretarju,

Nirreferi għall-ittra tiegħek tad-19 ta' Lulju 2012, fejn inti tajtna bil-miktub il-proposti tal-Kumitat tiegħek biex tkun ridimensjonata l-Festa ta' Santa Marija fl-Imqabba, minħabba l-mewt tal-Kappillan, Dun Nazzareno Caruana. Napprezzaw l-isforzi tagħkom.

Kif urejna ċar fil-laqgħa tagħna tat-18 ta' Lulju 2012, fil-proposti tagħkom hemm sinjal konkret bit-tneħħija tal-marċ tan-Nar. Il-punti l-oħra li semmejtu jidhrilna li huma kommemorazzjoni, waqt li kollox se jibqa' kif ikun is-soltu. Għalhekk jidhrilna li fuq barra għandu jkun hemm sinjal aktar ċar u li jinħass, pereżempju, għall-inqas fil-jum ta' Santa Marija għandu wkoll jitneħħa



Poeżija moqrija minn Carmel Bianchi dwar Dun Nazzaren

Il-Kurja baqgħet tul it-trattattivi kollha u sal-aħħar issostni li hi kienet kontra li ssir il-festa wara l-mewt tal-Kappillan Dun Nazzaren Caruana... is-Socjetà rribattiet bil-fatti u fi spirtu ta' djalogu biex kisbet lura l-festa li fil-fatt saret

l-marċ ta' nofsinhar.

Fil-knisja ser isiru dawn is-sinjali:

- a) Fit-Tridu, il-Mutett ikun bla orkestra;*
- b) Il-Purċissjoni tieħu forma ta' Pellegrinaġġ kollu bit-talb u l-Banda ddoqq innijiet Marjani alternati mat-talb. Meta l-Pellegrinaġġ jasal hdejn il-planċier jindaqq l-Innu l-Kbir u l-Ave Maria kif propost, u wara jkompli l-Pellegrinaġġ bit-talb;*
- c) Il-Koppla ma tkunx armata u mixgħula.*

Dawn il-proposti qed nagħmluhom fi spirtu ta' djalogu ġenwin għax jidhrilha li fil-mewt tal-Kappillan kellha tiġassar il-festa.

Nistenna minghandek twegiba dwar il-marċ ta' nofsinhar biex inkunu nistgħu niehdu deċiżjoni finali.

Inselli għalik

Mons. Lawrence Gatt, Agent Vigarju Ġenerali

Filgħaxija reġa' ltaqa' l-Kumitat biex jevalwa din l-ittra u stieden lil John Zammit u Nicholas Baldacchino halli jkun preżenti wkoll. Kien jidher li ż-żewġ partijiet resqu hafna lejn xulxin u l-għan li ssir festa ridimensjonata kien kważi ntlahaq. Imma feġġet problema oħra. L-oġġezzjoni prinċipali għall-ittra tal-Kurja kienet li l-koppla ma tkunx armata u mixgħula. Din kienet proposta iebes. John Zammit kien inkarigat biex jifformula ittra li kellha tintbagħat bħala risposta. Saret kontra-proposta: jiġassar il-marċ ta' nofsinhar iżda tinxtgħel il-koppla.



Devoti ta' Santa Marija jieħdu sehem fil-Purċissjoni-Pellegrinaġġ

L-20 ta' Lulju 2012

Monsinjur Gatt,

Nirreferi għall-ittra tiegħek datata l-20 ta' Lulju 2012 u napprezzaw il-fatt li hemm bażi tajba hafna biex nimxu f'imkien halli l-festa Titulari ta' Santa Marija fl-



Il-President Carmel Zahra flimkien mal-Amministratur Dun Frans Abdilla

Imqabba ssir b'mod xieraq wara l-mewt tal-Kappillan Dun Nazzaren Caruana.

Fid-dawl ta' dan, nixtiequ li naslu halli nirrakkomandaw lill-membri kollha tas-Socjetà tagħna l-aċċettazzjoni ta' ftehim bilanċjat mal-awtoritajiet Ekkleżjastiċi li jgawdu r-rispett u l-istima tagħna. Napprezzaw ukoll l-għarfien tiegħek li t-tneħħija tal-Marċ tan-Nar hu sinjal konkret fit-turija tas-sogħba tagħna għall-mewt tal-Kappillan.

Madankollu, jidhrilha li s-sinjal c) min-naħa tal-Knisja, jiġifieri li l-Koppla ma tkunx armata u mixgħula, hi miżura li difficilment nispjegawha lill-membri tas-Socjetà biċ-ċans li jaċċettawha.

Aħna diġà għandna numru ta' pendenzi dwar il-mixgħula tal-Koppla mal-awtoritajiet Ekkleżjastiċi fis-sens li f'festi normali Titulari fl-Imqabba l-Koppla ma tiġgħelx fit-30 ta' Lulju, fl-10 ta' Awwissu u fit-22 t'Awwissu bħalma jsir f'parroċċi oħrajn dedikati lill-Assunzjoni.

Aħna ma nixtix li l-animus ġenerali favorevoli lejn l-awtoritajiet Ekkleżjastiċi li għandna fis-Socjetà tagħna jkun mhedd b'miżura bħal din.

Għalhekk nixtiequ niddikjaraw li, biex ikollna ċans akbar ta' aċċettazzjoni tal-pakkett kollu, aħna lesti li nagħtu sinjal ieħor, dak li ma nagħmlux il-Marċ ta' Nofsinar nhar il-Festa u, b'bilanċ ma' din, l-awtoritajiet Ekkleżjastiċi gentilmment jirtiraw il-miżura c) dwar il-Koppla. Dan is-sinjal li qed nagħtu bit-tneħħija tal-Marċ ta' Nofsinar ikun, kif apprezajt diġà inti, sinjal ċar u li jinħass.

Dan kollu qed nagħmluh bl-intiż li jgħodd għal din iċ-ċirkostanza ta' din is-sena biss u b'sens ta' rieda tajba. Niddikjaraw ukoll li jekk naslu għal dan il-pakkett bilanċjat aħna nagħmlu hilitna biex infehmuh lill-membri kollha halli naraw li jkun aċċettat u jinżamm ir-rispett dovut lill-awtoritajiet Ekkleżjastiċi.

Bit-tama ta' risposta pożittiva, inselli għalik.

Għoddni tiegħek,

Carmel Ellul, Segretarju

Is-Sibt 21 ta' Lulju – jintlaħaq ftehim: il-Festa se ssir!

Is-Sibt 21 ta' Lulju, fuq talba tal-*licencee* tan-nar Joseph Camilleri, is-Segretarju niżel il-post tan-nar biex ikellem lill-membri tal-ġhaqda tan-nar u jispjegallhom is-sitwazzjoni mal-Kurja dwar il-ħruq tan-nar fil-festa. Hekk kif kien qed jirritorna lejn daru s-Segretarju rċieva telefonata mingħand Dun Frans sabiex imur il-Kurja u jara l-proposti kif finalizzati mill-Kurja. Wara li ra l-proposti, informa lill-President u l-Avukat li pproponew l-aċċettazzjoni ta' dawn il-proposti aħharin. Dun Frans qagħad jistenna l-iffirmar tal-ftehim u għaddieh lis-Segretarju għall-ħabta tal-11.15am. Is-Segretarju Carmel Ellul, bi kliemu stess jistqarr li f'dak il-ħin kien kommiss u ferħan hafna. Huwa ċempel lill-President Carmel Zahra u lill-Avukat Mark Portelli biex jinfurmahom li l-ftehim jinsab għandu; ċempel ukoll il-Kažin biex lill-partitarji jagħtihom din l-aħbar sabiħa li l-festa se ssir u biex itellgħu l-bnadar fuq il-bjut tal-Kažin. Dun Frans wiegħed li kien se jxandar il-ftehim milħuq dakinhar stess is-Sibt fil-quddies ta' filgħaxija u fil-quddies tal-ġhada l-Hadd. Sar qbil ukoll li l-*Press Release* li kienet ser tinħareġ fuq il-mezzi tax-xandir issir pubblika wara l-quddies tas-Sibt filgħaxija biex l-ewwel, kif inhu xieraq, ikunu infurmati n-nies tal-Imqabba.

Il-21 ta' Lulju, 2012

Sur Segretarju,

Nirreferi għall-ittra tiegħek tal-bieraħ dwar il-Festa ta' Santa Marija fl-Imqabba, minħabba l-mewt tal-



Il-Koppla tibqa' mitfija bħala sinjal ta' luttu



Il-Koppla mixgħula Lejlet u Nhar il-Festa Titulari

L-aħħar punti kienu fuq il-koppla li l-Kurja riedet li akkost ta' kollox ma tinxtegħelx... imma anke hawn il-Kurja, 'kontra qalbha' aċċettat li l-koppla xorta tixgħel kif jixraq fil-festa titulari

Kappillan, Dun Nazzareno Caruana.

Napprezzaw li aċċettajtu l-proposta tagħna li nhar il-Festa ma jsirx il-marċ ta' nofsinhar.

Jiddispijjaċina li ma lqajtux il-proposta li ma tinxtegħelx il-koppla bħala sinjal li jidher minn diversi bliet u rħula li fl-Imqabba ġara xi ħaġa u li mhux qisu ma ġara xejn.

Inti tifhem li l-koppla tinxtegħel jew le hija kompetenza tal-awtoritajiet tal-Knisja. L-istess jgħodd għall-funzjonijiet kollha, inklużi l-ħruġ tal-Vara minniċċa u l-purċissjoni. Iddiskutejn timer magħkom bil-qalb fi spirtu ta' djalogu ġenwin u ta' rieda tajba.

Intenni dak li għidtlek fl-ittra tiegħi tal-20 ta' Lulju, 2012 li aħna jidhrilha li fil-mewt tal-Kappillan kellha tithassar il-Festa. Kontra qalbna wkoll naċċettaw li tintrama l-koppla u tinxtegħel biss lejlet u nhar Santa Marija.

Ma' din l-ittra qed nibgħatlek miġburin il-punti kollha li sar ftehim dwarhom.

Inselli għalik,

Mons Lawrence Gatt, Aġent Vigarju Ġenerali

Minn din l-ittra jidher ċar li l-Kurja baqgħet sal-aħħar issostni li hi kienet kontra li ssir il-festa wara l-mewt tal-Kappillan Dun Nazzaren Caruana. Asseriet ukoll l-awtorità tagħha rigward il-festi interni, inkluża l-purċissjoni. Min-naħa l-oħra, uriet li l-affarijiet jaslu jekk ikun hemm '**spirtu ta' djalgu ġenwin u ta' rieda tajba**'. Dan il-kliem huwa ċertifikat kbir għall-mod kif is-Socjetà Santa Marija rnexxielha ddawwar sitwazzjoni minn totalment negattiva (dik li ma ssirx il-festa) għal waħda kompletament pożittiva (li ssir il-festa). Fl-aħħar mill-aħħar, is-Socjetà Santa Marija rnexxielha tagħmel l-festa tal-Patruha Santa Marija u bħala Socjetà kienet u għadha kburija li wriet rispettu lejn il-kappillan Caruana waqt li għamlet festa dinjituża u xierqa lill-Patruha tal-parroċċa.

Solidarjetà ma' parroċċi oħrajn

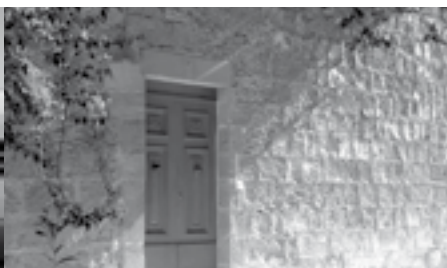
Apparti minn hekk, fid-dawl ta' dak li ġara din is-sena fil-parroċċi⁸ fejn il-kappillan tagħhom ukoll ġie nieqes qabel iċ-ċelebrazzjoni tal-festa titulari, waqt li nuru solidarjetà magħhom, insostnu li s-sena l-oħra ċ-ċavetta għall-ftehim biex il-festa tagħna ssir kien l-ispiritu ta' djalogu ġenwin li faħħret il-Kurja, flimkien mal-fatt li aħna qatt ma ppretendejna li l-festa ssir kompluta bħal snin oħra daqslikieku ma kien ġara xejn.

Dawn it-trattattivi kollha huma xhieda ta' tal-kapaċità li wrew waqt id-diskussjonijiet id-dirigenti ewlenin tas-Socjetà. Ma kienx hemm daqq ta' trombi, għajjat, tgħajjir, theddid sfrenat, ġbir ta' firem, jew

A QUALITY SERVICE YOU CAN RELY ON



MOTOR



HOME



BOAT



COMMERCIAL



TRAVEL



HEALTH

Bellizzi Services Ltd. • Tel: Tel. 21642519 • Fax: 21689791 • bellizziservices@gmail.com

Bellizzi Services Ltd, 86, Triq Matteolo Saliba, Zurrieq ZRQ 2021

Elmo Insurance Ltd., Head Office, Abate Rigord Street, Ta' Xbiex, XBX 1111, Tel: 2343 0000, Fax: 2134 5037, www.elmogroup.com

Bellizzi Services Ltd. is enrolled to carry out tied insurance intermediary activities and is regulated by the Malta Financial Services Authority.

Elmo Insurance Ltd. is authorised to carry out general insurance business and is regulated by the Malta Financial Services Authority.

Panel Beating • Spray Painting
Lawrence Grixti

DEMSWEET
Garage

Sejba Road, Mqabba
Mob: 9945 5636
Tel: 2164 2992

mobilitazzjoni tal-partitarji. Sempliciment djalogu ġenwin u rieda tajba.

Il-ftehim aħħari

Punti li ntlahaq ftehim fuqhom bejn
L-AWTORITAJIET TAL-KNISJA u
S-SOĊJETÀ SANTA MARIJA u BANDA S. ĠORĠ
V⁹

Dwar il-Festa ta' Santa Marija 2012 fl-Imqabba
8 ta' Awwissu – Quddiesa
F'dan il-jum, il-Quddiesa tal-Kwindicina,
konċelebrata mis-sacerdoti preżenti tkun b'suffraġju ta' Dun Nazzareno.

9 ta' Awwissu – Hruġ tal-Vara min-Niċċa
L-istatwa ta' Santa Marija toħroġ fuq iz-Zuntier
b'innijiet Marjani. Issir talba b'suffraġju ta' Dun
Nazzareno u tinqara poeżija dwar l-eks-Kappillan. Meta
l-istatwa tidhol fil-knisja, il-Banda tinzel minn fuq iz-
zuntier bla ma ddoqq u tmur fi Triq il-Madonna tal-Ġilju
fejn jibda l-marċ.

10 ta' Awwissu – Programm tal-Banda
Ma jsir ebda hruq tan-Nar u matul il-programm isir
feature dwar Dun Nazzareno u tinqara poeżija kif ukoll
tindaqq biċċa mużika li se tinkiteb apposta. Tinżamm
minuta silenzju. U jkompli l-programm b'has-soltu.

11, 12 u 13 ta' Awwissu – Tridu
Matul il-Mutett ta' wara l-quddiesa, il-kant isir bil-
kor tal-parroċċa, minghajr orkestra.

14 ta' Awwissu – Lejliet Santa Marija
Il-kant fil-funzjonijiet tal-lum u ta' għada jsir
akkompanjat mill-orkestra b'has-soltu.

Il-koppla tinxtegħel illum u għada.
Issir ripetizzjoni tal-*feature*, tinqara bijografija ta'
Dun Nazzareno u tinżamm minuta silenzju u jsir il-
programm tal-logħob tan-nar b'has-soltu.

15 ta' Awwissu – Jum Santa Marija
Ma jsirux il-marċ ta' nofsinhar u l-marċ ta' wara
l-purċissjoni magħruf b'hal tan-Nar.

Il-purċissjoni kollha tiegħu forma ta' pellegrinaġġ
bit-talb u l-Banda ddoqq innijiet Marjani alternati
mat-talb. Meta l-pellegrinaġġ jasal hdejn il-plancier,
jindaqq l-Innu l-Kbir u l-Ave Marija u wara jkompli
l-pellegrinaġġ bit-talb. Minn hawn 'il quddiem tinħaraq
biss kaxxa waqt id-dħul tal-Vara. Ebda hruq ieħor ta' nar
mhu se jsir.

***Kellna kwistjonijiet fil-passat mal-
awtoritajiet ekkleżjastiċi dwar il-
festa ta' Santa Marija, ir-reffiegħa,
il-mozzetta hamra u fl-2012... dawn
kollha rnexxielna nirbħuhom għax
l-armi tagħna kienu l-prudenza, ir-
rispett u d-determinazzjoni***

16 ta' Awwissu – L-għada ta' Santa Marija
Tithassar ix-xalata u l-attivitajiet l-oħra relatati
magħha.

Determinazzjoni, prudenza u rispett

Għal raġunijiet varji, illum jew għada, il-persuni li
ħadu sehem f'dawn id-diskussjonijiet iridu jieqfu mir-
responsabbiltajiet li lilhom kienu fdati mis-Socjetà.
Imma għemilhom żgur li ma jintesiex u jibqa' mfakkar
għal tul ta' żmien. Jalla kumitati futuri tas-Socjetà Santa
Marija jitgħallmu minn ta' qabilhom u japprezzaw
kif għandhom jimxu l-affarijiet u li l-aqwa arma ta'
diskussjoni hija d-djalogu ġenwin. Fil-passat, fi spazju
ta' aktar minn hamsin sena, kellna ħafna kwistjonijiet
mal-awtoritajiet ekkleżjastiċi¹⁰ rigward il-festa ta'
Santa Marija. Dawn kollha rnexxielna nirbħuhom
għax l-armi tagħna dejjem kienu l-prudenza, ir-rispett
u d-determinazzjoni. Affarijiet oħra li ma jagħmlux
unur lis-Socjetà tagħna ma jiffurmax parti minna.
Jalla wkoll socjetajiet oħra jużaw dawn il-metodi ċivili
imma persważivi biex jaslu għal dak li jixtiequ mill-
awtoritajiet kemm ekkleżjastiċi kif ukoll ċivili.

Referenzi

- ¹ Is-Sur Carmel Ellul inhatar Segretarju tas-Socjetà Santa Marija nhar it-13 ta' Marzu 1996 waqt laqgħa tal-Kumitat, meta kien propost mis-Sur Carmel Briffa u ssekondat mis-Sur J. Sciberras. Dam jokkupa din il-kariga sa Marzu 2013.
- ² Wara l-quddiesa funebri, is-Socjetà Santa Marija u Banda Re Ġorġ V flimkien mas-Socjetà Mużikali Madonna tal-Ġilju daqqew marċi funebri waqt il-korteo. Inħaraq ukoll salut tal-bomba miż-żewġ Socjetajiet flimkien.
- ³ Dun Karm halla lis-Socjetà Santa Marija biċċa art sabiex jinbnew imħażen għall-armar tal-festa.
- ⁴ Kienu diġà tħallsu flejjes kbar għal-asskurazzjoni, applikazzjonijiet tal-*meters* tad-dawl, servizzi ta' baned, stampar tal-ktieb tal-festa, armar u oħrajn. Problema kbira kienet x'ser isir bil-kwantità kbira ta' nar li kien diġà nħadem u kif ser jiddisponu minnu minghajr ma jinholqu perikli kbar.
- ⁵ Il-Kappillan Dun Joe Camilleri, fit-2 ta' Mejju 2003, waqa' għoli ta' 12-il filata fil-bokkport fuq il-palk tas-sala parrokkjali ta' Hal Luqa fejn kien qiegħed isir xogħol konness mal-palk. Wara 40 ġurnata fl-ITU fl-isptar San Luqa huwa miet fid-9 ta' Ġunju 2003.
- ⁶ Joseph Mifsud, membru fl-Għaqda Piroteknika u fis-Socjetà Mużikali Santa Marija tal-Qrendi, miet nhar is-Sibt 7 ta' Lulju 2012 wara inċident tan-nar. Il-festi esterni fil-Qrendi għas-sena 2012 tħassru b'turija ta' rispett.
- ⁷ Ara l-programm tal-festa 2012 pp. 170-1 "Profil" u "F'Qalb l-Imqabbin" – poeżija ta' Stefano Farrugia.
- ⁸ Matul is-sena 2013 diġà tħassru l-festi ta' Santa Katarina taż-Żejtun u ta' Marija Addolorata ta' San Pawl il-Baħar minħabba l-mewt tal-kappillani Fr Eric Overend u Fr Joseph Cilia rispettivament.
- ⁹ Bi żball il-Banda ssejthet San Ġorġ V minflok Re Ġorġ V.
- ¹⁰ L-akbar tnejn kienu l-ftehim tal-1960 sabiex terġa' tibda ssir il-festa ta' Santa Marija u dak tal-1976 meta nġatat il-muzzetta l-hamra għar-reffiegħa tal-Istatwa Titulari.



Horace Spiteri **Tan-Newwes**



Xogħol ta' Funerali

Twiebet ta' Malta jew ta' Barra • Fjuri • Reffija • Permessi
• Karozzi tal-Mejtin • Karozzi Privati • Xandir fuq ir-Radju • Santi • Defina
u dak kollu li għandhom x'jaqsmu mal-Funerali.



*Prezzijiet Moderati
24 Siegha Servizz*

'Franjes', 18, Triq Dun Lawrenz Degabriele. Żejtun

Mobile: 9949 8829 • Tel: 2169 4212 / 2169 3247

**"At Green MotoringSchool we'll teach
you to drive safely, not just pass your test!"**



**Instructors at Green MotoringSchool are fully qualified,
friendly, professional, patient and available around Malta .
We use the latest teaching methods and have an extremely high pass rate.."**

olive GARDENS

MDINA



PASSION AND ENTHUSIASM FOR CREATING UNFORGETTABLE EVENTS

13-20, M. Borg Gaudi Street, Tal-Handaq, Qormi, QRM 4000, Malta
T: (+356) 2147 2255 E: info@camillercatering.com
www.camillercatering.com



L-Assunzjoni

Fil-ħmistax t'Awwissu sewwa
Aħna nfakkru jum għażiż,
Tluġh is-sema ta' Marija
B'dak il-ġisem tant qaddis.

Int mill-qabar ħriġt rebbieħa
Tat-taħsir minn tal-imwiet,
Għalhekk sbejha O Marija;
Gmielek fewwaħ sas-smewwiet.

Qtajjiet t'angli nizlu f'daqqa,
Fuq is-shab flimkien haḍuk,
Lejn is-sema darek, darna
Sabiex m'Alla aħna ngawduk.

Lilek għażel il-kbir Alla
Biex ta' ibnu Int tkun l-Omm,
Għalhekk safja u bla tebgħa
Lilek ried f'imħabbtu jzomm.

Malli Int wasalt fis-sema
Alla dlonk itgħaxxaq bik,
Miegħu nġhaqdu l-erwieħ twajba
Għall-qdusija li raw fik.

Int Patruna ta' gżiritna
Titlaqniex minn taħt għajnejk,
Ibqa' għinna tul ħajjitna
Sabiex wara niġu hdejek.

O Marija mtellgħa s-sema
Bierek dejjem l-Imqabbini,
Zommhom taħt il-ħarsa tiegħek
Sabiex jibqgħu magħqudin.

Hal Qormi

Carmel Bianchi



VENMAR Limited

TOTAL • PEST • CONTROL

P.O. Box 6, Żurrieq,
Tel: (+356) 21 642660
Mobile: (+356) 99 455015
e-mail: jsphgauci@yahoo.co.uk

Services we offer:

- Fumigation
- Flying & Crawling Vermin
- Rodent Control
- Woodworm treatment
- Termite & Mite Control
- Pest Control Products

Nofru servizzi bhal:

- Fumigazzjoni
- Kontroll ta' l-insetti li jtijru, 'cockroach', u 'wirdien'
- Kontroll ta' grieden
- Kontroll ta' 'termites' u 'mites'
- Trattament tas-susa ta' l-injam
- Prodotti għal-'pest control'

Call or e-mail us for further information.

Cempel jew ibgħat e-mail għal aktar informazzjoni.

We also provide emergency weekend services.

PEST CONTROL SERVICE



*Partitarji jistennew ħerqana
l-Ħruġ tal-Vara nhar id-9 ta' Awwissu*



Ħruġ il-Vara fuq iz-zuntier



Talb, kanr u qari ta' temi Marjani



Dehra ġenerali waqt Ħruġ il-Vara



*Il-mixja tal-Purċissjoni
tat-Trasslazzjoni lejn
l-Kappella ta' San Bażilju*



Ir-Relikwarju fil-Knisja ta' San Bażilju



*Il-Purċissjoni lura
lejn il-Knisja Parrokkjali*



*Mons. Carmel Zammit
imexxi l-funzjoni*



*Il-Fratelli tas-Ssmu Sagrament
madwar l-Istatwa*



Dehra tal-Artal Maġġur bil-linef
mixghula f'Nhar il-Festa Titulari



Quddiesa kkonċelebrata mill-Amministratur



Fruġ tal-Vara Titulari nhar il-Festa



L-Istatwa tibda l-mixja
tagħha mat-toroq lmqabbin



Fr Dillion Bugeja jmexxi
l-Purċissjoni-Pellegrinagg

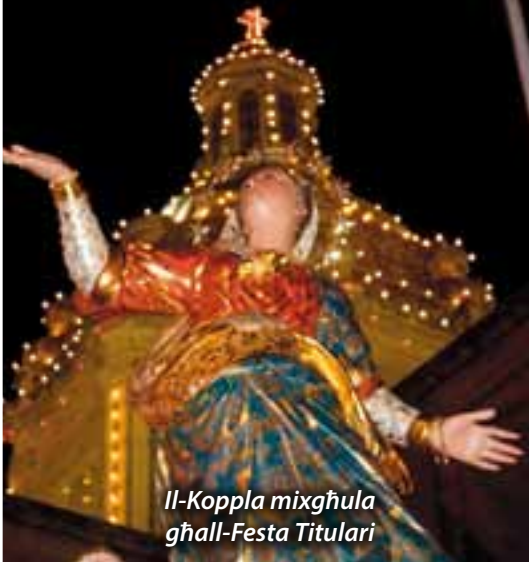


Parti mill-Fratellanzi waqt il-Purċissjoni

L-Istatwa Titulari hekk kif terġa' tasal fil-pjazza



L-Istatwa quddiem il-Każin
waqt l-eżekuzzjoni tal-Innu l-Kbir



*Il-Koppla mixgħula
għall-Festa Titulari*



L-Innu l-Kbir eżegwiet mill-Banda Queen Victoria



*L-Amministratur jaġġmel
sensiela ta' talb Marjan*



*Jitkompli l-Pellegrinaġġ
bl-Istatwa devota ta' Santa Marija*



Każin u Knisja mixgħula



*L-Istatwa fi triqtha
lura lejn il-Knisja*



Mument i ta' ringrazzjament mill-Amministratur



*Devoti ta' Santa Marija
waqt l-għeluq tal-Purcissjoni*



*Dħul il-Vara
fil-Knisja*



*Dilettanti tan-Nar miġbura fejn
l-Istatwa għal mument i ta' talb
u ringrazzjament*



In-nicċa armata bil-fided



Kummentarju dwar Dun Nazzaren Caruana



Christine Saliba fuq il-vjolin



President u mistednin distinti



Parti mill-udjenza numeruża li segwit il-programm



Rebecca Farrugia waqt li tkanta One Moment in Time



Mro David Agius jidderieġi l-Banda Re Ġorġ V



Is-Sede tas-Socjeta'



Mario Zammit



Il-Kumitat jinawgura l-pitturi tas-saqaf



Il-Comperes Robert Cremona u Remenda Grech



Bandisti jfakkru l-15-il sena mill-hatra ta' Mro David Agius



Rigal xieraq lil Dun Frans Abdilla għall-hidma tiegħu



Diskors tal-President Carmel Zahra



Leli Agius



Francis Vella



Feliċ Camilleri



Donazzjoni mill-Ferġha Nisa



Dehra ġenerali tal-Banda Re Ġorġ V

L-ewwel żminijiet tas-Sezzjoni Żgħażaġh Santa Marija

Dr Charles Sciberras jirriċerka dwar l-ewwel passi li middet is-Socjetà Santa Marija u Banda Re Ġorġ V biex fl-1993 waqqfet is-Sezzjoni Żgħażaġh tagħha u jithaddet mal-protagonisti dwar l-ewwel żminijiet tas-Sezzjoni u l-problemi li għelbet biex kisbet is-suċċessi li tgawdi illum

Min ikollu xi haġa ta' valur sentimentali jagħmel minn kollox biex isir jaf l-orijini tagħha u l-istorja ta' kif waslet għandu. Illum b'ferh kbir qegħdin niċcelebraw l-ghoxrin sena mit-twaqqif tas-Sezzjoni Żgħażaġh Santa Marija. Imma kif oriġinat din l-idea u min żera' ż-żerriegħa sabiex wara t-tisqija meħtieġa nibtet u saret xitla? Kif ingħelbu l-ewwel problemi halli din ix-xitla eventwalment saret siġra b'saħħitha u b'għeruw sodi? Twegibiet għal dawn il-mistoqsijiet jinstabu jekk inharsu lejn l-ewwel snin ta' din is-Sezzjoni. Sabiex inkun nista' nitfa' aktar dawl li hu mibni fuq fatti u mhux għajdut tkellimt fit-tul ma' min origina din l-idea: il-President attwali tas-Socjetà Santa Marija u Banda Re Ġorġ V, Carmel Zahra, u Carmel Ellul, dak iż-żmien Assistent Segretarju. Tkellimt ukoll ma' tnejn mill-membri fundaturi ta' din is-Sezzjoni, Alfred Galea u Antoine Sciberras. Antoine flimkien ma' Carmel Ellul zamm b'diligenza kbira rikordju miktub u sensiela ta' ritratti ta' dak kollu li kien isir. It-tnejn qablu li jgħinuni mill-aħjar li jistgħu u pprovdewli l-materjal kollu meħtieġ inklużi l-istatistika u r-ritratti kollha halli nikteb dan l-artiklu.

Kif diġà sħaqt, l-għan ta' dan l-artiklu hu li nixhtu ħarsitna lejn il-konċepiment, it-twelid u l-ewwel passi tas-Sezzjoni Żgħażaġh Santa Marija. Mhuwiex indirizzat lejn kif kompliet tikber, tissaħħaħ u tevolvi matul is-snin ta' wara sabiex saret dik is-Sezzjoni kbira kif nafuha illum, ghoxrin sena wara. Dan it-tagħrif jista' jinkiseb adegwatament mill-ħarġa speċjali Nru. 15 ta' *It-Titular* li nħarġet mis-Sezzjoni bl-iskop li tfakkar dan l-anniversarju.

Ħidma bil-għaqal u b'serjetà

It-twaqqif tas-Sezzjoni Żgħażaġh Santa Marija fi hdan is-Socjetà Santa Marija u Banda Re Ġorġ V tal-Imqabba kien pass importanti u utli ħafna għas-Socjetà. Illum il-ġurnata nistgħu ngħidu li bis-serjetà, bil-għaqal u mingħajr ebda daqq ta' trombi żejda, is-Sezzjoni Żgħażaġh Santa Marija hija pedina importanti ħafna fi hdan is-Socjetà. Dan jidher mhux biss fl-attivitajiet li ġew organizzati tul is-snin iżda anke fl-appoġġ sħiħ li tagħti b'risq il-Festa Titulari tal-Imqabba. L-għanijiet ewlenin għaliex twaqqfet is-Sezzjoni Żgħażaġh Santa Marija kienu bbażati fuq dawn it-tliet aspetti:

tinżamm l-attività dejjem kontinwa fost iż-żgħażaġh matul is-sena kollha;

jigū organizzati attivitajiet kemm jista' jkun originali u li jolqtu l-gosti ta' ħafna; u

is-Sezzjoni tkun ta' għajjnuna f'kull aspekt kemm għas-Socjetà kif ukoll għal haddiehor.

L-ewwel ħsibijiet tal-President tas-Socjetà, Carmel Zahra

Mal-ewwel snin tal-Presidenza tiegħu, is-Sur Carmel Zahra kien beda jhoss il-ħtieġa li d-demmm żaġħżuġh li kien diġà jeżisti fis-Socjetà jrid jibda jbaqbaq aktar u jingħata aktar spazju fi hdan is-Socjetà. Ried li dawn iż-żgħażaġh, li fl-aħħar mill-aħħar kienu l-futur tas-Socjetà, jersqu aktar lejn il-każin, isiru jafu aktar lil xulxin u għalenija jaħdmu għat-tishih tas-Socjetà u tal-komunità Mqabbija. Bħalma nholqot il-Fergħa tan-Nisa hekk ukoll seġtet tinholoq fergħa oħra li tiġbor, tgħaqqad u ssahħaħ flimkien lil dawn iż-żgħażaġh, għvintur u tfajliet. Il-President qasam dawn il-ħsibijiet futuristiċi tiegħu mal-Assistent Segretarju, Carmel Ellul, li aċċetta li jgħinu biex din il-holma sabiħa ssir realtà. Iżda din l-idea ta' holqien ġdid, bħal kull haġa innovattiva li ssir, ma niżlitx tajjeb ma' kulhadd. Ċertu nuqqas ta' fiduċja fl-istess żgħażaġh, dubji dwar is-suċċess aħħari u nuqqas ta' riżorsi kienu kważi ħonqu lil din il-fergħa li lanqas biss kienet għadha twieldet. Kif ngħidu tajjeb bil-Malti kienet se tmut f'guf ommha.

L-Assistent Segretarju Carmel Ellul jingħata l-inkarigu

Iżda f'Lulju tas-sena 1993¹ waqt il-laqgħa tal-Kumitat Eżekuttiv il-President Carmel Zahra wera biċ-ċar x'kienu ħsibijietu dwar l-idea li jitwaqqaf grupp ta' żgħażaġh fi hdan is-Socjetà. Id-diskussjonijiet interni baqgħu sejrini sakemm fil-laqgħa tat-12 ta' Ottubru 1993² il-Kumitat aċċetta u ddecieda favur din l-idea. L-esperjenza sabiħa li s-Socjetà kienet għadha kif għaddiet minnha nhar is-16 ta' Settembru 1993 biż-żjara ta' t'fal u żgħażaġh minn Chernobyl żgur li għenet bil-kbir biex tittieħed din id-deċiżjoni³. L-Assistent Segretarju Carmel Ellul ingħata l-inkarigu li jsib u jgħaqqad grupp ta' żgħażaġh sabiex tiġi fformata din is-sezzjoni taż-żgħażaġh li kellha tibda taħdem sa mhux aktar tard mill-1 ta' Novembru 1993, festa tad-Domma

tal-Assunzjoni. Intgħażel grupp ta' żgħażaġh u wara laqgħa mal-Viċi President Mro. Anthony Camilleri u Carmel Ellul, li kienu qegħdin jirrappreżentaw lill-Kumitat Eżekuttiv, gie deciż li jitwaqqaf l-ewwel kumitat bil-għan ewlieni li jmexxi din is-Sezzjoni. Bħala isem għal din is-sezzjoni ntgħażel dak tal-Patrana tagħna, 'Sezzjoni Żgħażaġh Santa Marija'. B'din il-ħidma kollha twieldet għalhekk is-Sezzjoni Żgħażaġh Santa Marija, li hija fost l-ewwel Sezzjonijiet taż-Żgħażaġh imwaqqfin fil-pajjiż. Mela issa nbdiel ħolqa oħra ġdida fil-katina tas-Socjetà. Dan kollu juri li s-Sezzjoni Żgħażaġh ma twaqqfix biex tikkompeti ma' jew timita xi gruppi simili, iżda għax is-Socjetà hasset il-ħtieġa li għandu jsir dan il-pass għall-ġid tal-istess Socjetà.

Iż-żjara ta' tfal u żgħażaġh minn Chernobyl

Fattur importanti u influwenti fil-ħolqien ta' din is-Sezzjoni Żgħażaġh kienet bla ebda dubju ta' xejn l-attività li s-Sur George Busuttil, eks-President tas-Socjetà Santa Marija, organizza nhar is-16 ta' Settembru 1993, meta grupp ta' tfal u żgħażaġh Ukreni minn Chernobyl żaru lis-Sede tas-Socjetà. Għal din l-attività kienu mistiedna diversi żgħażaġh Imqabbini fosthom Kevin Camilleri, Raymond u oħtu Mary Grace Camilleri, Joseph Zammit, Lora Ellul, Saviour Buttigieg, Mark Zammit u Julian Camilleri. Din l-attività ma kinitx tkun ta' suċċess hekk kbir mingħajr l-għajnuna tal-Fergħa tan-Nisa, immexxija minn Mary Zahra, mart il-President tas-Socjetà, flimkien ma' Rose Briffa, Giulia Farrugia, Ġwakkina Camilleri, Doris



1993 - Żjara minn grupp ta' żgħażaġh minn Chernobyl



Il-grupp Ukrajin liebes il-flokkijiet tas-Socjetà

Camilleri, Carmen Micallef, Ġuża Farrugia, Frangiska Ghigo u oħrajn li taw il-kontribut tagħhom bħala membri ta' din il-fergħa. Kienet attività u esperjenza unika u indimentikabbli.

L-ewwel kumitat u komunikazzjoni

L-ewwel kumitat fis-Sezzjoni Żgħażaġh Santa Marija kien magħmul minn dawn il-membri: Alfred Galea (President), Antoine Sciberras (Segretarju), Jesmond Busuttil (Kaxxier), Patrick Ghigo, Joe Zammit, Jonathan Vella, Donna Zammit, Maria Briffa u Mario Camilleri.

Fl-ewwel komunikat jew newsletter li tqassmet fir-raħal insibu l-ewwel messaġġ inawgurati tal-kumitat li kien jgħid hekk:

Gheżiež Żgħażaġh,

Nhar il-Ġimgħa, 12 ta' Novembru 1993, inkitbet pagna oħra memorabbli fl-istorja ta' din l-ewwel Socjetà Mqabbija. Dan għaliex, unanimament, għaddiet mozzjoni biex l-Istatut jirrikonoxxi l-Fergħa ġdida tas-Socjetà, l-hekk imsejha 'SEZZJONI ŻGHAŻAĠH SANTA MARIJA.' Imiss issa l-kontribut tagħna lkoll biex dik il-fiduċja li s-socji l-kbar urew fina nsarrfuha f'ġid u suċċess. Kif qegħdin taraw, hejjejna programm inawgurati u li nitolbukom issegwuh u tiehdu sehem bi hġarkom għalih. Qegħdin ukoll nittesseraw iż-żgħażaġh partitarji tagħna bieb bieb u sa issa nistgħu nġid li diġà qrobna l-mitt membru. Li nixtiequ naraw huwa iżjed sehem mit-tfajliet illi s'issa żammew xi ftiit lura.

Biex din il-Fergħa tas-Socjetà jkollha pedament sod, gie mwaqqaf l-ewwel kumitat direttiv sakemm titlaqqa' l-ewwel seduta ġenerali.

Qisu li, daww fostkom (tfajliet u ġuvintur bejn 13 u 30 sena), tkunu lkoll ittesserati sal-aħħar tas-sena għax għandna hafna proġetti ferm interessanti x'inwettqu flimkien matul l-1994 u s-snin li ġejjin.

Il-Kumitat Żgħażaġh

L-ewwel attività uffiċjali

Il-kumitat mill-ewwel beda jahdem biex jagħti haġja lil din is-Sezzjoni. Ma qagħadx jinħela jikteb



Fr Raymond Cassar jiċċelebra l-quddiesa inawgurati fil-Kappella ta' San Bażilju



Il-President tas-Sezzjoni Alfred Galea waqt il-qari tal-Kelma



Kejk kommemorattiv tal-Okkażjoni



Is-Segretarju Antoine Sciberras jaqra waqt il-quddiesa folk



Iż-żagħżagħ waqt il-Get Together li sar fis-Sala Prinċipali tal-Kažin



Uħud miż-żagħżagħ li pparteċipaw fil-quddiesa folk



Attendenza qawwija għal din il-quddiesa speċjali

ittri fuq il-ġurnali jew ixandar reklami fuq il-midja iżda medd għonqu għax-xogħol biex jilhaq l-għan li daħal għalih, dak li jiffirma din is-Sezzjoni b'numru kbir ta' membri. Din il-hidma għaqlija u kontinwa

ssarrfet sabieħ fl-ewwel ġimgħa mill-bidu tas-Sezzjoni kienu diġà ssieħbu 'l fuq minn mitt membru żagħżuġh u żagħżuġha. Originarjament il-ġurnata tat-twaqqif uffiċjali tas-Sezzjoni kellha tkun l-1 ta' Novembru 1993, Jum id-Domma tal-Assunta. Għal din l-okkażjoni l-kumitat ħaseb biex jorganizza xi ħaġa originali: quddiesa folk immirata lejn il-gosti taż-żgħażaġh. Sfortunatament din id-data proposta ma gietx milqugħa u giet posposta għall-15 ta' Novembru 1993. Anke hawnhekk kien hemm intopp peress li kienu ser isiru xi attivitajiet oħra fil-parroċċa. Finalment intgħażlet il-ġurnata tal-15 ta' Diċembru 1993⁴. Il-quddiesa folk saret fil-kappella ta' San Bażilju li żzejjnet għall-okkażjoni miż-żgħażaġh u l-attendenza kienet sabiħa ferm. Kienet iċċelebrata minn Dun Raymond Cassar, li għalkemm kien il-Viċi Kappillan ta' Hal Luqa, kien magħruf sewwa fl-Imqabba. Bix-xieraq il-qari tal-Kelma sar mil-President Alfred Galea u s-Segretarju Antoine Sciberras. L-atmosfera kienet unika, xi ħaġa li ż-żgħażaġh Imqabbini kienu raw biss barra mill-Imqabba. Preżenti wkoll kien hemm il-kappillan Dun Joe Bartolo u Dun Karm Ghigo flimkien ma' membri mill-Kumitat Eżekuttiv kif ukoll membri mill-Fergħa tan-Nisa. Wara l-quddiesa gie organizzat Get Together fis-swali tal-każin bħala ringrazzjament żgħir lejn dawk iż-żgħażaġh li nġhaqdu flimkien għal din il-Quddiesa sinifikanti. Kejk mzejjgħen għal din l-okkażżjoni ta' inawgurazzjoni tas-Sezzjoni kompli kabbar l-ispiritu ta' ferħ qalb dawn iż-żgħażaġh B'rikonoxximent għall-

hidma tiegħu maż-żgħażaġh, Dun Raymond inħatar bħala l-ewwel direttur spiritwali tas-Sezzjoni Żgħażaġh Santa Marija. Dakinhar huwa stqarr li kien qed iħossu onorat li kkontribwixxa fil-kitba ta' paġna ġdida fl-istorja tal-każin.⁵

L-ewwel hidmiet

Issa lis-Sezzjoni kienet twieldet uffiċjalment bdiet tħares 'il quddiem halli torganizza attivitajiet soċjokulturali li kienu ser jinvolvu lil dawn iż-żgħażaġh. Malajr tnieda l-ewwel logo tas-Sezzjoni maħdum minn Mro. Anthony Camilleri. Il-logo kien jikkonsisti fl-arma tas-Socjetà Santa Marija u Banda Re Ġorġ V bil-kliem 'Sezzjoni Żgħażaġh Santa Marija' mdawwar magħha, xhieda li ż-żgħażaġh issa kienu saru parti integrali mis-Socjetà. L-ewwel fuljett li qatt ħareġ miż-żgħażaġh għaž-żgħażaġh għol-Imqabba gie ppubblikat u mqassam lill-membri fil-Milied tal-1993⁶. Dan il-fuljett zgħir elenka l-attivitajiet varji li kienu ser jiġu organizzati. Dawn l-attivitajiet, għalkemm sempliċi, għenu sabiex is-Sezzjoni bdiet tiġbed lejha numru ta' żgħażaġh li eventwalment bdew jissieħbu fi hdanha.



Il-Logo li s-Sezzjoni użat għall-ewwel darba fuq il-fuljett li tqassam għall-Milied 1993

Rebħ tal-premju għall-isbaħ faċċata ta' każin fil-Milied fl-1993

Fit-22 ta' Diċembru 1993 gie organizzat disco fis-Swieqi bil-partecipazzjoni ta' DJ barrani. L-attenzenza kienet numeruża u inkoraġġanti tant li anke żgħażaġh mhux membri attendew. Fl-istess żmien numru ta' żgħażaġh żejnu l-każin internament halli tinholq l-atmosfera tal-Milied. Fil-31 ta' Diċembru flimkien mal-Kumitat Eżekuttiv u l-Fergħa Nisa organizzaw Dinner Dance fl-Aida Hall fiż-Żurrieq. Sehem iż-żgħażaġh kien kbir meta għenu kemm felħu lil Frans



Il-Faċċata tal-Każin mżejna għall-kompetizzjoni fil-Milied 1993



Ċertifikat tar-Rebħ tal-ewwel post fil-kompetizzjoni Tiżjin ta' Faċċata ta' Każin

Vella u Peter Psaila sabiex is-Socjetà tagħna rebħet l-ewwel premju bħala l-isbaħ faċċata ta' każin imzejna għal żmien il-Milied. Hekk Alfred Galea għaraf juża s-sengħa tiegħu fl-elettronika biex għen mhux ftit fid-disinni originali li kienu nħolqu fit-tiżjin tal-faċċata. Reġa' ta sehm anke s-sena ta' wara meta l-faċċata kienet ġiet armata mill-ġdid b'disinji ġodda. Dan kien ir-raba' suċċess prestiġjuż akkwistat mis-Socjetà, u bħala celebrazzjoni s-Sezzjoni organizzat Karaoke Night fil-każin, attività originali għall-aħħar għar-raħal tagħna. Biex isiru dawn l-attivitajiet ħadmu ħafna iż-żagħżagħ Jesmond Busuttil, Joseph Zammit, Maria Briffa, u Donna Zammit flimkien ma' oħrajn.

Għarfien tal-Laqqgħa Ġenerali tas-Socjetà

Is-Socjetà Santa Marija u Banda Re Ġorġ V rrikonoxxiet uffiċjalment lis-Sezzjoni Żgħażaġh Santa Marija fl-4 ta' Frar 1994, matul l-ewwel laqqgħa ġenerali li kien imiss wara l-inawgurazzjoni tas-Sezzjoni li seħhet fil-15 ta' Diċembru 1993. Waqt il-laqqgħa tfasslu sett ta' linji gwida għal din is-Sezzjoni u ħafna membri kkummentaw pożittivament fuq id-diversi attivitajiet li kienu diġà ġew organizzati minn din is-Sezzjoni ġdida. Fil-minuti jidher li Carmel Ellul semma kif sa dik id-data din is-Sezzjoni kienet diġà organizzat 19-il attività differenti.⁷ Mela dawk li fil-bidu kellhom dubji serji dwar din is-Sezzjoni issa ntebħu li ħsbijiethom kienu infondati u għarfu l-hidma siewja li din is-Sezzjoni kienet qieghda tagħmel għall-ġid stess tas-Socjetà Santa Marija.

Iż-żgħażaġh kienu qed jingranaw sew kemm bejniethom kif ukoll mal-Kumitat Eżekuttiv u l-Fergħa tan-Nisa, u frott ta' din il-koperazzjoni kollha bdew jinholqu bosta attivitajiet soċjokulturali, edukattivi, sportivi, filantropiċi u okkazzjonijiet oħra ta' divertiment li kien misthoqq lil dawn iż-żgħażaġh. Tajjeb li nagħtu ħarsa xierqa lejn dawn l-attivitajiet kif graw speċjalment lejn dawk li ħallew memorji indimentikabbli fl-imħuħ ta' dawn iż-żgħażaġh.

L-għan ta' dan l-artiklu hu li naraw it-tniissil, it-twelid u l-ewwel ftit snin tas-Sezzjoni Żgħażaġh Santa Marija

Attivitajiet soċjali u sportivi

Nhar il-11 ta' Frar 1994 gie organizzat Carnival Disco Party fis-sala 'Ġawhra' tal-Qrendi. Għal darb'oħra kienet okkażjoni ta' suċċess u kien hemm kliem ta' tifhir anke minn nies barra mir-raħal. Ta' min isemmi l-ġhajnuna kontinwa li kien joffri Carmel Ellul li kemm il-darba attenda għal-laqgħat taż-żgħażaġh waqt il-preparamenti għal dawn ix-xorta ta' attivitajiet. Qatt ma naqas ukoll li jkun preżenti waqt l-attivitajiet infushom. Kien ta' ġhajnuna kontinwa fil-ħidma tal-membri tal-kumitat, hekk kif isostnu t-tlett uffiċċjali ta' l-istess kumitat Alfred Galea, Antoine Sciberras u Jesmond Busuttil. Il-kuntatti siewja li kellu kienu ta' ġhajnuna kbira. Fit-18 ta' Marzu 1994 sar Wine and Pizza Disco Party f'Buġibba u fl-istess xahar ingħata bidu għall-Farell Snooker Competition, ġentilment sponsorjata mis-Sur Joe Farrugia (Il-Farell).



Membri tal-Ewwel Kumitat waqt il-final tal-Farell Snooker Competition

Bil-ghan li aktar tfajliet jersqu lejn il-każin twaqqaf tim tan-netball, attività oħra ġdida għall-Imqabbin. It-taħriġ kien isir minn Susan Ghigo li kienet ukoll plejer fl-istess tim. Bejn is-snin 1994-5 ħadu sehem f'league kompetittiv. Sfortunatament dan it-tim ma kellux ħajja twila minhabba nuqqas ta' riżorsi, faċilitajiet u post adegwat fejn isir it-taħriġ. Fl-ewwel u l-unika newsletter⁸ maħruġa f'Diċembru 1994 mis-Soċjetà Santa Marija u Banda Re Ġorġ V, insibu referenza għal dan it-tim.

Jum l-Omm speċjali ma' ommijiet mill-Bożnja fl-1994

Wahda mill-aktar attivitajiet li baqgħu ttimbrati f'moħħ l-ewwel membri tas-Sezzjoni kienet l-attività tassew oriġinali u interessanti għal Jum l-Omm, nhar is-7 ta' Mejju 1994. Is-Sezzjoni Żgħażaġh flimkien mal-Kumitat Eżekuttiv u dak tan-Nisa, stiednet lill-ommijiet kollha fi ħdan is-Soċjetà għal serata f'gieħ l-Ommijiet. Saret diskussjoni ma' membri fi ħdan il-moviment Era Ġdida flimkien ma' Dun Colin Apap. Riċeviment fl-aħħar kompli kabbar din l-okkażjoni. Mal-ommijiet Imqabbin ingħaqdu wkoll ommijiet u wliedhom, il-koll refuġjati mill-Bożnja. Minbarra l-ferħ li qasmu maż-żgħażaġh tagħna, ingħataw kartolini ta' tifkira u rigali, kif ukoll



Jum l-Omm, 7 ta' Mejju 1994, bil-parteeċipazzjoni ta' refuġjati mill-Bożnja

donazzjoni finanzjarja li ngabret spontanjament minn fost il-mistiedna preżenti.

Żgur li mhux ser jintesew ir-ringrazzjamenti magħmula mir-refuġjati nfushom, mill-membri tal-Bosnia Solidarity Campaign u dawk tal-Era Ġdida. Bis-soltu ġhajnuna mogħtija⁹ minn Carmel Ellul, is-Sezzjoni Żgħażaġh Santa Marija rnexxielha fi ftit xhur tgħolli isimha u tidhol fil-kamp filantropiku Din l-inizjattiva kellha kliem ta' tifhir minn kullimkien u ngħatat ukoll prominenza kemm fil-ġurnali kif ukoll fuq stazzjon lokali tar-radju.



Il-President tas-Soċjetà Carmel Zahra flimkien jirringrazzja lis-Sur Mario Schiavone u lil Fr Colin Apap, fil-presenza tal-Ass. Segretarju Carmel Ellul li kien il-moħħ wara din iż-żjara

Jumejn biss wara din l-attività, membri mill-Bosnia Solidarity Campaign kienu l-mistiedna tal-istess stazzjon tar-radju u wara appell li sar, ir-refuġjati li ġew fostna rċewew ħafna ġhajnuna oħra. Sahansitra, xi familji fosthom ingħataw akkomodazzjoni xierqa. Għalhekk Malta kollha saret taf bis-Sezzjoni Żgħażaġh Santa Marija u ħidmietha u dan kien riżultat tat-tħabrik u għaqal tal-kumitat tal-istess Sezzjoni u mhux minn xi forma ta' reklamar.

Fis-27 ta' Mejju 1994 saret laqgħa ta' diskussjoni edukattiva. It-tema magħżula kienet 'Il-Valuri taż-Żgħażaġh f'Dinja Moderna.' Mexxa din l-attività Dun Colin Apap flimkien ma' żgħażaġh membri fi ħdan il-moviment Era Ġdida. Matul din l-attività, ż-żgħażaġh fi ħdan is-sezzjoni kellhom opportunità li jithalltu ma' żgħażaġh oħra minn barra mir-raħal u flimkien jaqsmu l-ideat tagħhom. Fil-fatt saru diversi workshops fejn



www.branditmalta.com

FOR ALL YOUR FEAST FUND RAISING REQUIREMENTS .

FLAGS, T-SHIRTS, KEYCHAINS AND MORE ...

A 72, B. Caruana Dingli
Street, San Gwann
SGN 1034
Malta - Europe

SMALL QUANTITIES ACCEPTED

T (356) 21 257 411
M (356) 99 499 043
E info@branditmalta.com

Charlie It-Tirxa

GHAL XOGHOL

TA' QTUGH TA' BLAT, MINI SKIP,
THAMMIL, TWAQQIGH TA' BINI, XOGHOL BIL-
KUMPRESSUR, ROCK CAT,
ĠARR TA' TORBA, RAMEL, ŻRAR U ĠEBEL,
KIRI TA' BOB CATS, EXCAVATORS U HI-UP

 **7927 7420**





**Wieħed mill-Workshops waqt il-lejla edukattiva
tas-27 ta' Mejju 1994**

iddiskudew diversi suġġetti li kienu jolqtu liż-żagħżagħ in generali.

Materjal għall-briju u marċ

Għal żmien il-festa, is-Sezzjoni ħadet hsieb tagħmel flokkijiet, xorzijiet, flimkien ma' mkatar sabiex ikabbru l-briju waqt il-marċi. Id-disinn sar minn Patrick Ghigo u kienu sponsorjati mid-ditta Ribbons. Tqassmu b'xejn lill-membri u partitarji tas-Sezzjoni u tas-Socjetà. Izda d-domanda kienet ferm ikbar minn dik mistennija. Fl-istess żmien is-Surmast Anthony Camilleri kkompona innu marċ intitolat 'Sezzjoni Żgħażaġħ Santa Marija' li żżanzan fil-festa tal-1994. Inħareġ ukoll fuljett bil-kliem tal-marċi li tqassam mal-cassettes tal-marċi godda.

Żjara fuq l-aircraft carriers Ark Royal u Invincible

Il-hafna attivitajiet li saru kienu xhieda ħajja tal-kontinwità tas-Sezzjoni. Fil-fatt saru żjara fuq l-aircraft carrier HMS Ark Royal fit-8 t'Awwissu 1994 u fuq l-aircraft carrier HMS Invincible fil-31 ta' Dicembru 1994. F'Awwissu tal-1994 is-Sezzjoni Żgħażaġħ kellha sehem kbir fil-laqgħa li nġatat lill-ekwipaġġ tal-HMS Ark Royal waqt żjara li għamel ġewwa l-Imqabba għall-Festa Titulari. Iz-żgħażaġħ ħadu sehem f'diversi laqgħat kemm fuq bażi lokali fl-Imqabba stess kif ukoll fuq bażi nazzjonali. Ġew organizzati diversi attivitajiet soċjali oħra, fosthom disco fis-sala tal-Imqabba FC u iehor fit-Tremors Discotheque f'Paceville li għalieh



Żjara fuq l-aircraft carrier HMS Ark Royal



Żjara fuq l-aircraft carrier HMS Invincible

kienu attendew anke membri minn Sezzjonijiet taż-żgħażaġħ fi ħdan każini oħrajn f'Malta.

Attività sportiva u fl-istess waqt filantropika

L-attività li kien imiss wara li għaddiet il-festa tal-1994 kellha tkun sportiva b'għan differenti minn tas-soltu: Fun Run nhar il-25 ta' Settembru 1994 biex jingabru fondi għal għaqda filantropika, il-Maria Bugeja Cancer Support Foundation. Din kienet waħda mill-attivitajiet li spikkaw aktar mill-oħrajn. Innocent (Vince) Sciberras, membru ta' Żurrieq Wolves, flimkien ma' Alfred Galea, President tas-Sezzjoni kienu strumentali fl-organizzazzjoni ta' din l-attività. Rappreżentanti mill-kumitat iltaqgħu ma' Maria Bugeja, li barra li kienet mistiedna biex tattendi, kienet infurmata b'dak kollu li kellu jsir. Ingabru sponsors u diversi money boxes tpoġġew fil-ħwienet u każini tar-raħal. Din l-attività kellha tkun fuq bażi nazzjonali u wara li nħarġet press release kienu mistiedna diversi atleti u għaqdiet sportivi sabiex jieħdu sehem f'din il-ġirja b'għan nobbli. Hadu sehem 'il fuq minn 60 atleta fosthom żgħażaġħ Imqabbin kemm mis-Socjetà tagħna kif ukoll minn soċjetajiet oħra Mqabbin. Ma' tmien il-ġirja ta' tliet mili, il-partecipanti u helpers kollha nġataw t-shirts commemorattivi. Ittellgħu wkoll diversi rigali għall-partecipanti. Wara, Alfred Galea kien ippreżenta somma ta' Lm617.23 (€1,438) lil Maria Bugeja għall-Fondazzjoni li tagħha kienet il-Presidenta. Wara r-ringrazzjament speċjali min-naħa ta' Maria Bugeja, hi wriet ix-xewqa li avvenimenti bħal dawn għandhom jiġu inkoraġġiti u jkomplu jsiru. Kienet nistgħu nġidu l-ewwel attività fuq skala nazzjonali tas-Sezzjoni Żgħażaġħ. Din l-attività hekk kbira ma kienetx tkun possibbli mingħajr l-għajnuna kbira li taw Joseph Zammit, Maria Briffa, Donna Zammit u Christ Spiteri. Flimkien kienu wkoll daru bieb bieb l-Imqabba kollha sabiex jżidu fil-ġbir tal-fondi.

Aktar attivitajiet minkejja żmien diffiċli fl-1995

Fil-ħajja mhux kollox ward u żahar. Wara din l-attività hekk kbira tal-Fun Run u matul is-sena 1995, is-Sezzjoni Żgħażaġħ li kienet għadha kemm giet stabbilita, bdiet tiltaqa' u thabbat wiċċha ma'

ħafna diffikultajiet. Fost il-membri tal-kumitat u s-sezzjoni ingenerali bdiet diehla ċerta apatija li diffiċli wieheċ jispjega għalfejn daħlet. Dak l-entuzjażmu u l-motivazzjoni li bdiet bihom is-Sezzjoni Żgħażaġh Santa Marija kienu bdew jonqsu, tant li waqt laqgħa tal-Kumitat Eżekuttiv li nżammet fil-15 ta' Marzu 1995, il-President Carmel Zahra semma kif il-kumitat taż-żgħażaġh kien jidher li qisu 'sparixxa' għall-fatt li l-attivitajiet naqsu drastikament tul dan il-perijodu.

Sabiex tingħata spinta lis-Sezzjoni Żgħażaġh b'kollaborazzjoni sħiħa primarjament bejn Alfred Galea, Carmel Ellul u s-Sezzjoni Nisa, għat-tieni sena konsekuttiva giet intellgħa l-attività għal Jum l-Omm nhar is-6 ta' Mejju 1995. Bħas-sena ta' qabel minbarra l-ommijiet Imqabbin fi hdan is-Socjetà ġew mistiedna wkoll ommijiet refuġjati f'pajjiżna. Hadu sehem ukoll is-Sindku, Emanuel Buttigieg, kif ukoll il-Kappillan Dun Joe Bartolo u Dun Paul Buhagiar. It-tema



Il-President tas-Sezzjoni Alfred Galea jipprezenta lil Maria Bugeja l-flus miġbura waqt il-Fun Run

magħzula kienet 'Ir-Rwol tal-Omm fil-Familja tal-Lum' u tmexxiet minn panel magħmul minn Dr Victor Shields u Dr Maria Sciberras taħt iċ-chairmanship ta' John Zammit li dak iż-żmien kien editur tal-aħbarijiet ta' stazzjon tar-radju. L-ommijiet kollha ngħataw fjura bħala turija ta' apprezzament u tqassmu wkoll xi rigali. L-ommijiet refuġjati ngħataw somma flus miġbura mill-membri nisa preżenti.



Jum l-Omm 1995 – Membri tal-Panel u ommijiet jiddiskutu flimkien

Kumitat ġdid u spinta lill-attivitajiet

L-attivitajiet baqgħu skarsi u s-sitwazzjoni kienet inkwetanti. Bl-inizjattiva ta' Carmel Ellul, Rose u bintha Claire Briffa, Antoine u ħuh Elvin Sciberras,

Alfred Galea u Antoine Farrugia saru diskussjonijiet biex tingheleb din il-problema. Bi qbil bejniethom, inħarġet ċirkulari datata t-22 ta' April 1996 u din tqassmet liż-żgħażaġh li kienu mistiedna għal-laqgħa importanti li kellha ssir il-Hadd 28 ta' April 1996. Is-sugġett prinċipali kien il-futur tas-Sezzjoni Żgħażaġh. Jidher li din il-laqgħa ħalliet riżultati pożittivi tant li f'it jiem wara, fit-3 ta' Mejju 1996, saret elezzjoni għall-ħatra ta' kumitat ġdid għas-Sezzjoni Żgħażaġh sabiex imexxi għas-sena 1996/1997.

Il-kumitat il-ġdid sa mill-ewwel battuti medd idejha għall-ħidma u fit-22 ta' Mejju 1996 baġhat newsletter lill-membri u l-partitarji kollha tas-Socjetà fejn barra l-lista tal-membri eletti nsibu wkoll il-ħsieb li l-kumitat kien se jibda jippubblika fuljett u għalhekk stieden liż-żgħażaġh interessati ħalli jiktbu artikli. Biex tissaħħaħ aktar is-Sezzjoni, il-kumitat kellu jibgħat kwestjonarju liż-żgħażaġh sabiex, bil-kummenti kostruttivi li jsiru, ikun jaf eżatt dak li verament jogħġob u jinteressa liż-żgħażaġh. Bil-ġhajnuna ta' Carmel Ellul is-Sezzjoni, irrapreżentata minn Alfred Galea u Simone Sciberras, kienet anke ħadet sehem f'seminar nazzjonali bit-tema tal-Ewropa. Bdiet ukoll tmur lil hinn mill-Imqabba sabiex tinvolvi ruħha aktar mill-qrib ma' għaqdiet oħra taż-żgħażaġh. Kien jidher ċar li l-affarijiet kienu qed jitjiebu. Għalkemm dbielet, ix-xitla li l-President Zahra u sħabu rnexxielhom ixettlu kien fadlilha sinjali ta' ħajja fiha u malli reġġet sabet l-ilma u l-attenzjoni ħadet lura saħħitha u reġġet b'diet tiffjorixxi. Reġġu bdew isiru diversi attivitajiet soċjali, kulturali, edukattivi, sportivi u anke filantropiċi. Dawn l-attivitajiet kienu ta' kwalità u livell għoli, mibnjin b'ħafna ppjanar, kuragg u determinazzjoni. Ikun xieraq li naraw x'irnexxielhom jagħmlu dawn iż-żgħażaġh sabiex jagħtu ħajja dejiema lis-Sezzjoni tant għal qalbhom.

In-Nardu Farrugia Cup

Dan it-tournament gie organizzat għall-ewwel darba fid-29 ta' Ġunju 1996. Ha l-forma ta' 7-a-side u l-logħob kollu sar matul ġurnata waħda. Kif jindika ismu, dan sar b'tifkira xierqa tal-eks-president onorarju u eks-bandist Leonard Farrugia li kien għadu kif miet ftit xhur qabel. Din l-attività sportiva, li kienet sponsorjata minn Joe Farrugia (Il-Farell), intlaqgħet



Players li ħadu sehem fil-kompetizzjoni Nardu Farrugia Cup 1995

Niċċelebraw anniversarju biex nagħtu għeġ lil kull min għen b'mod jew ieħor fil-mixja kollha ta' dak li qed infakkru, f'dan il-każ is-Sezzjoni Żgħażaġh Santa Marija

tajjeb ħafna u l-konkorrenza kienet waħda kbira. Għalhekk għe deċiż li t-tournament ikompli jsir kull sena ħalli jkun jista' jservi bħala ġurnata li fiha l-partitarji ta' Santa Marija jingħaqdu u jifirfu flimkien permezz tal-isports. Din l-attività għadha ssir sal-ġurnata tal-lum. Il-preżentazzjoni tat-trofej issir kull sena nhar l-10 ta' Awwissu matul il-ġimgħa tal-festa.

Il-fuljett 'Lehen iz-Żgħażaġh'

Sabiex jinżamm aktar kuntatt mal-membri tas-Sezzjoni, fl-1996 inħasset il-htieġa li s-Sezzjoni Żgħażaġh Santa Marija toħroġ kull xahar fuljett indirizzat lejn l-istess żgħażaġh. Din il-pubblikazzjoni, l-ewwel waħda tax-xorta tagħha fl-Imqabba, issemmiet 'Lehen iz-Żgħażaġh' u kienet tikkonsisti f'artikli varji, generali u interessanti.



Il-fuljett Lehen iz-Żgħażaġh, mahruġ għall-ewwel darba f'Lulju 1996

Ix-xogħol fuq din il-pubblikazzjoni kien isir minn Antoine Sciberras, li kien membru fil-kumitat, u ħuh Elvin li kien jiehu ħsieb iqassmu lill-membri kollha. L-ewwel publikazzjoni ħarġet f'Lulju 1996 bit-tema 'Fiduċja fil-futur: Fiduċja fiż-Żgħażaġh'. Din il-ħarġa kienet waħda regolari ta' kull xahar bl-aħħar publikazzjoni (Hargha Nru. 10) tkun f'April 1997.¹⁰

Sit elettroniku għas-Socjetà bl-inizjattiva taż-żgħażaġh

Fil-festa tal-istess sena, 1996, membru fi ħdan is-Sezzjoni, Mario Mifsud, li kien jaħdem fil-kamp tal-informatika, avviciina lis-Segretarju tas-Sezzjoni, Antoine Sciberras, bl-idea li s-Socjetà tidhol fid-dinja tal-internet. Dan il-fenomeni, li kien għadu qed jiżviluppa, kien għadu wieħed għid dik il-ħabta, aktar u aktar għal Malta u għal raħalna. Antoine Sciberras emmen ħafna f'din l-idea u kellew lis-Segretarju tas-Socjetà Carmel Ellul biex dan is-sugġett jiġi diskuss mill-Kumitat Eżekuttiv.



Il-website tas-Socjetà Santa Marija u Banda Re Ġorġ V

L-affarijiet mid-dehra saru malajr għax kien proprju waqt il-marċ ta' nofsinhar li Carmel Ellul ta r-risposta tal-approvazzjoni għal din l-idea wara li kien iddiskuta mal-uffiċjali tas-Socjetà. Kif kien mistenni, ċerti dubji u xetticiżmu dwar dan il-proċess ma naqsux, speċjalment minn dawk li ma kinux midħla ta' din it-teknoloġija għida. Imma r-risultati tajbin miksuba biddlu malajr dawn il-fehmiet.

Is-Socjetà Santa Marija, barra li fl-Imqabba kienet l-ewwel waħda li kellha sit elettroniku tagħha, kienet ukoll waħda mill-ewlenin f'Malta kollha li dahlet fid-dinja tal-internet. It-tnejja ta' dan is-sit elettroniku thabbret waqt il-Lejla Maltija li saret fl-Ottava tal-Festa, fit-22 ta' Awwissu 1996. Fil-bidu l-indirizzi elettronici kienu xi ftit ikkumplikati. Izda malajr inxtrat id-domain **santamarija.com** u b'hekk mhux biss l-aċċess sar komplet, imma wkoll kien hemm aktar kontroll u aġġornament regolari tal-informazzjoni.

Wara Mario Mifsud, bdiet tiehu ħsieb l-istess websajt Louiselle Sciberras flimkien ma' Antoine Sciberras. Dawn għadhom sal-ġurnata tal-lum jieħdu ħsieb jaġġornaw dan is-sit b'mod regolari ħafna. Illum kulhadd japprezza r-risultati miksuba għax fi ftit sekondi wieħed jista' jara minjiera ta' informazzjoni, ritratti u video clips kollha miġburin mill-istess membri.

Permess tal-internet inbdiet era għida li malajr giet sfruttata mis-Sezzjoni Żgħażaġh. Kien permess ta' dawn il-mezzi elettronici li bejn is-snin 1995 u 1996 il-President tas-Sezzjoni Alfred Galea irnexxielu jdahħal lis-Socjetà u Banda fl-isfera Internazzjonali. Dawn ir-relazzjonijiet wasslu għal risultati positivi ħafna, tant li l-Banda Re Ġorġ V malajr irnexxielha ssiefer darbtejn barra minn Malta. Aktar il-quddiem dawn il-kuntatti ssahhew u permess tagħhom saru diversi stedinet ta' baned, korijiet, surmastrijiet u mużicisti matul il-festi tagħna.

Velton Ltd

Għad-dilettanti tal-Festi

Lampi tal-Kulur u Ċari

15 watts u 25 watts

Bozoz LED's

Mob: 9949 7336

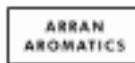


... where Beauty is at Heart

213, Carmel Street, Luqa LQA 1314 -- 2166 3337 / 9927 3375

Opening Hours - Mon 1pm to 9pm -- Tue 9am to 4pm -- Thu 9am to 4pm -- Fri 9am to 9pm -- Sat 9am to 4pm

Guinot & Mary Cohr Customised Facials -- Guinot & Mary Cohr Anti-ageing Treatments --
Guinot Non Surgical Facial Lifting Treatments --
Electrolysis & Waxing -- Manicures -- Pedicures --
Make up for all occasions -- Eyelash Tinting -- Eyebrow Tinting
La Stone Therapy Massage -- Swedish Massage -- Holistic Massage -- Slimming Programmes



Gemellaġġ b'sehem kbir miż-żgħażaġh u b'unur uniku

Bejn it-12 u d-19 ta' Lulju 1996, is-Sezzjoni Żgħażaġh kellha sehem kbir fil-bidu tal-gemellaġġ storiku li s-Socjetà għamlet mal-banda Taljana ta' Santa Vittoria in Matenano f'Ascoli Piceno. Il-moħħ wara dan il-gemellaġġ kien il-President tas-Sezzjoni nnifsu, Alfred Galea. Dan kellu kollaborazzjoni shiħa u appoġġ qawwi mill-Kumitat Eżekuttiv kollu, is-Surmast u l-bandisti tal-Banda Re Ġorġ V. Waqt il-mawra tal-Banda fl-Italja f'Lulju ta' l-1996, diversi żgħażaġh għamlu ħbiberija ġdida ma' żgħażaġh oħra Taljani tal-lokal. Saru diversi attivitajiet immirati lejhom fosthom loġħba futbol u disco party f'waħda



Il-President tas-Socjetà Carmel Zahra flimkien mal-President tas-Sezzjoni Alfred Galea waqt iż-żjara inizjali li għamlu f'Jannar 1996 go Santa Vittoria in Matenano f'Ascoli Piceno



Uhud mil-kontingent tas-Socjetà waqt iż-żjara go Santa Vittoria f'Lulju 1996 – Carmel Ellul, Alfred Galea, Antoine Sciberras, Twanny Camilleri



Ħbiberija mat-Taljani permess ta' loġħba futbol

mill-akbar diskoteke Taljani f'dawk l-inħawi. Din il-ħbiberija wasslet ukoll sabiex ħafna minnhom baqgħu jikkorrispondu bejniethom regolarment u sena wara kellhom l-okkażjoni li jerrġgħu jiltaqgħu meta l-istess banda Taljana giet Malta matul il-festa ta' Santa Marija tal-1997. Sar ħafna tiżjin fir-raħal għall-wasla lura tal-kontingent tas-Socjetà mill-Italja. Uħud miż-żgħażaġh li baqgħu hawn Malta waħħlu tmien arbli fi Triq il-Konvoj, fejn il-ġibjun, u ttellgħu bnadar ta' Malta, l-Italja u taż-żewġ Socjetajiet li ħadu sehem fil-gemellaġġ. Sehem l-għaqda tan-nar ma naqasx u tat merħba permezz ta' salut bil-murtali. Il-kobor ta' dan l-avveniment ħa dimensjoni qawwija meta, fit-13 ta' Novembru 1998, is-Socjetà Santa Marija giet ippremjata bl-unur Internazzjonali u Ewropew, L' Etoile d'Or du Jumelage (*Stilla tad-Deheb għall-Gemellaġġi*).

Solidarjetà u premju għas-Socjetà bl-aktar donaturi tad-demmm

Nhar il-25 ta' Lulju 1996, il-każin tas-Socjetà nbidel fi klinika meta saret l-ewwel Blood Drive fl-Imqabba. Il-Blood Mobile Unit ma kienx għadu beda jintuża u allura fil-każin kellhom isiru arrangamenti temporanji sabiex ikun jista' jsir dan l-għoti ta'demm. Il-kamra tal-Kumitat intużat għar-reġistrazzjoni tan-nies, is-sala tal-pitturi għall-eżamijiet mediċi u fis-sala t'isfel sar l-għoti tad-demmm b'ċertu ammont ta' privatezza.



Plakka kommemorattiva mogħtija lis-Socjetà Santa Marija, Lulju 1996, għall-akbar numru ta' donaturi li taw demm

Il-kumitat tas-sezzjoni bil-kollaborazzjoni shiħa ta' Francis Vella, kien sab koperazzjoni kbira mit-tabib tal-bank tad-demmm Dr Schembri Wismayer. Għal din l-attività nobbli attendew ħafna partitarji tant li bla kull mistenni s-Socjetà giet irregalata bi plakka kommemorattiva f'April tal-1997 bhala s-Socjetà Mużikali bl-akbar numru ta' donaturi tad-demmm. Dan kien unur kbir għas-Socjetà tagħna aktar u aktar għaż-żgħażaġh tagħna.



d.Spiral
Stationery and more...

*Stationery – Greeting Cards – Toys – Souvenirs & Invitations
Books & Magazines – Gifts & Novelties – Lamination – Binding & much more...*

Unbeatable prices in photocopies!

Sub-post Office for Birkirkara

D.Spiral
Triq il-Vitorja, Birkirkara
Tel: 21491419

Email: dspiralst@gmail.com Website: www.dspiralst.com



*Gold Lady
Jewellery*

**Goldsmith & Silversmith
Manufacturers & Repairs**



Now also available
a large selection
of trophies



Sir Paul Boffa Avenue, Zejtun - Tel: 21673928/27673928

Open Hours: 08.30 - 12.00 16.00 - 19.00

Briju u Armar

Is-Sezzjoni Żgħażaġh kienet reġgħet issaħhet kemm funzjonalment kif ukoll finanzjarjament. L-1997 kienet is-sena meta fil-kumitat daħal demm ġdid b'maġġoranza ta' membri ġodda¹¹. Kien iż-żmien meta l-ewwel uffiċċjali tal-kumitati bikrija tas-Sezzjoni setgħu iserrħu rashom u jhallu t-treġġja tas-Sezzjoni Żgħażaġh f'idejn żgħażaġh oħrajn halli jkun jistgħu jikkoncentraw fuq affarijiet oħrajn b'risq is-Socjeta'. Ċerti attivitajiet soċjali ħadu spinta ġdida u bdew isiru bi skop ta' fund raising. Fil-fatt, mill-fondi miġbura minn dawn l-attivitajiet varji tajjeb insemmi li s-Sezzjoni kien rnexxielha tħallas pilandra minn sett ta' erbġha li żżanznu fil-festa tal-1997. Hallset ukoll il-marċ tat-Tieni Tridu li baqgħet tisponsorja sassen 2000 peress li fis-snin ta' wara bdiet torganizza minfloku l-marċ tat-Tielet Tridu. Fl-istess sena tal-1997, is-Sezzjoni ħadet ħsieb li taħdem mill-ġdid, a spejjeż tagħha, il-liedna kollha għall-pjazza għaliex dik li kien hemm kienet qdiemet. L-għajnuna fl-armar kienet konsistenti. Is-Sezzjoni Żgħażaġh kompliet tagħti wkoll is-sehem tagħha fl-armar tal-festa b'mod speċjali bil-għajnuna ta' Mario Camilleri u grupp ta' żagħżagħ oħra.

Kull min serva fi ħdan is-Sezzjoni Żgħażaġh għandu jhossu kburi

Issa li l-għeruq kienu ssudaw sew, it-tkabbir tas-Sezzjoni Żgħażaġh Santa Marija sar b'ritmu mgħaġġel. Harsitha dejjem kienet 'il quddiem u d-diffikultajiet li ltaqgħet magħhom fil-bidu ta' ħajjitha malajr intesew. Kull Kumitat ikkommetta ruħu għal hidma kontinwa bil-mezzi li kellu għad-dispożizzjoni tiegħu. Imma kull wieħed bena fuq dak li halla ta' qablu u dan dejjem sar għall-ġid tas-Socjeta' Santa Marija u Banda Re Ġorġ V. Matul dawn l-ghoxrin sena, ir-riżorsi u t-teknoloġija nbidlu minn lejl għal nhar u allura jkun żball kbir jekk nippruvaw inqabblu dak li sar fl-1993 ma' dak li qed isir illum. Kull sena kellha l-mertu tagħha u kull min serva fi ħdan din is-Sezzjoni għandu jhossu kburi li għamel hekk.

Nispera li dan l-artiklu lahaq l-iskop għalfejn inkiteb: mhux biex noqgħod nelenka x'għamel dak u x'għamel l-iehor imma sempliciment sabiex, la aħna membri tal-istess Socjeta', nitgħallmu napprezzaw dak kollu li jkun sar minn ta' qabilna. Fl-aħħar mill-aħħar

għalhekk niċcelebraw anniversarju, sabiex nagħtu ġieħ lil kull min għen b'mod jew iehor fil-mixja kollha ta' dak li qed infakkru, f'dan il-każ is-Sezzjoni Żgħażaġh Santa Marija.

Referenzi

- ¹ Minuti tal-laqqha tal-kumitat eżekuttiv li nżammet f' Lulju 1993.
- ² Minuti tal-laqqha tal-kumitat eżekuttiv li nżammet fit-12 ta' Ottubru 1993.
- ³ Nhar is-26 ta' April 1986 go Chernobyl fl-Ukrajna sar l-aġar diżastru fl-istorja tal-produzzjoni tal-enerġija nukleari. Mal-200,000 persuna sfaw refuġjati.
- ⁴ Dejjem intgħazlet il-gurnata tal-15 biex tinżamm il-gurnata tal-festa Titulari tal-Imqabba.
- ⁵ Alfred Galea, *Il-bidu tas-Sezzjoni Żgħażaġh kif rajtha tinbidel, u kif naraha illum, It- Titular*, Hargha Speċjali, Nru. 15 pp. 41-43.
- ⁶ L-ewwel fuljett imqassam liż-żgħażaġh maħruġ mis-Sezzjoni Żgħażaġh datat Diċembru 1993 – Programm ta' attivitajiet.
- ⁷ Minuti tal-laqqha ġenerali annwali li saret nhar l-4 ta' Frar 1994.
- ⁸ L-ewwel newsletter maħruġa mis-Socjeta' Santa Marija u Banda Re Ġorġ V tal-Imqabba – Diċembru 1994.
- ⁹ "Min jaf kemm qattajna ħin ma' Karmnu niddiskutu x'ser nagħmlu u x' nistgħu nagħmlu. F'Karmnu konna nsibu pilastru. Kien ta' għajnuna kbira għalina dak iż-żmien." – Alfred Galea 26 ta' Lulju 2013
- ¹⁰ *Lehen iż-Żgħażaġh*: Hargiet Numru 1 – 10 (Lulju 1996 – April 1997).
- ¹¹ Programm tal-Festa ta' Santa Marija, L-Imqabba 1997 pp 24

Referenzi ġenerali

- Informazzjoni mgħoddija verbalment minn Carmel Ellul, Antoine Sciberras, Alfred Galea.*
- Informazzjoni mgħoddija verbalment minn Alex Falzon, Edward Galea. Michael Ghigo, Mario Camilleri .*
- Minuti tal-laqqha tal-kumitat eżekuttiv li nżammet f' Lulju 1993, 12 ta' Ottubru 1993, 4 ta' Frar 1994*
- L-ewwel fuljett imqassam liż-żgħażaġh maħruġ mis-Sezzjoni Żgħażaġh, datat Diċembru 1993 – programm ta' attivitajiet.*
- L-ewwel newsletter maħruġa mis-Socjeta' Santa Marija u Banda Re Ġorġ V tal-Imqabba – Diċembru 1994.*
- Programmi tal-Festa 1994-2012 – artikli varji miktubin mis-Sezzjoni Żgħażaġh.*
- It- Titular – Hargha speċjali April 2008 – F' għeluq il-15-il sena mit-twaqqif tas-Sezzjoni Żgħażaġh.*
- It- Titular – Hargha speċjali numru 15 – Fl-okkażjoni tal-20 sena Żgħażaġh.*
- Cuttings minn gazzetti.*
- Ritratti mill-arkivju tal-Każin.*
- Lehen iż-Żgħażaġh: Hargiet Numru 1 – 10 (Lulju 1996 – April 1997).*

Agħti sehmek
lis-Socjeta' Santa Marija u l-Banda Re Ġorġ V
billi tingħaqad ma' xi għaqda waħda
mill-għaqdiet tagħha.

Carabott Jewellers

Dun Ġużepp Zammit Street
Żurrieq - Malta. Tel: 2168 0760

Business Hours:

Monday to Friday: 9.00a.m. - 12.00p.m.

4.00p.m. - 7.00p.m.

Wednesdays & Saturdays : Half Days

Alan Spiteri Petrus Funeral Service 24hrs Funeral Service

65, Triq it-Tempesta, Qrendi.
Tel: 2168 5881 / 2148 4489
Mob: 9945 9400 / 9949 8105
e-mail: alanpetrus@gmail.com

We take care of everything for you!

HORACE ENTERPRISES LTD.

**Trophies &
Sports Goods
Importer &
Wholesaler**



Tel: 2169 6302, Mob: 9942 0346,
Fax: 2169 3397
174, Triq Raymond Caruana, Gudja
E-mail: horaceentld@link.net.mt



Sena ta' attivitajiet għall-fratellanzi u ta' formazzjoni tal-fratelli

Antoine Farrugia u Paul Gauci, Retturi tal-fratellanzi tas-Santissmu Sagrament u tar-Rużarju Mqaddes ripsettivament, jelenkaw il-ħidma tal-fratellanzi li jmexxu

Għaddiet sena oħra u f'tebqa t'għajn ergajna ninsabu ftit jiem bogħod mill-festa titolari ta' Santa Marija, Patruna tal-Imqabbin. Qabel nagħtu rendikont tal-ħidma li twettqet mill-fratellanzi, irridu nagħtu merħba lill-Kappillan, il-Kan. Dun Ġorġ Spiteri, u l-Viċi-Kappillan Dun George Schembri li taw bidu bħala rgħajja tal-poplu Mqabbi appena għaddiet il-festa tas-sena l-oħra. Hawnhekk nixtiequ nuru l-apprezzament tagħna lill-W.R. Amministratur Dun Frans Abdilla li gie fdat bit-tmexxija tal-parrocċa għal ftit żmien, però fi żmien delikat ħafna.



Il-Fratelli tas-Santissmu Sagrament fil-purċissjoni tat-Transulazzjoni mill-Kappella ta' San Bażilju, Lejliet il-Festa ta' Santa Marija 2012.

Wara l-festa li kellna s-sena l-oħra, speċjalment it-Tranzulazzjoni tar-relikwija ta' Santa Marija minn San Bażilju fl-okkażjoni tat-tifkira tal-mitt sena mill-miġja tar-Relikwarju l-Prim f'rahalna, il-fratellanzi komplew bis-servizzi tagħhom.

Festi tar-Rużarju u tal-Kunċizzjoni

Wara l-festa ta' Santa Marija, il-fratelli taw sehemhom fil-festa tal-Madonna tar-Rużarju li kienet iċċelebrata fl-ewwel Hadd t'Ottubru. F'Diċembru, il-fratellanza kienet impenjata fil-festa tal-Immakulata Kunċizzjoni fejn minhabba raġunijiet ta' temp il-programm imhejji sar fil-knisja. Għal żmien il-Milied, il-fratelli gew mistiedna jiehdu sehem fil-Presepu Haj li ġibed eluf ta' nies lejn raħalna u kienet esperjenza unika għal dan iż-żmien tas-sena.



Il-Fratellanza tas-Santissmu Sagrament fil-purċissjoni ta' Hadd il-Palm

Laqgħat ta' formazzjoni u talb għall-fratelli

Matul ix-xhur ta' Jannar, Frar u Marzu saru laqgħat ta' formazzjoni tal-fratelli. F'April il-fratellanza tas-Sagrament mexxiet il-purċissjoni ta' Hadd il-Palm. Bħala għeluq tal-kwarantuni, il-fratellanzi tas-Ssmu Sagrament u tar-Rużarju mexxew siegħa adorazzjoni u ħadu sehem shih fit-tlett ijiem. Wara l-quddiesa saret il-purċissjoni bis-Ssmu Sagrament.



Il-Fratelli tas-Santissmu Sagrament fi tmiem il-purċissjoni tat-Transulazzjoni

F'Mejju, il-Fratelli reġġu ħadu sehem fil-pellegrinaġġ annwali fl-okkażjoni tal-festa tal-Madonna ta' Pompej iċċelebrata f'Marsaxlokk.

Fl-okkażjoni tal-Erbgħat ta' Santa Marija, il-fratelli mseħbin fiż-żewġ fratellanzi attendew għar-Rużarju Mqaddes li kien miżmum fis-sede tas-Socjetà Santa

Marija u Banda Re Ġorġ V. F'Mejju wkoll, il-fratelli nġhaqdu għal ġimgha tagħlim fuq il-Madonna fil-kappella ta' San Bażilju organizzata mis-Sezzjoni Żgħażaġħ Santa Marija.

Corpus Christi u l-mitt sena tal-Kungress Ewkaristiku

Għal din is-sena, il-festa ta' Corpus Christi kienet organizzata nhar il-Hadd 2 ta' Ġunju. Dakinhar saret quddiesa kantata u kkonċelebrata u wara saret purċissjoni bis-Ssmu Sagrament li daret diversi toroq.

Fis-7 ta' Ġunju, il-fratelli tas-Ssmu Sagrament ħadu sehem fil-purċissjoni djoċesana organizzata mill-Kurja ta' Malta biex tfakkar il-mitt sena mill-Kungress Ewkaristiku li kien sar f'Malta fl-1913.

Fis-7 ta' Ġunju, il-fratelli tas-Ssmu Sagrament ħadu sehem fil-purċissjoni djoċesana organizzata mill-Kurja ta' Malta biex tfakkar il-mitt sena mill-Kungress Ewkaristiku li kien sar f'Malta mitt sena ilu

Hidma s-sena kollha

Kif qed taraw, il-fratellanzi mingħajr ħafna daqq ta' trombi jkunu impenjati s-sena kollha. Hawn inhegġeġ iktar fratelli jieħdu sehem u jattendu għall-attivitajiet organizzati mill-parroċċa, anke min ikun jista' jagħti daqqa t'id fl-armar u ż-żarmar tal-knisja fil-festi kollha billi jkelllem lil xi hadd mill-fratelli.

Nawguraw il-festa t-tajba lill-Imqabbin kollha.

Inheggu lill-Fratelli tas-Santissimu Sagrament sabiex jipparteċipaw fil-Funzjonijiet Liturgici ta' matul il-Festa

ShoeShine Footwear
Carmelo Caruana Str,
Zurrieq ZRQ 1140

Tel: 21 685 241
Mob: 99 821 932
shoeshinefootwear@hotmail.com

**Exclusive styles
from quality
brands**

**Ladies, Men &
Children
Quality
Footwear**

- smart shoes
- casual shoes
- elegant shoes
- matching bags & accessories

Also Vast Selection Of Sports Shoes

**Best Buy,
Best Choice**
**we offer
bonus card**

iSHINE
deep cleaning

- Cleaning & Disinfection of
Carpets & Mattresses
- Upholstery cleaning
- Window cleaning
- Marble polishing
- Boat cleaning
- Car valeting

*For more
information
contact Karl*

**Mob: 7928 1209
9982 1932
Tel: 2168 5241**

Tibda s-sena tal-ġublew tal-inkoronazzjoni ta' Esperanza Macarena f'Sevilja

Michael Chetcuti, Hermano de la Macarena, jispjega d-devozzjoni kbira li tqanqal l-Esperanza Macarena fil-belt fin-naħa t'isfel ta' Spanja, Sevilja, tant magħrufa għall-fratellanza tagħha u għall-purċissjoni tal-Ġimgħa Mqaddsa

F'Sevilja bejn din is-sena u s-sena d-dieħla se tkun is-sena tal-Ġublew tal-Macarena sabiex tiġi mfakkra l-ġrajja ta' meta x-xbieha tant għażiża ta' Santa Marija tal-Esperanza Macarena ġiet solennement inkurunata b'kuruna tad-deheb u djamanti fil-31 ta' Mejju 1964 fil-Katidral ta' din il-belt Spanjola.

Il-Macarena Regina ta' Sevilja

L-istatwa tal-Macarena ġiet skolpita minn Louisa Roldana fis-seklu sbatax, xbieha ta' ġmiel u hlewwa li tisraq il-qalb ta' tant eluf li jmorru jitolbu quddiemha matul is-sena. Din l-istatwa tad-Duluri toħroġ ta' kull sena mill-Bażilika ddedikata lilha, minn nofsillejl ta' bejn Hamis ix-Xirka u l-Ġimgħa l-Kbira (*La Madrugada*) u ddum barra sas-1:30pm.



L-istatwa tal-Esperanza Macarena ta' Sevilla, inkurunata fl-1964

Filmkien mal-vara artistika ta' *Cristo de la Sentencia* tkun akkumpanjata minn madwar tlett elef fratell (*Nazzareno*), lebsin bil-konfratija vjola jew ħadra bl-abjad, u mad-daqq tal-marċi mill-baned Spanjoli u l-ghajjat tal-poplu ta' *guapa* flimkien ma' tfigħ ta' eluf ta' petali tal-fjuri, tkun dehra li tgħaxxqek u li żgur tqabbizlek demgħa, għax għal dan il-poplu Marjan, il-Macarena hi l-isbaħ Madonna ta' Sevilja u ta' Spanja.

Hija s-Sinjura u r-Regina ta' din il-belt antika u hija

Il-Hermandad (fratellanza) tal-Macarena hi waħda mill-aktar fratellanzi numerużi fid-dinja Kattolika u għandha 'l fuq minn 13,000 membru

wkoll bla dubju r-Regina għażiża tas-Semana Santa Seviljana, għax din il-purċissjoni hija l-qofol ta' din il-ġimgħa tant mistennija. Ma' din il-purċissjoni tal-Macarena tiehu sehem ukoll iċ-Centuria Romana.

Donazzjonijiet lill-Macarena

L-istatwa qiegħda fuq l-altar magħgur tal-Bażilika go niċċa artistika mnaqqxa bid-deheb u l-fidda. Il-Macarena hija l-Patrana tal-Matadors (*Toreros*). Il-matador Joselito kien irregala lil din ix-xbieha ħames fjuriet ħodor tar-rubini u meta miet f'arena fl-1920, l-istatwa libbsuha l-iswed għal xahar. Matul is-sena din ix-xbieha titlibbes bl-ilbies għani, speċjalment fil-Ġimgħa Mqaddsa. Minn għajnejn ix-xbieha herġin ħames demgħat tal-kristall. Ikennen l-istatwa hemm baldakkin irrakkmat bid-deheb (*Bajo Palio*). Ix-xbieha tistrieħ fuq pedestall tal-fidda. Fil-festa tkun imzejna b'ħafna ward abjad tax-xema' frisk u mdawla b'għadd kbir ta' xema'. Minn fuq rasha jinżel mantell aħdar (il-kulur tat-tama) irrakkmat bid-deheb.



Il-Bażilika tal-Macarena ta' Sevilla, mibnija fl-1949

Il-Bażilika nbriet fl-1949 fuq stil neo-barokk, knisja sabiħa u għanja. L-Irjali *Hermandad* (fratellanza) tal-Macarena twaqqfet fl-1595 fil-Kunvent ta' San Bažilju. Fis-seklu 17 ġiet trasferita għall-parroċċa ta' San Gil Abbati. Il-fini tagħha kien li tiehu ħsieb il-morda fl-isptarijiet. Din il-Hermandad hi waħda mill-aktar fratellanzi numerużi fid-dinja Kattolika u għandha 'l fuq minn 13,000 membru.

Il-Macarena hija l-protettriċi tal-wirja tagħna. Biex nagħlaq dan l-artiklu se nsellem lil din l-Omm ħelwa tat-tama u ngħidilha:

Inti l-ankra tad-deheb li ssalvana,
Inti x-xemx li se ddawwal dal-lejl,
Inti stilla li tiddi bid-dija,
Inti t-tama ta' issa u li ġej.

Macarena minn qalbna nsellmulek,
Ward ifewwaħ qtajnielek mill-ġnien
U ma' qalbek irbatna għal dejjem,
minn fuq l-għadu agħtina l-helsien.

Int Sultana b'kuruna dehbija,
Int tamitna għal dejjem sat-tmien,
Ibqa' saltan fil-belt tant għażiża
Ta' Sevilja sal-aħħar taż-żmien.

"Viva La Esperanza Macarena Coronada. Viva"

Pet Care

Kull ma trid għall-ġnien u għar-raba', sustanzi eċċ.
Għall-Pets, Mediċini għall-animali kollha.
Ġwież u affarijiet għall-kaċċa, insib u sajd,
ħniex ta' l-imperjal ta' barra u reels,
qasab, snanar u swivels u kaxxi tal-plastic tas-sajd eċċ,
lenza, spag tan-nar, nases u dqiq tal-ful eċċ.

Qrendi Road, Żurrieq – Tel: 2164 9727



A.FERRIGGI IMPORTERS & DISTRIBUTORS

IORELLA, 65, GUZI ABELA STREET, ZEJTUN. ZTN 1651

EMAIL: antferriggi@onvol.net TEL/FAX: 21673719 MOB: 99475154

Attivitajiet 2012-2013

Sena mimlija attivitajiet, ħidma u kisbiet

Mario Zammit jelenka l-attivitajiet diversi tal-għaqdiet kollha tas-Socjetà Santa Marija fosthom il-bidu ta' taqsimiet ġodda u aktar unuri għas-Socjetà

18 ta' Awwissu 2012

L-Għaqda tan-Nar Santa Marija tal-Imqabba tellgħet wirja ta' murtali tal-beraq u kulur fl-okkażjoni tal-Festa ta' Stella Maris f'Tas-Sliema.

9 ta' Settembru 2012

Il-Banda Re Ġorġ V għamlet servizz ta' marċi fl-okkażjoni tal-Festa tal-Madonna tal-Grazzja f'Haż-Żabbar bħala mistiedna tal-Każin San Mikiel.

14 ta' Settembru 2012

L-Għaqda Nar tal-Art tellgħet wirja tul il-Waterfront tal-Belt Valletta fl-okkażjoni tal-ewwel waqfa fil-Port il-Kbir tal-Cruise Liner Mein Schiff II.

28 ta' Settembru 2012

Ikla Laħam taż-Żiemel fil-Każin organizzata mill-Bar Tenders.

29 ta' Settembru 2012

Żjara fil-Każin mill-Pilota u Inġinier Brittaniku Paul Bonhemme, darbtejn *Champion* tad-Dinja tar-*Red Bull Air Race*. Dan waqt li kien qed jipparteċipa fl-AirShow Internazzjonali ta' Malta fuq ajruplan storiku tat-tip *Supermarine Spitfire* MH434.



29-30 ta' Settembru 2012

Inħatar il-Kumitat tas-Sezzjoni Żgħażaġh għas-sena ħidma li kien imiss.

5 ta' Ottubru 2012

Is-Socjetà Santa Marija pparteċipat fl-attività



'L-Imqabba mal-Medda taż-Żmien,' attività mtellgħa mill-Kunsill Lokali, permezz ta' marċi mill-Banda Re Ġorġ V, *stand* tal-ikel tradizzjonali u wirja ta' muniti intitolata 'Mid-Dinarivs sal-Ewro' fis-Sala tal-Każin.



16 ta' Ottubru 2012

Żjara fil-Każin mill-Haga School Choir mill-belt ta' Norkopping fl-Iżvezja. Il-kor kien qiegħed jipparteċipa fl-okkażjoni ta' Jum l-Imqabba.

Taqsimi ġdida tas-Socjetà

17 ta' Ottubru 2012

Twaqqaf uffiċjalment is-*St. Mary Mqabba Pool Team*.

26 ta' Ottubru 2012

Ikla bejn il-Hbieb organizzata fil-Każin mill-Għaqda tal-Armar.



Cassar Florist

(taz-zizzu)

For your Wedding Flowers, Holy Communion, Head Dresses, Engagement Parties, funerals, bouquets for feasts, Wedding Invitations, Souvenirs, Tulle & Accessories for all occasions



**5% discount on total
wedding flowers,
souvenirs & invitations**

Triq Ġużeppi Matthew Callus, Żurrieq (near Aida Hall)
Tel: 2164 0501 / 9946 7457 / 9989 7385

Il-familja Cassar tixtieq il-Festa t-Tajba lill-Imqabbin kollha!

Celebrazzjonijiet tal-20 sena tas-Sezzjoni Żgħażaġh

28 ta' Ottubru 2012

Infethu uffiċjalment iċ-ċelebrazzjonijiet tal-20 sena mit-twaqqif tas-Sezzjoni Żgħażaġh Santa Marija. Saret quddiesa, thawlu żewġ sigriet fil-Pjazza tar-Raħal u gie pprezentat il-Logo uffiċjali ta' dan l-anniversarju lill-Uffiċjali tas-Socjeta'.
(Fotografija ta' infethu uffiċjalment iċ-ċelebrazzjonijiet tal-20 sena mit-twaqqif tas-Sezzjoni Żgħażaġh Santa Marija. Saret quddiesa, thawlu żewġ sigriet fil-Pjazza tar-Raħal u gie pprezentat il-Logo uffiċjali ta' dan l-anniversarju lill-Uffiċjali tas-Socjeta'.)

2 ta' Novembru 2012

Party tal-Halloween organizzat mis-Sezzjoni Żgħażaġh.

3 ta' Novembru 2012

Party tal-Halloween għat-Tfal organizzat mill-Klabb Tfal tat-Titular.

17 ta' Novembru 2012

X-Box Tournament fil-Kažin organizzat mis-Sezzjoni Żgħażaġh.

23 ta' Novembru 2012

Pasta Night fil-Kažin organizzata mill-Għaqda tan-Nar.

9-15 ta' Diċembru 2012

Bazaar fil-Kažin imtella' mis-Sezzjoni Żgħażaġh.

14 ta' Diċembru 2012

Ikla għand ix-Xlukkajr *Restaurant* f'Marsaxlokk organizzata mis-Sezzjoni Żgħażaġh.

Iċċelebrati l-15-il sena tal-unur 'Les Etoiles d'Or du Jumelage'

15 ta' Diċembru 2012

Komplew iċ-ċelebrazzjonijiet tal-20 Sena Sezzjoni Żgħażaġh fejn giet organizzata logħba futbol 9-a-side bejn membri tal-Kumitat tal-preżent u minn daww precedenti.

Ittella' kuncert mill-Banda Re Ġorġ V fl-Awditorju tal-Iskola Primarja tal-Imqabba bħala ċelebrazzjoni tal-20 Sena Sezzjoni Żgħażaġh u l-15-il sena mill-kisba tal-premju *Les Etoiles d'Or du Jumelage* għall-istess Banda mill-Kummissjoni Ewropea.

21-28 ta' Diċembru 2012

Ittelligħet b'suċċess kbir ir-raba' edizzjoni tal-ewwel u l-uniku Preseppju Haj fl-Imqabba mis-Sezzjoni Żgħażaġh.

23 ta' Diċembru 2012

Gie organizzat il-*Party* tal-Milied għat-tfal fis-Sala tal-Kažin mill-Kumitat Eżekuttiv bil-kollaborazzjoni tal-Klabb Tfal tat-Titular.

26 ta' Diċembru 2012

Is-Sezzjoni Żgħażaġh pprezentat ghotja ta' €550 lill-Istrina. Il-flus ingabru waqt l-attività tal-Preseppju Haj.

L-ewwel post fil-kompetizzjoni għall-Preseppju Haj

2 ta' Jannar 2013

Il-Preseppju Haj organizzat mis-Sezzjoni Żgħażaġh ikklassifika fl-ewwel post tal-Kompetizzjoni Nazzjonali tal-Preseppi Milied 2012, kompetizzjoni organizzata mill-Kunsill Malti għall-Kultura u l-Arti. Il-Preseppju Haj kiseb 95% tal-voti tal-ġurija.

4 ta' Jannar 2013

Gie organizzat *Gathering* mis-Sezzjoni Żgħażaġh sabiex gie ċcelebrat ir-rebħ tal-Kompetizzjoni Nazzjonali tal-Preseppi.

6 ta' Jannar 2013

Saret quddiesa ta' ringrazzjament segwita minn riċeviment fis-Sala tal-Kažin għal daww kollha li ħadu sehem fir-raba' edizzjoni tal-Preseppju Haj.



18 ta' Jannar 2013

Bandisti żgħażaġh mill-Banda Re Ġorġ V ħadu sehem fl-attività 'It-Tagħlim tal-Mużika fil-Kažini tal-Baned' fis-Sala Sir Temi Zammit fl-Università ta' Malta. Serata mtellgħa mill-Aġenzija Żgħażaġh flimkien mal-Malta Band Club Association sabiex tippromwovi t-tagħlim fost iż-żgħażaġh.

Il-Preseppju Haj jikseb rekord għad-daqs tiegħu

23 ta' Jannar 2013

The Malta Records iddikjarat il-Preseppju Haj 2012 bħala l-akbar Preseppju Haj fil-gżejjer Maltin.

1 ta' Frar 2013

Ikla bejn il-Hbieb fil-Kažin organizzata mill-Għaqda tal-Armar.

2 ta' Frar 2013

Inghata bidu għall-kompetizzjoni tal-*Pool* organizzata mis-*St. Mary Mqabba Pool Team*.

8 ta' Frar 2013

Ittellighet *Serata Karnivaleska* mis-Sezzjoni Żgħażaġh fl-Iskola Primarja tal-Imqabba.

9 ta' Frar 2013

Saret il-prezentazzjoni taċ-ċertifikat minn *The Malta Records* lis-Sezzjoni Żgħażaġh għall-akbar Presepu Haj fil-gzejjer Maltin.

Fl-istess gurnata gie organizzat *Carnival Costume Party* mill-istess Sezzjoni Żgħażaġh fil-Kazin.

23 ta' Frar 2013

Is-Sezzjoni Żgħażaġh organizzat *PlayStation3 Tournament*.

24 ta' Frar 2013

Saret il-Laqgħa Ġenerali Annwali.

19 ta' Marzu 2013

Is-Sezzjoni Żgħażaġh organizzat *Car Wash* fil-Pjazza quddiem is-Sede tas-Socjeta.

20-31 ta' Marzu 2013

Ittellighet b'success il-wirja unika fil-gzejjer Maltin *La Semana Santa de Espana* fl-Imqabba.

Kummissjoni ġdida Web

23 ta' Marzu 2013

Twaqqfet Kummissjoni ġdida fi hndan is-Socjeta: il-Kummissjoni Web li ser tkun qed tiehu hsieb il-koordinament tal-websajt, *social media* u t-tixrid tal-informazzjoni fi hndan l-istess Socjeta.

Membri tas-Sezzjoni Żgħażaġh hadu sehem fil-purcissjoni tad-Duluri madwar it-toroq tal-Imqabba.

24 ta' Marzu 2013

Inhatar Kumitat Eżekuttiv ġdid għas-sentejn li gejjin.

27 ta' Marzu 2013

Żjara ta' kortesija lill-Isqof Awżiljarju Mons. Charles Scieluna.



Dinner Dance fil-Montekristo Estates f'Hal Farruġ organizzata mill-Kumitat Eżekuttiv.

Kummissjoni ġdida Manutenzjoni

5 ta' April 2013

Twaqqfet kummissjoni oħra fi hndan is-Socjeta: il-Kummissjoni Manutenzjoni Każin li ser tkun qed tiehu hsieb ix-xogħlijiet ta' tisbiħ fil-Kazin u l-proprjetajiet l-oħra tal-istess Socjeta.

12 ta' April 2013

Pasta Night organizzata fil-Kazin mill-Għaqda tan-Nar.

3-4 ta' Mejju 2013

Is-Sezzjoni Żgħażaġh ipparteċipat f'*The Malta Records Festival* f'Hal Qormi wara li kienet ingħatat il-Premju għall-akbar Presepu Haj fil-gzejjer Maltin.

8 ta' Mejju-14 ta' Awwissu 2013

Matul l-Erbgħat ta' Santa Marija jiġi organizzat Rużarju Meditat fis-Sala tal-Kazin kull nhar ta' Erbgħa għal 15-il ġimgha.

13-17 ta' Mejju 2013

Ittellighet il-Ġimgha Marjana mis-Sezzjoni Żgħażaġh fil-kappelli ta' San Mikiel u San Bażilju. Ġimgha ta' tagħlim fuq il-Madonna u wirja ta' oġġetti relatati.

17 ta' Mejju 2013

Il-Banda Re Ġorġ V hadet sehem fil-Festa Komunità mtellgħa fil-Kulleġġ San Benedittu f'Hal Kirkop permezz ta' daqq ta' marċi f'*mass band* ma' baned oħra mir-regjun. L-Għaqda Nar tal-Art ikkontribwiet f'din l-attività permezz tan-Nar tal-Art.

Ikla bejn il-Hbieb fil-Kazin organizzata mill-Għaqda tal-Armar.

Il-Pool Team jikseb il-promozzjoni

29 ta' Mejju 2013

Is-*St. Mary Mqabba Pool Team* gie promoss għat-Tieni Diviżjoni tal-Kampjonat Nazzjonali tal-*Pool*.

31 ta' Mejju 2013

Is-Sezzjoni Żgħażaġh organizzat BBQ fuq il-bejt tal-Kazin.

10-16 ta' Ġunju 2013

L-Għaqda tal-Armar tellgħet wirja fil-Kazin tas-Socjeta.

2 ta' Ġunju 2013

Gurnata Sqallija organizzata mill-Kumitat Eżekuttiv.



29 ta' Ġunju 2013

Pool Party organizzat mis-Sezzjoni Żgħażaġh f'*farmhouse* fil-Qrendi.

3 ta' Lulju 2013

Organizzata Ġurnata Ghawdex fl-okkażjoni tal-Erbgħat ta' Santa Marija.



5 ta' Lulju 2013

Gathering xahar qabel il-Festa Titulari ta' Santa Marija organizzat mis-Sezzjoni Żgħażaġh fil-Każin.

6 ta' Lulju 2013

L-Għaqda Nar tal-Art tellgħet wirja ta' logħob tan-nar tal-art fl-okkażjoni tal-Festa tal-Immakulata Kuncizzjoni fil-Hamrun.

12 ta' Lulju 2013

BBQ tradizzjonali ta' xahar qabel il-Festa fil-Pjazza tal-Parroċċa tal-Imqabba mill-Għaqda tan-Nar.

13 ta' Lulju 2013

Il-Banda Re Ġorġ V għamlet servizz ta' banda fl-okkażjoni tal-Festa ta' San Ġuzepp f'Hal Kirkop.

21 ta' Lulju 2013

Il-Banda Re Ġorġ V għamlet servizz ta' banda fl-okkażjoni tal-Festa tal-Madonna tal-Karmnu fiż-Żurrieq.

SIX BAR

Żuru dan il-Bar għal
Xorb genwin b'appetizers
f'atmosfera familjari u
ferrihija

il-proprjetarju
Joe Calleja
jawgura
il-Festa t-Tajba



Jiftaħ kuljum mill-3.45am
'il quddiem

Triq Mons. Pietru Pawl Saydon, Żurrieq

FraMeaker

Prop: Christian Caruana

FOR ALL TYPES OF FRAMES

57, Saint Catherine Street, Mqabba Tel: 2168 3308 Mob: 99888691

Briffa Landscaping

Kirsten Briffa

***Automatic Drip Irrigation Systems
Turf Maintenance & All Your Gardening Needs***

Mob: 9946 9580

E-mail: kirstenbriffa@hotmail.co.uk

Sigġiewi Vehicle Services

- ***Alignment for Trucks, Coaches & Light Vehicles***
- ***State of the art Computerised Equipment***
- ***Steering and Suspension repairs*** ▪ ***VRT on Cars & Trucks***



***Triq Bur Gabrun,
Sigġiewi***

E: victorial@go.net.mt

***Tel: 21 466 111
Mob: 99 498 736***



Ir-rabta bejn iż-Żgħażaġh u l-unur Ewropew 'Les Etoiles d'Or'

Alfred Galea jispjega kif il-ħolqien tas-Sezzjoni Żgħażaġh kellu sehem importanti biex is-Socjetà Santa Marija, permezz tal-Banda Re Ġorġ V, kisbet b'ħidmietha unur Ewropew u internazzjonali għaliha u għall-Imqabba

Din is-sena qegħdin infakkru l-20 sena mit-twaqqif tas-Sezzjoni Żgħażaġh u l-15-il sena mill-kisba tal-unur Les Etoiles d'Or du Jumelage mill-Unjoni Ewropea lis-Socjetà, f'isem il-Banda Re Ġorġ V, ir-raħal tagħna u pajjiżna. Imma wiehed jgħid x'inhi r-rabta bejn dawn iż-żewġ ħolqiet fil-katina tas-Socjetà Santa Marija u l-Banda Re Ġorġ V tal-Imqabba? Tidher ftit stramba, imma r-rabta hija kbira u kif. U f'dan l-artiklu se naraw li kieku ma saritx waħda, is-Sezzjoni Żgħażaġh, naħseb kien ikun diffiċli li tigi l-oħra l-unur 'Etoiles d'Or'.



1996 Alfred Galea rikonoxxut mill-President Carmel Zahra għall-akkwist tal-Ġemellaġġ

Kif haġa torbot mal-oħra

Jien 20 sena ilu kont nagħmel parti mill-grupp li waqqaf is-Sezzjoni Żgħażaġh; kont ġejt magħżul bħala l-ewwel President tas-Sezzjoni dak iż-żmien. Tajjeb ngħid li qabel it-twaqqif tas-Sezzjoni Żgħażaġh, l-involvement tiegħi fi ħdan is-Socjetà kien wiehed minimu, sempliciment bħala bandist mal-banda. Sa 20 sena ilu lanqas biss kien jgħaddili minn mohħi li stajt immur aktar minn hekk fil-ħidma tiegħi fis-Socjetà. Jekk niġu f'dan, li kieku ma kinix il-ħbieb

***Dan l-unur jinsab miżmum b'għożża
mis-Socjetà tagħna u mill-Banda
Taljana għax ix-xogħol kollu u
l-ispejjeż kollha tal-ġemellaġġ onorat,
saru mis-Socjetà Santa Marija u mill-
Corpo Bandistico Santa Vittoria***

tiegħi li ħajruni nitgħallem il-banda, naħseb lanqas l-involvement tiegħi bħala bandist ma kien jiżvolgi. Imma l-ħajja hija nisġa ta' ħafna affarijiet li wiehed lanqas biss johlom li xi darba għad jgħaddi minnhom. Meta l-kumitat ta' 20 sena ilu ddeċieda li jinvolvinu fit-twaqqif tas-Sezzjoni Żgħażaġh, naħseb kienet ukoll dik il-ħaġa li għenet biex titwitta t-triq sabiex illum il-gurnata, permezz tal-kontribut tiegħi flimkien ma' nies oħrajn, stajna naslu sabiex niktbu paġni godda fl-istorja tas-Socjetà u r-raħal tagħna.

Kuntatti ma' baned madwar id-dinja

L-involvement tiegħi bħala membru fil-kumitat tas-Sezzjoni Żgħażaġh għenni mhux ftit biex nikseb l-esperjenza meħtieġa li nohroġ minn dik l-attività ta' sempliciment bandist u daqshekk. Ix-xogħol li wettaqt flimkien ma' šabi fis-sinjura li għamilt fil-kumitat taż-żgħażaġh għenni mhux ftit sabiex inħoss ruhi kapaċi li niftaħ aktar ix-xogħol tiegħi fi ħdan il-banda u nimraħ fl-isfera internazzjonali billi niftaħ kuntatti ma' baned u nies fil-qasam mużikali minn madwar id-dinja kollha.

Kif wiehed mela jista' jara, hemm rabta kbira bejn iż-Żgħażaġh u l-Les Etoiles d'Or. Kieku ma twaqqfux is-Sezzjoni Żgħażaġh, u kieku jien ma ġejtx avvinat biex nagħmel parti minnha, qatt ma kont ser nimmagina li nkun kapaċi nasal għal daww l-affarijiet li wettaqt sabiex is-Socjetà tkun tista' tasal għal dan kollu. Mingħajr l-esperjenza fil-kumitat taż-żgħażaġh żgur ma kontx ser nasal inkun kapaċi nagħmel kuntatti ma' barra minn Malta u nasal norganizza attivitajiet internazzjonali għall-banda li wasslu għall-ġemellaġġ li eventwalment ġie onorat bil-premjura Ewropew. Il-Malti jgħid "Kieku u kien qatt ma ltaqgħu flimkien." Imma naħseb fil-każ tas-Sezzjoni Żgħażaġh u l-Etoiles d'Or dawn iltaqgħu u kif!

X'kien l-involvement tiegħi fis-Sezzjoni Żgħażaġh u fl-għoti tal-unur Etoiles d'Or

Kif diġà għidt, jien għandi l-unur ngħid li kont l-ewwel President fi ħdan l-ewwel kumitat taż-żgħażaġh u kont nagħmel parti mill-grupp li wellied din is-Sezzjoni fis-Socjetà. Huwa normali li kull bidu ta' kunċett ġdid ma jkunx daqshekk faċli. U dan l-istess jgħodd għall-bidu tal-ħidma fi ħdan is-Sezzjoni Żgħażaġh. Imma bid-determinazzjoni nista'

nghid li rnexxielna nnibbtu ż-żerriegħa tajjeb ħafna. Dan jixhduh il-fatti li juru sa fejn rnexxielha tasal is-Sezzjoni Żgħażaġħ illum. Fi żmienna, allavolja fil-bidu tagħna, ukoll kien rnexxielna naġħmlu affarijiet tajbin li baqgħu mnizzla fl-istorja tas-Socjetà. Insemmi l-Fun Run li konna organizzajna fejn ġbarna somma sabiħa ħafna b'risq il-Cash for Cancer Foundation. Hemm ukoll l-ġħoti tad-demmi li konna organizzajna fil-każin. Niftakar li din ma kinitx ħaġa faċli li ssir minħabba li dak iż-żmien ma kienx għad hawn il-Blood Donation Mobile Unit li illum naraw iżur l-irħula u l-bliet ta' Malta. Imma b'determinazzjoni l-attività kienet rnexxiet sewwa u saħansitra anke ġiet rikonoxxuta bi plakka kommemorattiva min-naħa tal-Blood Donation Unit.

Jien bqajt involut fil-kumitat tas-Sezzjoni Żgħażaġħ sal-1996, incidentalment is-sena meta bdejna l-avventura tal-Ġemellaġġ li wassal għall-Etoiles d'Or. Illum ferħan immens nara li warajna s-Sezzjoni komplet miexja u kabbret il-ħidma tant li fl-20 anniversarju nistgħu nħarsu lura u naraw affarijiet kbar oħrajn li saru u li fuqhom żgur tistgħu taqraw f'dan il-ktejjeb. U fejn jidħol l-Etoiles d'Or?

L-ewwel mawra tal-banda barra minn xtutna

Lejn l-aħħar żmien tiegħi fil-kumitat taż-żgħażaġħ konna bdejna naħdmu ħalli norganizzaw l-ewwel mawra għall-Banda tagħna barra minn xtutna. Matul is-snin disġħin kien hawn ħafna baned Maltin li marru jdoqqu barra minn Malta. Din il-ħaġa b'dispaċir nġħid li illum naqset ħafna. Illum huma ftit dawki il-baned Maltin li qed jimmiraw li jsieferu. Nifhem li dan hu primarjament riżultat tal-fatt li biex tgħaqqad banda għal barra minn Malta illum sar diffiċli ħafna. L-ispejjeż huma enormi. Mhux faċli tħajjar bandisti biex isieferu mal-banda tiegħek. Il-bandist biex isiefer irid iħallas minn butu. Ĥaġa li għaliya hi ftit iġusta minħabba li bandist barra minn Malta huwa mitlub jaġħti servizz u għandu responsabbiltà li jaġħmel unur lil pajjiżna. Sfortunatament però bandist ikollu jaġħti kontribut finanzjarju minħabba li huwa impossibbli li Socjetà tkopri l-ispejjeż kollha. Il-fatt li biex immorru barra minn xtutna rridu bilfors naqdbu l-ajruplan jew mezz tal-baħar ikompli jżid l-ispejjeż involuti. U mhux faċli ssib sponsors li jistgħu jġħinu sabiex jittaffew l-ispejjeż. Għalhekk is-Socjetà bilfors ikollha titlob ammont ta' ħlas mill-bandist li jkun ser jingħaqqad mal-banda għas-safar. Dan nista' nikkonfermah jien meta involvejt ruħi primarjament fiż-żewġ mawriet barra minn Malta għall-banda tagħna. Fl-2007 meta morna l-Italja bil-banda t-tieni darba kien ferm aktar diffiċli

Illum huma ftit il-baned Maltin li qed isieferu. Nifhem li dan hu primarjament minħabba li l-ispejjeż huma enormi. Il-bandist biex isiefer irid iħallas minn butu

għalina li norganizzaw il-banda għas-safar milli kien fl-1996.

Skambju li kiber f'ġemellaġġ

Intant, lejn l-1995 jien kont bdejt kuntatti sabiex il-banda tagħna ssiefer. Is-Socjetà riedet ukoll li l-banda tagħna mhux biss isiefer u daqshekk, imma tinvolvi ruħha fi skambju ma' banda jew baned barranin. L-għażla kienet waqgħet fuq banda mir-regjun ta' Le Marche ġewwa l-Italja, eżattament mal-banda tar-raħal Santa Vittoria in Matenano mill-provinċja ta' Ascoli Piceno, illum provinċja ta' Fermo. L-idea ta' skambju bejn il-baned li kellna għall-bidu fuq sugġeriment tat-Taljani kienet inbidlet f'idea ta' ġemellaġġ. Għalhekk iż-żjara tal-banda tagħna ġewwa l-Italja saret ukoll azzjoni, parti mill-ġemellaġġ.

Iż-żjara tal-Banda Re Ġorġ V fl-Italja fl-1996

Iż-żjara tal-banda tagħna fl-Italja fl-1996 kienet suċċess kbir. Kienet ġimġħa memorabbli fejn ktibna paġna ġdida fl-istorja tas-Socjetà tagħna. Ma nistax nġħid li kollox mexa fuq ir-rubini. Problemi waqt dik il-ġimġħa kellna u ma kienx faċli li ssolvihom. Imma bid-determinazzjoni, il-koperazzjoni u bl-għajnuna ta' kulħadd dejjem rnexxielna nsolvuhom biex stajna naġħmlu żjara suċċess. Il-ħidma ma kinitx faċli minħabba li konna ddeċidejna li kollox kellu jsir mis-Socjetà mingħajr ma ndaħħlu l-ebda terza persuna jew aġenzija. Jekk inhi titjira bl-ajruplan, akkomodazzjoni, ġiti fl-Italja, eċċ., kollox għamilna aħna dirett. Tant hu hekk li għaž-żjara kellna wkoll ajruplan sħiħ riservat għalina biss. Konna morna l-Italja fuq titjira chartered.



Alfred Galea flimkien Flavio Millevolte wieħed mill-organizzaturi mill-parti tal-Banda Taljana

Niftakar li għamilt kważi sena sħiħa naħdem flimkien mal-kumitat, surmast u sħabi bandisti Mqabbini. Ĥidma li ma kinitx daqshekk faċli kif tista' tkun illum. Dak iż-żmien l-użu tal-internet, emails, mowbajls, eċċ. kien għadu fil-bidu tiegħu, u ma kienx aċċessibbli fil-ħajja normali tan-nies daqskemm hu illum. Niftakar li kont bdejt il-kuntatti permezz ta' ittra bil-posta. Imbagħad sabiex organizzajna kollox użajna l-iktar il-fax u l-linja fissa tat-telefon. L-ewwel kuntatti kont bdejthom mas-Surmast tal-Banda ta' Santa Vittoria u Sindku tar-raħal ta' Santa Vittoria f'dak iż-żmien, Francesco



Dehra pittoreska tar-raħal ta' Santa Vittoria in Matenano

Mancini. Aktar tard ix-xogħol ta' organizzazzjoni kien sar b'koordinament mal-Arkitett Vincenzo Pennesi. Għadni niftakar b'nostalgija l-mawra ta' preparazzjoni li konna għamilna f'Jannar tal-1996 f'Santa Vittoria. Kienu akkumpanjawni waqt din il-mawra l-President tas-Socjetà Carmel Zahra u l-membri tal-kumitat ta' dak iż-żmien, Alex Ghigo.

Iż-żjara tal-banda Taljana f'Malta u l-Imqabba fl-1997

Hekk ukoll gara fl-1997, meta saret it-tieni azzjoni tal-ġemellaġġ, permezz taż-żjara f'Malta mill-Banda Taljana Corpo Bandistico Cittadino di Santa Vittoria in Matenano. Kienet attività oħra suċċess fejn kontingent ta' kważi mitt ruħ (bejn mużiċisti u ammiraturi) qatta' ġimġha Malta li matulha esperjenza dak li għandhom x'joffru l-gżejjer Maltin u l-kultura tagħhom. Matul din l-azzjoni t-Taljani ħadu sehem fil-festa ta' Santa Marija fl-Imqabba, gawdew is-sabiħ tal-gżejjer tagħna matul is-sajf bi żjara anke f'Għawdex, u ltaqgħu ma' personalitajiet distinti fosthom il-President ta' Malta. Kienet attività memorabbli għal kulhadd, kemm għat-Taljani, kif ukoll għall-Maltin minhabba li l-grupp Taljan irnexxielu jintegra mal-Maltin b'mod tajjeb ħafna. Għaliya kienet sena oħra ta' ħidma, din id-darba b'koordinament mal-avukat u ħabib kbir tiegħi sal-lum Fabio Millevolte. Kienet sena li tulha għaddew għexieren ta' faxes, saħansitra faxes bi pjanti tal-lukandi sabiex inkunu nistgħu nqassmu u nakkomodaw il-kontingent Taljan bl-aħjar mod possibbli. Bhas-sena ta' qabel mhux kollox kien ward u żahar waqt il-mawra tat-Taljani f'Malta. Kellna nsolvu numru ta' intoppi. Saħansitra wara biss jumejn kellna norganizzaw ir-ritorn bla mistenni lejn l-Italja tal-Viċi Sindku ta' Santa Vittoria ta' dak iż-żmien, Roberto Tanucci u l-familja tiegħu, minhabba l-mewt bla mistenni ta' missier Roberto.

Rapporti dettaljati lill-Unjoni Ewropea

Minkejja li l-għanijiet tal-iskambju kienu ġew milhuqa, iż-żewġ baned ma konniex kuntenti. Iddeċidejna li dak li għamilna waqt iż-żewġ avvenimenti nirrappurtawh lill-Unjoni Ewropea. Fabio Millevolte u jien flimkien hejjejna rapporti li fihom elenkajna dak kollu li sar, kif ukoll għamilna analiżi profonda

Kollox sar mis-Socjetà Santa Marija mingħajr ma ddaħħlet l-ebda terza persuna jew aġenzija. Kollox għamilna aħna direttament fi żjara b'ajruplan chartered riservat għalina biss

sabiex tinħareġ konkluzjoni ta' x'għid jista' joħroġ minn azzjonijiet ta' ġemellaġġ simili għal dawk li għamilna aħna flimkien mal-Banda ta' Santa Vittoria bejn l-1996 u l-1997. Dan kollu sar wara kull azzjoni (rapport fl-1996 u ieħor fl-1997) b'sistema uffiċjali fi ħdan l-Unjoni Ewropea li hija maħluqa sabiex tippromwovi u tagħti l-appoġġ fejn meħtieġ f'dak kollu li jsir f'ġemellaġġi fl-Ewropa u bejn Ewropej u oħrajn li ma jagħmlux parti mill-Unjoni.

Ta' min jgħid li l-Unjoni Ewropea temmen bis-siħ li skambji u ġemellaġġi, anke mil-lat kulturali, jgħinu bis-siħ sabiex tissaħħaħ l-għaqda (l-unjoni) fl-Ewropa. Niftakar li sa erba' xhur qabel saru l-azzjonijiet (lejn April 1996 u April 1997) konna bghatna rapporti preliminari fejn elenkajna dak li kellna f'moħħna li nagħmlu fl-azzjonijiet ippjanati, kif ukoll tajna tema prinċipali lil kull azzjoni. Hekk kif għaddiet kull azzjoni (lejn Settembru tal-1996 u 1997) hejjejna rapport fuq dak kollu li konna għamilna waqt kull azzjoni. Flimkien ukoll konna għamilna analiżi fejn ħriġna x'għid u x'eżitu ħareġ wara kull azzjoni, dejjem b'risq l-għaqda bejn il-popli Ewropej.

Ir-rebħ tal-premju Ewropew 'L-Istilel tad-Deheb tal-Ġemellaġġi'

Jidher li dak li għamilna bejn l-1996 u l-1997 laħaq il-livell u l-eżitu mixtieq mill-Unjoni Ewropea, għax fl-1998 (Novembru) ix-xogħol tagħna ġie ppremjat permezz ta' unur mogħti mill-Unjoni Ewropea lil



Il-Premju Les Etoile d'Or du Jumelage

It-Taljani ħadu sehem fil-festa ta' Santa Marija fl-Imqabba, gawdew is-sabiħ tal-gżejjer tagħna bi żjara anke f'Għawdex, u ltaqgħu ma' personalitajiet distinti fosthom il-President ta' Malta

Lillian Camilleri

Beauty Therapist

C.I.B.T.A.C.

Diploma B.A.B.T.A.C.

Treatments Available:

- Relaxing Anti-Wrinkle Facials
- Deep Cleansing Facials
- Eyelash/Brow Tinting
- Electrolysis
- Waxing
- Make-up
- Manicure and Pedicure

10, Triq il-Mithna, Mqabba

Tel: 2168 3214 Mob: 9942 6054



CATERERS FOR ALL OCCASIONS

SCHOOL STREET, TARXIEN

TEL: 2182 6226, 2167 7098 FAX: 2167 6891



Tel: 2164 7233

**Triq San Bażilju,
Mqabba**

(Wara l-Knisja)

Nispeċjalizzaw f'kull kwalità ta' għagina, ravjul, pastizzi, eċċ... Dawn l-affarijiet issibhom kemm imsajrin kif ukoll tal-friza.

Ikollna ukoll soft drinks, ġelati, sigaretti, eċċ...

Naċċettaw ordnijiet għall-parties.

Fassalna u bghatna rapporti dettaljati lill-Unjoni Ewropea b'analizi dwar il-gid u l-eżitu li hareġ wara kull azzjoni tal-ġemellaġġ, dejjem b'risq l-għaqda bejn il-popli Ewropej

dawk l-azzjonijiet ta' ġemellaġġ li jkunu saru fis-snin ta' qabel. L-unur kien ġie ppreżentat f'Ferrara, l-Italja, nhar it-13 ta' Novembru 1998. Jikkonsisti f'ċertifikat u plakka kommemorattiva li illum jinsabu miżmuma b'għożża kbira fis-Sede tas-Socjetà Santa Marija u Banda Re Ġorġ V fl-Imqabba. U r-raġuni unika, li għandu jifhimha kulhadd, għalfejn dan l-unur jinsab miżmum għand is-Socjetà tagħna, hija li x-xogħol kollu, mill-bidu sal-aħħar sabiex saru l-azzjonijiet tal-ġemellaġġ li fuqhom ingħata l-unur, sar mis-Socjetà Santa Marija u l-Banda Re Ġorġ V. Dan jgħodd ukoll għal-lat finanzjarju. L-ispejjeż kollha involuti sabiex setgħu jsiru l-azzjonijiet tal-ġemellaġġ inhargu mis-Socjetà Santa Marija. Naturalment l-unur ingħata wkoll lill-Banda ta' Santa Vittoria in Matenano. Fil-fatt konna tlajna Ferrara kollha flimkien. Id-delegazzjoni minn Santa Vittoria kienet iffurmata mis-Surmast tal-Banda Mro. Francesco Mancini u mill-Viċi Sindku ta' Santa Vittoria Roberto Tanucci. Min-naħa tagħna konna tlajna l-President tas-Socjetà Carmel Zahra u jien, flimkien mas-Sindku tal-Imqabba ta' dak iż-żmien, Emmanuel Buttigieg, fuq stedina tas-Socjetà.

Sehem ta' hafna nies



Il-ġemellaġġ kif ukoll l-unur Les Etoiles d'Or jingħataw prominenza fuq ġurnali Taljani

Punt importanti li rrid nenfasizza fl-aħħar ta' din il-kitba hu li jien bl-ebda mod ma rrid nidher illi kieku ma kontx jien kemm is-Sezzjoni Żgħażaġġ, kif ukoll

Nemmen li kieku ma kontx involut fis-Sezzjoni Żgħażaġġ, qatt ma kien se jkolli l-esperjenza meħtieġa biex nidhol għall-biċċa xogħol tal-ġemellaġġ li wassal għall-kisba ta' Les Etoiles d'Or



Alfred Galea flimkien maż-żewġ delegazzjonijiet rispettivi waqt iċ-ċerimonja tal-ghoti tal-unur Les Etoiles d'Or ġewwa Ferrara

l-Etoiles d'Or qatt ma setgħu jkunu possibbli. Kultant l-istorja kif tigris u tinkiteb hija riżultat ta' rabta bejn haġa u oħra. U hekk nista' ngħid li ġara f'dan il-każ. Biex twaqqfet is-Sezzjoni Żgħażaġġ kien hemm hídma ta' grupp ta' nies. Biex is-Sezzjoni Żgħażaġġ imxiet u waslet fejn waslet illum kien hemm hídma u sagrificcju ta' hafna persuni. Biex l-azzjonijiet tal-ġemellaġġ setgħu jitwettqu kien hemm ukoll hídma minn diversi nies oħrajn. Kien hemm hídma importanti mill-kumitat, surmast, bandisti, u tant u tant persuni oħra. Mingħajr dawn in-nies, waħdi żgur li ma kont nagħmel xejn. Xtaqt biss norbot iż-żewġ affarijiet flimkien mil-lat ta' involviment personali tiegħi fihom. Nemmen illi kieku ma kontx involut fis-Sezzjoni Żgħażaġġ, qatt ma kien se jkolli l-esperjenza meħtieġa sabiex nidhol għal biċċa xogħol oħra sabiex immexxi l-organizzazzjoni tal-azzjonijiet tal-ġemellaġġ li wasslu għall-kisba ta' 'Les Etoiles d'Or'.

Grazzi kbira lil dawk li taw sehemhom

Fl-aħħar nett, kif dejjem għamilt f'kull okkażjoni li kelli sabiex nikteb jew nitkellem rigward dawn l-esperjenzi fil-hajja tiegħi, nirringrazzja mill-qalb lill-kumitat, membri, surmastrijiet u bandisti fi hídman is-Socjetà u l-Banda tagħna talli għarfu jafdawni sabiex inkun nista' nagħmel dak li għamilt b'risq is-Socjetà u l-Banda stess. Grazzi kbira wkoll tmur lejn il-familja tiegħi. Min jaf kemm ommi, Alla jagħtiha l-glorja tal-ġenna, ħaditli messagġi meta kont nirċievi telefonati mill-Italja. Bil-limitazzjonijiet kollha fil-lingwa (l-Ingliz min-naħa tat-Taljani, u t-Taljan min-naħa ta' ommi!), il-messagġi dejjem waslu tajjeb hafna. Nirringrazzja wkoll lill-mara tiegħi Antoinette li dejjem kienet ta' appoġġ kbir fil-hídma tiegħi fl-isfera internazzjonali b'risq is-Socjetà u l-Banda matul dawn l-aħħar snin. Fl-aħħar izda mhux l-anqas grazzi kbira lil Ommna Marija Mtellgħa s-Sema. Għandi fidi qawwiya li qatt ma stajt inkun kapaċi nagħmel dak li għamilt mingħajr l-ghajnuna tagħHa.

Tal- Parrina

Confectionery & Convenience Shop



Triq is-Salvatur, Qrendi • Tel: 2164 9489

Triq Sant'Andrija, Luqa • Tel: 2180 2300

Miftuhin mit-Tnejn sas-Sibt
mis-6.00am sat-8.30pm

Hdud u Festi
mis-6.00am san-12.30pm

REMISSA SPORTS BAR



Live sports showing on big screen, appetizers everyday.

We also accept birthday parties, hens and bachelor parties, etc.

We can make your party for just €5 per person.

With over 20 persons booked for a party, you'll have a free cake.

For more info or bookings please call 77270233.

Il-Pedestall tal-Inkurunazzjoni - 90 sena jsebbaħ il-pjazza

Dr Charles Sciberras jispjega fid-dettall l-isfond storiku u kif sar il-Pedestall tal-Inkurunazzjoni, opra maestuża li tiddomina l-pjazza tal-parroċċa Mqabbija fil-festa titolari u li żżanznet fl-1923

L-ghajnejn tad-dilettanti tal-armor tal-festi żgur li jitpaxxew bil-kbir meta jiġu jżuruna fl-Imqabba għall-festa titolari ta' Santa Marija. Bl-inizjattiva u l-idejn kapaci u ħabrieċa tal-membri tal-ghaqda tal-armor kull sena nżidu xi biċċa xogħol ġdida li tkompli ssebbaħ il-pjazza u t-toroq tal-Imqabba.

Iżda llum irrid immur lura fiż-żmien u nagħti ħarsa lejn biċċa xogħol kbira li ħadmu ta' qabilna u li ħallewhielna bħala wirt biex tkun tista' titgawda minn generazzjonijiet ġejjiena. Din hija l-opra maestuża u kolossali li ta' kull sena tintrama u ssebbaħ il-pjazza tal-knisja parrokkjali. B'wiċċi minn quddiem hekk insejjaħlu l-pedestall artistiku li fuqu jintramaw id-diversi statwi li jirrappreżentaw lill-Madonna u l-Inkurunazzjoni tagħha. Propriu din is-sena dan il-Pedestall – kif inhu magħruf mal-Imqabbin – jagħlaq

Artiklu fil-ġublew tad-deheb minn fomm dawk li kienu jiftakru

Fl-1973, meta kont President tal-Każin Re Ġorġ V, ħriġt għall-ewwel darba fl-Imqabba l-programm tal-festi forma ta' ktejjeb żgħir bi tnax-il faċċata mimlijin informazzjoni u storja². Wiehed mill-artikli li kont ktibt dik is-sena kien intitolat 'L-Istatwa tal-Inkurunazzjoni tagħlaq Hamsin Sena'³ għax f'dik is-sena tal-1973 il-Pedestall mghammar bl-istatwi fuqu kellu l-ġublew tad-deheb minn meta ntrama għall-ewwel darba fil-festa ta' Santa Marija tal-1923. Hafna mill-informazzjoni li ktibt kienet ingħatat lili verbalment mingħand diversi partitarji li kienu għexu l-ewwel snin ta' din l-opra meraviljuża. Din is-sena għalhekk għazilt li ma' dak li diġà nafu nkompli nagħti aktar taġġirif dwar grajjietu.



L-Inkurunazzjoni fl-istat oriġinali qabel sar l-ewwel restawr

disgħin sena mindu żżanzan għall-festa ta' Santa Marija tal-1923¹. Għalkemm għadda dan iż-żmien kollu, b'unur kbir ngħidu u niftaħru li, għajr għaž-żebgħa tiegħu, dan il-pedestall tal-Inkurunazzjoni flimkien mal-istatwi tiegħu għadu strutturalment bla mittiefes u fl-istat oriġinali tiegħu. Tbagħbis miegħu jew alterazzjonijiet oħra qatt ma kien hemm, u dan huwa ta' ġieħ kbir għal min iddisinjah u dawk li ħadmu. L-ebda id tas-sengħa ma tissogra tmiss xogħol li huwa kapolavur u ta' maestrija kbira bħalma huwa dan il-Pedestall uniku f'raħalna.



1973 Kitba ta' Dr Charles Sciberras dwar il-Pedestall fl-għeluq il-Ġublew tad-Deheb 1923-1973

Fi fti snin, armor ġdid u innovattiv u l-pedestall tal-istatwa titolari

Ma nistgħux nitkellmu fuq din l-opra mingħajr ma nsemmu dak li kien qed jiġri f'dawk iż-żminijiet. Matul

*Pizza is also
available*

3M3M
Take Away



We do delicious Pizza

9, Blue Grotto Avenue, Żurrieq
Tel: 2164 2986 • Mob: 7947 6573



VIPER
Garage



*Body Modifications
Mechanical Repairs*

*60,
Triq il-Fulija,
Qrendi.*

*Classic Car Restoration
Panel Beating*

Tel. 99420835

Email: viper.ivan@gmail.com

Unistylers Hair Salon

- BLOWDRIES
- LATEST CUTS
- LATEST COLORS TECHNIQUES
- UP STYLES
- STRAIGHTENING
- BRAZILIAN TREATMENTS
- WELL EXPERIENCED IN REAL HAIR EXTENSIONS



**14 YEARS EXPERIENCE
ATTENDED ROME HAIR SCHOOL ITALY**

**UNISTYLER@OUTLOOK.COM
TRIQ IL-KATAKOMBI, MQABBA**

BY MARIA ZAHRA | 99460519

iż-żminijiet tal-Ewwel Gwerra Dinjija f'Malta kien hawn guħ kbir. Izda wara t-tmiem tal-gwerra bil-mod il-mod il-livell tal-ġhajxien beda jitjieb. Fl-1920, il-ħajja ta' kuljum fl-Imqabba kienet tġiebet xi ftit jew wisq u allura nħoloq ċertu fervur fost il-partitarji biex l-amar tal-festa jingħata spinta qawwija u jżied bil-kbir⁴. Sa dik is-sena l-amar tal-festa ta' Santa Marija kien jikkonsisti biss f'erba' trofej u żewġ pilandri. Naraw li fi żmien tliet snin sar ħafna xogħol tant li l-ewwel inħadmu l-pedestalli ta' Sant'Anna u San Ġwakkin, wara dawk tat-tnax-il Appostlu, u komplew billi għamlu dawk tal-Angli ta' Triq il-Parroċċa. Fl-aħħar nett sar il-Pedestall il-Kbir bl-istatwi kollha tiegħu. Kontemporanjament max-xogħol tal-injam saret haġa li kienet kompletament ġdida għal Malta. Din kienet l-introduzzjoni fl-Imqabba ta' pavaljuni li sa dak iż-żmien ma kienu dehru mkien iktar f'Malta. Dan id-dinamiżmu fil-ħolqien ta' dan l-amar kollu u ideat godda laħaq il-qofol tiegħu fl-1928 meta żżanznu l-pedestall tal-fidda u l-bradella ta' Santa Marija. Mela fi spazju ta' ftit snin rajna l-frott tas-sagrificċji kbar li għamlu u l-ġenerożità bla qies li kellhom missirijietna.



Giovanni Ghigo

L-oriġinatur tal-idea u l-kollaboraturi

L-idea li ssir l-istatwa tal-Inkurunazzjoni oriġinat minn Baskal Gauci (*Tal-Pasens*). Dan Baskal kien attiv ħafna fil-Kaġin tant li kien hu li heġġeġ lil shabu biex jaħdmu u jżidu l-ammont tal-amar⁵. Mhux hekk biss, iżda hu kien dilettant tan-nar u kien jaħdmu wkoll. Sab appoġġ qawwi mill-aħwa Lorenzo u Giovanni Zammit (*Tal-Mejlaq*) li kienu jħabirku ħafna sabiex isibu benefatturi li kienu lesti jidhlu għal parti mill-ispejjeż. Il-kumplament tal-ispejjeż ġabruhom billi kull nhar ta' Hadd kienu jiġbru sold mingħand il-familji.

It-treġġja tax-xogħol kienet f'idejn Ġanni Ghigo⁶ (*Ta' Peppina*) li kien meġġjun minn ħafna partitarji, b'mod speċjali mill-aħwa Innocenzo u Guzeppi Psaila (*Ta' Dolor*). B'tant sagrificċji kbar ħadmu qatigh biex jitlesta dan ix-xogħol.

Disinn u arti minn idejn Abram Gatt

Ġanni Ghigo, ħaddiem fid-*Drydocks*, kien bniedem abbli ħafna u kellu x-xorti li bħala *chargeman* tiegħu kellu lil Abram Gatt⁷, skultur, pittur u disinjatur mill-aqwa. Għalhekk kienet xi haġa naturali li bħala disinjatur tal-Pedestall intgħażel l-istess Abram Gatt.

Il-Pedestall tal-Inkurunazzjoni u l-istatwi tiegħu għadu strutturalment bla mittiefes u fl-istat oriġinali tiegħu... dan huwa ta' ġieħ kbir għal min iddisinjah u dawk li ħadmu

Biex iżommu l-ispiża baxxa, ħafna mill-injam kien ikun akkwistat. Wieħed mill-kontributori kien Karmnu Mallia (*Tal-Iskarpan*) li kien ikollu ħafna injam peress li kellu x-xogħol tal-irkant mid-*Drydocks*.⁸ L-iskultura abbondanti u fina tal-pedestall saret minn ċertu Piju tal-Kalkara. L-istatwi tal-kartapesta, mimlijin tant ħajja u naturalezza, inħadmu minn Mastru Karm Mallia⁹ minn Ħal Qormi, magħruf bħala l-Lhudi, fuq il-forom tal-istatwi tal-famuż Karlu Darmanin, li kien l-imgħallem tiegħu.

L-ispejjeż u l-kontribut tal-benefatturi

L-ispejjeż kienu kbar. Hekk l-istatwi tal-Inkurunazzjoni qamu £20; l-istatwi tan-nisa mill-Antik Testament¹⁰, jew l-“irgejjen” kif inhuma wkoll magħrufin, jiġifieri Abigail, Ester, Ġudit u Gael¹¹, qamu £10; u l-iskultura kollha tal-pedestall qamet £20. Imma l-partitarji kellhom ħafna żelu u għalhekk insibu benefatturi li taw sehemhom bil-kbir. Hekk ħargu £25 kull wieħed Mikiel Zammit (*Il-Mejlaq*), Katerina Camilleri (*Tal-Gizzu*), u l-aħwa xebbiet Inguanez, filwaqt li l-flus għall-istatwi tal-Inkurunazzjoni ħallashom Manwel Sciberras (*Il-Kalora*)¹². Il-bqija tal-flus ingabru bl-arbular mill-aħwa Lorenzo u Giovanni Zammit, kif semmejt aktar 'il fuq.

Jinħadem fil-kaġin b'eżattezza u ħila

Din il-biċċa armar imponenti u artistika nħadmet kollha fil-kaġin l-antik li dak iż-żmien kien bieb ma' bieb ma' dak li għandna llum - 26, Pjazza tal-Knisja. Wieħed jistagħgeb kif, barra mis-sagrificċji personali ta' dawk li ħadmu wara ġurnata iebsa tax-xogħol, u mingħajr ebda makkinarju, imma biss bl-ġhodda tal-idejn, dawn in-nies kellhom il-ħila li, f'post hekk żgħir, jaħdmu, iwaqqfuh u jġibuh hekk tal-qies f'kollox. L-erba' faċċati tal-pedestall meta jintramaw jingħaqdu flimkien b'eżattezza u simetrija kompleta u jagħtuna kolonna ta' 'l fuq minn żewġ sulari. Sar l-ewwel attentat biex jinzebagħ iżda x-xogħol li sar minn ċertu



Il-Pedestall jintrama' biswit il-Kaġin

Vidal mill-Isla ma għogobx lil Abram Gatt. Tqabbad għalhekk Lawrence Chetcuti (jew Vassallo), haddiem tat-Tarzna li kien joqgħod il-Birgu u dan żebgħu b'sengħa u kapacità kbira li ntgħogob minn kulhadd.¹³

Jintrama għall-ewwel darba biswit il-każin

Il-Pedestall intrama għall-ewwel darba biswit is-sede l-qadima tas-Socjetà fil-festa ta' Santa Marija tal-1923, meta s-Socjetà kellha bħala President lil Angelo Ghigo¹⁴, li kien bniedem ta' kultura u għalliem mill-aqwa.

Tnejn min-nies li huma midhla sew tal-Pedestall tal-Inkurunazzjoni huma bla dubju ta' xejn l-eks-President tal-Każin Joseph Farrugia (*Tal-Marokk*) u l-eks-membri tal-kumitat Karmnu Psaila (*Tal-Gheri*). Tkellimt magħhom sabiex jagħtuni aktar tagħrif dwar il-proċess ta' kif kien jintrama u l-ewwel restawr li sar fuqu. Nibda b'dak li qalli Karmnu Psaila¹⁵.

Inħadem b'mod inġenjuż biex jintrama b'mod sempliċi

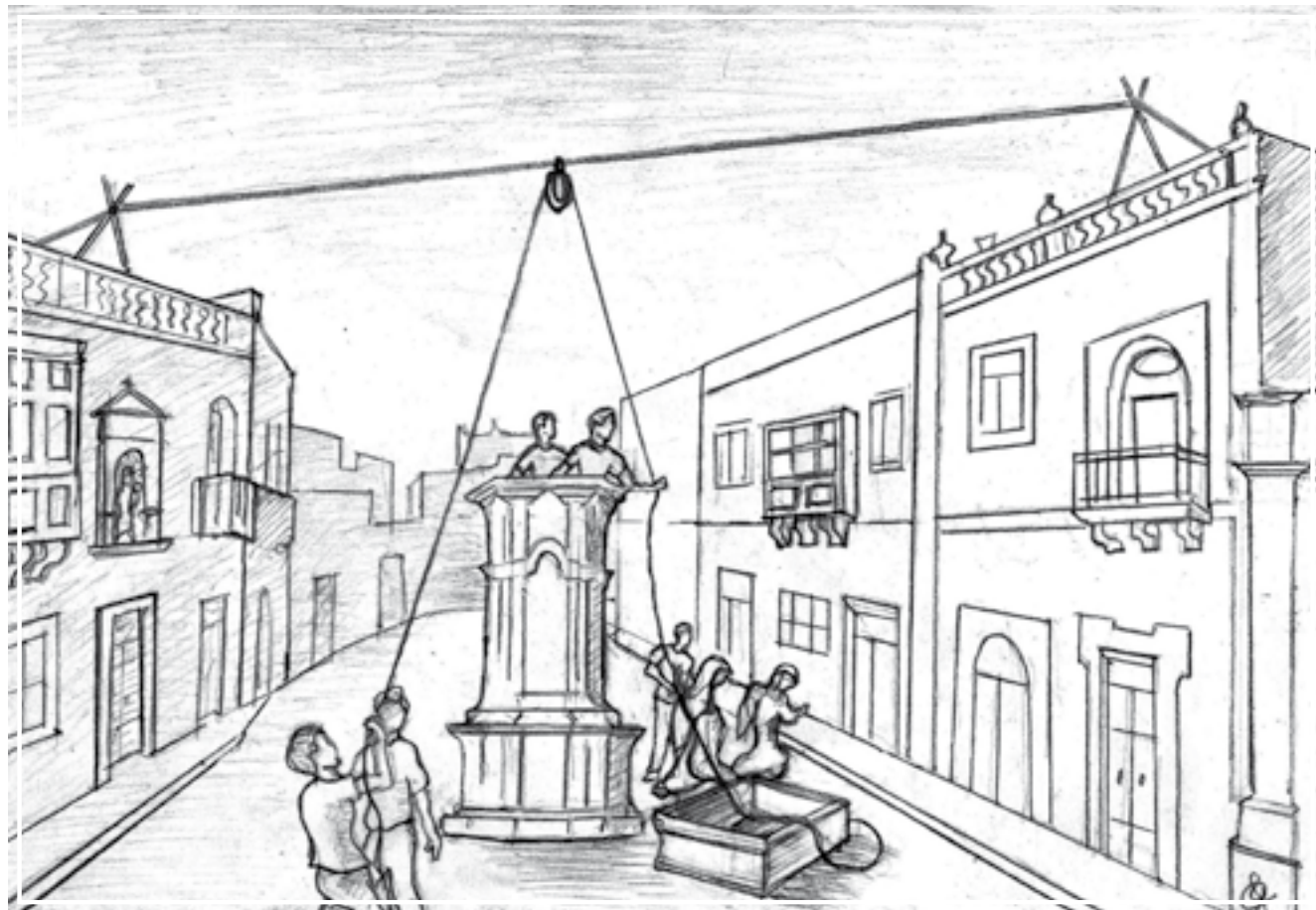
Bejn festa u oħra l-Pedestall, flimkien mal-armar l-iehor, kien jintrefa' fil-maħżen li kien il-kamrun maġenb il-kappella ta' San Bażilju. Għalhekk ta' kull sena kien jeħtieġ li dan jingarr biċċa biċċa jibda jintrama hdejn is-sede tas-Socjetà. Għal ewwel żminijiet dan kien isir permess tal-karettun; aktar tard dan it-trasport beda jsir b'mezzi mekkaniċi. Għalkemm id-daqs tiegħu kien jeħtieġ ċertu ammont ta' nies biex jintrama, il-mod ta' kif jintrama kien sempliċi u ma kienx fih inkwiet.

Dan kien kollu dovut għall-mod inġenjuż ta' kif inħadem.

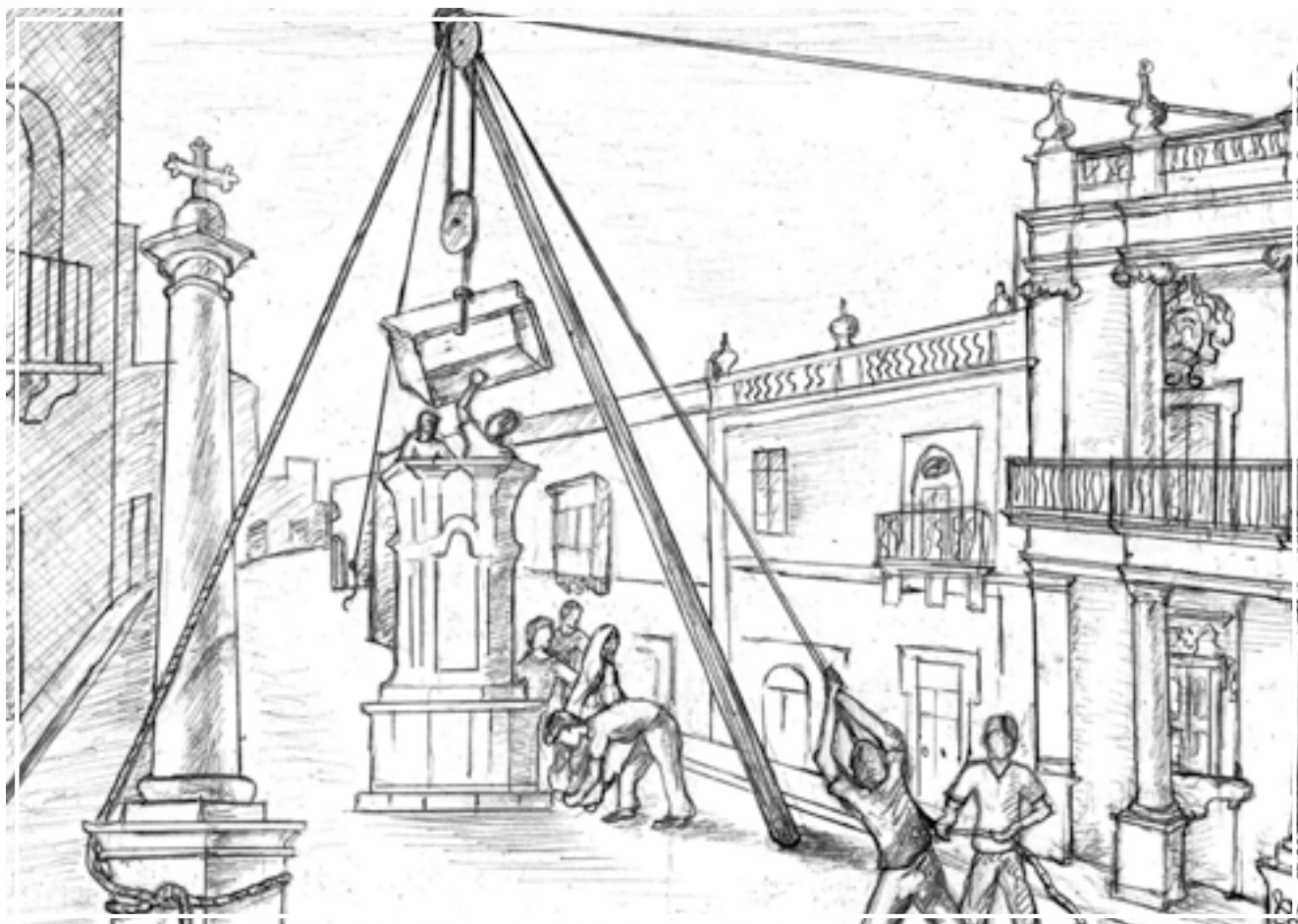
Il-Pedestall kien jintrama billi l-ewwel titqiegħed it-targa ta' taħt, imbagħad il-baži (in-nofs tiegħu), wara jsiru l-ġnub biex jingħalaq, u fuq kolloxx kienet titqiegħed il-parti ta' fuq magħrufa bħala l-blata li kienet torbot il-Pedestall kollu flimkien. Peress li hi kbira u wiesgħa, din il-blata hija tqila ħafna u għalhekk kienet toħloq problemi kemm biex tingarr kif ukoll biex titpoġġa f'postha. Din kienet tkun iggwidata f'postha minn tnejn min-nies li kienu jkunu fl-intern tal-Pedestall. Il-partijiet kollha kienu jintrabtu bil-boldijiet. Mat-tqegħid tal-blata, in-nies li kienu jkunu ġewwa kienu joħorgu fuq barra, u l-armar kien jitkompla minn fuq is-slielem. Jitpoġġa s-sħab u wara l-kumplement tal-istatwi ta' Ġesù, l-Angli u fl-aħħar il-Madonna.

In-nies li kienu jieħdu ħsieb l-armar

Ġanni Ghigo kien il-bniedem prinċipali li kien jieħu ħsieb l-armar ta' din l-opra u kellu miegħu lil Ġuzeppi Psaila (*Sold u Nofs*) bħala l-id il-leminija tiegħu. Magħhom kienu jingħaqdu Karmnu (Gejtu) Ghigo (*Gożmu*), Karmnu Borg (*Ta' Bellu*), Manwel Borg (*id-Dovik*), Ċensu Psaila (*Tal-Gheri*), Ċensu Farrugia (*Tad-Daqni*) u oħrajn. Għal dawn in-nies il-festa ma kinitx tkun kompluta jekk ma jiħdux sehem f'dan l-eżerċizzju. Aktar tard Ġuzeppi Psaila intriga bl-armar tiegħu u kienet l-hena tiegħu li jitla' hemm fuq. Ġuzeppi kien jaqta' xewqta meta ma' tluġh il-Madonna kien jisma' l-bombi jinħarqu. Ta' min ifakkar li dan Ġuzeppi kien



Impressjoni artistika ta' kif inħadem l-Pedestall għall-ewwel darba fl-1923



Impressjoni artistika ta' kif kien jintrema' l-Pedestall wara l-1963

jispeċjalizza fil-produzzjoni tal-musketterija jew bombi ta' fuq il-bejt. Iż-żmien jgħaddi minn fuq kulhadd u għalhekk Ġuzeppi rawwem lil Karmnu Briffa (*Ta' Saffarhielu*) sabiex jghinu fl-armar tal-Pedestall. Wara li waqaf Ġuzeppi, ma' Karmnu beda jintriga wkoll Grezzju Farrugia (*Tal-Wirxa*). Illum jieħdu hsieb dan it-teżor hemm iż-żgħażaġh mill-Għaqda tal-Armar. Qatt ma nqalgħu incidenti serji waqt l-armar tal-Pedestall.

Metodi inġenjużi anke kif kien jintrama bla inġenji

Ġuzepp Farrugia¹⁶ rrakkontali kif matul is-snin intużaw diversi metodi kif il-biċċiet ta' fuq kienu jitpoġġew f'pothom. Bejn l-1923 u l-1957, fuq pjan mahluq minn Ġanni Ghigo stess, kien jintrabat wajer bejn il-bjut taż-żewġ idjar opposti: numru 20 Pjazza tal-Knisja¹⁷, li kienet okkupata minn Baskal Farrugia (*Tal-Ingliż*), u 26 li kienet is-Sede tal-Każin¹⁸. Sabiex jipproteġu l-balavostri, il-wajer kien jiġi stirat permezz ta' żewġ settijiet ta' qasab oħxon tal-kaladinja li kienu twal madwar 6 piedi u jintrabtu forma ta' X fejn il-balavostri. Il-partijiet tal-pedestall u l-istatwi kienu jittellgħu bl-użu ta' buzzel jimxi fuq il-wajer. Meta reġgħet bdiet issir il-festa fl-1961, wara xi snin ma ssirx¹⁹, intuża metodu differenti peress li l-irbit tal-wajer kien għamel xi hsara lit-turretta tal-bejt tad-dar ta' Baskal. Ġuzeppi Schembri (*Ta' Spiru ta' Barbra*) kien rabat flimkien żewġ antarboli minn tulhom, wieħed wara l-iehor, *in tandem*, sabiex iġib l-40 piedi li

kellu bżonn halli jilhaq il-quċcata tal-Pedestall. L-arblu kien jinżamm f'postu permezz ta' żewġ ventijiet u l-pastiega kienet titqiegħed fuq nett. B'hekk kienu jittellgħu l-affarijiet mingħajr ħafna tbatija. Fl-1963 Joseph Farrugia (*Tal-Marokk*) immodifika dan l-operat billi nxtrat boma bil-prezz speċjali ta' 4 liri u li kienet twila madwar 40 piedi. Din tlibbset kullar man-naħa ta' fuq sabiex miegħu jiddendel il-palank u jintrabtu l-ventijiet. Biex isir l-ankraġġ tal-boma, is-sieq tagħha kienet titqiegħed go ħofra mhaffra apposta fit-triq filwaqt li l-vent prinċipali kien jintrabat mat-turretta tal-Każin. Iż-żewġ ventijiet l-oħra kienu jintrabtu wieħed mal-baži tas-Salib u l-iehor mal-kantuniera tal-Isqaq tal-Pjazza tal-Knisja.²⁰ Il-boma kienet tintrefa' f'San Bažilju u matul il-ġranet tal-festa kienet titwaqqaf u tintrabat mad-dar ta' Feliċ Galea halli terġa' tintuża wara l-festa meta jerga' jiżżarma l-Pedestall. Fis-snin tmenin waslet il-miġja tal-krejn u b'hekk l-affarijiet ħfiefu u l-operat sabiex jintrama l-Pedestall sar iktar faċli.

Il-Pedestall kien jintrama hdejn is-Sede tas-Socjetà. Minhabba l-proġett tal-plancier kien deċiż li jsir spostament u mis-sena 2004 l-Pedestall beda jintrama fil-pjazza fejn il-bidu ta' Triq id-Duluri.

L-Għaqda tal-Armar u l-partitarji għarfu l-ġmiel ta' dan il-Pedestall u komplew jgħożžu bi stima kbira dak li wirtu mingħand ta' qabilhom



L-Inkronazzjoni armat fil-post preżenti



Il-post fi Triq id-Duluri fejn sar ir-restawr tal-1967

Xogħol ta' restawr fuq il-Pedestall

Iż-żmien jgħaddi u jhalli l-marki tiegħu fuq kolloxx. Peress li ż-żebgħa oriġinali bdiet tmur, inħasset il-ħtieġa li jkun hemm rinnovazzjoni tagħha. Fl-1967, għalhekk, sar l-ewwel xogħol ta' restawr. Karmnu (Gejtu) Ghigo (*Gożmu*) daħal għax-xogħol taż-żebgħa. Il-ħsieb oriġinali ta' Karmnu kien li jobrox, jagħmel il-*priming* u jieqaf hemm għax ħassu li ma kellux esperjenza biżżejjed biex jagħmel ix-xogħol aħħari tat-taħlit tal-kuluri. Ġużepp Farrugia avvicina lil sieħbu Ninu Schembri minn Hal Luqa li peress li kien ukoll jaħdem mas-servizzi kellu esperjenza kbira fit-taħlit tal-kuluri. Izda x-xogħol ma ngħatalux hekk kif Ninu ssuġġerixxa li l-pedestall għandu jigi rhamat, xi ħaġa li kienet diverġenti sew mill-ideja ta' Abram Gatt. Saret pressjoni fuq Karmnu Ghigo sabiex ikompli u mhegġeġ minn sħabu għamel biċċa xogħol tajba ħafna u skont is-sengħa. Fit-taħlit taż-żebgħa huwa żamm mal-kuluri oriġinali għax ried jiżbgu kif kien qabel²¹. Sar xi tibdil żgħir: hekk it-tarġa minn griża giet irħamata, u sar disinn forma ta' kannizzata għal wara l-istatwi tan-nisa. Karmnu kien meġhun sew minn Ġużeppi Camilleri (*Ta' Nina tal-Marokk*) li hallat iż-żebgħa



Karmnu (Gejtu) Ghigo

sabiex għamel l-isfumar kollu tal-iskultura, kif ukoll l-irħamar tat-tarġa. L-ismijiet tal-istatwi saru mit-tfajjel Joseph Camilleri (*Ta' Ċensu ta' Kalċ*).²² L-induratura tal-Pedestall bid-deheb saret minn Karmnu Psaila, li ha ħsieb ukoll jagħmel il-brazzi tad-dawl kif ukoll il-kancell tal-ħadid madwar il-baži tal-Pedestall. Dan ix-xogħol kollu sar fil-mithna fi Triq id-Duluri fejn qabel kien joqgħod Baskal Ghigo (*Il-Pejter*).

Fl-1987 sar it-tieni restawr minn John Pace ta' Marsaxlokk²³. Dan ix-xogħol ma kienx ikun possibbli li kieku ma sarx ħafna xogħol ta' tiswija minn xi membri tal-Kumitat taħt it-tmexxija ta' Joe Sciberras²⁴ li ħadem kemm felaħ sabiex ix-xogħol jitlesta fil-ħin. Pace żamm mal-oriġinalità tal-Pedestall u t-tibdil li għamel kien li neħħa d-disinn tal-kannizzata ta' wara l-erba' statwi u għamlu rħamar. Ix-xogħol sar f'Marsaxlokk u sar f'darbtejn. L-ewwel inzebgħu l-injam u l-erba' statwi tan-nisa. Wara



L-Inkronazzjoni wara r-restawr tal-1984



saru s-šhab u l-istatwi kollha li jiffurmaw il-parti ta' fuq. L-ispiża għal dan ix-xogħol kienet ta' Lm490.²⁵

Ngħożzu bi stima kbira dan il-kapolavur

Illum ħafna minn dawn in-nies li kkontribwew, ħadmu jew ramaw għal bosta snin din l-opra hekk sabiha, m'għadhomx magħna. B'xorti tajba l-partitarji ta' warajhom għarfu l-gmiel ta' dan il-Pedestall u komplew jgħożzu bi stima kbira dak li wirtu mingħand ta' qabilhom. Illum għandna Għaqda tal-Armar fi ħdan is-Socjetà li tħaddan fiha ħafna nies ta' ħila u sengħa kbira. Jafu japprezzaw u nittamaw li dak li beda b'semplici disinn ta' Abram Gatt u esegwit b'tant eżattezza minn Ġanni Ghigo u šhabu jibqa' f'dan l-istat originali u bla mittiefes. Jien persważ li matul dawn il-ftit snin oħra li ġejjin, dan il-kapolavur jibqa' jiġi indurkat b'għożża kbira halli lkoll flimkien niċcelebraw l-ewwel mitt sena tiegħu.

Referenzi

- ¹ Din id-data hija kkonfermata min-nota li hemm fl-intern tal-pedestall.
- ² Ara l-Editorjal tal-Programm tal-Festa ta' Santa Marija 2012.
- ³ Programm tal-Festa ta' Santa Marija, L-Imqabba, 1973 pp. 14-15.
- ⁴ Programm tal-Festa ta' Santa Marija, L-Imqabba, 1974 pp. 9-10.
- ⁵ Programm tal-Festa ta' Santa Marija 1974 pp. 9-10.
- ⁶ Farrugia Joseph, *It-Trijunvirat Amministrattiv*, Programm tal-Festa ta' Santa Marija, L-Imqabba, 2000 pp. 27-29.
- ⁷ Balzan Joseph, *Abram Gatt 1863-1944*, Programm tal-Festa ta' Santa Marija, L-Imqabba, 1994 pp. 73-75.
- ⁸ Informazzjoni mogħtija lili minn uliedu Maria Mallia u Damiana Spiteri. Għamel żmien ukoll kaxxier tas-Socjetà.
- ⁹ Karmnu Mallia ħadem ukoll l-istatwi l-oħra tal-appostli, Sant'Anna u San Ġwakkin u l-Angli. Xogħol ieħor tiegħu fl-

Imqabba huma l-istatwi tal-Fidi, Tama u Mħabba li jinsabu fuq il-frontispizju tal-faċċata tal-knisja tal-Imqabba.

- ¹⁰ Mallia Patrick, *Il-Pedestall tal-Inkurunazzjoni*, Programm tal-Festa ta' Santa Marija, L-Imqabba, 2004 pp. 63-65.
- ¹¹ Fil-fatt tnejn biss kienu attwalment irgejjen, jiġifieri Abigail u Ester.
- ¹² Carmen Lia, *Ġrajjet is-Socjetà Santa Marija u l-Banda Re Ġorġ V fl-Istorja tal-Imqabba*, p. 70.
- ¹³ Din l-informazzjoni dwar kif inżebagħ tahieli Ġovann Farrugia nhar l-Erbgħa 26 ta' Ġunju 2013.
- ¹⁴ Farrugia Joseph, *Angelo Ghigo (1893-1983)*, Programm tal-Festa ta' Santa Marija, L-Imqabba, 1996 pp. 95-97.
- ¹⁵ Intervista li għamilt lis-Sur Karmnu Psaila nhar l-Erbgħa 19 ta' Ġunju 2013.
- ¹⁶ Intervista li għamilt lis-Sur Joseph Farrugia nhar il-Hamis 20 ta' Ġunju 2013.
- ¹⁷ Fil-bidu tas-Socjetà din id-dar kienet isservi bhala Sede għas-Socjetà.
- ¹⁸ Aktar tard saret ir-residenza tal-familja ta' Feliċ Galea.
- ¹⁹ Il-festa ta' Santa Marija ma saritx bejn l-1958 u l-1960 inkluża minħabba kwistjonijiet tar-reffiegħa tal-vara.
- ²⁰ Dan l-isqag żgħir kien magħruf bhala l-isqag ta' Spiru għax kien hemm id-dar ta' Spiridione Schembri (*Ta' Barbura*), wieħed mill-fundaturi tas-Socjetà u benefattur kbir tagħha.
- ²¹ "Karmnu kien fitt ħafna u pprova jqabblu eżatt kif kien" - Guzeppi Camilleri, Il-25 ta' Ġunju 2013.
- ²² Joe Camilleri dak iż-żmien kellu biss ħdax-il sena. Illum huwa għalliem tal-arti fl-iskejjel tal-Gvern.
- ²³ Programm tal-Festa ta' Santa Marija 1987, p. 19.
- ²⁴ Joe Sciberras (*Ta' Lippinu*) għamel ħafna xogħol ta' tiswija, zebgħa u rħamar fuq il-pedestalli tal-angli.
- ²⁵ Informazzjoni mogħtija lili mill-Kaxxier tas-Socjetà Carmel Briffa, Is-26 ta' Ġunju 2013.

Ħajr lil:

Joseph Camilleri – impressjonijiet artistici
Francis Vella – ritratti pedestall
Mark Micallef – ritratti pedestall collage

Mobiltech	VRT Station
	
Mobiltech, Valletta Road, Zurrieq - Malta. Email: mobiltechgarage@hotmail.com Tel: 79498465	Mobiltech, Valletta Road, Zurrieq - Malta. Email: mobiltechgarage@hotmail.com Tel: 21640466

L-Iżvilupp tal-Presepu Haj **L-akbar attività fl-Imqabba u li kisbet żewġ unuri nazzjonali**

Il-Presepu Haj imtella' miż-Żgħażaġh ta' Santa Marija hu xhieda oħra ta' ħila u suċċess – ħidma żaġġuġha b'ħila li kompliet isseddaq lis-Socjetà mogħnija bl-unuri fid-diversi oqsma tagħha

Is-Sezzjoni Żgħażaġh fi ħdan is-Socjetà Santa Marija minn dejjem kienet rinomata għall-attivitajiet originali li ż-żgħażaġh membri fiha jorganizzaw b'mod kontinwu. Waħda mill-attivitajiet li għamlet suċċess kemm f'raġalna kif ukoll fuq livell nazzjonali hija l-attività tal- Presepu Haj li kompliet tagħni lis-Socjetà Santa Marija tal-Imqabba bl-unuri fit-taqsimiet diversi tagħha.

L-ewwel Presepu Haj fl-Imqabba fl-2006

Fis-sena 2006, is-Sezzjoni Żgħażaġh Santa Marija organizzat l-ewwel u, sa dakinhar, l-uniku Presepu Haj fl-Imqabba. Wara bosta laqgħat u diskussjonijiet bejn iż-żgħażaġh u diversi membri oħra fis-Socjetà, tfassal pjan konkret u realistiku li kellu jkun il-bidu tas-suċċess għal dak li illum huwa meqjus bħala wieħed mill-akbar avvenimenti f'Malta fi żmien il-Milied. L-ideat kienu ħafna u flimkien bħala grupp wieħed iż-żgħażaġh xammru l-kmiem għall-ħidma kontinwa li kienet ippjanata.

Wara avveniment kbir bħal dan irid ikun hemm ħafna sigħat ta' ħidma u preparamenti. Kull wieħed u waħda miż-żgħażaġh kellu inkarigu speċifiku f'diversi oqsma, fosthom il-pjanta tal-post u d-disinn tal-presepu, ix-xogħol fiżiku bħall-armar tal-kmamar, ix-xogħol fuq ir-rakkont, it-tqassim tal-karattri u l-ġbir tan-nies, il-ġbir tal-props, il-ġbir tal-kostumi, u fuq kollox nies inkarigati sabiex jaġġmlu l-pubblicità fuq il-mezzi kollha tal-media. Kienu ħafna affarijiet li meta jingħaqdu f'daqqa setgħu jirriżultaw fis-suċċess li nkiseb.



Xena mill-Presepu Haj 2006

Kif jgħid il-Malti, dak li tizra' taħsad! Wara ħafna jiem ta' ħidma ħsadna l-frott tax-xhur u sigħat ta' xogħol li għamilna flimkien. Huma r-ritratti u l-videos li jixhdu r-riżultat finali ta' dak li konna ilna naħdmu għalih. Ma kienx faċli li ssib 'il fuq minn 40 personaġġ li kellu l-ewwel Presepu Haj fl-2006 u li ta' kuljum kienu jiġu jaġġmlu l-parti tagħhom f'dawk il-jiem tant keshin ta' Diċembru. L-ispirtu armonjuż li nħoloq fil-binja tal-Isptar il-Qadim fejn sar l-ewwel Presepu Haj daħhal lil kulhadd fl-atmosfera tal-Milied u rnexxielu jiġbed mijiet kbar ta' nies minn madwar il-gzejjer Maltin kollha. Bla dubju ta' xejn, mhux kollox kien ward u żahar, però s-Sezzjoni Żgħażaġh irnexxielha tilhaq il-miri ewlenin li fasslet u xtaqet.

Is-suċċess jiżra' heġġa akbar u unur nazzjonali

Is-suċċess miksub fl-2006 heġġeg lis-Sezzjoni Żgħażaġh biex is-sena ta' wara, fl-2007, ittella' t-tieni edizzjoni tal-Presepu Haj, din id-darba fuq skala ftit akbar. Żdied l-ammont ta' personaġġi u aktar annimali fost tibdil ieħor. F'din it-tieni edizzjoni, is-Sezzjoni giet imheġġa tapplika għall-kompetizzjoni tal-aqwa Presepi Hajjin f'Malta. Is-Sezzjoni Żgħażaġh kienet determinata li tasal u ggib unur ieħor fi ħdan is-Socjetà Santa Marija. L-istennija għal dan ir-riżultat kienet waħda kbira, u għal darb'oħra ż-żgħażaġh ġew ippremjati. Ġew dikjarati r-rebbieħa u ġew klassifikati fl-ewwel post għall-aqwa Presepu Haj fil-gzejjer



Prezentazzjoni taċ-ċertifikat tal-ewwel premju fil-Kompetizzjoni Nazzjonali tal-Milied 2007 għall-Presepi Hajjin mogħti mill-Kunsill Malti għall-Kultura u l-Arti



Now that you've set the date for
your big day, you've got one thing
left...Our Congratulations!

James Caterers is an established market leader in event catering,
specialising in weddings, outside catering & private functions.



James Caterers
THE WEDDING SPECIALISTS



I-Għaqda tan-Nar SANTA MARIJA
tal-Imgħabba

ser torganizza

DAWRA FUQ ID-DGHAJSA

Lejlet il-Vitorja

Nhar is-Sibt 7 ta' Settembru, 2013

li tinkludi :

• *Ikol tipiku - Maltin u Tazza ubi*

• Insegwu l-logħob tan-nar tax-Xaghra Ghawdex

• Trasport mill-Pjazza u lura
Tluq mill-Imgħabba fis-8:00pm

€25
KBAR

€14
TAHT
IL-SANA

Bar bi prezzijiet irhas

Avviċinaw lid-delegati tan-nar jew

Kulhadd mistieden!

Complu 99865791



JAMES AQUILINA

THE ORIGINAL COCKTAIL BAR SERVICE IN MALTA Est. 1989

What we can offer:

Cocktail Bar Service

Wine Bar Service

Champagne Bars

Martini Bars

Mojito Bars

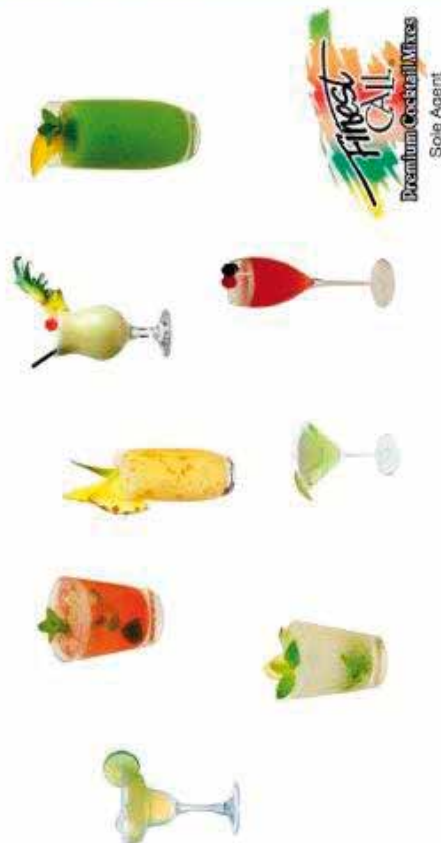
Non-Alcoholic and Smoothie Bars

Ice Bars

We also hire Mobile Bars

Mob: 99457883

www.cocktailjames.com



Ghadd kbir ta' nies u turisti żaru l-Presepu Haj li ttella' fuq firxa kbira ta' art b'attrazzjonijiet notevoli

Maltin. Dan is-suċċess ma setax jinkiseb kieku mhux għall-ghajnuna ta' hafna membri u partitarji, li b'mod volontarju taw is-sehem tagħhom sabiex għal darb'ohra s-Sezzjoni rnexxielha tnaqqax isimha fl-istorja ta' din is-Socjeta mogħnija bl-unuri unuri.

Fl-2010 akbar u f'post aktar prominenti

Il-Kumitat taz-żgħażaġh ħaseb sabiex fl-2010 jerga' jorganizza xi haġa spettakolari għal żmien il-Milied, peress li s-Socjeta Santa Marija kienet qiegħda tiċċelebra ċ-ċentinarju mit-twaqqif tagħha. F'dan il-Presepu Haj li ġie organizzat f'post prominenti barra f'għalqa li tagħti għal fuq Triq il-Konvoj ta' Santa Marija, ħadu sehem kważi mitt karattru, f'rakkont animat mill-Bibbja ta' 30 minuta. Is-separju fuq it-tielet edizzjoni tal-Presepu Haj tela' nhar l-20 ta' Diċembru 2010 fejn b'nifs totalment ġdid, il-membri tal-kumitat daħlu għal sfida, mhux biss biex ikomplu fejn hallew



Uħud mill-personaġġi fit-tielet edizzjoni tal-Presepu Haj fl-2010

fl-2007, iżda wkoll għax raw li attività bħal din thalli hafna għaqda warajha. Din l-attività kienet biċċa uġiħ ta' ras għaż-żgħażaġh ta' Santa Marija peress li dan il-Presepu Haj kien fuq livell akbar mis-snin ta' qabel. Fil-fatt din l-edizzjoni gābet magħha sfidi godda bħal pereżempju għir ta' props, għir ta' karattri u ħjata ta' lbiesi godda fost l-oħrajn.

Fl-2012, l-akbar Presepu Haj s'issa

Propriu din is-sena, fl-20 anniversarju mit-twaqqif ta' din is-sezzjoni, is-Sezzjoni Żgħażaġh ħasbet li tagħmel xi haġa akbar u iktar spettakolari mis-snin l-oħra. Il-Presepu Haj li organizzat fi Triq Hal Kirkop issa kien mifruq fuq medda ta' 'l fuq minn 1,400 metru kwadru t'art, b'aktar minn 100 personaġġ jipparteċipaw f'rakkont animat mill-Bibbja, meħud mill-Evangelju ta' San Luqa, li jibda miċ-Ċensiment sal-wasla tal-Magi.

Kien biss is-Sibt, 13 t'Ottubru 2012, proprju xahrejn biss wara l-jum annwali ta' ċelebrazzjonijiet kbar fil-festa titolari, meta ż-żgħażaġh imbarkaw fuq



L-art qabel ma beda jinbena il-Presepu Haj fl-2012

dan il-proġett kbir. Kienu xahrejn u aktar ta' sfida li turi l-qlubija u l-imħabba li ż-żgħażaġh titulari għandhom lejn il-Patrna tar-raħal tagħna, Santa Marija, meta kkonfermaw li l-motto tal-Imqabba jridu jwettquh tassew: biss bil-hila. Il-fulkru taz-żgħażaġh kien is-Sur Jerry Ghigo li mingħajr l-ghajnuna tiegħu u ta' hafna ohra żgur li s-Sezzjoni ma kinetx tasal biex torganizza attività ta' din l-iskala fuq livell nazzjonali.

Waħda mill-ewwel sfidi li l-Kumitat taz-żgħażaġh sab quddiemu kienet l-allokazzjoni tal-post fejn kien ser isir dan il-presepu. Wara ġranet u ġimghat shaħ ta' tiftix, il-familja u l-aħwa Azzopardi offrew l-għalqa tagħhom fi Triq Hal Kirkop sabiex setgħet tinbidel f'villagġ tipiku li kien ser jilqa' fih rappreżentazzjoni kbira tat-twelid ta' Ġesù fl-ambjent tipiku ta' raħal Malti. Tfasslet il-pjanta tal-Presepu Haj kif kien ġej fost attrazzjonijiet uniċi bħall-vaska, il-pont u l-mithna. Sadanittant, iż-żgħażaġh bl-ghajnuna ta' xi partitarji tas-Socjeta Santa Marija bdew inadddu l-għalqa, ix-xogħol beda tiela' u baqa' għaddej mingħajr waqfien, minn jum għal jum, sakemm waslet il-ġurnata tal-ftuħ.

18,000 iżuru l-Presepu Haj fl-2012

Il-ftuħ uffiċjali tar-raba' edizzjoni ta' dan il-Presepu Haj sar fi Triq Hal Kirkop, biswit l-għalqa fejn ittella' dan il-Presepu, fil-21 ta' Diċembru 2012. Dan il-ftuħ kien jikkonsisti fi programm vokali u strumentali mill-Banda Re Ġorġ V li sar taħt il-patroċinju tal-Prim Ministru ta' Malta, dak iż-żmien Dr Lawrence



Eluf ta' nies jammiraw l-attrazzjonijiet u d-dettalji li kien fiħ il-Presepu Haj

Soċjetà mogħnija bl-unuri f'kull qasam tal-ħidma tagħha

Gonzi, fil-preżenza ta' diversi mistednin distinti oħrajn fosthom ministri, deputati u kandidati taż-żewġ partiti politiċi, il-Wisq Reverendu Kappillan Dun Ġorġ Spiteri u l-kleru, rappreżentanti tal-għaqdiet Imqabbin u tal- viċinanzi, u membri mill-Kumitat Eżekuttiv u mill-bqija tal-għaqdiet fi hdan is-Soċjetà.

Kienet eluf ta' Maltin u turisti li ħadu l-opportunità sabiex jaraw dak li ħolqu ż-żgħażaġh fl-ewwel ġurnata tal-ftuħ ta' dan il-presepu. Huwa stmat li żaru dan il-villaġġ madwar 18,000 ruħ – unur għaž-żgħażaġh titolari Mqabbin.

Żewġ unuri nazzjonali għall-Presepu Haj

Permezz ta' dan il-Presepu Haj, is-Sezzjoni Żgħażaġh Santa Marija tal-Imqabba giet onorata b'zewġ premijiet nazzjonali. L-ewwelnett bil-kisba tal-ewwel post fil-kompetizzjoni nazzjonali tal-presepi hajjin bl-akbar punteġġ mogħti mill-ġurija kemm ilha ssir il-kompetizzjoni, u t-tieni għall-fatt li ż-żgħażaġh ta' Santa Marija kisru wkoll ir-rekord nazzjonali tal-



Il-Prezentazzjoni taċ-ċertifikat minn The Malta Records għall-akbar Presepu Haj f'Malta

akbar Presepu Haj f'Malta mogħti minn 'The Malta Records.'

Dan ikompli jagħmel lis-Soċjetà Santa Marija tal-Imqabba mhux biss soċjetà mogħnija bl-unuri, imma wkoll b'unuri f'diversi oqsma tagħha: fin-nar tal-ajru u tal-art, fil-banda, fl-armar mekkanizzat u wkoll fiż-żgħażaġh tagħha mimlijin ħidma ta' ħila.

SCICLUNA FLORIST *Garden Centre*

Specializes in:

*Flower Arrangements for Weddings, Holy Communion etc.
Souvenirs for every occasion, Artificial Flower and Tulle,
Fresh Plants and Fruit Trees.*

Bronja Street, Żurrieq
Tel: 2164 9621



Presepju Haj 2012

Messaġġ mill-Viċi Parroku

Inħarsu lejn is-sema minn għajnejn Marija

Dun George Schembri, il-viċi parroku tal-parroċċa tagħna, jirrifletti fuq Marija Assunta li, hi u tħares lejn is-sema, tistedinna nħarsu lejn Dak li hi qed tħares lejha

F'dinja li toffri diversi ideat u mudelli, il-Verġni Marija għandha tkun l-ogħla mudell għalina l-insara. Il-ħarsa tagħha, aħna u nikkontemplawha bħala l-Assunta, tħares lejn is-sema, tistedinna biex inħarsu, mhux lejha, imma lejn dak li lejha hi dejjem tħares. Fl-Imqabba, Marija hija marbuta mal-grajja u l-ħajja tagħna. F'ħajjitna xejn ma jiġri b'kumbinazzjoni; mhux b'kumbinazzjoni li Marija hija fil-qalba tal-komunità tagħna. Il-ħarsa ta' Marija hija ħarsa ta' eżempju li fuqha rridu nibnu u nfasslu ħajjitna. Permezz ta' Marija jeħtieġ li nixbhu aktar lil Ġesù. Marija hija l-persuna li Alla bagħtilna biex ngħixu skont ma jrid minna hu.

L-importanza taċ-ċokon fil-ħajja tal-fidi

Il-Verġni Marija tgħallimna li fiċ-ċokon hemm misteru kbir. Iċ-ċokon tal-ħajja ta' kuljum iwassalna biex nagħrfu dak li Alla jrid minna. Forsi mhux dejjem huwa faċli biex taqra dak li Alla jrid minnek. Madanakollu huwa Alla li jidhol fl-esperjenza tiegħek biex jagħmilha faċli għalik biex tagħrfu u tthobbu. Marija, il-mara sempliċi, waħda miċ-ċekjknin ta' Izrael, għarfet l-importanza taċ-ċokon fil-ħajja tal-fidi, li Alla jħares lejn iċ-ċokon tal-qaddejja tiegħu biex minn dak iċ-ċokon joffri s-salvazzjoni għall-bniedem.

Il-Verġni Marija turina li Alla qatt ma jinsa lill-bniedem. Marija gabet lil Alla qrib il-bniedem. Hekk



Il-Viċi-Parroku
Dun George Schembri

***Il-ħarsa ta' Marija
hija ħarsa ta'
eżempju li fuqha
rridu nibnu u nfasslu
ħajjitna. Permezz
ta' Marija, jeħtieġ li
nixbhu aktar lil Ġesù.
Marija hija l-persuna
li Alla bagħtilna biex
ngħixu skont ma jrid
minna hu***

ukoll il-ħajja tan-Nisrani hija frott ta' din il-qrubija ta' Alla mal-bniedem. Inħossu li Alla huwa qrib tagħna meta ma nżommuhx għalina biss imma ngħixuh f'ta' madwarna. In-Nisrani bħal Marija jrid jifhem li Alla qatt mhu 'l bogħod minnu, anzi huwa viċin tant biex iħobbu.

Marija u min jixbaħha jagħtuna eżempju ta' kif tgħix ta' Nisrani

Il-Verġni Marija tgħallimna l-importanza tal-imħabba. Marija hija l-qalb tal-bniedem li tthobb lil Alla. F'Marija l-bniedem isib mudell perfett ta' kif wieħed jista' jħobb lil Alla. In-Nisrani bħal Marija jeħtieġ li qalbu tkun indirizzata lejn Alla. Fil-ħajja tagħna nistgħu nsibu persuni li huma mudell ta' kif tthobb lil Alla u lill-oħrajn; fihom irridu naraw attitudnijiet sempliċi li jirriflettu l-imħabba. Huma persuni li jixbhu lil Marija – nies li jagħtuna eżempju ħaj ta' kif tgħix ta' Nisrani konvint.

Jeħtieġ li l-Verġni Marija tibqa' tgħallimna biex ngħixu dejjem skont dak li Alla jrid minna. Marija hija l-bniedma li turi li Alla huwa viċin tal-bniedem. Ha tkun il-Verġni Marija li twassalna fil-qalb ta' Alla. Ha tkun ħarsitna, bħal ta' Marija, iffissata fuq Ġesù. Inkunu tassew ulied Marija jekk f'ħajjitna ngħollu ħarsitna 'l fuq lejn Alla Missierna.

Il-Festa t-Tajba lil Kulhadd

Min hu l-viċi parroku tal-Imqabba, Dun George Schembri

Dun George Schembri twieled nhar it-8 ta' Frar tal-1985, iben Carmelo u Maria minn Hal Qormi.

Huwa ħa l-ewwel edukazzjoni tiegħu fl-Iskola ta' Stella Maris f'Hal Balzan. Wara attenda fil-Liċeo tal-Hamrun u aktar tard fl-Università ta' Malta.

Fis-sena 2011, Dun George iggradwa fil-kors tat-Teologija filwaqt li din is-sena temm il-liċenzjat tiegħu fit-Teologija Pastoral.

Huwa awtur ta' żewġ kotba u koawtur ta' ktejjeb li jinkludi ġabriet ta' poezija u proża. Iż-żewġ kotba l-oħra jittkellmu dwar ir-riflessjoni fuq il-ħidma missjunarja tal-Knisja mnebbha minn esperjenza personali fl-Egittu, filwaqt li l-ktieb l-iehor huwa gwida ta' talb mill-Bibbja.

Dun George fi tfulitu kien abbati fil-parroċċa ta' San Ġorġ f'Hal Qormi u membru fis-Socjetà tad-Duttrina Nisranija, magħrufa bħala M.U.S.E.U.M. Dawn kienu mezz ta' għajjuna fil-vokazzjoni tiegħu.

Dahal is-Seminarju Magġuri f'tal-Virtù, ir-Rabat fl-2005.

Matul dawn is-snin fis-Seminarju kellu diversi esperjenzi f'parroċċi differenti u f'istituzzjonijiet tal-Knisja bħalma huma d-Djar tat-Tfal kif ukoll fit-Tribunal Metropolitan tal-Knisja.

Dun George għamel żewġ esperjenzi missjunarji, waħda fl-Egittu u l-oħra fil-Brazil.

Ġie ordnat saċerdot nhar l-Imnarja, fid-29 ta' Ġunju 2012, mill-Monsinjur Arcisqof Pawlu Cremona fil-Kon-Katidral ta' San Gwann fil-Belt Valletta.

Huwa ċelebra l-Ewwel Quddiesa Solenni tiegħu fil-Parroċċa Arcipretali ta' San Ġorġ Martri f'Hal Qormi nhar it-8 ta' Lulju 2012.



Ta' Victor Restaurant

Victor Aquilina



Misrah Madonna ta' Pompei, Marsaxlokk • Tel: 00356 2164 1033 • Mob: 00356 9947 4249
(Situata in the Church Square)

Tuesday to Sunday from 10.00 hrs till late

E-mail: info@tavictorrestaurant.com Website: www.tavictorrestaurant.com

Messaġġ **Flimkien** **inkabbru l-Banda tagħna**

L-Assistent Surmast tal-Banda Re Ġorġ V, Mro. Gordon Mayer A.T.C.L., li nħatar fl-aħħar tas-sena l-oħra, jispjega l-vantaġġi għat-tfal u ż-żgħażaġh li jitgħallmu strument mal-Banda

Huwa ta' unur kbir għaliya li għall-ewwel darba din is-sena qed inwassal dan il-messaġġ tiegħi permezz ta' dan l-artiklu. Irrid nieħu l-okkażjoni biex nirringrazzja lill-Kumitat Eżekuttiv u l-Kummissjoni Banda talli urew il-fiduċja fija meta ħatruni Assistent Surmast tal-Banda Re Ġorġ V. Min-naħa tiegħi jiena nwegħidkom li ser nagħmel dmiri kif suppost, speċjalment fit-tagħlim fis-sezzjoni tar-ram fejn dak li naf, li qed nitgħallim u li għad irrid nitgħallim, ngħaddih lill-alljevi tagħna.

Il-mużika tgħinek tikber

Hassejt li hemm bżonn nuża dan it-titlu – Flimkien inkabbru l-Banda tagħna – għaliex hemm bżonn l-għajnuna għal dan il-għan billi intom il-ġenituri tħajru lit-tfal tagħkom jitgħallmu l-mużika u tibagħtuhom fil-każin għal dan, u lilkom żgħażaġh Imqabbin u kull min ikun interessat. Min ikun jixtieq jibda jitgħallim il-mużika jista' javvicina lil xi membru tal-Kumitat jew xi membru tal-Kummissjoni Banda.

Tajjeb infakkar li t-tagħlim tal-mużika jsir kollu bla ħlas u jiġi pprovdut strument ukoll. B'hekk biss



Mro. Gordon Mayer

***L-arti tal-mużika
tghin lit-tfal u
ż-żgħażaġh jikbru,
jimmuturaw u
jitilgħu dixxiplinati***

l-ghoxrin sena mit-twaqqif tagħhom, lill-Fergħa Nisa u lill-Għaqda tan-Nar.

Ejjew flimkien inkomplu nkabbru l-Banda u ngħollu l-livell tal-Banda tagħna, il-Banda Re Ġorġ V.

Nixtieq nawgura l-Festa t-tajba lill-Imqabbin kollha.

flimkien nistgħu nkabbru l-Banda tagħna. Barra minn hekk, l-arti tal-mużika tbiegħdek minn vizzji koroh u tgħinek tikber, timmatura u ttellgħek iddixxiplinat.

Grazzi lil ħafna

Nixtieq qabel ma nagħlaq, nieħu l-okkażjoni biex nirringrazzja lil Mro. Charles Cachia għat-tagħlim li tani u l-pariri siewja li għadu jagħtini sal-lum, kif ukoll lil Mro. Paul Borg u lil Mro. David Agius għall-kooperazzjoni kbira li nsib mingħandu. Fl-aħħar nett nirringrazzja lill-Kumitat Eżekuttiv speċjalment lill-President, l-eks-segretarju u lill-kaxxier, kif ukoll lill-Kummissjoni Banda, l-aktar lid-delegat tal-banda, Christopher Spiteri. Nirringrazzja wkoll lil Alfred Galea għall-għajnuna tiegħu u lis-Sezzjoni Żgħażaġh li din is-sena qed jagħlqu

**Is-Socjetà Santa Marija
u Banda Re Ġorġ V
tħegġeg lill-ġenituri
sabiex jibagħtu lil uliedhom
għat-tagħlim tal-mużika**

L-AVUKAT DR MARK PORTELLI B.A., LL.D.

*jawgura l-Festa t-Tajba
lill-Imqabbin kollha
u jieħu l-okkażjoni biex jinforma l-klijenti tiegħu
li d-dettalji l-godda tal-uffiċċji huma*

**11, Triq l-Aħwa Ghigo, Mqabba MQB 1330
99, Triq l-Arċisqof, Valletta VLT 1446**

Tel: 2123 9151 | Fax: 2123 9757 | Mob: 7905 5392
Email: mark@pnpadvocates.com | Web: www.pnpadvocates.com

Zneiber
Confectionery



Professional Caterers
with the
Personal Touch



134, Triq il-Karmnu, Luqa
Tel: 2180 3999
Mob: 9988 3692

Profil

Mro. Gordon Mayer A.T.C.L.

L-Assistent Surmast tal-Banda Re Ġorġ V tal-Imqabba,

Fis-16 ta' Novembru 2012, is-Socjetà Santa Marija u Banda Re Ġorġ V hatret lil Gordon Mro. Mayer Assistent Surmast direttur ta' Mro. David Agius.

Mro. Gordon Mayer tweled il-Qrendi fl-1 ta' Novembru 1987, iben Simon u Maria Consolata née Mifsud mill-Qrendi stess, u tghammed fil-knisja parrokkjali tal-Qrendi. Huwa attenda l-iskola primarja tal-Qrendi u wara kompla bl-istudju sekondarju tiegħu fl-iskola taż-Żurrieq Mons. Pietru Pawl Saydon u fl-iskola San Frangisk t'Assisi f'Santa Venera fejn temm il-ħames sena tas-sekondarja. Huwa kompla jistudja l-MCAST fil-kors tal-Istallazzjoni Elettrika.

Interess fil-mużika minn età żgħira

Minn meta kien għad għandu età żgħira ħafna, huwa kien dejjem isegwi l-passi ta' missieru u minn dejjem wera l-interess fil-mużika. Beda jitgħallem il-mużika ta' ħdax-il sena fil-Każin tal-Banda Filarmonika Lourdes tal-Qrendi taħt is-Surmast Mro. Charles Cachia. Fis-sena 2001 ħareġ idoqq għall-ewwel darba bl-althorn (Baritone) mal-banda Lourdes tal-Qrendi. Għal Gordon dan ma kienx biżżejjed għax huwa baqa' jattendi b'mod regolari għal-lezzjonijiet tal-prattika kif ukoll tat-teorija taħt l-istess surmast, u maż-żmien kiseb il-Grad B tat-Teorija mil-London College of Music u r-Royal School of Music.

Fil-Banda tal-Forzi Armati ta' Malta

Wara li għaddew seba' snin ta' studju, Mro. Charles Cachia kien ħajjar lil Gordon Mayer biex japplika mal-banda tal-Forzi Armati ta' Malta. Għal Gordon din ma kinitx deċiżjoni faċli għax kienet tirrigwarda l-futur tiegħu. Meta applika fl-2008, Gordon gie magħżul biex jiffirma parti mill-Banda tal-Forzi Armati ta' Malta li hija banda prestiġjuża f'pajjiżna u hija mmexxija mill-Kaptan John Ivan Borg. Fl-istess sena, Gordon Mayer qaleb l-istrument tiegħu għall-Bass Trombone fejn kompla jistudja bis-serjetà l-prattika għand Mro.



L-Assistent Surmast, Mro. Gordon Mayer, jidderiegi l-Banda Re Ġorġ V għall-ewwel darba, fil-15 ta' Dicembru 2012

Paul Borg li jiffirma parti mill-Orkestra Nazzjonali ta' Malta.

Diploma, aktar studju u kompożizzjonijiet

Nhar l-Erbgħa 24 ta' Ġunju 2008 fil-programm tal-Festa tal-Madonna ta' Lourdes fil-Qrendi, Gordon kien daqq *The Laughing Trombone solo* li kien ta' sodisfazzjon kbir għalih, kif ukoll għall-banda Lourdes, bil-wirja li kien għamel bħala bandist tal-post. Illum il-ġurnata huwa wkoll idoqq l-euphonium ma' diversi baned, kemm f'marċi kif ukoll fi programmi. Fit-18 ta' Ġunju 2012 Gordon iggradwa u kiseb id-diploma *Associate Trinity College of London A.T.C.L.* bl-interpretazzjoni li kien għamel fl-eżami bil-Bass Trombone. Huwa għadu għaddej bl-istudji tiegħu fil-prattika tal-istrument għand Mro. Paul Borg għall-eżami ta' LLCM. Qiegħed ukoll jistudja t-teorija għall-eżami ta' Grad 8 u d-direzzjoni.

Gordon għandu bosta marċi brijużi kif ukoll funebri li huma kompożizzjoni tiegħu. Din is-sena ser inżanżnu tliet marċi tiegħu li għogbu jirregala lis-Socjetà tagħna.

Il-Website tas-Socjetà

www.santamarija.com

Tagħrif • Informazzjoni • Dettalji

Dr. Lorraine Żammit

B.A. Dip. Not. Pub. LL.D.
Notary Public & Commissioner for Oaths

Office: 21, Valletta Road, Mqabba, MQB 9012 MALTA

Phone: (+356) 21 647456

Mobile: (+356) 9986 0028

E-mail: notary@lorrainezammit.com



JULIO & CHARLIE SACCO

Qrendi Road, Mqabba

Tel: 2168 3129

*Jawguraw il-Festa t-Tajba lil Kulhadd
jfakkru li huma jagħmlu*

Xogħol fl-injam ta' kwalità għolja

PREZZIJET MODERATI

Grotta Coffee Bar



WIED IZ-ZURRIEQ

CAPPUCINO, ESPRESSO, TEA
FRESH ORANGE JUICE, TOAST,
ICE - CREAMS AND MUCH MORE

Sehem l-Imqabbin fil-Kungress Ewkaristiku Internazzjonali tal-1913 f'Malta

Max Farrugia, kittieb storiku li għamel ħafna riċerka dwar il-Kungress Ewkaristiku, sab li l-Imqabbin ħadu sehem f'żewġ quddisiet pontifikali li saru għalihom matul il-Kungress mitt sena ilu, waħda fil-parroċċa tal-Imqabba u l-oħra fil-parroċċa taż-Żurrieq

Il-festa titolari ta' Santa Marija fl-Imqabba għandha rabta intrinsika mal-Konfraternità tas-Sagrament Imqaddes. Għalhekk tajjeb li nfakkru kif jixraq iċ-ċentinarju tal-Kungress Ewkaristiku Internazzjonali li kien sar f'Malta f'April tal-1913.

Matul is-seklu li għadda sehhew diversi grajjiet nazzjonali ta' importanza għall-Knisja Maltija. Fost dawn kien hemm iż-żjarat ta' żewġ Papiet u d-dikjarazzjoni tal-ewwel qaddis Malti, San Ġorġ Preca. Izda żgur li l-Kungress Ewkaristiku Internazzjonali, li nżamm f'Malta bejn it-22 u s-27 ta' April tal-1913, għandu importanza kbira wkoll

għal pajjiż żgħir bħal tagħna. Dan kien Kungress li nżamm b'hegga kbira ta' fidi, ġieħ u mħabba lejn Ġesù Sagramentat, kif esprimew l-istess kungressisti barranin u ħafna mill-40 ġurnalista li ġew Malta fl-1913 jirrapportaw din l-okkazzjoni.

Dan il-Kungress inżamm f'pajjiżna meta kien hawn qawmien tar-religjon protestanta u l-antiklerikalizmu kien qabad irabbi għeruq sodi fost ħaddiema u żgħażaġh li kienu jaħdmu f'postijiet tax-xogħol mal-barranin. Il-Kungress primarjament ġie organizzat bħala turija tal-fidi qawwija tal-antenati tagħna.

L-approvazzjoni għal Malta tal-Papa San Piju X, il-Papa tal-Ewkaristija

L-Isqof ta' Malta Pietru Pace kien għamel talba uffiċjali lill-Papa Piju X, magħruf bħala l-Papa tal-

Sar pontifikal li nżamm fil-knisja parrokkjali ta' Santa Marija fl-Imqabba stess; dan sar bl-inizjattiva tal-Kappillan Francesco Saverio Bonanno li kien involut fil-Kungress



Poster tal-Kungress Ewkaristiku tal-1913, xogħol il-pittur Ġanni Vella

Ewkaristija, illum qaddis, biex dan il-Kungress isir f'Malta. Il-Papa Piju X miet is-sena ta' wara u ġie dikjarat qaddis fl-1954, l-ewwel Papa li ġie kanonizzat f'aktar minn mitejn sena. Il-Papa li kien ġie kanonizzat qabel San Piju X kien San Piju V li kien dikjarat qaddis fl-1713 u li kien Papa bejn l-1566 u l-1572 meta kien għen fil-bini tal-Belt Valletta billi bagħat Malta lill-arkitett tagħha Francesco Laparelli.

L-Isqof Pace flimkien mal-Kardinal Ingliz Francis Bourne, Arċisqof ta' Westminster, ħadmu kemm felhu flimkien biex il-Kungress Ewkaristiku Internazzjonali tal-1913 sar f'Malta. Kif jgħid il-Kardinal Bourne, ma kienx diffiċli sabiex it-talba ta' Malta tiġi aċċettata. Hu jgħid li ried li l-Kungress isir f'Malta għax kien konvint, meta ġie ffit xhur qabel, li l-Maltin kienu Nsara ta' veru. Hu jgħid li, minkejja li kienu fi

gwerri kontinwa ma' antikattoliċi, il-Maltin żammew shiħ u baqgħu magħqudin fil-fidi Kattolika.

Elfejn kungressist u prelati għoljin

Fost 1-2,000 kungressist kienu ġew Malta erba' kardinali u 53 Isqof u monsinjur minn madwar id-dinja kollha. Bħala Legat tal-Papa kien inħatar il-Kardinal Domenico Ferrata.



Il-ftuħ uffiċjali fir-Rotunda ta' Santa Marija fil-Mosta fejn saru l-biċċa l-kbira tal-laqqgħat tal-Kungress

Il-Kungress Ewkaristiku f'Malta kien presedut mill-Isqof ta' Namur, fil-Belġju, Monsinjur Heylen, il-President tal-Kumitat Permanenti tal-Kungressi Ewkaristiċi. Huwa wasal Malta flimkien ma' kungressisti oħra ġurnata qabel il-bidu, fejn sab eluf ta' Maltin jistennewh fid-dwana.

Il-laqgħat uffiċjali tal-Kungress saru fil-knisja parrokkjali tal-Mosta ddedikata lil Santa Marija. Kien hemm xi attivitajiet uffiċjali oħra li saru fil-Belt u fil-Furjana kif ukoll f'Għawdex. Saru wkoll xi attivitajiet fi bliet u rhula madwar Malta.

Il-Kungress ġie miftuħ uffiċjalment fil-knisja tal-Mosta waranofsinar tal-ewwel jum. Il-Legat tal-Papa u mistiedna distinti oħra nġhataw merħba kbira fit-toroq prinċipali li għaddew minnhom matul ir-rotta mill-Belt sal-Mosta.

Il-Kardinal Ferrata kien milqugħ mill-oghla awtoritajiet tal-Knisja Maltija u oħrajn barranin u, malli daħal fir-rotunda, indaqq l-Innu tal-Papa fost ċapċip kbir. Monsinjur Heylen iddikjara l-Kungress miftuħ u, għan-nom tal-Isqof Malti, indirizza l-ġemgħa Monsinjur Pawlu Gauci, is-segretarju tiegħu, li qara d-digriet tal-Papa Piju X biex sar dan il-Kungress f'Malta.

Prezentazzjonijiet dwar l-Ewkaristija minn esperti Maltin u barranin

Il-Legat tal-Papa, il-Kardinal Ferrata, għamel l-ewwel diskors uffiċjali tiegħu, fejn tkellem dwar l-istorja gloriuża tar-religjon Kattolika f'Malta. Matul it-tlett ijiem tal-laqgħat kien hemm ħmistax-il prezentazzjoni dwar l-Ewkaristija minn esponenti esperti f'dan il-qasam. Fost dawn kien hemm kardinali, isqfijiet u anki ġurnalist u sebgha minnhom kienu Maltin, fosthom Sir Arturo Mercieca li għaxar snin wara sar Prim Imħallef u fit-tieni gwerra dinjija kien internat, u Patri Anastasju Cuschieri li kien awtur u senatur (meta Malta kellha Senat fl-1921 u fl-1932) u magħruf ukoll bħala l-Poeta tal-Madonna.

L-24 ta' April kienet il-ġurnata ddedikata għat-tfal li fiha ħadu sehem madwar 15,000 tifel u tifla li ngabru fil-knisja ta' San Publiju fil-Furjana għal quddiesa u tqarbina. Fost dawn kien hemm ħafna li rċevew



Quddiesa u tqarbina fuq il-Fosos tal-Furjana fl-24 t'April 1913 għal 15,000 tifel u tifla minn madwar il-pajjiż kollu u li għal uħud minnhom kienet l-Ewwel Tqarbina

Il-mistieden speċjali għall-quddiesa pontifikali tal-Kungress Ewkaristiku fl-Imqabba kien Monsinjur Spiridione Polomeni, Isqof ta' Ruspa

l-Ewkaristija għall-ewwel darba. Fi tmiem din il-funzjoni sar pontifikal fil-Kon-Katidral ta' San Gwann iċċelebrat mill-Kardinal Alessandro Lualdi, Arcisqof ta' Palermo.

Fl-istess jum sar quddies pontifikali fil-kollegġjati ta' Birkirkara u tal-Isla fejn il-briju min-nies tal-lokal u l-madwar, flimkien mal-baned u gwardja tal-unur mill-Boys' Brigade, holqu atmosfera ta' festa. F'numru ta' knejjes fil-Belt Valletta nżammu taħditiet bid-diversi lingwi tal-kungressisti.

L-għada nżammu aktar laqgħat fil-knisja tal-Mosta. Għal dawn il-laqgħat il-mistednin speċjali kienu l-Kardinal Bourne u d-Duka ta' Norfolk (id-duki ta' Norfolk fl-Ingilterra huma tradizzjonalment Kattoliċi).

Digriet u telegramm tal-Papa San Piju X, il-Papa tal-Ewkaristija

L-aħħar jum ta' laqgħat uffiċjali fil-Mosta beda bil-qari ta' telegramm li l-Papa Piju X bagħat lill-kungressisti. Fih fahħar ix-xogħol siewi li sar matul il-Kungress u bagħat il-barka appostolika tiegħu lill-kungressisti u lill-poplu Malti. Il-jum ingħalaq b'adorazzjoni fil-knisja ta' Santa Marija ta' Ġesù fil-Belt matul il-lejl kollu.

Fl-aħħar jum tal-Kungress kien hemm pontifikal fil-Kon-Katidral ta' San Gwann, il-Belt, filwaqt li fil-knisja kollegġjata ta' San Pawl Nawfragu saret tqarbina generali minn idejn l-Isqof ta' Malta Pietro Pace.

L-Imqabbin jattendu għal pontifikal fl-Imqabba u ieħor fiż-Żurrieq

Kien hemm żewġ attivitajiet ta' interess għall-Imqabbin fil-Kungress. Sar pontifikal li nżamm fil-knisja parrokkjali ta' Santa Marija fl-Imqabba stess. Dan sar bl-inizjattiva tal-Kappillan Francesco Saverio Bonanno li kien involut fil-Kungress sabiex jassisti lill-kungressisti.

Il-Kappillan Francesco Saverio Bonanno kien Żebbuġi u serva bħala kappillan tal-Imqabba mit-13 ta' Awwissu 1909 sat-22 ta' Marzu 1922. Il-mistieden speċjali għall-quddiesa pontifikali tal-Kungress Ewkaristiku fl-Imqabba kien Monsinjur Spiridione Polomeni, Isqof ta' Ruspa.

Ġie organizzat ukoll pontifikal ieħor fil-knisja parrokkjali taż-Żurrieq li fih ħadu sehem il-parroċċi taż-Żurrieq, Hal Safi u l-Imqabba. Il-mistieden speċjali hawnhekk kien Monsinjur Bartolomeo Lagumina, Isqof tal-Girgenti. Il-mistednin intlaqgħu fil-pjazza taż-Żurrieq minn mijiet kbar ta' nies u twasslu proċessjonalment sal-altar magħġur mit-tfal tad-duttrina, il-konfraternitajiet tat-tliet irhula u l-kleru.

Il-parti l-kbira tal-laqgħat fir-Rotunda tal-Mosta

Il-pontifikal li għalaq il-Kungress inżamm fir-rotunda tal-Mosta, fejn kienu saru l-biċċa l-kbira tal-laqgħat, u kien immexxi mill-Kardinal Bourne. Huwa kien milqugħ b'pompa kbira mill-Mostin u min-nies tal-madwar li tawh merħba kbira bis-sehem tal-Banda Nicolò Isouard.

Il-Kungress gie fi tmiemu bit-tberik tal-baħar Malti li sar fil-Port il-Kbir minn fuq tribuna speċjali li ntrammat fil-Barrakka ta' Fuq. Is-swar taż-żewġ naħat tal-Port kienu miżgħuda bin-nies. Il-purċissjoni aħħarija ħarġet mill-Kon-Katidral ta' San Ġwann u fiha ħadu sehem, minbarra diversi fratellanzi, l-oġġla awtoritajiet tal-pajjiż u mistednin distinti.

Fl-aħħar jum tal-Kungress il-Kardinal Legat tal-Papa Ferrata żar Għawdex fejn bierek il-knisja dedikata lil Santa Sabina wara li giet imkabbra. F'din il-knisja ssir adorazzjoni perpetwa.

Tifkira dejjiema fl-innu 'Naduraw, Ja Hobż tas-Sema'

B'hekk intemm il-Kungress Ewkaristiku Internazzjonali f'Malta li jibqa' jissemma fl-istorja



Il-monument ta' Kristu Rē fil-Furjana li sar fl-1917 mill-iskultur Antonio Sciortino biex ifakkar il-Kungress Ewkaristiku

Pontifikal ieħor sar fiż-Żurrieq li fih ħadu sehem ukoll il-parroċċi ta' Ħal Safi u l-Imqabba... il-mistednin intlaqgħu fil-pjazza taż-Żurrieq minn mijiet kbar ta' nies u twasslu proċessjonalment sal-altar maġġur mit-tfal tad-duttrina, il-konfraternitajiet tat-tliet irħula u l-kleru

T'adoriam, Ostia Divina!



Il-mużika bażi tal-Innu Ewkaristiku fil-verżjoni tiegħu bit-Taljan

religjuża ta' pajjiżna. Dan il-Kungress infakkruh kull darba li nkantaw l-innu sabiħ tal-poeta nazzjonali Dun Karm Psaila, b'mużika tas-Surmast Giuseppe Caruana, 'Naduraw, Ja Hobż tas-Sema.' Dan l-innu nkiteb fil-bidu tal-1913 proprju biex jiżżanzan u jintuża fil-Kungress Ewkaristiku. L-innu tal-Kungress tant intgħoġob li għadu popolari ħafna u nqaleb f'ħafna lingwi oħra biex jitektanta waqt it-tqarbin u f'purċissjonijiet bis-Sagrament Imqaddes.

★★★★★ **EURO**Caterers

Slush Machine Sales and Rentals Also Soft Serve Machines

Testaferrata Street, Żurrieq • Tel / Fax: 21642647
E-mail: pulsar@onvol.net
Contact Person: Mario Attard

Arti

Ċentru Artistiku

Is-sala maestuża tal-Palazz Santa Marija ċentru tal-arti

Patrick Ghigo jispjega kif is-sala tas-sede tas-Socjetà Santa Marija saret ċentru ta' arti ta' kull tip, mill-arkitettura u l-mużika għall-pittura u rappreżentazzjonijiet ta' forom oħrajn ta' kultura

Meta wiehed isemmi s-Socjetà Santa Marija tal-Imqabba u s-sede tagħha mill-ewwel jahseb fis-sala maestuża li żviluppat mill-bidu tagħha f'ċentru ta' arti u kultura.

Is-Socjetà Santa Marija u Banda Re Ġorġ V tal-Imqabba minn dejjem kellha għal qalbha l-kultura u dejjem rat kif għamlet biex tkattar il-kultura f'rahalna. Dan ilha tagħmlu u għadha tagħmlu b'mod regolari bit-tagħlim b'xejn tal-mużika biex tkompli trawwem din il-kultura fit-tfal tagħna. Dan it-tagħlim imur lura għal qabel it-Tieni Gwerra Dinjija u wassal biex fl-1945 fl-Imqabba jkollna l-ewwel Orkestra Mużikali li giet mibdula f'banda kif nafuha illum fis-sena 1947.

Fis-snin ħamsin u sittin, is-sala tas-sede tas-Socjetà kienet tilqa' fiha rappreżentazzjonijiet kulturali mill-Għaqda Aurora li kienet ittella' attivitajiet teatrali ta' kull tip fis-sala li kienet saret ukoll teatru fiha nnifisha.

Arti ta' kull tip, mill-kultura mużikali għall-arkitettura

Il-kumitati dejjem ħasbu biex ma jiqfux biss fuq il-kultura mużikali imma anke jkattru l-element tal-arti u l-pittura ma' dak eżistenti fl-arkitettura fil-binja nnifisha. Wiehed jinduna li l-binja tas-sala fiha preġju arkitettoniku uniku mqar fil-bini tagħha.

Wara li saret manutenzjoni tas-sala prinċipali tas-sede tas-Socjetà u komplet tigi msebbha bi tliet linef kbar, gie deċiż li din is-sala tinbidel f'ċentru artistiku

uniku gewwa l-Imqabba u tilbes il-lisba li illum magħrufa għaliha. Din is-sala saret mezz sabiex mijiet ta' turisti jżuru r-rahal pittoresk tagħna waqt li jigu biex jitpaxxew bil-pitturi meraviljużi li sar fiha din is-sala.

Timtela bil-pittura tal-istess artist

L-iskop kien li s-sala timtela kollha pittura tal-istess artist. Illum il-ġurnata ftit issib swali mzejna kollha kemm huma minn idejn l-istess pittur. L-għażla waqgħet fuq il-bravu u famuż Għawdx, il-Kavallier Pawlu Camilleri Cauchi. Kienet is-sena 1992 meta fl-okkażjoni tal-50 anniversarju mill-Konvoj ta' Santa Marija u l-ġoti tal-George Cross, saru ċelebrazzjonijiet speċjali fejn sar il-kxif tal-pittura tal-Konvoj ta' Santa Marija mill-E.T. President Emeritu ta' Malta Dr Ċensu Tabone u tbierket mill-Vigarju Ġenerali Emeritu Mons. Carmelo Xuereb.

Il-pittura tal-Konvoj b'ħafna simbolizmu

Din l-ewwel pittura tinsab fuq in-naħa tax-xellug tas-sala ewlenija tal-każin u tirrappreżenta lil Santa Marija li tiddomina fuq il-gzejjer Maltin. Fl-istess ħin hi tifkira ta' ħamsin sena qabel meta fit-Tieni Gwerra Dinjija nhar il-festa ta' Santa Marija daħal f'Malta l-Konvoj magħruf bħala ta' Santa Marija. Fil-fatt din il-pittura hija maqsuma fi tliet partijiet. Fuq in-naħa tal-lemin insibu xeni tal-bastiment Ohio diehel fil-Port il-Kbir ta' Malta li wassal f'Malta provvista ta' ikel bl-ajruplani tal-għadu jwaddbu l-bombi. Fuq in-naħa tax-xellug insibu skultura ta' anġlu jzomm f'idejh l-emblaema tal-Imqabba, b'faxx dijagonali ta' lewn il-fidda fuq sfond aħmar li jorbot din il-ġrajja mas-Socjetà tagħna li tiċcelebra l-festa titolari ta' Santa Marija. Fin-nofs, xena tal-Madonna mtellgħa fis-sema mill-anġli u l-kerubini tiddomina

Wiehed jinduna li s-sala fiha preġju arkitettoniku uniku mqar fil-bini tagħha u ma' dan qed tiżdied l-arti tal-pittura



***L-iskop kien li s-sala
timtela kollha pittura
tal-istess artist, il-bravu
u magħruf, il-Kavallier
Pawlu Camilleri Cauchi.***

fuq Malta u fuq l-Imqabba bħala protettriċi tagħna lkoll. Ma jistax jonqos element importanti u sinifikattiv. Dawn huma t-tliet ġebliet li jirrappreżentaw l-element Imqabbi tal-ġebbla tal-barrieri li minnhom tinqata' l-ġebbla tal-franka. Biss in-numru tlieta jirrappreżenta t-tliet għoljiet ta' Għawdex, il-gżira li minnha ġej l-artist.



Il-pittura tal-Madonna fil-Glorja

Fis-sena 1998 bħala parti miċ-ċelebrazzjonijiet tal-400 sena minn meta r-raħal tal-Imqabba nqata' mill-matriċi ta' Bir Miftuħ u sar parroċċa, il-fergħa tan-Nisa fi hdan is-Socjetà dahlet għall-proġett ambizzjuż li qed nitkellmu dwaru u ħallset l-ispejjeż fuq pittura oħra faċċata tal-istess pittura eżistenti tal-Konvoj. Din il-pittura, dejjem tal-istess pittur, hija t'Ommna Marija fil-Glorja u tirrappreżenta lill-Madonna fil-ġenna bix-xettru f'idejha tishaq ras is-serp li jirrappreżenta l-ħażen, fost diversi personagġi kemm mit-Testment il-Qadim kif ukoll mill-Ġdid, kollha b'xi konnessjoni ma' pajjiżna. Insibu pereżempju lil San Ġużepp fuq ix-xellug tal-Madonna u lil San Ġwann il-Battista kif ukoll lil San Pietru u San Pawl u 'l San Ġorġ.

Erba' pitturi tal-Iskultura, il-Pittura, il-Mużika u l-Letteratura

Fis-sena 2000 bħala tkomplija ta' dan il-proġett tal-millennju sar il-kxi ta' erba' pitturi u dekorazzjonijiet oħra fl-istess sala, dejjem xogħol l-istess artist. Tnejn

minn dawn il-pitturi nkixfu fil-bidu tas-sena tal-millennju mill-E.T. President Emeritu ta' Malta Dr Guido Demarco. Dawn jirrappreżentaw l-Iskultura u l-Pittura. Fil-fatt naraw mara bi statwa ċkejna hdejha (skultura) u oħra li qed tpitter. Fl-istess sena, f'Awwissu 2000, inkixfu ż-żewġ pitturi l-oħra li jirrappreżentaw il-Mużika u l-Letteratura. Fil-fatt insibu mara li qed iddoqq arpa u fil-pittura l-oħra mara li qed taqra l-kotba. Dawn il-pitturi nkixfu mill-Ambaxxatur Inġliż għal Malta li kien il-mistieden tal-unur għall-festa ta' dik is-sena. Dawn l-erba' pitturi fuq il-ġnub tas-sala ġew imdawrin b'dekorazzjonijiet religjużi li jkomplu jsebbħu din is-sala. Hekk il-ħitan kollha ta' din is-sala ġew imsebbħa minn id l-istess artist Għawdexi, il-Kavallier Pawlu Camilleri Cauchi. Dawn il-pitturi ġew imħallsin minn diversi benefatturi tas-Socjetà li isimhom jinsab fuq plakka taħt kull pittura.

Il-pittura tal-parti ċentrali tas-saqaf

Fis-sena 2005 l-Kumitat Eżekuttiv ħass il-ħtieġa li titkompla tissebbħa din is-sala, fejn ikkummissjona lill-istess pittur Għawdexi sabiex isiru tliet pitturi oħra għall-parti ċentrali tas-saqaf. Hawnhekk insibu xeni tan-natura flimkien ma' numru sabiħ ta' angli.

Bħala parti miċ-ċelebrazzjonijiet fejn is-Socjetà fakkret għeluq il-100 sena mill-formazzjoni tagħha fis-sena 2010, inkixfu tliet pitturi oħra fiċ-ċentru

***Illum il-ġurnata ftit issib
swali mzejna kollha
kemm huma minn idejn
l-istess pittur... din hi
tasew sala ċentru
tal-arti***





POLIDANO

**DELIVERING
LANDMARK DEVELOPMENTS
AND CRITICAL INFRASTRUCTURE
FOR OVER 30 YEARS**

www.polidano-group.com

info@polidano-group.com

tas-saqaf. Dawn huma pitturi kumplimentari ta' xeni ta' rilassament sabiex ma jtellfux l-attenzjoni minn fuq is-sitt pitturi eżistenti fuq il-ħitan tas-sala.

Fl-2012 tkomplew isiru aktar pitturi, din id-darba erba' pitturi oħra għall-parti tax-xellug tas-saqaf. Dawn il-pitturi huma fuq l-istess stil u jikkumplimentaw dawk li kienu tlestew seba' snin qabel fuq il-parti ċentrali tas-saqaf.

Il-proġett kollu konkluz din is-sena

Il-Kumitat Eżekuttiv stinka u anke għamel viżta għand il-pittur fl-istudio tiegħu f'Għawdex sabiex din is-sena l-holma tagħna ssir realtà u nkunu nistgħu nikkonkludu dan il-proġett ambizzjuż u b'hekk is-sala ssir tassew ċentru tal-arti. B'hekk dan iċ-ċentru artistiku fil-qalba tar-raħal fil-Palazz Santa Marija jkun komplut b'ilbies xieraq sabiex inkomplu ngħollu isem is-Socjetà tagħna ... is-Socjetà t'Ommna Santa Marija fid-dar tal-Banda tagħna mogħnija bl-isem tar-Re Ġorġ V.



Is-Socjetà Santa Marija u Banda Re Ġorġ V tirringrazzja lill-familja ta' Joseph Farrugia għad-donazzjoni sabiħa li għamlu.

Rigal li għandu jsejbaħ is-sala tas-Sede u li se jitgawda minn kulħadd.

Just like heaven
FOR A GOOD LIFESTYLE

TRIQ SAN ANARD
TARXIEN
TEL: 21672925
MOB: 99203148
MOB: 99564397
EMAIL: RCASSARZARB@GMAIL.COM

LATEST FASHION IN LADIES/MAN CLOTHS NIGHT WEAR, HAND BAGS, ACCESORIES AND MUCH MORE



BOATYARD & WAREHOUSING

Ta' Għadajma I/o Mqabba
(near ST Micro Electronics)

m: 99995020 / 79495020

State-of-the-art Facilities
24 hrs x 7 onsite Security
CCTV recordings all around
All time access to pass holders



Rental charges

garages 250sqm - 600sqm - €39.50/sqm yearly
boatyard & caravans -€16.30/r ft yearly
internal boat storage -€32.60/r ft yearly

your storage partner

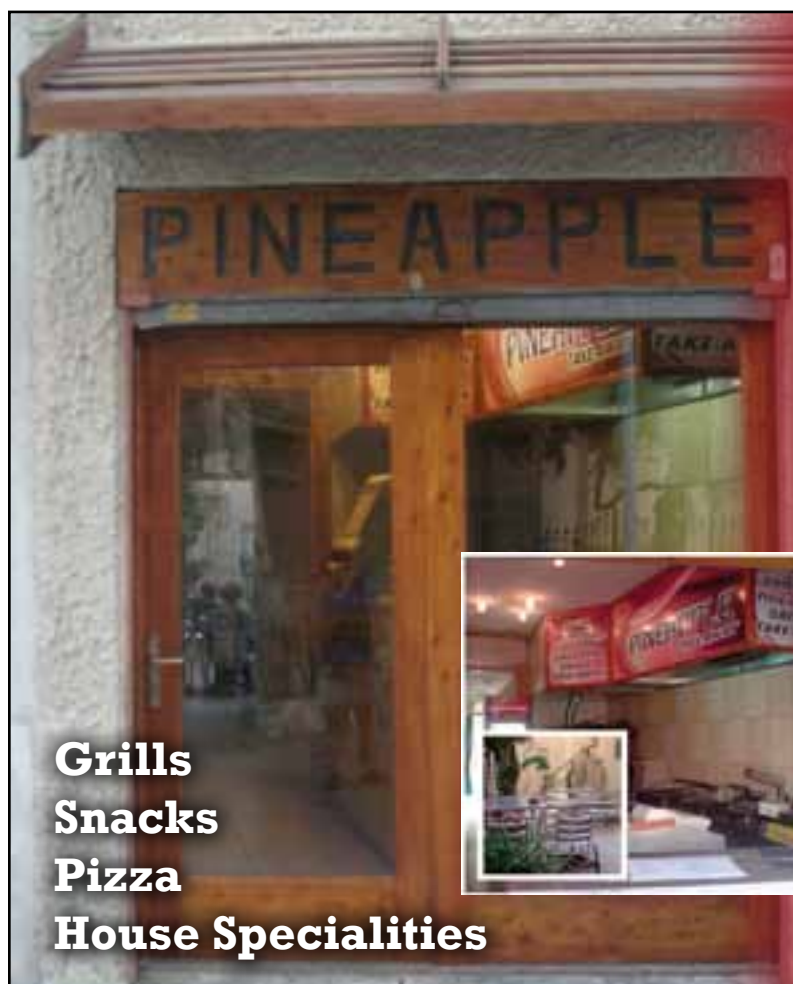
atoz Attard **electronics** & PAVI

Look no further.

www.atoz.com.mt

Tel: 2731-9555 / 2731-9444 Mob: 7731-9555 / 7731-9444

Nixtiequ ninfurmaw lill-klienti taghna,
li sabiex naghtu servizz ahjar, AtoZ Electronics
ta' Paola se jersaq go PAVI Supermarket.
Go PAVI tistghu tgawdu minn faċilitajiet
ta parking komdu u b'xejn.



**Grills
Snacks
Pizza
House Specialities**

**8,
Church Square,
Mqabba**

Tel: 79050724

**Opening Hours:
Monday to Thursday
6.00pm till 11.00pm
Weekends from
6.00pm till late
& Sunday from
5.00pm till late**

Merħba lil Marija Assunta Patruna tal-Imqabbın

Omm tagħna tal-ħniena, fik jixhed sabarna
Fid-dawl tal-ġnus kollha miġbura bil-gzuz,
Mal-medda tal-iżmna tant kitbu bassara
Biex dlontk bdew jixxiebhū fil-kitba tal-vrus.

Int Omm illi ġbartna mill-eħrex irwiefen,
Bħal ħalel tal-ibħra wisq għolja daqs sur,
Biex wara fis reġġhet spiss tkebbset il-paċi
Fid-dawl li kien jiddi hekk, hekk kif imur.

Ja Omm b'dehen il-fidwa fiż-żgur li bik nemmnu,
Fin-nisel minn tiegħek biex trodd lill-bnedmin
Li ż-żmien seta' jikseb mal-milja tal-ġrajja,
Biex tnissel frott ħelu fl-ulied Imqabbın.

Omm tagħna mis-sema hawn fl-art wisq ħanina,
Bi rwol ferm nisrani li ntiret fis-snin;
Għaġġibt bħala bniedma lil dawk ta' qalb tajba,
Bil-kotra mill-akbar t'għan nobbli, ġenwin.

Fik nemmnu O Vergni, imbiekka mis-sema;
B'dak ġieħek il-ħażen, għalik, m'eżistiex,
Hallina fl-Għid tiegħek illum bil-ferħ tagħna
wens nilmhu fis-sema għax għandna lkoll biex.

Ja Omm l-ilsna kollha mithaddta, miftiehma,
Ta' ġnus biss fil-ġabra għax fehmu 'l xulxin,
Ta' nsara hekk rari w xejn inqas il-Mislem,
Magħquda f'art waħda għal kull ċittadin.

Int Omm ta' kultura li tibqa' kurrenti,
Bla dubju mill-bidu għalik qatt bi tmien;
Bħad-dmugħ hekk is-sabar fi żmien l-akbar ħniena,
Bħal mużika ħelwa qalb għonna ta' lwien.

Bħal'Omm tal-imħabba tbassart mill-poeti,
Minn fomm l-ilħna sagri li bik tant kburin;
Hallina b'leħinna, inwiegħdu minn qalbna
Li lilek f'ħajjitna ġieħ noffru kull ħin.

Omm unika f'sema, ta' anġli, imlewna,
Imdawla u mzejna b'ilbiesek ħarir,
Reġina tal-paċi b'dik ħarstek tremenda,
Mal-medda mġoddija tas-snin mitlufin.

*Carmelo Caruana, Il-Qrendi
Id-19 ta' Ġunju 2013*

Alessio's Old Cottage

Sub Post Office

Triq il-Parroċċa, Mqabba Tel: 2168 3292

Hinijiet tal-ftuh:

Mit-Tnejn sas-Sibt:

7.30am - 12.00pm

4.00pm - 7.00pm

Hdud u Festi:

6.30am - 12.00pm

Issibu dak kollu li teħtieġu:

*Stationery, Kartolini, rigali, videos,
CDs, cassettes films, Hi-Fi u toys,
rigali, kif ukoll ħwejjeġ u żraben tat-
tfal, nisa u irġiel u servizz ta' ritratti
tal-passaport*

Pawlu Camilleri Cauchi jlesti l-pittura tas-sala ċentru tal-arti

Patrick Ghigo jagħti ħarsa lejn il-karriera twila u mimlija kisbiet tal-Kavallier Pawlu Camilleri Cauchi li din is-sena qed itemm ħidma ta' 21 sena biex is-sala tas-Socjeta' ssir ċentru ta' arti fil-qalba tal-Imqabba

Nhar is-Sibt 8 ta' Ġunju qattajt nofstanhar ġewwa l-istudio fir-Rabat Għawdex nisma' waqt li nitpaxxa bid-daqqiet tal-pinzell mirquma minn idejn il-pittur bravu l-Kavallier Pawlu Camilleri Cauchi. Dan il-bniedem artistiku bis-semplicità tiegħu jiġbdek lejha u mingħajr l-ebda ftaħir kapaċi juri kemm huwa artist bravu li għamel unur mhux biss lilu nnifsu iżda anke lil pajjiżna.

Pawlu Camilleri Cauchi twieled ir-Rabat, Għawdex, fit-2 ta' Diċembru 1940. Huwa l-iben il-kbir tal-mejjet il-Komm. Wistin Camilleri, u t-tieni wild fost sitta. Beda t-taħriġ artistiku tiegħu fl-istudju ta' missieru. F'età żgħira Pawlu kien jgħin lil missieru fl-istatwi flimkien ma' ħuh Alfred meta Wistin kien qed inaqqax l-iskultura fis-Santwarju Ta' Pinu, fuq istruzzjonijiet ta' missieru stess. **Edukazzjoni artistika f'Malta u fl-Italja**

Fl-istess żmien li ha l-edukazzjoni primarja u sekondarja, Pawlu studja l-arti mal-Prof. G.B.



Il-Kavallier Paul Camilleri Cauchi

Bniedem ta' arti kbira imma li bis-semplicità tiegħu jiġbdek lejha u mingħajr l-ebda ftaħir kapaċi juri kemm huwa artist bravu li għamel unur mhux biss lilu nnifsu imma wkoll lil pajjiżna

Conti f'Għawdex u l-Prof. J. Briffa, G. Caruana u T. Busuttil f'Malta. Fl-1960 ingħata d-diploma tal-Press Art School mill-Prof. Percy V. Bradshaw u J.R. Holmes. Wara, bl-inkoraġġiment tas-Socjeta' Dante Alighieri f'Malta, kompli l-istudji tiegħu fl-Italja. Studja f'Perugia u Firenze taħt professuri ta' fama fosthom Edgardo Abbozzo, Prinċipal tal-Akkademja, il-Prof. D. Donati, Adelmo Maribelli, u l-Prof. avangardista Gerardo Dottori. Huwa esebixxa numru kbir ta' xogħlijiet tiegħu fil-Palazzo Comunale, sew f'wirjiet personali u anke kollettivi. Bil-finanzi li kien idahħal minn dawn il-wirjiet, huwa kien jużahom għal aktar studji peress li l-għajnuna f'boroż ta' studju dak iż-żmien kienet ftit wisq. Fl-1962 kien ġie magħżul bħala l-aħjar student mill-Akkademja f'"La Pineta di Cugnana."

Pawlu kellu u għad għandu kuntatt ma' ħafna artisti barranin. F'Ruma ħadem fil-parroċċa ta' Sta. Dorotea, fejn kien jgħix, u fil-bottega tal-Prof. Paolo Citraro. Fil-

ħajja artistika tiegħu hemm ħafna dati importanti li sawru l-attività artistika tiegħu. Bejn l-1960 u l-1973 kien surmast tad-disinn f'diversi skejjel primarji u sekondarji governattivi f'Malta. Infatti l-ewwel skola li għalliem fiha kienet proprju dik ta' raħalna, ġewwa l-Imqabba. Għalliem ukoll ġewwa ż-Żurrieq u f'Hal Luqa.

Jikkonċentra fuq il-pittura

Peress li ma setax jiddedika ruħu biżżejjed għall-arti, ħass li kellu jitlaq ix-xogħol t'għalliem, għalkemm dan kien saġrifċju kbir għalih u għall-familja tiegħu. Iżda b'hekk biss seta' jiddedika ħajtu għall-arti, b'mertu għalih personali u għal pajjiżu. Ha sehem f'esebizzjonijiet lokali u internazzjonali bħal f'Tokyo



Il-Kavallier Paul Camilleri Cauchi, waqt it-twaħħil tal-pittura fis-sala tal-Każin

fl-1964, “Ignis Ardens” f’gieħ il-Papa Ġwanni XXIII u J.F. Kennedy fl-1965. Irrappreżenta wkoll lill-*Malta Youth Consultative Council*. Għen ħafna wkoll u kien imdahħal f’għaqdiet soċjali u filantropiċi u fuq hekk gie maħtur Kavallier tal-Ordni Aragoniż O.R.C.B. (*Ordine Real Corona Balearica*). F’Novembru 1979 ingħata l-OSJ f’Ġerusalemm u f’Malta, wara l-mewt ta’ missieru.

Hafna xogħlijiet fil-knejjes

F’nofs is-snin sittin beda jingħata xogħlijiet kbar fil-knejjes lokali. Dan jixhdu n-numru bla tarf ta’ knejjes u kappelli li hu għana bl-arti tiegħu. Saħansitra ġibed l-attenzjoni ta’ barranin u l-kummissjonijiet kbar għall-esteru ma naqsux. Huwa impossibbli li ssemmi x-xogħlijiet kollha tiegħu, però biżżejjed iddur il-knejjes Maltin speċjalment fl-istaġun tal-festi biex tarahom. Ix-xogħlijiet tiegħu mhux biss insibuhom f’forma ta’ pittura murali u s-soqfa tal-knejjes iżda wkoll dekorazzjonijiet fuq barra, manifesti, disinni għal opri fl-irħam, fl-injam, fil-fidda u saħansitra fid-deheb u rakkmu. Ammont konsiderevoli ta’ xogħol jinsab f’kollezzjonijiet privati litteralment imxerddin mal-erbat irjieħ tad-dinja.

Pawlu Camilleri Cauchi għandu s-sodisfazzjon jgħid li huwa kien l-ewwel artist Malti li x-xogħlijiet tiegħu ngħataw lill-Q.T. il-Papa Ġwanni Pawlu II f’diversi okkażjonijiet. Fl-1988 f’wirja li nżammet f’Ruma, żewġ kwadri ta’ Pawlu ġew magħżula biex jiġu rregalati lill-Papa u ġew irregalati mill-artist innifsu.

Pitturi tiegħu anke barra minn Malta

Pawlu huwa pittur imfittex ħafna mis-Salezjani kemm f’Malta kif ukoll barra minn xtutna. Fil-knisja tas-Salezjani tal-EUR ġewwa Ruma, għandu żewġ kwadri kbar li jirrappreżentaw lil San Ġwann Bosco u Madre Maria Mazzarello mdawrin miż-żgħażaġħ. Għamel ukoll tliet kwadri kbar (5x3 metri) fil-Katidral tal-Immakulata ta’ Bova Marina f’Reggio Calabria. Pitter ukoll żewġ kwadri “pala d’Altare” fil-parroċċa tas-Sacro Cuore ġewwa Vomero f’Napli. Fl-1987 f’viżta li għamel f’Malta Don L. Cuevas, ġab miegħu serje ta’ kartolini (*Strenne*) li kienu ddisinjati u kkuluriti minn Pawlu. Fl-istess sena, is-Salezjani tal-Irlanda għażlu pittura kbira tiegħu bħala l-manifest uffiċjali għal dik is-sena. Fl-Università Pontifiċja Salezjana għandu serje ta’ ritratti tad-Dekani fil-Fakultà Teoloġika fosthom anke Kardinali Salezjani. Personalitajiet importanti fil-ġerarkija tal-Knisja bħalma huma kardinali għandhom xogħlijiet tiegħu. Fl-1988 Pawlu Camilleri Cauchi gie onorat bi trowew mill-Ministeru tat-Turiżmu f’Ruma.

Fis-sena li għaddiet tkompla x-xogħol fuq is-saqaf tal-istess sala sabiex il-faži finali ser titlesta għall-festa ta’ din is-sena

L-Arti Sagra tiegħu minbarra l-Ewropa dahlet ukoll fil-kontinenti l-oħra, u fejn il-Kardinal Angelo Majella, Primat tal-Amerika t’Isfel, ħabib personali ta’ Pawlu, għandu xogħlijiet minn tiegħu. Insibu wkoll pitturi tiegħu fil-Kanada, l-Indja u l-Kenja, però impossibbli li nidhlu fid-dettall f’kull post li nsibu dawn ix-xogħlijiet. Interessanti ngħidu li l-kwadri li jirrappreżentaw it-tliet assedji ta’ Malta, dak tal-Kavallieri tal-1565, dak ta’ żmien il-Franciżi u dak tal-aħħar gwerri, jinsabu f’kollezzjoni privata fil-Kanada u ġew assenjati lill-Mużew tal-Arti wara l-mewt tal-proprietarju.

Kontribut lil Għawdex

Fl-1985 Pawlu kien inħatar *chairman* tal-Kumitat tal-Arti fi ħdan ic-*Circolo Gozitano*, minn fejn bdew jittellgħu l-ewwel wirjiet f’Għawdex, waqt li fl-1988 il-Kunsill tal-Kultura fi ħdan il-Ministeru għal Għawdex ħatar Kumitat tal-Arti fejn Pawlu gie nominat ukoll bħala *chairman*, u bis-saħħa ta’ dan il-kumitat ittellgħu għall-ewwel darba wirjiet artistiki fis-sala tal-wirjiet tal-Ministeru għal Għawdex. Sar pjan ta’ xogħol mill-Kumitat tal-Arti u gie ppreżentat lill-Ministru għal Għawdex ta’ dak iż-żmien, l-Onor. Anton Tabone. Fost id-disa’ punti importanti msemmija f’dan il-pjan, Pawlu ħadem ħafna sabiex f’Għawdex ikollna Skola tal-Arti, idea mnissla mill-Prof. Antonio Sciortino, iżda li sfortunatament dak iż-żmien baqgħet ma ġietx attwata. Ġew issuggeriti wkoll serje ta’ monumenti sabiex jippromwovu persuni prominenti u oħrajn b’konnessjonijiet m’Għawdex. Dan il-kumitat kien jinkoraġġixxi ħafna artisti Għawdxin, Maltin u anke barranin ittellgħu esebizzjonijiet tagħhom f’Għawdex u dan għall-benefiċċju tal-kultura għal Għawdex.

Jibda jpitter is-sala tas-sede tas-Soċjetà Santa Marija fl-Imqabba

Fis-sena 1992, fil-50 anniversarju mill-wasla tal-Konvoj ta’ Santa Marija fil-Port il-Kbir, ingħata bidu sabiex is-sala tal-Palazz Santa Marija ġewwa l-pjazza tal-Imqabba tittrasforma ruħha f’wahda mill-isbaħ swali li nsibu ġewwa l-gżejjer Maltin. F’din is-sena l-Kav. Camilleri Cauchi pitter b’tant reqqa l-pittura tant għal qalb id-devoti ta’ Marija Assunta u partitarji Mqabbini, dik tal-Konvoj ta’ Santa Marija, li nkixfet fil-festa grandjuża tal-istess sena mill-E.T. President Emeritu ta’ Malta Dr Ċensu Tabone u tbierket mill-Vigarju Ġenerali Emeritu Mons. Carmelo Xuereb.

Il-fergħa tan-nisa tas-Soċjetà tagħna ffinanzjat pittura oħra, xogħol l-istess artist, li tirrappreżenta lill-Madonna fil-Glorja mdawra b’diversi personagġi Bibliċi bħal San Ġuzepp, San Pietru, San Ġwann u San Ġorġ fost l-oħrajn. Din ġiet ippreżentata lilna fis-sena 1998, is-sena li fiha raħalna kien qed jiċcelebra l-400 sena parroċċa.

Is-sala timtela b’rappreżentazzjonijiet tal-arti

Żewġ pitturi oħra mill-paletta tal-Kav. Camilleri

Cauchi li jirrapprezentaw il-Pittura u l-Iskultura ġew inawgurati fil-bidu tas-sena 2000 u nkixfu mill-E.T. President Emeritu Dr Guido Demarco. Faċċata ta' dawn iż-żewġ pitturi nsibu żewġ pitturi oħra mill-isbah. Dawn jirrapprezentaw il-Muzika u l-Letteratura u ġew mikxufa mill-Ambaxxatur tar-Renju Unit għal Malta bħala mistieden distint fil-festa tal-Assunta f' Awwissu tal-istess sena.

Fis-snin 2003 u 2004 Pawlu Camilleri Cauchi ġie nominat u magħżul bħala membru fil-“Contemporary Who's Who” tal-*American Biographical Institute*. Ġie nominat ukoll mill-*Governing Board of Editors of the American Biographical Institute* għall-unur prestigjuż “Man of the Year 2004.” Fis-7 ta' Ġunju 2004 ngħata “Ġieħ il-Belt Victoria” mill-Kunsill Lokali tal-Belt Victoria.

Ileesti jpitter sala li hi ċentru tal-arti

Fis-sena 2005 kien imiss li jinbeda x-xogħol fuq is-saqaf tas-sala maestuża ġewwa s-sede tagħna. Il-kumitat eżekuttiv ikkummissjona lill-istess Pittur Għawdx i sabiex isiru tliet pitturi oħra li jikkumplementaw mal-bqija tas-sala li kienet tlestiet. Fis-sena li għaddiet tkompla x-xogħol fuq is-saqaf tal-istess sala sabiex il-



Patrick Ghigo flimkien ma Paul Camilleri Cauchi

fazi finali ser titlesta għall-festa ta' din is-sena.

F'Ottubru 2011 il-Kav. Pawlu Camilleri Cauchi ngħata “Ġieħ Għawdex” mic-*Circolo Gozitano*. Nistgħu ngħidu li bl-arti tiegħu Pawlu għallem u influwenza lil ħafna pitturi ta' żmienna. Minn dawn il-paġni nawgurawlu aktar snin ta' ħidma f'dan il-qasam sabiex l-arti fil-gżejjer tagħna tibqa' tigi esposta fuq il-livell għoli li l-Kav. Camilleri Cauchi dejjem ippreżenta.



KULL M'GHANDU B'ZONN

L-Induratur



DEHEB TA' L-INDURATURA, SILVER LEAF, ALUMINIUM LEAF
FLIMKIEN MA' DIVERSI GHODDA U PRODOTTI OHRA
RELATATI MA' DAN IX-XOGHOL ARTISTIKU
KIF UKOLL GHAR-RESTAWR.



“Theuma House”, 302, St. Paul Street, Valletta VLT 1213, MALTA
Tel +356 21 236605 / 21 234075 Fax: +356 21 244201
info@etheuma.com www.etheuma.com

CUTIE BOUTIQUE

Issibulna hwejjeg minn trabi sa kbar b'ditti rinomati bhal blue sand, sottotono, Koalarao, Alph Adventure, Pink Shadow u hafna oħrajn. Issibulna wkoll żraben, hwejjeg ta' taht bhal abanderado, nottingham, pompea mami u hafna oħrajn.

Cutie Boutique jinsab Triq il-Pal Mqabba.

Tel: 2164 1209

Prezzijiet fenomenali

Electronics

Blue Grotto Avenue Zurrieq

Opening Hrs
Mon-Fri 4.00 Pm—7.00 Pm
Sat 9.00 Am—12.30 Pm

For appointments Call on
T: 21642744 M: 79478259

Digital Decoders
TV Installation
TV antenna Tune-up



Repairs On Notebooks
Repairs On Pc Systems
Format / Repairs
Notebook Upgrades
Pc Upgrades
Virus Removal

Best Prices on Pc's Notebooks & Netbooks



Sony Vaio
Intel 2020m
4GB 500GB
Ati 1GB
HD / DvDrw
Webcam
Wifi
Win 8
€ 675.00

Asus
Intel B980
4GB 750GB
Intel HD
HD / DvDrw
Webcam
Wifi
Win 8
€ 480.00



Acer
Intel B877
4GB 320GB
Intel HD
DvDrw
Webcam
Wifi
Win 7 HP
€ 430.00



Asus
Intel i7
8GB 500GB
Nvidia 2GB
DvDrw
Webcam
Wifi
Win8
€ 925.00

Asus
Intel i3
4GB 500GB
Intel HD
DvDrw
Webcam
Wifi
Win 8
€ 555.00

SONY
make.believe

Computer System
Intel Core i3
4GB DDR III 500GB HD
Intel HD
SuperMulti DVD
Starting From € 425.00

acer

Digital Cameras
From € 65.00



Dvd Players
Headphones
Notebook
Bags
Tablets
Pendrives



TP-LINK
The Reliable Choice
Network Products
Wireless Routers
Homeplugs
Usb Dongles



Canon



All in one Printers
starting from € 65.00

Student Smartcard
Accepted

Hidma Kummissjoni Manutenzjoni tal-Każin



Roderick Tonna waqt xogħol ta' żebgħa fil-kamra tal-billiard



Emmanuel Pace jagħmel xogħol ta' tisbiħ fil-parti fejn il-bar



Il-forklifter wara li saritlu manutenzjoni estensiva u nżebagħ



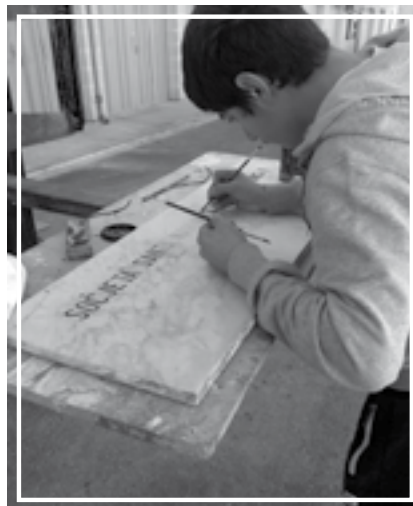
Michael Grech waqt ix-xogħol ta' manutenzjoni fuq il-madum tas-sala



Uħud mill-membri tal-Kummissjoni Manutenzjoni waqt l-armar tal-festa



Glenn Zammit waqt xogħol ta' manutenzjoni fuq il-madum tas-sala



Kyle Farrugia waqt xogħol ta' rtukkjar



L-art tas-sala wara r-restawr tal-madum



Luke Vella jagħmel xogħol fuq il-festuni tat-toroq

Preżenza tajba u stabbli tas-Socjetà fuq il-mezzi kollha li joffri l-internet

Chris Schembri-Baldacchino, il-kordinatur tal-Kummissjoni Web, jelenka r-raġunijiet u l-ħidmiet ta' din il-Kummissjoni ġdida li għadha kif twaqqfet fi ħdan is-Socjetà

Hekk kif l-internet illum sar parti integrali mill-ħajja tal-bniedem, hija evidenti l-importanza li kull għaqda jew istituzzjoni jkollha preżenza stabbli fuq l-internet. Studji f' dawn l-aħħar snin juru li l-internet qabeż b' mod assolut il-forom tradizzjonali ta' komunikazzjoni u media.

L-iżvilupp tal-internet

Bħal kull element teknoloġiku ieħor, l-internet huwa suġġett għal żvilupp. L-ewwel stadju tal-internet kien dak tal-Web 1.0, li wieħed jista' jqisu bħala 'read-only web' fejn l-unika kapaċità tal-udjenza kienet dik li taqra l-kontenut li kien hemm fuq l-internet. Il-possibilità ta' interattività jew kontribuzzjoni tal-kontenut kienet limitata ħafna. Però din is-sistema kienet taqdi biżżejjed l-iskop ta' azjendi u istituzzjonijiet sabiex jiksibu preżenza *online* u jagħmlu l-informazzjoni aċċessibbli għal kulhadd u f'kull ħin.

Matul l-aħħar deċennju, l-internet avvanza għat-tieni fażi, dik tal-Web 2.0 li hija kkunsidrata bħala 'read-write web'. F'dan l-istadju l-udjenza saret waħda aktar attiva, fejn issa nġhatat l-abilità li tikkontribwixxi

It-triq 'il quddiem tirrikjedi kuraġġ, kollaborazzjoni u ħidma, u l-għan ewlieni tal-Kummissjoni Web hu li tiġi apprezzata l-istorja gloriuża, l-għanijiet, is-suċċessi kbar u l-ħidma ħabrieġa tas-Socjetà Santa Marija



Il-membri tal-Kummissjoni l-ġdida Web (mix-xellug): Jonathan Mifsud, Marica Mifsud, Mario Zammit, Johann Tonna, Naomi Mifsud u Chris Schembri Baldacchino li qed jagħtu spinta lill-preżenza tas-Socjetà fuq l-internet



**KUMMISSJONI
WEB**

Il-logo tal-Kummissjoni Web, iddisinjat minn Chris Schembri Baldacchino

kontenut u tikkomunika mal-bqija ta' daww li jagħmlu użu mill-internet. Siti ta' *social media*, bħal Facebook, Twitter u YouTube, huma eżempji klassiċi tal-fażi Web 2.0, fejn huwa biss il-materjal imtella' mill-użaturi (*users*) li jżomm dawn is-siti jiffunzjonaw.

It-twaqqif tal-Kummissjoni Web

Kien dan l-iżvilupp li wassal biex fit-22 ta' April tal-2013 il-Kumitat Eżekuttiv tas-Socjetà Santa Marija u Banda Re Ġorġ V approva l-proposta mressqa minn partitarji żgħażaġħ biex titwaqqaf kummissjoni (il-Kummissjoni Web) li tiegħu kienet il-kordinament, il-promozzjoni u l-użu tal-mezzi tal-internet tas-Socjetà. Il-membri tal-Kummissjoni Web huma Jonathan Mifsud, Marica Mifsud, Naomi Mifsud, Chris Schembri Baldacchino, Johann Tonna u Mario Zammit, li huwa wkoll l-uffiċjal għar-relazzjonijiet pubbliċi (PRO) fil-Kumitat Eżekuttiv tas-Socjetà.

Fl-ewwel laqgħa tagħha, il-Kummissjoni Web fasslet pjan strutturat ta' ħidma. Primarjament, identifikat liema huma l-mezzi tal-internet li s-Socjetà għandha u kif l-użu tagħhom jista' jitjieb. Fl-istess waqt, il-Kummissjoni Web bdiet tibni elenku tal-materjal kollu ta' informazzjoni, fosthom ritratti, filmati, u pubblikazzjonijiet tas-Socjetà. Dan il-materjal, li jikber minn jum għal ieħor frott kemm is-Socjetà hija waħda attiva, qed jiġi arkivjat permezz ta' teknoloġiji moderni u siguri. B'viżjoni lejn il-ġejjieni, il-Kummissjoni dahlet ukoll għal proġett ambizzjuż biex jiġġedded u jissahħaħ is-sit elettroniku tas-Socjetà, www.santamarija.com.

www.facebook.com/santamarija u www.twitter.com/santamarija

Fid-dinja moderna, is-*social media* (jiġifieri, Facebook, YouTube u Twitter) huma l-mutur ewlieni

biex is-Socjeta twassal il-messaġġ tagħha. Biex tissaħħa ix-xibka ta' komunikazzjoni mal-partitarji u mal-komunità virtwali, il-Kummissjoni Web kompliet ittejjeb l-użu tal-paġna uffiċjali fuq Facebook, www.facebook.com/santamarija, b'kontenut aktar varjat u aġġornat b'mod frekwenti.

Minkejja li l-użu ta' Twitter (mezz ta' komunikazzjoni f'forma ta' messaġġi qosra) huwa wieħed limitat f'Malta, jidher li l-popolarità tiegħu kulma jmur qiegħda tiżdied. B'hekk inħass il-bżonn li jiġi esplorat l-użu ta' dan il-mezz, fejn illum is-Socjeta għandha wkoll preżenza fuq bl-account @santamarija (www.twitter.com/santamarija). Ringrazzjament partikolari jmur lil Julie Ellul għad-disponibbiltà tagħha biex tgħaddi dan il-username lis-Socjeta.

Filmati fuq www.youtube.com/user/santamarija815

Permezz ta' diversi inizjattivi, qiegħed ukoll isir sforz biex jiżdied in-numru ta' persuni li jseguw din il-paġna. Bil-ftit impenn ta' bosta individwi, kemm ta' dawk li jagħmlu share tal-kontenut direttament mill-paġna uffiċjali kif ukoll ta' dawk li qed jistiednu lil shabhom għall-paġna, jidher ċar li s-Socjeta qiegħda tilhaq udjenza akbar. Huwa każ klassiku li juri kemm din is-Socjeta hija kapaċi tagħmel suċċess jekk il-koll niġbdu haħbi wieħed.

Permezz ta' YouTube (www.youtube.com/user/santamarija815), il-Kummissjoni Web qiegħda wkoll tagħmel disponibbli bosta filmati mill-passat, fosthom ħarġiet tan-nar, avvenimenti speċjali bħaż-żjara tal-piloti tal-RAF Red Arrows matul il-festa, u produzzjonijiet li dawn l-aħħar snin saru sinonimi mat-Tielet Tridu. Id-dilettanti tal-banda issa jistgħu wkoll jitpaxxew bil-marċi brijużi tal-Banda Re Ġorġ V permezz ta' recordings imtejjgħin ukoll fuq YouTube.

Newsletter elettronika 'Il-Ġawhra'

Bil-għan li jintlaħqu dawk il-partitarji li ma jużawx is-social media iżda jużaw l-email (ittre), il-Kummissjoni Web nediet *Il-Ġawhra*. F'din in-newsletter elettronika, li tintbagħat lill-partitarji kull ftit ġimgħat, wieħed isib haħna informazzjoni utli, tagħrif dwar attivitajiet li hemm fil-qrib, kif ukoll holoq (*links*) għal ritratti u filmati ta' attivitajiet passati.

Fatt interessanti huwa li l-isem 'Il-Ġawhra' ntgħażel minnkomm il-partitarji permezz ta' mistoqsija maħruġa mill-Kummissjoni fuq Facebook. Dawk interessati jirċievu din in-newsletter huma mitluba li jagħmlu kuntatt magħna fuq info@santamarija.com, jew permezz tal-mezzi uffiċjali l-oħrajn.

Is-Sit Elettroniku tas-Socjeta www.santamarija.com

Is-sit elettroniku uffiċjali tas-Socjeta Santa Marija u Banda Re Ġorġ V, www.santamarija.com, ġie mwaqqaf fl-1996 u poġġa lill-istess Socjeta bħala ewlenija fuq

L-ewwel Socjeta Mqabbija se tibqa' ewlenija fil-qasam virtwali bl-iżvilupp li qed tagħmel fil-preżenza tagħha fuq l-internet waqt li tirringrazzja lil dawk li sa mill-1996 għamluha waħda minn tal-ewwel fuq l-internet

l-internet fost l-għaqdiet mużikali Maltin. Sa mit-twaqqif tiegħu, is-sit kien strumentali biex is-Socjeta żammet kuntatt mal-komunità virtwali lokali u bniet kuntatt ukoll ma' dik internazzjonali.

Minħabba l-ammont kbir ta' informazzjoni li fih, wieħed jista' jqis is-sit bħala punt ta' riferiment għal min huwa interessat fl-istorja u fl-istruttura tas-Socjeta, fil-festa titolari ta' Santa Marija, jew f'xi materja oħra relatata mal-Imqabba.

Grazzi lil Antoine Sciberras

Hawnhekk tajjeb wieħed jirringrazzja lill-amministratur uxxenti, Antoine Sciberras, li għal dawn l-aħħar sbatax-il sena investa tant enerġija biex dan is-sit jitqies bħala minjiera ta' informazzjoni.

Fuq bażi tal-avvanz tat-teknoloġija u tal-komunikazzjoni, inħass il-bżonn li dan is-sit jiġi mmodernizzat b'teknoloġiji u disinn ġodda. Wara li ġew esplorati diversi possibbiltajiet, u b'konsultazzjoni u bi gwida kontinwa tal-Kumitat Eżekuttiv, il-Kummissjoni Web għażlet lil Neil Farrugia, partitarju tas-Socjeta, biex permezz tal-esperjenza professjonali tiegħu jgħid qafas ġdid tas-sit.

Filwaqt li jżomm u jesponi aktar il-kontenut kollu li nbena matul is-snin, is-sit il-ġdid jagħmel użu minn diversi għodod soċjali li jgħaqqdu mal-mezzi uffiċjali tas-Socjeta, primarjament fuq Facebook, YouTube u Twitter. Fi kliem sempliċi, kull materjal ippubblikat tas-Socjeta (inklużi r-ritratti minn Facebook u l-filmati minn YouTube) jista' jinstab fis-sit il-ġdid.

B'ħarsitna 'l quddiem

Il-Kummissjoni Web mhix tivvinta r-rota, pjuttost qiegħda tagħraf, tapprezza u ttejjeb fuq il-ħidma passata tal-bosta persuni li bil-kapaċitajiet tagħhom għamlu kulma setgħu biex is-Socjeta tkun aċċessibbli għall-komunità virtwali.

Fl-istess waqt, għalkemm m'lihiex li twaqqfet, l-impenn li din il-Kummissjoni wettqet fi ftit xhur beda jagħti l-frott u l-futur tagħha fis-Socjeta huwa wieħed pożittiv.

Minkejja li t-triq 'il quddiem hija waħda li tirrikjedi haħna kuraġġ, kollaborazzjoni u ħidma, l-għan singulari tal-Kummissjoni Web huwa li tiġi apprezzata l-istorja gloriuża, l-għanijiet u s-suċċessi kbar, u l-ħidma haħbi tas-Socjeta Santa Marija u l-Banda Re Ġorġ V u tal-partitarji tagħha, kif ukoll biex din l-ewwel Socjeta Mqabbija tibqa' ewlenija fil-qasam virtwali.

Nawgurawlkom il-festa t-tajba!



- REPAIRS ON ALL TYPES OF CARS • TURBO FITTING
 • FULL CAR SERVICING • PRE TEST FOR VRT
 • REPLACEMENT OF PETROL ENGINE TO DIESEL • BATTERIES

Christian Mifsud
 Owner

1, Sejba Road, Mqabba ZRQ 09
 Tel: 21 640684 • Mob: 79 444 420

BeautyLab

By Ritienne Agius(N.S.T.B th)

Tel: 21 642553 Mob: 79091799

Address: 12, BeautyLab, Pal Street, Mqabba



Services offered:

- Facials (For pigmentation, wrinkles, ...)
- Body Massages(Aromatherapy, Stone Therapy, Tibet, Tuina, Indian Head ...)
- Manicures/Pedicures (removing of corns and calluses)
- Gym Massage for face (lifting)
- Reflexology Treatment
- Electrolysis
- Nail Extensions (acrylic and gels)
- Eyelash/Eyebrow tinting
- Diet treatments and consultations
- Professional Make up for all occasions
- (weddings, special effects make up ...)
- Waxing
- Nail Art



Mill-Arkivju tas-Socjetà

Sezzjoni Żgħażaġh

Għoxrin sena ta' ħidma, suċċessi u unuri

Harsa ħafifa lejn dawn l-għoxrin sena tas-Sezzjoni Żgħażaġh Santa Marija tal-Imqabba u l-ħafna ħidma li għamlet biex kisbet is-suċċessi u l-unuri li kisbet għaliha, għas-Socjetà Santa Marija, għall-festa tar-raħal u għall-Imqabba

1993

- Wara diskussjonijiet u laqgħat bejn il-membri tas-Socjetà Santa Marija, il-Kumitat iddeċieda li titwaqqaf Sezzjoni oħra fis-Socjetà. Diversi membri tal-Kumitat Eżekuttiv ta' dak iż-żmien ħadmu biex jgħaqqdu grupp ta' żgħażaġh. Kien fil-15 ta' Diċembru tal-1993 li twaqqfet uffiċjalment is-Sezzjoni Żgħażaġh Santa Marija, bl-ewwel President ikun Alfred Galea li dam fil-kariga sal-1997.



Dun Raymond Caruana iqaddes il-Quddiesa ġewwa l-Kappella ta' San Bażilju fit-twaqqif tas-Sezzjoni Żgħażaġh

1994

- Bdew isiru diversi attivitajiet ġodda għal raħalna:
 - F'Mejju: attività interessanti għal Jum l-Omm fejn iż-żgħażaġh laqgħu ommijiet refugjati mill-Bożnija.
 - F'Settembru: *Fun Run* biex jingabru fondi għall-*Maria Bugeja Cancer Support Group*. F'din l-attività fuq bażi nazzjonali, l-ewwel tax-xorta tagħha f'raħalna, ħadu sehem 60 atleta u ngabret is-



Is-Sala Prinċipali tal-Każin mimlija ommijiet f'Jum l-Omm

somma ta' Lm617.

- Bdew attivitajiet soċjali għaż-żgħażaġh fl-Imqabba u f'lokalitajiet oħrajn.
- Inghata bidu wkoll għall-*Farell Snooker Competition* fis-sede tas-Socjetà.



Waħda mill-attivitajiet organizzati: Żjara fuq l-Aircraft Carrier HMS Ark Royal

- Inghatat spinta ġdida lill-briju waqt il-marċi.
- Twaqqaf tim tan-*netball* għat-tfajliet li dam jiehū sehem f'league kompetittiv sal-1995.

1995

- Il-Kumitat taż-Żgħażaġh beda jibgħat diversi *newsletters* biex il-kuntatt maż-żgħażaġh Imqabbini jibqa' dejjem jizdied.

1996

- Bdiet in-Nardu Farrugia Cup, li giet organizzata għall-ewwel darba f'Ġunju tal-1996.
- I s - S e z z j o n i bdiet tohroġ il-fuljett *Lehen iż-Żgħażaġh*.
- Bil-ħidma taż-żgħażaġh, is-Socjetà Santa Marija kienet waħda minn tal-ewwel f'Malta u l-ewwel għaqda



Il-Fuljett 'Lehen iż-Żgħażaġh'

EXCEPTIONAL FOOD... *Consistently*

"One of the very nicest things about life is the way we must regularly stop whatever it is we are doing and devote our attention to eating" (Luciano Pavarotti) ... and Browns Malta is the place to do so! Original, exceptional and tasty food is served every time – that's our commitment.

BROWNS[®]

MALTA

Reservations on

t: 21227410 / 27020471

m: 99406309

We are open 7 days a week, from 10.00am till late!

Accepting bookings for large groups, staff lunches/dinners, hens & bachelors, birthdays & any other occasion.

KITCHEN OPEN ALL DAY



Saviour Camilleri Crane Hire

ghal kull tip ta xoghol bil-crane
bi prezzijiet ragonevoli

Mob. 99455391

SPARKLETINI[®]

SAY I DO WITH A HINT
OF SPARKLE...

Exclusive Importer and Distributor:

Antonia Piscopo Wines & Spirits
115 Zabbar Road,
Paola
Tel. 21691084

E-mail: info@piscopo.com.mt

Piscopo's Cash & Carry
Triq Erba' Mwiezeb,
St Paul's Bay
Tel: 21570375

www.piscopo.com.mt





open happiness

Share a
Coca-Cola with

shareacocacola.com.mt
#shareacocacola



Coca-Cola, Coca-Cola Zero, Diet Coke, Coke and the design of the Coca-Cola Contour Bottle and the Dynamic Ribbon device are registered trademarks of The Coca-Cola Company.

fl-Imqabba fuq l-internet bis-sit www.santamarija.com.

- Qabel il-festa tal-1996, il-każin tas-Socjetà nbidel fi klinika għall-ghoti tad-demmm meta saret *Blood Drive* qawwija fl-Imqabba.
- Bdew sentejn ħidma li s-Sezzjoni Żgħażaġħ Santa Marija kellha fil-ġemellaġġ li l-Banda Re Ġorġ V għamlet ma' banda Taljana bi żjarat fl-Italja u f'Malta.

1997

- Edward Galea nħatar President tas-Sezzjoni Żgħażaġħ. Dam fil-kariga sal-1999.
- Fil-bidu tal-1997 is-Socjetà giet ippremjata bħala s-Socjetà Mużikali bl-akbar numru ta' donaturi tad-demmm għall-attività tas-sena ta' qabel.
- Is-Sezzjoni Żgħażaġħ bdiet tagħti għajjuna finanzjarja u fiżika lill-Għaqda Armar billi bdiet il-finanzjament ta' sett ta' armar.

1998

- F'Novembru 1998 is-Socjetà Santa Marija, il-banda tagħha u dawk kollha li taw sehemhom, inkluża s-Sezzjoni Żgħażaġħ, kellhom is-sodisfazzjon jiksibu l-ewwel unur internazzjonali meta l-Unjoni Ewropea ppremjathom bl-unur 'L-Istielel tad-Deheb tal-Ġemellaġġi' – *Les Etoiles d'Or du Jumelage* – għall-ġemellaġġ tas-sentejn ta' qabel.

1999

- Inġhatat spinta lill-ħidma tas-Sezzjoni Żgħażaġħ Santa Marija f'attivitajiet bi preparazzjoni għall-festa titolari ta' Santa Marija f'dak li għandu x'jaqsam mal-logħob tan-nar, il-banda u l-armar.

2000

- Alex Falzon inħatar President tas-Sezzjoni Żgħażaġħ. Dam fil-kariga sal-2003.
- Mis-Sena tal-Ġublew, l-għan prinċipali tas-Sezzjoni Żgħażaġħ kien li tagħti spinta lill-briju matul il-festa titolari.
- Apparti n-numru kbir ta' attivitajiet soċjali li ġew organizzati matul dawn is-snin, inħadmu ħafna elementi organizzati u sorpriżi originali. Fosthom insibu l-Imrewħa tal-Liedna u l-atmosfera grandjuża li nħolqot waqt il-Marċ tat-Tielet Tridu fl-istess sena.

2001

- Fil-festa tal-2001, fil-Marċ tat-Tielet Tridu, li issa beda jiġi ffinanzjat mis-Sezzjoni Żgħażaġħ, l-istess sezzjoni inawgurat l-ewwel imrewħa artistika fl-Imqabba.
- Fl-istess sena, membri mis-Sezzjoni Żgħażaġħ ippreżentaw uffiċjalment CD ta' marċi brijużi mixħuta fuq il-modern. Din is-CD, intitolata 'Celebrità,' kienet l-ewwel tax-xorta tagħha fir-raħal.



L-Imrewħa artistika, l-ewwel waħda tax-xorta tagħha fl-Imqabba



CD tal-Marċi intitolata 'Celebrità'

2002

- Minn din is-sena, membri mis-Sezzjoni Żgħażaġħ bdew jaħdmu biex itellgħu numru ta' wirjiet Marjani fis-sede tas-Socjetà u f'bini pubbliki fl-Imqabba.
- Fl-istess sena ttellgħet wirja bit-tema 'Lenti fuq l-istorja tas-Socjetà' li giet spjegata b'mod innovattiv u viżiv.

2003

- F'għeluq l-għaxar snin mit-twaqqif tas-Sezzjoni Żgħażaġħ, bdew jittellgħu b'mod regolari diversi attivitajiet li għadhom jittellgħu regolarment sal-lum fosthom tournaments sportivi, ikliet differenti, get-togethers fil-Halloween, fil-Milied u fil-Karnival, u sensiela ta' Festa Gatherings.
- Noel Farrugia nħatar President tas-Sezzjoni Żgħażaġħ. Dam fil-kariga sal-2004.

2004

- Carlo Sciberras inħatar President tas-Sezzjoni Żgħażaġħ. Dam imexxi l-Kumitat taż-Żgħażaġħ sa Ottubru 2009 u huwa l-iżjed President li dam iservi f'din il-kariga.
- Għall-ewwel darba s-Sezzjoni Żgħażaġħ ippubblikat kalendarju u għamlet l-ewwel żjara uffiċjali tagħha lill-President ta' Malta.
- Element kompletament innovattiv għar-raħal tal-Imqabba li ddomina l-Marċ tat-Tielet Tridu tal-2004 kien il-bandalora artistika. Din kienet opra li ttellgħet mogħla tliet sulari b'sistema elettriċa u fil-qalba tagħha kellha pittura tat-tluġħ fis-sema tal-Madonna.



**Il-Bandalora
Artistika li
tinuża waqt il-
briju tal-marċ**

- Fl-Ottava tal-festa s-Sezzjoni Żgħażaġh organizzat b'suċċess l-ewwel festival tal-kanzunetti bit-tema 'The Mqabba Song Festival.' Fil-festival ingabru fondi sabiex jinghata sigġu tar-roti lil persuna bi bżonnijiet speċjali li gie pprezentat waqt il-Miss Malta Talent Show fil-Buskett Roadhouse.

2005

- Inghata bidu għal sensiela ta' Eżerċizzji Spiritwali għaž-żgħażaġh. Dawn ġew organizzati miż-żgħażaġh tas-soċjetajiet muzikali fl-Imqabba flimkien mal-Kappillan tal-Parroċċa.
- Ittellgħet għall-ewwel darba Via Sagra bl-ilbies tradizzjonali tal-Passjoni ta' Kristu bil-kollaborazzjoni tal-Kappillan tal-Parroċċa u l-Kunsill Lokali.
- Fl-1 ta' Mejju s-Sezzjoni Żgħażaġh tellgħet għall-ewwel darba l-Ġimgħa Marjana fl-Imqabba fil-binja tal-Isptar il-Qadim – attività b'elementi varji fosthom wirjiet ta' vari artistiċi tal-Madonna, taħditiet u tagħlim minn diversi Marjologi.
- Fil-Marċ tat-Tielet Tridu s-Sezzjoni Żgħażaġh Santa Marija żanżnet invenzjoni ta' sistema oriġinali ta' kanuni tal-arja li ħolqu atmosfera ġdida fil-pjazza.
- Il-kumitat taż-żgħażaġh ħass il-ħtieġa li jiġu organizzati numru ta' attivitajiet fuq skala akbar u internazzjonali, fejn iż-żgħażaġh jagħmlu



L-Ewwel Skambju Kulturali fl-Imqabba

isem u unur għas-Soċjetà tagħna. Bdiet il-ħidma fuq l-ewwel parti tal-Iskambju Kulturali mal-*Associazione Cristiane Lavoratori Italiani* minn Ċirò fl-Italja permezz tal-Programm Youth tal-Unjoni Ewropea, l-ewwel wieħed fl-Imqabba. F'din l-ewwel parti intitolata *Learning from each other as citizens of a united Europe through culture and traditions*, is-Sezzjoni Żgħażaġh ospitat liż-żgħażaġh Taljani fil-festa.

- Għall-ewwel darba s-Sezzjoni Żgħażaġh bdiet tieġu ħsieb toħroġ DVD commemorattiv tal-Festa ta' Santa Marija kif ukoll ta' xi okkażjonijiet partikulari.
- F'Ottubru giet introdotta żjara lill-anzjani Mqabbin residenti f'San Vincenz fil-Jum Dinji tal-Anzjani. Din iż-żjara għadha ssir kull sena.

2006

- Membri mis-Sezzjoni Żgħażaġh taw l-appoġġ sħiħ tagħhom lill-Għaqda tan-Nar Santa Marija tal-Imqabba meta daħlet għall-ewwel kompetizzjoni tal-logħob tan-nar li saret fil-Port il-Kbir u rebħet. Is-Sezzjoni Żgħażaġh ħadet ukoll l-inkarigu li flimkien mal-Għaqdiet tan-Nar ta' Hal Lija u tal-Mosta tikkordina pubblikazzjoni nazzjonali bħala tifkira tal-istess Festival.
- Is-Sezzjoni Żgħażaġh ikkoordinat l-attivitajiet kollha li saru fiċ-ċelebrazzjoni tar-rebħ tal-ewwel Kampjonat Internazzjonali tan-Nar mill-Għaqda tan-Nar Santa Marija.
- Is-Sezzjoni Żgħażaġh bdiet toħroġ pubblikazzjoni oħra ġdida, 'It-Titular', b'artikli varji dwar is-Soċjetà u l-festa.
- Żjara preliminari f'Ċirò fl-Italja mill-**P r e s i d e n t** Carlo Sciberras u s-Segretarju Nicholas Baldacchino bi preparazzjoni għat-tkomplija tal-ewwel proġett ta' Skambju Kulturali li kien inbeda fl-2005.



**L-ewwel ħarġa tal-fuljet 'It-
Titular'**



It-tieni part ital-Iskambju Kulturali, ġewwa Ċirò, l-Italja.

Step in

RESTAURANT • BAR • LOUNGE



Dining over the beautiful view of Wied iz-Zurrieq ... Terrace available.

Proprietor: Glen Galea

Wied iz-Zurrieq • Blue Grotto • Malta

☎ +356 2168 3104 • 9944 2084 ✉ glengalea@hotmail.com

The Convenience Shop

*Ghazla
Ghazlija*



Birkirkara
Bormla
Fgura
Mqabba
Msida
Safi
San Gwann
Zebbug
Zejtun

Open from 06.00 to 21.00Hrs
Monday to Sunday including public holidays



VRT STATION

Our Services

- ✓ VRT Service
- ✓ Car Servicing and repairs
- ✓ Computer Diagnostic
- ✓ Road Licence renewal
- ✓ Motor, Travel, Home Insurance.



MIDDLESEA

A MEMBER OF THE **MAPFRE** GROUP

Flora Grech and Middlesea Insurance are both licensed by the MFSA.

Flora Grech

TIED INSURANCE INTERMEDIARY

EMAIL: flora@albion.com.mt

MOB : 99866576

Triq Luret Cutajar, Zebbug ZBG 2731.

Tel: 21467052 Mob: 99471703

Email: info@albion.com.mt Website: albion.com.mt

facebook

Visit our facebook page.

- Saret it-tieni parti tal-iskambju kulturali internazzjonali, intitolat *Tradition & Culture as an identity of young European people*, billi numru sabiħ ta' żgħażaġħ Imqabbin żaru Ċirò fl-Italja f'Lulju 2006 fejn ħadu esperjenza tat-tradizzjonijiet u l-kultura Kalabriża-Taljana bħala parti mill-Programm Youth tal-Unjoni Ewropea.
- Is-Sezzjoni bdiet il-proġett qawwi tal-finanzjament tal-istatwi maħdumin minn Aaron Camilleri Cauchi għal Triq Karmenu Ciantar, bl-ewwel waħda tkun dik ta' San Gwann il-Battista.
- Inġieb il-'Blood Donation Mobile Unit' quddiem il-każin u saret għotja sostanzjali ta' demm.



L-Ewwel edizzjoni tal-Preseppju Haj fl-Imqabba, fl-2006

- Bidu ta' proġett ieħor qawwi kien dak tal-Preseppju Haj, l-ewwel wieħed fl-Imqabba, li s-Sezzjoni Żgħażaġħ Santa Marija tellgħet għall-ewwel darba fil-binja tal-Isptar il-Qadim bis-sehem ta' 'l fuq minn 40 personaġġ.

2007

- Attività totalment ġdida għall-gzejjer Maltin kienet il-wirja 'La Semana Santa' bil-kollaborazzjoni ta' Michael Chetcuti, Leonard u Nathalie Azzopardi, imtellgħa għall-ewwel darba fl-2007. Din baqgħet tittella' kull sena u tikkonsisti f'esebizzjoni sħiħa ta' repliki ta' vari tal-purċissjonijiet tal-Ġimgha l-Kbira ta' Sevilja fi Spanja. Fetaħ din l-ewwel 'Semana Santa' Mons. Pawlu Cremona li b'hekk żar għall-ewwel darba r-raħal tagħna mindu kien inħatar Arcisqof ta' Malta.



L-ET Arcisqof ta' Malta Mons. Pawl Cremona jinawgura l-ewwel edizzjoni tal-Wirja La Semana Santa

- Is-Sezzjoni Żgħażaġħ tat ukoll l-ghajnuna sħiħa tagħha lill-Għaqda tan-Nar fir-rebħ tal-Kampjonat Dinji tal-Logħob tan-Nar 'Caput Lucis' f'Ruma.
- Fil-festa tal-2007 s-Sezzjoni Żgħażaġħ żanżnet żewġ Umbrelluni Artistiċi li jinfethu u jingħalqu manwalment, b'żewġ pitturi f'kull umbrellun. Introduciet ukoll spetaklu qasir ta' nar sinkronizzat b'mod dirett mal-banda permezz tas-sistema Fire One.
- Is-Sezzjoni Żgħażaġħ iffinanzjat statwa oħra għal Triq Karmenu Ciantar: l-istatwa ta' San Ġuzepp tal-artist Aaron Camilleri Cauchi.
- It-tieni edizzjoni tal-Preseppju Haj giet organizzata f'Diċembru 2007, fejn għalkemm gie organizzata fl-istess post, il-villagġ tal-Milied kiber tant li n-numru ta' karattri li ħadu sehem qabeż is-sebghin. L-ammont ta' viżitaturi kien wieħed impressjonanti, fejn għax-xogħol li ż-żgħażaġħ ħadu, dawn gew ippremjati bl-ewwel post fil-Kompetizzjoni Nazzjonali tal-Preseppi Hajjin li sa dak iż-żmien l-ebda għaqda Maltija ma kien irnexxielha tikkwalifika għalih f'dawn il-kompetizzjonijiet tal-Milied. Dan l-unur għamel lis-Sezzjoni Żgħażaġħ Santa Marija l-ewwel Sezzjoni Żgħażaġħ fl-Imqabba fil-pussess ta' rikonnoxximent nazzjonali.

2008

- Is-Sezzjoni Żgħażaġħ tellgħet stand fil-bini tat-Teatru l-Imwaqqa' fil-Belt Valletta fl-okkażjoni tal-Ġimgha Ewropea ddedikata liż-Żgħażaġħ.
- Inħarġet għall-ewwel darba edizzjoni speċjali tal-pubblikazzjoni 'It-Titular' fl-okkażjoni tal-15-il anniversarju tas-Sezzjoni Żgħażaġħ.
- Beda jiġi organizzat il-Pool Party fit-Torri tal-Qrendi. Din l-attività saret parti integrali mill-attivitajiet organizzati kull sena.
- Fil-15-il sena mindu ġiet imwaqqfa, is-Sezzjoni żiedet fl-attivitajiet soċjali tagħha. F'Lulju nediet id-diska 'Qalb Żagħżuġha Waħdaniya' kantata minn Eleanor Cassar, b'kompożizzjoni tas-Surmast Mro. Anthony Camilleri u lirika tas-Segretarju tas-Sezzjoni Żgħażaġħ Nicholas Baldacchino.
- Sabiex timmarka dan l-anniversarju, is-Sezzjoni Żgħażaġħ żanżnet



Il-Gwarniċun Mekkanizzat

sorpriża oħra, din id-darba unika għax-xorta tagħha f'Malta, il-Gwarniċun Mekkanizzat. Aktar tard, il-Gwarniċun rebha ukoll premju nazzjonali tal-artiġġjanat. Jerry Ghigo, b'ħidma mal-kumitat u diversi żgħażaġh oħrajn, kien strumentali f'dan il-proġett pilota.

- Invenzzjoni oħra kienet sistema originali ta' kanuni li jisparaw il-karti bl-arja kkumpressa maħduma apposta biex tkun parti integrali mill-koreografija maħduma mill-istess membri tas-Sezzjoni Żgħażaġh li giet introdotta għall-ewwel darba fl-Imqabba fil-Marċ tat-Tielet Tridu.



FI-2008 jibda jsir spetaklu ta' mużika, dwal, karti u laser waqt il-marċ tat-Tielet Tridu

- Sar ukoll għall-ewwel darba fl-Imqabba spetaklu elaborat ta' briju koreografat b'mużika, dwal, karti u laser.
- Giet introdotta għall-ewwel darba fl-Imqabba sistema ta' Internet Cafè fis-sede tas-Socjetà fejn bdiet tingħata l-opportunità lill-generazzjonijiet kollha li jkollhom aċċess għad-dinja tal-informatika.

2009

- Is-Sezzjoni kompliet bl-innovazzjonijiet tagħha b'Ċenaklu Haj fis-sotterran tal-każin.



Iċ-Ċenaklu Haj imtella fis-sotterran tal-Kazin

- Robert Ghigo nħatar President tas-Sezzjoni Żgħażaġh. Dam fil-kariga sal-2010.
- Il-kumitat tas-Sezzjoni ha sehem b'mod qawwi fl-attività organizzata mill-Kunsill Lokali Mqabbi 'L-Imqabba mal-Medda taż-Żmien,' fejn is-Sezzjoni għamlet rappreżentazzjoni ta' spatar tal-pesta fil-binja tal-Ispitar il-Qadim.

2010

- Il-membri tas-Sezzjoni Żgħażaġh taw is-sehem tagħhom biex l-Għaqda tan-Nar tal-Art Santa Marija tal-Imqabba rebhet il-Festival Nazzjonali tal-Logħob tan-Nar tal-Art li sar fuq il-Fosos tal-Furjana.
- Jeremy Mercieca nħatar President tas-Sezzjoni Żgħażaġh. Huwa għadu fil-kariga sal-gurnata preżenti.
- Is-Sibt 20 ta' Diċembru 2010 ngħata bidu għall-Klabb 'Tfal tat-Titular' li sal-lum il-gurnata għadu għaddej bil-laqqhat tiegħu b'izjed heġġa u determinazzjoni. Il-membri tas-Sezzjoni Żgħażaġh flimkien mal-membri nisa li jieħdu ħsieb dan il-klabb baqgħu jilqgħu lit-tfal Sibt wara Sibt, fejn jiġu ppreparati krafts, logħob, kant, żfin u diversi attivitajiet rikreattivi oħra għat-tfal.
- Is-Sezzjoni Żgħażaġh tellgħet it-tielet edizzjoni tal-Presepju Haj f'post ġdid, aktar prominenti u barra, fi Triq il-Konvoj ta' Santa Marija, u b'aktar personagġi – issa mija – f'atmosfera tipika ta' raħal pittoresk.

2011

- Is-Sezzjoni organizzat għat-tieni darba ċ-Ċenaklu Haj fis-sotterran tal-każin u firxet il-wirja 'La Semana Santa' fit-tliet swali fis-sede tas-Socjetà.
- Matul din is-sena, is-Sezzjoni Żgħażaġh ħadet sehem fil-festi speċjali li saru biex ifakkru l-175 sena mill-miġja tal-istatwa titolari ta' Santa Marija.
- Barra numru ta' attivitajiet ġodda bħal-Lejla Karnivaleska, proġett ieħor ġdid li dahlet għalih is-Sezzjoni Żgħażaġh kien Presepju Statiku mal-faċċata tal-każin ikkumplimentat b'effetti ta' dawl.

2012

- Is-sena l-oħra, is-Sezzjoni Żgħażaġh giet onorata b'rikonoxximent nazzjonali meta rebhet il-Premju 'Ġieħ l-Artiġġjanat Malti' fil-kategorija għall-Kreattività u l-Innovazzjoni permezz tal-Gwarniċun Mekkanizzat.
- Il-Marċ tat-Tielet Tridu kompli jikber u jżid fl-innovazzjoni meta spikkat il-projezzjoni tridimensjonali mal-faċċata tal-każin b'lenti fuq l-istorja tas-Socjetà u l-ġrajja tal-Konvoj ta' Santa Marija fis-70 anniversarju tagħha.
- Fost ħafna attivitajiet sportivi u soċjali li bdew ifakkru l-20 anniversarju tas-Sezzjoni, din laqgħet il-pilata tal-Ispitfire fis-sede tas-Socjetà f'Settembru u organizzat logħba futbol kommemorattiva għall-membri li kienu fil-kumitati passati tul dawn l-20 sena.
- Il-ftuħ ufficjali tal-attivitajiet tal-20 sena sar fit-28 t'Ottubru li għadda b'quddiesa ta' ringrazzjament mill-Viċi-Kappillan tal-Parroċċa. Dakinhar thawlu

www.jgppublishers.com
Mob No.9906 1916

Shoe Lane

Footwear & Fashion

Lorraine Mamo

Matteolo Saliba Street, Żurrieq
 Near Bellizzi Services (Elmo Insurance) same area
 Mob: 9923 8561 • Tel: 2723 8561
 Email: lorraine-mamo@hotmail.com

With more variety of women's, men's, children's clothes, leather goods & accessories and much more.

Ditti Puma, Reebok, Adidas, Skechers, Piccadilly & orthopedic shoes

Also St. Benedict Primary School Uniforms



**Prezentazzjoni tal-Logo uffiċjali tal-20 sena Sezzjoni
Žgħażaġh lill-uffiċjali tal-Każin**

żewġ sigriet fil-Pjazza tal-Parroċċa li jissimbolizzaw il-ħajja u l-enerġija li huma element importanti taż-żgħozija. Gie pprezentat ukoll il-logo uffiċjali għal dan l-anniversarju bit-tema 'Hidma Žaġħżuġha b'Hila' li jieħu wkoll mill-istemma tar-raħal tagħna: 'Biss bil-Hila.'

- F'Diċembru ttellgħet ir-raba' edizzjoni tal-Preseppju Haj – l-akbar attività b'appell nazzjonali organizzata miż-żgħażaġh Imqabbin. Il-Preseppju

offra xenarju spettakolari b'mitt personaġġ lebsin kostumi antiki tipiċi fuq medda ta' art wiesgħa li kienet iddisinjata b'mod kreattiv biex tagħti l-bixra ta' raħal tradizzjonali fejn inbnew nixxieġha tal-ilma u mithna.

- Il-Preseppju Haj ġab unuri għal wieħed, tnejn għas-Sezzjoni u għas-Socjetà biex jiżdiedu mal-ħafna unuri oħrajn – nazzjonali u internazzjonali – li hi mogħnija bihom: ġab ir-rebħ tal-kompetizzjoni tal-Preseppi Hajjin mill-Kunsill Malti għall-Arti u l-Kultura, bl-ogħla punteġġ li qatt inġhata (95%), u r-rekord tal-akbar Preseppju Haj f'Malta.

2013

- Is-Sezzjoni ħadmet fuq edizzjoni speċjali tal-pubblikazzjoni tagħha 'It-Titular' bħala tifikira xierqa għal dan l-anniversarju.
- Is-Sezzjoni ħadet ħsieb ukoll toħroġ diska uffiċjali għall-anniversarju komposta mis-Surmast Mro. David Agius u kantata minn Eleanor Cassar u Vittorio Gauci, flimkien ma' numru ta' proġetti li ser jiżżanżnu fil-Marċ tat-Tielet Tridu.

ZIFFA GARAGE

Sammy
24 Hour Mini Bus
& Taxi Service
Fully Airconditioned



Mob: 9943 2990 - Tel/Fax: 2164 0479
E-mail: ziffagarage@gmail.com

It-Tim tal-Pool, sezzjoni oħra ġdida fis-Socjetà Santa Marija

Wara bidu iebes mill-qiegħ nett tal-kampjonat fit-tielet diviżjoni, it-tim tal-pool kiseb il-promozzjoni fl-ewwel sena tiegħu

Is-'Saint Mary Pool Team' huwa tim ġdid fil-logħba tal-pool li jirrappreżenta lis-Socjetà Santa Marija u Banda Re Ġorġ V. Bida jiffunzjona uffiċjalment fis-17 t'Ottubru 2012. It-tim huwa kompost mill-membri Fausto Barbara, Twanny Briffa, Mario Darmanin, Victor Debono, Tonio Debono, Alex Falzon, Chris Galea, Jurgen Farrugia, Maverick Farrugia, Beville Ghigo u Adrian Micallef.



Il-logo tat-tim, iddisinjat minn Nicholas Ghigo

fit-2 ta' Jannar bdejna b'telfa ta' 10-2 kontra Constitution Bar.

Minn hawn il-plejers bdew irabbu l-fiduċja u l-attenzenza fil-partitarji li kienu jiżdiedu partita wara l-oħra bdiet timliehom b'aktar kuraġġ u bdejna naraw titjib konsiderevoli minn partita għal oħra.

Hawn it-tim irnexxielu jgħib 12-il rebħa, f'logħba oħra gie draw u tilef ħames logħbiet. Dawn ir-riżultati wasslu lit-tim

tagħna fis-semifinali kontra Hamrun Liberty bħala r-rebbieħa mill-play-off. Wara logħba kumbattuta t-tim ta' Santa Marija ħareġ rebbieħ 19-15.

Reġistrazzjoni mal-MPA

Id-debutt ta' dan it-tim kien wieħed tajjeb meta bdejna b'rebħa sodisfaċenti kontra s-Sigġiewi f'logħba ta' ħbiberija. Wara ntlagħbu aktar logħbiet ta' ħbiberija qabel ma dan it-tim irreġistra fil-Malta Pool Association biex seta' jieħu sehem fil-kampjonat nazzjonali b'logħbiet kompetittivi f'knock-outs u f'tournaments organizzati u aktar ibsin.

Bidu iebes

Il-logħob kompetittiv beda fis-6 u d-9 ta' Novembru 2012 meta it-tim tagħna gie eliminat mill-Malta Sightseeing Tours Knock-Out Competition fil-kwarti tal-finali kontra Zunar Żejtun Band Club bl-iskor ta' 7-19. Xahar wara, it-tim ipparteċipa fit-Tazza tal-Milied 2012, fejn tilef fl-ewwel rawnd 19-10 kontra Splendid Bar. Dawn il-logħbiet intlagħbu fit-3 u l-4 ta' Diċembru. Il-bidu kien iebes għat-tim tagħna iżda aktar ma beda jgħaddi ż-żmien il-plejers bdew juru l-kapaċitajiet tagħhom f'dan l-isport.

Fit-18 ta' Marzu 2013 it-tim ħa sehem fl-Easter Tournament Cup iżda naqas milli javvanza għat-tieni rawnd fejn tilef fil-Klabb tal-Boċċi tal-Isla kontra St. Georges Boċċi Club bl-iskor ta' 10-6.

Il-bidu mill-aħħar tal-league

Bħala partecipant għall-ewwel darba fl-istorja tal-pool, it-tim tagħna kellu jibda mill-qiegħ nett u b'hekk fl-istaġun li għadda ħa sehem fit-tielet diviżjoni tal-kampjonat Malti. Fl-ewwel logħba tal-league li saret



Il-players tat-tim li rebħu l-promozzjoni fl-ewwel staġun tagħhom

It-tieni u promozzjoni għal diviżjoni oghla

Din ir-rebħa tat id-dritt sabiex it-tim tagħna jkun jista' jikkompeti fil-finali għal darb'oħra kontra Constitution Bar ta' Haż-Żebbuġ li ħareġ rebbieħ bl-iskor ta' 19-12. Dan it-tim temm il-kampjonat b'punti



Chris Galea f'isem it-team tal-Pool jirċievi it-trofew tar-runner-ups

Runner-up mill-ewwel sena, promozzjoni u unur ieħor għas-Socjetà

massimi (54 punt), segwit fit-tieni post mit-tim tagħna b'37 punt fil-Logographic Third Division League minn total ta' 18 il-logħba.

B'hekk it-tim tas-Socjetà Santa Marija u Banda Re Ġorġ V spiċċa l-kampjonat bħala Runner Up u gab suċċess ieħor lejn il-każin tagħna. B'dan l-unur

il-plejers tagħna fl-istaġun li ġej ser jieħdu sehem fil-kampjonat tat-tieni diviżjoni wara li t-tim kiseb il-promozzjoni. Minn hawn nifirħu lill-players kollha għas-suċċess miksub waqt li nawgurawlhom minn issa għall-istaġun li ġej.

Insañhu l-karattru tagħna u l-ħbiberija ta' bejnietna bil-partecipazzjoni fl-attivitajiet sportivi

La Principessa Dolceria

UB10, Industrial Estate, San Ġwann
Tel:21378749

La Principessa Pastizzeria

P.P Saydon Street, Żurrieq

Nacċettaw ordnijiet ta' xogħol għal kull okkazzjoni

We accept orders for any occasions

P&P Garage

Auto Mechanical Service & Repairs Air Conditioning Service

Triq L-Imqabba, Sqaq il-Mitħna, Qrendi
(iddur mal-Kappella ta' Santa Katarina)

Contact

PATRICK - **7945 5385** PAUL - **7986 5925**

Ian Camilleri

Attivist tas-Sena 2011/2012

Ian Camilleri huwa membru attiv fi ħdan l-Għaqda Armar ta' din is-Socjetà. Matul dawn l-aħħar snin Ian kien strumentali għal diversi proġetti li l-Għaqda Armar dahlet għalihom fosthom il-proġett ta' tnax-il pedestall li nħadmu għal Triq Karmenu Ciantar, il-bandalori għal Triq Karmenu Ciantar u l-pavaljuni għal Triq Valletta. Matul is-sena li għaddiet lil Ian kont issibu kważi kuljum ġol-maħżen tal-armar jixkatla l-iskultura li saret mal-pedestalli għal Triq Karmenu Ciantar jew inkella gos-swali tal-każin jahdem fuq xi pavaljun. Barra minn hekk Ian kien kapaċi wkoll iressaq persuni oħra bħal Daniela Barbara lejn is-Socjetà tagħna li wkoll hija partitarja attiva ħafna fl-Għaqda Armar fi ħdan is-Socjetà.

Kull min jaf lil Ian jinnota li dan huwa żagħżuġ eżemplari kemm fl-imġiba tiegħu kif ukoll żagħżuġ li tista' torbot fuqu minħabba l-fatt li jekk jidhol għal biċċa xogħol taf li ha jlestiha fil-ħin u ha jagħmel minn kollox biex ilestiha b'mod professjonali.



Ian Camilleri jirċievi l-premju tal-Attivist tas-Sena

SHARE **TWITTER** STATUS **YOUTUBE**
SUBSCRIBE POST PAGE PHOTO FOLLOW
facebook EVENT **channel**
COMMENT **like** **WEBSITE** VIDEO FEED

Il-Kummissjoni Web theġġek issegwi u tipparteċipa
mas-Socjetà Santa Marija u Banda Re Ġorġ V fuq l-Internet!

 www.santamarija.com
 www.facebook.com/santamarija
 www.youtube.com/user/santamarija815
 www.twitter.com/santamarija





GOLDEN POINT

**Triq Karmenu Ciantar,
Mqabba**



ELECTROCARE

25, Valletta Road, Kirkop.

Tel: 21640654, Mobile: 9947 7755

T.V. Retailer including

LCD TV's of major brands:

Panasonic, Samsung, etc Retailer of Hi Fi systems,

Home Theatre sound systems, car stereos, speakers and Digital cameras



We specialise in TV repairs

TAKE OFF



BAR AND RESTAURANT

St. Thomas Street, Luqa

Malta.

Specialises in Pasta and Grill

Tel: 2180 0243

QUICK FOOD

Tagħlim u attivitajiet divertenti u kreattivi għat-tfal

Chairmaine Briffa telenka l-attivitajiet li l-Klabb Tfal tat-Titular qed jorganizza tul is-sena kollha biex it-tfal jiehdu minn kmieni esperjenza sabiħa ta' kultura u arti

Kemm huwa ta' sodisfazzjon għaliya li nara tbissima fuq fomm it-tfal kull darba li jiġu bi hġarhom għall-Klabb Tfal tat-Titular jew għal xi attività li norganizzaw għalihom f'okkazzjonijiet differenti matul is-sena. Għalhekk nixtieq nibda dan l-artiklu billi nringrazzja lill-ġenituri li b'dedikazzjoni kbira jibagħtu lit-tfal tagħhom biex iqattgħu ftit hin magħna u flimkien.

It-tfal huma l-futur ta' din is-Socjetà hekk mogħnija bl-unuri. Għalhekk dan il-Klabb huwa importanti daqskemm huma dawn it-tfal għalina. Il-kreattività tispikka f'dawn it-tfal meta flimkien nippreparaw xi krafts bħala rigal għall-familjari fi żminijiet differenti ta' matul is-sena bħal meta nippreparaw xi affarijiet għall-Għid il-Kbir, Jum l-Omm, Jum il-Missier kif ukoll xi haġa għall-Milied. U meta nagħmlu xi festin, kemm jiżfnu u jaqbzu flimkien waqt il-logħob li nippreparaw! Wiċċhom jixgħel bil-ferħ meta wara l-festin jirċievu r-rigali.

Kull tip ta' attività għat-tfal

Is-sessjonijiet ta' kull ġimgħa jkunu varjati ħalli b'hekk it-tfal dejjem jiehdu gost. Ikollna sessjonijiet ta' krafts, ta' logħob, sessjonijiet ta' kant, żfin u divertiment, sessjonijiet ta' tisjir, kif ukoll sessjonijiet ta' tagħlim. Barra s-sessjonijiet ta' kull ġimgħa, norganizzaw festini skont il-festi ta' matul is-sena, bħall-Halloween, il-Karnival u l-Milied.

Matul is-sajf li għadda, il-Klabb Tfal tat-Titular flimkien mas-Sezzjoni Żgħażaġh Santa Marija daħal



Waħda mis-sessjonijiet edukattivi tal-klabb li jagħti lit-tfal hafna esperjenzi utli għalihom

Tagħlim, krafts, rigali, festini, qari, attivitajiet, logħob, kant, żfin, tisjir, pjanti, kompjuter, divertiment, edukazzjoni fiżika u hafna attivitajiet oħrajn fil-Klabb Tfal tat-Titular

għal proġett b'kollaborazzjoni ma' programm tal-Unjoni Ewropea. Matul dan il-proġett, it-tfal flimkien maż-żgħażaġh haġu sehem f'diversi attivitajiet ta' tagħlim. Fost l-attivitajiet kien hemm attivitajiet kulturali, sessjonijiet tal-arti, tagħlim ta' hdim ta' liedna kif ukoll sessjonijiet fuq l-istorja tas-Socjetà tant għażiża għalina, is-Socjetà Santa Marija. Barra minn hekk, kellna wkoll sessjonijiet ta' informazzjoni



Rose Baldacchino tagħti spjegazzjoni lit-tfal waqt waħda mis-sessjonijiet tal-klabb Tfal tat-Titular



Wieħed mill-membri tal-klabb, Sandro Zammit, mal-partitarji fil-marċ tal-festa

Ritratt fl-okkażjoni tat-
tnedija tal-librerija tal-kotba
għall-membri tal-klabb li
jgawdu wkoll sessjonijiet
ta' qari kemm waqt il-klabb
innifsu kif ukoll meta jmorru
lura d-dar



fuq pjanti, informazzjoni fuq l-ewwel għajnuna u tagħlim tal-kompjuter. Ma naqsux ukoll sessjonijiet ta' edukazzjoni fiżika.

Apprezzament tal-qari permezz ta' librerija

Il-Klabb Tfal tat-Titular ħaseb ukoll għal librerija biex b'hekk it-tfal japprezzaw iktar l-importanza tal-qari. Fil-fatt tgħidx kemm niehdu gost naraw it-tfal ta' dan il-Klabb jigu u jibdlu l-kotba tagħhom biex jaqraw kotba godda.

Nixtieq nagħlaq dan l-artiklu billi nirringrazzja

lill-Kumitati kollha tas-Socjetà Santa Marija li dejjem sibniehom meta kellna bżonn l-għajnuna tagħhom. Barra minn hekk, nixtieq nerġa' nirringrazzja lill-ġenituri kollha għall-fiduċja li dejjem urew fina l-Klabb Tfal tat-Titular u għall-appoġġ li jagħtuna. Ma ninsiex ukoll nirringrazzja lit-tfal membri ta' dan il-Klabb għall-entuzjażmu li juru kull darba li jattendu għal xi attività jew għas-sessjonijiet.

Fl-aħħar u mhux l-inqas, nixtieq nawgura l-Festa t-tajba lil kulhadd.

VIVA L-KBIRA SANTA MARIJA!



Għandek tfal ta' bejn it-3 u t-12-il sena?

Dahhalhom bhala membri fil-Klabb Tfal tat-Titular issa!

Niltaqghu darba fil-gimgha,
għall-attivitajiet edukattivi, artistici,
rikreattivi u aktar.

Avviċina lill-membri tal-Klabb jew tas-Sezzjoni Żgħażaġh.

Il-wegħda tal-1793 biex issir statwa tal-injam ta' Santa Marija

Giovanni Farrugia jirriċerka u jikkonkludi li l-istatwa titolari ta' Santa Marija, minquxa fl-injam mill-iskultur Alessandro Farrugia fl-1836, saret b'wegħda ta' baħħara fl-1793, li jaħbat sewwasew 220 sena ilu

Dan l-episodju fi ġrajjiyet ir-raħal tagħna hu ta' importanza kbira għax jurina l-qawwa tal-fidi li kellhom missirijietna lejn din ir-Reġina tas-sema u l-art, Santa Marija.

Kont ilni nisma' li Santa Marija, l-istatwa titolari li għandna aħna l-Imqabbini, saret b'wegħda u bdejt naħseb kif ser inkun naf din l-istorja. Bdejt billi nistaqsi lil nies anzjani.

L-ewwel persuna kienet Spiru Schembri li rrakkontali l-istorja preċiża u anke semmieli xi nies li kienu fuq il-bastiment li missieru kien jafhom u kiteb xi punti mill-qalb. Wara s-Sur Spir kellimt lil Felice Zammit, eks-President tal-Każin Santa Marija, li qalli l-istorja eżatt bħas-Sur Spir. U niżżilt xi punti. Wara saqsejt lil Ċensu Farrugia li qalli l-istorja eżatt bħall-oħrajn, però Ċensu qalli wkoll li għamli biċċa pittura żgħira (*e. voto*) bħala tifkira li damet fil-kappella ta' San Mikiel sal-1921 meta rabbiet il-ġwienah. Jiena niftakar tnejn u t-tnejn għosfru. Ċensu qalli wkoll biex inkellmu lil Dun Matthew Magro tal-Qrendi li kien għadu kif sar qassis għax tal-Hniena kien hemm waħda bl-annu 1793, però meta rajnieha jiena u Dun Matthew dehrilna li kienet ftit differenti milli qalli Ċensu.

Dokumenti mfittxjin

Bqajt sejjer bir-riċerka għax ridt insib xi haġa bil-kitba, jiġifieri xi haġa dokumentata, u ġieni f'moħħi l-Prof. Sapien, li ta' spiss kont niltaqa' miegħu għand il-familja Mifsud għax qaluli li Birkirkara hemm familja li għandha arkivji antiki u l-Prof. Mons. Ġużeppi Sapien kien jafhom sew u ftehimna u ħadni għandhom. Din kienet il-familja Theuma li kellhom arkivju privat li kienu wirtu mingħand qassis, Dun G. Buttigieg, minjiera ta' informazzjoni. Fil-Vol. 20 sibt l-istorja eżatt kif qaluli l-anzjani u anke dwar l-*e. voto* li qalli Ċensu Farrugia, u s-Sur Ġużi Theuma qalli: "ejja darba oħra u nagħmillek waħda bħalha."

Bqajt infittex dwar din il-ġrajja importanti fl-istorja tal-Imqabba. Saqsejt lill-kuġin Toni Farrugia ta' Nru. 36, Triq San Bażilju peress li dan kien jaf sew lil Loreto Vella ż-Żebbuġi u qalli biex nistaqsi liz-ziju fejn joqgħod. Iz-ziju ħadni għand Loreto mill-ewwel, daħħalni fejn kellu l-arkivji u beda minnufih ifittex, u f'wieħed mill-volumi sibna li f'dak iż-żmien kienu għadhom jintużaw ix-xwieni kbar jew karrakki. Tnejn minn dawn ma baqgħux jużawhom, però kien hemm



Espressjoni artistika tal-bastiment 'Santa Marija'

tlieta li damu jbaħħru. Kienu jgħoddu 14,000 salma tal-qamħ (daqs 2,500 tunnellata). Dawn kienu Santa Marija, Sant'Anna u San Mikiel. Fuq il-bastiment Santa Marija li kien inqabad f'tempesta kbira kien hemm Ġużeppi Vassallo – Żebbuġi, Karmnu Farrugia, Salvu Zammit, Gio Maria Galea, Ġużeppi Farrugia, u Karmnu Falzon mill-Imqabba. Kien hemm tnejn miż-Żurrieq u wieħed minn Hal Luqa li isimhom mhux miktub. Dawn kienu jagħmlu parti mill-ekwipaġġ li kien abbord il-bastiment Santa Marija fejn il-kaptan kien ċertu Mario li kunjomu mhux miktub u xi baħħara oħra.

Il-ġrajja tal-wegħda

Dawn telqu minn Tessalonika fil-Greċja. Kif haġu mill-kanal tal-Gzejjer Griegi u kienu kważi waslu quddiem Sparta, beda jqum il-maltemp. Kif qabdu triqithom għal quddiem Kreta, bdiet maltempata liema bħalha. Il-baħrin bdew jissikkaw iċ-ċimi, għax sabu ruħhom fi grigalata tal-biża', riħ, beraq, sajjetti, eċċ. Tant beżgħu li Karmnu Farrugia u Salvu Zammit li ta' sikwit kienu jitolbu flimkien ma' shabhom lill-Madonna, meta kienu għadhom kemm spicċaw it-talb, Karmnu Farrugia qalilhom: "Ara ħbieb, tridu nagħmlu wegħda li jekk insalvaw nagħmlu statwa ta' Santa Marija?" Qablu miegħu u sar jaf anke l-Kaptan Mario li

Baħħara Mqabbini maqbudin fil-maltemp wegħdu li jagħmlu statwa ta' Santa Marija jekk isalvaw, daħlu lura fil-15 ta' Frar 1793 u mill-ewwel infurmaw lill-kappillan

qalilhom: “Iva, minn arblu ta’ vapur” u fil-fatt hekk sar.

Kif waslu quddiem Ragusa r-rih beda jitfagħhom għal quddiem Malta, u fi ftit sigħat sabu ruhhom quddiem il-Port u f’kemm ilna ngħidu dahlu fil-Port qawwijn u shaħ.

Aktar dettalji f’arkivju privat

Fl-arkivju privat tal-familja Theuma hemm aktar dettall għax kellhom miktub li dahlu fil-Port fl-10 ta’ filgħodu. Id-data kienet il-15 ta’ Frar 1793 u r-rih kien batta xi ftit. Kif ankraw u ħattew ix-xogħol ftiehm li jtilgħu l-Imqabba għand il-Kappillan sabiex juruh bil-wegħda li għamlu u dan ħa ħafna pjaċir. Kienu Karmnu Farrugia, Salvu Zammit, Gio Maria Galea, Gużepi Vassallo ż-Zebbugi u Mario l-Kaptan.

Il-kappillan kien Dun Alwiġ Bartilmew Caraffa li dam kappillan tal-Imqabba mill-1787 sal-1802.

Dun Alwiġ laqagħhom bil-ferħa u qalilhom li mill-Hadd ta’ wara jibda jgħid li se jibda l-gbir għall-istatwa ta’ Santa Marija, biex ikollhom statwa sabiħa. Dun Alwiġ faħħarhom u qalilhom li se jhalli din il-wegħda bil-miktub biex, kif ikun hemm fondi biżżejjed, din issir żgur. Sakemm gie nominat kanonku fil-25 ta’ April 1802, il-fondi kienu telgħu għal xi 432 skud (£36). Ngħidu biss li Dun Alwiġ kien maħbub u ta’ qalb tajba.

Il-kappillan li wettaq il-wegħda kien Dun Tumas Caruana (1833-1849), li kif laħaq kappillan mill-ewwel bdew ifittxu skultur. Kien għall-ħabta ta’ Mejju 1834, meta Dun Tumas kien laqqa’ lill-kleru biex jisimgħu l-ideat u jaraw disinji ta’ diversi skulturi li kien ħalla l-kappillan ta’ qablu, Dun Frangisk Saver. Il-laqgħat bdew isiru ta’ spiss u anke mal-partitarji, sakemm il-kummissjoni nġhatat lill-bravu Mastru Alessandro Farrugia taż-Żejtun għall-prezz ta’ £300 ta’ dak iż-żmien u li kellu jlestiha sal-1836.

Din kienet l-istorja fil-qosor tal-wegħda li din is-sena qed tagħlaq 220 sena.



Ritratt tal-istatwa titolari ta’ Santa Marija, imnaqqxa fl-injam fl-1836 mill-iskultur Alessandro Farrugia, bil-pedestall oriġinali tagħha li serva sal-1928 meta ġiet mogħnija b’pedestall tal-fidda u bradella ġdida għal miegħu

Referenzi

Spiru Schembri lili personali
Feliċ Zammit (eks-President)
Ċensu Farrugia ta’ Nru. 2, Triq il-Langasa – Personali
Fratellanza delle Galere 1810 Vol. B’kara
Loreto Vella
Storja ta’ Malta Giov Segno
Mill-arkivji ta’ Joe Theuma – B’kara
Storja ta’ Malta C. Caruana
Programm Santa Liena P.127-1951
Dun Mikiel Zammit – Personali

Kylie's

cafe

Take away also available

Vjal il-Blue Grotto, Żurrieq
(Main Road)
Tel: 2164 0074
Take away also available

Snacks • Ħobż biż-Żejt • Pies • Cakes
Orders of Gateaux • Birthday Cakes • Ice Creams
Coffee & Capuccino • Hot Chocolate • Drinks





Callus
Landscaping & Gardening

- Detailed Design & Landscaping
- Automatic water irrigation
- Ponds and water falls
- Natural & artificial rocks-scaping
- Suppliers of all types of trees, palms and shrubs
- Real carpet lawns
- Garden Cleaning and Maintenance
- Pruning of Trees
- Free consultation

We can alter your garden to your likings!

'Serjo' • Triq Wied Xkora • Siggiewi
Tel: 2146 4602 | Fax: 2740 5135 | Mob: 7940 5135 • 7906 2797
E-mail: callusj@onvol.net





Laundry & Dryclean

We clean Suites, Curtains, Quilts, Wedding Dresses, Suede, Leather, Carpets and Fitted Carpets, Car Seat Covers, Boat Covers, Sofas, Camps, etc.

Free Collection and Delivery

**Tel: 21461410, 99202280
79666262**

www.freshandcleanmalta.com
talfreshandclean@gmail.com

Santa Marija f'Għawdex **Żewġ statwi titolari** **ta' Santa Marija f'Għawdex**

Mario Fenech jagħti daqqa t'għajn lejn iż-żewġ statwi titolari taż-żewġ parroċċi f'Għawdex li, ma' disġha oħra f'Malta, jiċcelebraw il-festa titolari tagħhom ta' Santa Marija nhar il-15 t'Awwissu jew Hadd wara

Fil-gżira Għawdxija jsiru żewġ festi ad unur Marija Assunta. Dawn huma dik li ssir fil-parroċċa tal-Katidral, fil-Belt Victoria, nhar il-15 t'Awwissu u l-oħra li ssir fil-knisja arċipretali tar-raħal taż-Żebbuġ Hadd fuq il-festa tal-Assunta.

L-istatwa titolari tal-Parroċċa tal-Katidral t'Għawdex

L-istorja tal-istatwa titolari ta' Santa Marija tal-Katidral hija wahda interessanti għaliex meta saret ma



L-istatwa titolari ta' Santa Marija tar-Rabat, Għawdex

Fid-29 ta'April tal-1956, is-Socjetà Filarmonika 'Leone' għaddiet l-istatwa ta' Santa Marija li kienet għamlet fl-1897 lill-Kapitlu tal-Katidral biex tibda tintuża waqt il-purċissjoni titolari nhar Santa Marija

kinitx tintuża għall-purċissjoni. Kienet tintuża għad-dimostrazzjoni li kienet issir qabel ma l-istatwa tiġi mtellgħa fuq il-pedestall tagħha fil-Pjazza tat-Tokk.

Kien fis-sena 1896 li l-Isqof ta' dak iż-żmien kien għadda f'idejn is-Socjetà Filarmonika 'Leone' tal-Belt Victoria biex din torganizza l-festi esterni ta' Marija Assunta fir-Rabat t'Għawdex. Bl-għajjnuna tal-Imħallef Ġużè Cremona, is-Socjetà xtrat statwa sabiha mingħand il-Fabbrica di Statue Religiose Francesco Rosa' ta' Ruma. Kienu ħarġu l-flus għaliha numru ta' membri tas-Socjetà Filarmonika 'Leone' u numru ta' qassisin.

L-istatwa waslet Għawdex f'Lulju tas-sena 1897 u tbierket mill-Isqof t'Għawdex lejlet il-festa ta' Santa Marija nhar l-14 t'Awwissu. Wara ċ-ċerimonja tat-tberik, l-istatwa giet imdawra mat-toroq tar-Rabat fejn wara giet imtallgħa fuq il-kolonna tagħha fil-Pjazza tat-Tokk.

Din id-dimostrazzjoni baqgħet issir sas-sena 1955. Fid-29 ta'April tas-sena 1956, is-Socjetà Filarmonika 'Leone' għaddiet l-istatwa ta' Santa Marija lill-Kapitlu tal-Katidral biex tibda tintuża waqt il-purċissjoni titolari nhar Santa Marija.

Stellarju u pedestall tal-fidda

Ftit taż-żmien wara, fuq ras il-figura ta' Santa Marija, tpoġġa stellarju ddekorat b'ħaġar prezzjuż. Fis-sena 1962 sar il-pedestall tal-fidda għal taht l-istatwa, xogħol li sar fuq id-disinn tal-Professor Samuel Bugeja.

L-istess Filarmonika 'Leone' ħadet ħsieb tordna statwa ġdida li tixbah ħafna lil din l-istatwa titolari u li issa qiegħda tintuża għad-dimostrazzjoni ta' lejlet il-festa. Matul is-sena, din l-istatwa tinżamm f'niċċa fl-intrata tas-sede tal-Filarmonika 'Leone' fi Triq it-Tigrija.

L-istatwa titolari taż-Żebbuġ

Ir-raħal taż-Żebbuġ sar parroċċa fis-sena 1688. Il-knisja parrokkjali tiegħu hija ddedikata lil Marija Assunta bil-kwadru titolari tal-knisja jiġi inkurunat waqt ċerimonja solenni mill-Isqof t'Għawdex, Nikol Cauchi, nhar it-19 t'wwissu 1980.

L-istatwa titolari ta' Santa Marija waslet fir-raħal fis-sena 1863 u nħadmet għand id-ditta 'Galard et Fils' ta' Marsilja fi Franza. Kien waqt iċ-ċerimonja tal-pussess tal-Kappillan Dun Ġwann Camilleri li stieden lin-nies tar-raħal biex jikkontribwixxu l-flus ħalli tingieb l-istatwa tal-Assunta. Meta n-nies ta' rhula oħrajn f'Għawdex raw il-gmiel ta' din l-istatwa, malajr

thajru biex iġibu l-istatwi titolari tagħhom mingħand l-istess ditta kif fil-fatt għamlu diversi parroċċi matul is-snin ta' wara.

Bhal fil-każ tal-istatwa tad-dimostrazzjoni tal-festa ta' Santa Marija fil-Belt Victoria, fir-raħal taż-Żebbuġ saret statwa li tixbah ħafna lil dik tal-Purċissjoni biex tiġi mtellgħa fuq il-pedestall tagħha fil-pjazza ta' quddiem il-knisja arċipretali. Din l-istatwa matul is-sena titqiegħed f'niċċa fid-dahla taċ-Ċentru Parrokkjali li hemm mal-ġenb tal-pjazza.

IL-FESTA T-TAJBA LIL KULHADD

Ningħaqdu
mal-Patruna tagħna
Santa Marija
fiċ-ċelebrazzjonijiet
fil-Knisja Parrokkjali
matul il-ġranet tal-Festa



L-istatwa titolari ta' Santa Marija taż-Żebbuġ,
Għawdex



Arcadia,
Gilbiena Street,
Żabbar.
Tel/Fax: 2167 7970

We Specialize in: 1. Frame Moulding in different shapes and sizes, Parquet Flooring and Wooden Skirting

2. Furniture Mouldings

3. Kitchen & Interior doors in standard measures or in desirable size

4. Panelling in solid Pine



All Selections can be made from a wide selection of wood
(Pine - Oak - Mahogany - Samba)

**PURCHASE DIRECTLY FROM MANUFACTURER
AND SAVE MONEY**

FREE DELIVERY



Il-Bażilika tal-Assunta f'Baltimore, fl-istat ta' Maryland, fl-Amerika

Joe Chetcuti, preżentatur tal-programm 'Marċi u Bandalori' fuq Radio 101, jiddeskrivi l-importanza tal-ewwel Katidral Kattoliku fl-Amerika li sa mill-1806 ntgħazlet l-Assunzjoni ta' Marija bħala titular tiegħu

Is-Santwarju Marjan iddedikat lill-Verġni Assunta fil-belt ta' Baltimore, li qiegħda fl-istat ta' Maryland, fil-lvant tal-Istati Uniti, huwa l-ewwel Katidral tal-Knisja Kattolika li kien inbena fl-Amerika. Beda jinbena f'tit snin biss wara li l-Amerika adottat il-Kostituzzjoni tagħha. Il-bini beda fis-sena 1806 u spiċċa f'mistax-il sena wara, fl-1821. Il-Bażilika giet ikkonsagrata mit-tielet Arċisqof ta' Baltimore, Mons. Ambrose Marechal, fil-31 ta' Mejju tal-1821.

Iddisinjata minn 'Missier l-Arkitettura Amerikana'

L-arkitettura ta' dan il-Katidral hija neoklassika u l-arkitett li ddisinja l-binja u ha f'sieb il-bini kien il-famuż Benjamin Henry Latrobe li l-Amerikani jsejnhulu 'Missier l-Arkitettura Amerikana'. Għalkemm dan l-arkitett iddisinja bini ieħor importanti fosthom il-Capitol Amerikan, il-Bażilika Marjana ta' Baltimore hija kkunsidrata bħala l-kapulavur tiegħu.

Huwa ta' interess li wieħed jinnota li l-Arċidjoċesi Kattolika ta' Baltimore għazlet li tiddedika dan it-tempju famuż lit-Tluġh ta' Marija fis-Sema bir-Ruħ u l-Ġisem mal-150 sena qabel ma l-Knisja Kattolika pproklammat id-Domma tal-Assunta fis-sena 1950.

Generalment l-Amerikani jhobbu jsejnhu dan is-Santwarju Marjan bħala l-Baltimore Basilica. Id-dehra tiegħu hija tabilhaqq imponenti, mibni fuq għolja li tħares lejn il-port ta' Baltimore. Dan il-Katidral huwa mibni fil-forma ta' salib Latin. Il-binja kollha għandha l-għamla tawwalija bħalma għandhom il-biċċa l-kbira tal-Katidrali Ewropej. Fil-15-il sena li l-Bażilika damet tinbena, l-ewwel Isqof tal-Amerika, Mons. John Carroll, kien ta' spiss imur iżur il-bini sabiex jara kif inhu sejjer.

Suġġerimenti tal-President Jefferson

Orġinarjament, dan it-tempju kellu biss koppla waħda. Aktar tard ġew miżjudin koppletti sekondarji. Dawn il-koppletti, pjuttost ċatti, l-Amerikani jsejnhulhom *saucer domes*. Latrobe kien iddisinja l-koppla l-kbira b'żewġ saffi – koppla fuq oħra. Id-dawl thalla jidhul minn 24 tieqa u skylights tal-injam. Dawn l-iskylights saru skont is-suġġeriment tal-President Jefferson innifsu li kellu interess kbir fil-bini tal-Bażilika tal-Assunta f'Baltimore.



Ritratt mill-għoli tal-Bażilika tal-Verġni Assunta f'Baltimore, meqjusa bħala l-Katidral ewlieni Kattoliku fl-Istati Uniti

Waħda mid-differenzi bejn il-Bażilika ta' Baltimore u l-Katidrali Gotiċi tal-Ewropa hija d-dawl. Fil-Katidrali Gotiċi, ikun hemm nuqqas ta' dawl naturali; Katidrali mudlama li kif tidhul fihom tistgħajlek diehel f'kaverna imma li jiġbdu l-harsa tiegħek 'il fuq. Fil-Katidral ta' Baltimore, id-dawl tal-jum jippenetra u jimla l-knisja u joħloq dak l-effett li nistgħu nsejnhulu 'smewwi'. Kompla jizdied dan l-effett tad-dawl meta fir-restawr tal-Katidral, il-ħgieġ ikkulurit bil-pittura gie mibdul fi ħgieġ ta' trasparenza akbar li ħalla aktar dawl jidhul. Il-kuluri tal-ħitan huma varji: isfar, roża u ikħal.

Faċċata imponenti

Anke minn barra, il-Bażilika hija imponenti fil-faċċata ewlenija. Għandha portiku fuq stil Grieg-Klassiku mdawwar b'kolonni ta' stil joniku. Immedjatament wara hemm żewġ torrijiet tondi li jiddominaw il-faċċata. Il-ħitan ta' barra huma ta' kulur griż fiddien minħabba l-kwalità ta' lavanja li giet maqtugħa apposta għall-binja minn barriera li tinsab fl-istess stat ta' Maryland.

***Il-kult qadim tal-Assunzjoni ta' Marija
fil-knejjes tal-kontinent il-qadim
tal-Ewropa wasal kmieni anke fil-
kontinent il-ġdid tal-Amerika***

Il-Katidral tal-Assunta ta' Baltimore kien iddikjarat Knisja Bażilika fis-sena 1937 mill-Papa Piju XI. Fis-sena 1969 il-binja giet iddikjarata bħala l-post storiku tal-akbar interess fir-Registru Nazzjonali Amerikan tal-Postijiet Storiċi. Fl-1993, il-Konferenza Episkopali tal-Isqfijiet Amerikani ddikjarat il-Bażilika tal-Assunta f'Baltimore bħala t-Tempju Nazzjonali.

Il-Bażilika tal-Assunta ta' Baltimore hija famuża wkoll għaliex fiha sehhew grajjiet u celebrazzjonijiet importanti fl-istorja tal-Amerika u se nsemmu xi ftit minnhom:

- il-biċċa l-kbira tal-ewwel Isqfijiet tal-Knisja Kattolika Amerikana ġew ikkonsagrati f'dan il-Katidral;
- fil-Bażilika tal-Assunta ġew ikkonsagrati aktar qassisin milli ġew ikkonsagrati f'xi knejjes oħrajn fl-Amerika;

- f'laqgħa kbira li kellhom l-Isqfijiet Amerikani f'din il-Bażilika, ġie mfassal il-famuż 'Baltimore Catechism';
- bosta pellegrini distinti bħalma kienu l-Papa Ġwanni Pawlu II u Madre Tereża u prelati għolja tal-Knisja Kattolika żaru l-Bażilika tal-Assunzjonim f'Baltimore; u
- r-registru tal-viżti juri li mill-anqas hmistax-il Beatu Qaddis żaru l-Bażilika, fosthom il-qaddis San Ġwann Neumann li oriġina s-sistema tal-Iskejjel Kattoliċi fl-Amerika.

B'hekk, nistgħu ngħidu, li l-kult qadim tal-Assunzjoni tal-Madonna fil-knejjes tal-kontinent il-qadim tal-Ewropa wasal kmieni anke fil-kontinent il-gdid tal-Amerika li fih l-Istati Uniti għandha l-ewwel Katidral Kattoliku ddedikat ukoll lill-Assunzjoni ta' Marija.

Is-Socjetà Santa Marija u Banda Re Ġorġ V issellem lill-Emigranti partitarji Mqabbin u tawguralhom il-Festa t-Tajba

Ultimate Physique Fitness Centre



JONATHAN
BEFORE



JONATHAN
AFTER



KATRINA
BEFORE



KATRINA
AFTER

Jonathan lost 53kg in 9 months & Katrina lost 16kg in 4 months

These are results of Personal Training & Nutrition and no gimmicks or short term programs!

Sponsored by



www.ultimatephysiquemalta.com

CALL ON : 99807624

We excel in Personal Training & Nutrition



We also have our range of Home Gym equipment for sale with free delivery & 2 years guarantee

Post l-unuri: 50 sena mit-tberik u l-ftuħ tal-post tan-nar

John Zammit ifisser kif bil-logħob tan-nar li ħareġ mill-post tan-nar li żżanzan ħamsin sena ilu, l-Għaqda tan-Nar Santa Marija tal-Imqabba saret mhux biss magħrufa ħafna imma wkoll rebbieħa fil-logħob tan-nar f'Malta u barra

Din is-sena s-Socjetà Santa Marija qed tfakkar il-ħamsin sena mit-tberik u l-ftuħ tal-fabbrika tan-nar li għandha llum f'Ta' Kandja, issa limiti tas-Sigġiewi imma dari limiti tal-Imqabba, f'April tal-1963. Din il-fabbrika tan-nar hi l-post fejn sar il-logħob tan-nar li matul dawn is-snin żviluppa ħafna b'mod li jagħti pjaċir lill-Maltin u l-barranin li jżuruna fil-festa tar-raħal tagħna u wkoll li ġab għall-Imqabba, għall-festa tagħha u għal Malta r-rebħ ta' unuri nazzjonali u internazzjonali.

Bilfors ġdid

Il-post tan-nar li għandha llum l-Għaqda tan-Nar Santa Marija tal-Imqabba kellu bilfors ikun ġdid wara t-Tieni Gwerra Dinjija. Il-post tan-nar l-antik mhux biss kien tar f'diżgrazzja kbira f'Mejju 1937 imma wkoll kien fejn l-awtoritajiet Ingliżi fil-frattemp u bil-gwerra riesqa ddeċidew li jibnu ajruport.

Kif tgħid is-Sinjura Carmen Lia li rricerka u ppubblikat ħafna informazzjoni dwar il-post tan-nar fil-ktieb tagħha *Ġrajjet is-Socjetà Santa Marija u l-Banda Re Ġorġ V fl-Istorja tal-Imqabba* u f'diversi programmi tal-festa, wara d-diżgrazzja tal-kamra tan-nar tal-1937, għal 26 sena sħaħ, is-Socjetà ma kellhiex post fejn il-ħafna diletanti tan-nar ta' dak iż-żmien setgħu jkomplu jaħdmu n-nar. L-art fejn qabel kien hemm il-kamra tan-nar ittiehdet mis-Servizzi Ingliżi għall-airstrip tar-runway. F'dan iż-żmien kollu d-diletanti tan-nar kienu jmorru jaħdmu n-nar f'postijiet ta' rħula oħra bħal ta' Hal Qormi, Hal Tarxien jew il-Gudja.

L-art tinxtara u tinbena

Fil-bidu tas-snin sittin tressqet mozzjoni biex tinxtara biċċa għalqa għal dan l-iskop wara li Gabriel Ghigo kien heġġeġ lis-Segretarju tal-Kažin, Joseph Ghigo, li kien diletant kbir tan-nar. Il-Kumitat dam ifittex art għall-bejgħ u malli sar jaf b'għalqa li sidha

Il-post tan-nar ta' Santa Marija tal-Imqabba kellu bilfors ikun ġdid wara t-Tieni Gwerra Dinjija; il-post l-antik kien tar fid-diżgrazzja tal-1937 u kien ukoll fejn l-awtoritajiet Ingliżi ddeċidew li jibnu ajruport qabel il-gwerra

kien lest ibighha, ħataf l-okkażjoni. L-art li nxtrat kienet tinsab fil-limiti tas-Sigġiewi, fl-inħawi Ta' Kandja, imsejha Ta' Sapjan, u kienet tikkonsisti f'erba' biċċiet raba', bil-kejl ta' 2,810 metri kwadri. Il-kuntratt tal-akkwist tal-art sar fil-31 ta' Jannar 1961 u kien ippubblikat min-Nutar Nicola Said fid-dar ta' Joseph Zammit, il-bejjiegħ tal-art imsemmija. L-art inxtrat għas-somma ta' 50 Lira ta' dak iż-żmien. Għas-Socjetà King George V dehru l-President Charles Sciberras u s-Segretarju Joseph Ghigo. Ix-xhieda kienu Ċensu u ibnu Karmnu Psaila.

Malli nxtrat l-art, il-Kumitat tal-kažin minnufih ħa l-inizjattiva biex jibda l-bini ta' fabbrika tan-nar ġdida skont il-pjanta mnedija mill-awtorità konċernata. Il-bini ta' din il-fabbrika ma kienx xi biċċa xogħol faċli għax minkejja l-partecipazzjoni ta' ħafna partitarji li ħadmu mingħajr ebda ħlas u benefatturi li offrew materjal, għodda u makkinarju ieħor, l-ispejjeż ma naqsux. Bis-saħħa ta' dawn il-voluntiera u benefatturi x-xogħol fuq dan il-post tlesta f'sentejn.

Il-post jitbierek u jinfetaħ għall-festa tal-1963

Il-Kamra tan-Nar il-ġdida tbierket fit-30 ta' April 1963 mill-Kappillan Dun Karm Bianco D.D. li kien għadu kemm beda jservi bħala Kappillan tal-Imqabba. L-ewwel nar li nħadem fil-post kien għall-festa ta' Santa Marija tal-1963.

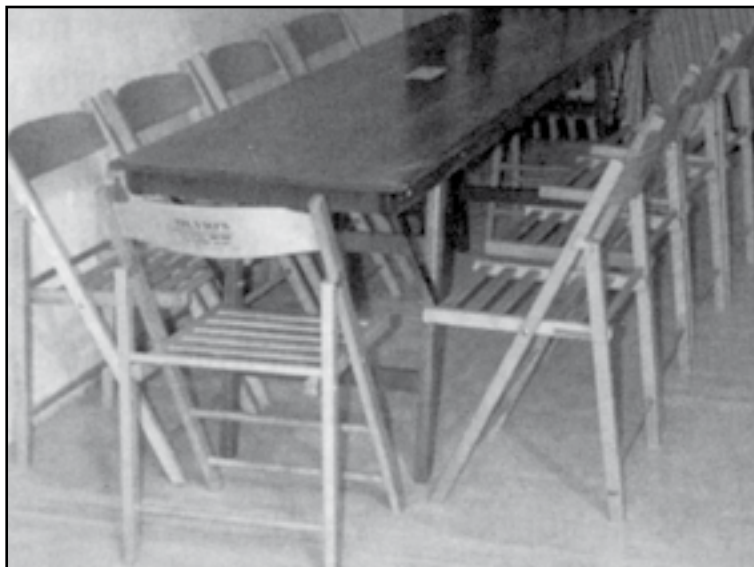
F'intervista li għamilt lil Ġorġ Psaila (ta' Ċensu tal-Gheri), li dak iż-żmien għa kien jaħdem in-nar u baqa' sal-



Partitarji tas-Socjetà Santa Marija mdawrin mal-Kappillan Carmelo Bianco dakinhar tat-tberik u l-ftuħ tal-post tan-nar, fit-30 t'April 1963

SILVIO'S

For all types of chairs, stools, armchairs and tables



Chairs and tables
FOR HIRE

Telephones:
2146 8982, 2146 1683
Mob: 9945 4333

11, Triq il-Kataniz, Żebbuġ - Malta



BRIAN & JAMES GREEN

FUNERAL SERVICE

Irrikorru

30, Main Street, Żurrieq Tel: 2164 2738

Rustica, Massabielle Street, Qrendi Tel: 2164 2508 – 9949 7959

“Green”, St. Catherine Street, Qrendi Tel: 2164 7791 – 9949 4880



Il-post tan-nar kif inhu llum... fejn joriġina l-logħob tan-nar innovattiv li jsejbaħ u jkabbar il-festa tal-Imqabba u li għab għall-festa titolari, għall-Imqabba u għal Malta premijijiet lokali u barranin

1995, hu jiftakar li l-post tan-nar dam jinbena madwar sena minn meta kien iffirmit il-kuntratt. Hu jikkonferma li minn dak iż-żmien sal-lum fil-post tan-nar inbnew aktar imħażen u kmamar għal aktar kumdità u sigurtà tad-dilettanti tan-nar. Iddahhlu wkoll metodi innovattivi ta' xogħol u kimiċi godda biex tkompli tiżdied is-sigurtà li ngħatat hafna prijorità, iġhid Ġorġ Psaila.

Tul dawn il-ħamsin sena saru żviluppi importanti biex il-poplu Mqabbi u l-mistednin minn madwar Malta u hafna turisti jaraw il-logħob tan-nar sabiħ li sar magħruf għall-kwalità u l-innovazzjoni tiegħu fil-festa ta' Santa Marija. Il-fabbrika tan-nar ta' Santa Marija tal-Imqabba tat bidu għal diversi tipi ta' logħob tan-nar u innovazzjonijiet kemm fin-nar tal-ajru kif ukoll tal-art. Insibu l-*universals*, il-katina, il-kompjuter u l-arloġġ fejn jidhol il-ġigġifogu. Fejn jidhol nar tal-ajru nsibu l-beraq li ma jidhirx, sfejjer, blalen kbar u blalen jimxu, disinni f'diversi forum, murtali li jifthu forma ta' bebbux, żbruffatturi li jiffurmaw kliem bin-nar kif ukoll l-innovazzjoni tat-torri li jikkumplementa l-ispettaklu ta' lejlet il-festa.



Mill-post tan-nar ħarġu l-innovazzjonijiet u l-kwalità li wasslu biex l-Għaqda tan-Nar Santa Marija tal-Imqabba rebħet unuri nazzjonali u internazzjonali mill-ewwel ħarġiet tagħha

Fl-2006, l-Għaqda tan-Nar Santa Marija rebħet fl-ewwel ħarġa tagħha fl-ewwel kompetizzjoni nazzjonali tal-logħob tan-nar; u fl-2007 rebħet fl-ewwel ħarġa tagħha barra minn Malta

Il-post fejn oriġina r-rebħ

Bil-logħob tan-nar li ħareġ mill-post tan-nar li żżanzan ħamsin sena ilu, l-Għaqda tan-Nar Santa Marija tal-Imqabba saret mhux biss magħrufa għal-logħob tan-nar u mistiedna tagħti wirjiet fuq livell nazzjonali, imma saret ukoll rebbieħa fil-logħob tan-nar f'Malta u barra.

L-Għaqda tan-Nar Santa Marija tal-Imqabba kienet mistiedna tagħti wirjiet fil-Festival tal-Logħob tan-Nar ta' Malta mill-bidu nett tiegħu. F'Novembru tal-2005 giet mistiedna toffri spetaklu tan-nar tal-ajru sinkronizzat mal-mużika fl-gheluq ta' ċena offruta mill-E.T., ir-Reġina Elizabetta II, lill-mexxejja tal-pajjiżi tal-Commonwealth li kienu qed jiltaqgħu f'Malta. Tat ukoll wirjiet f'numru ta' konferenzi li saru Malta.

L-Għaqda tan-Nar tal-Art Santa Marija tal-Imqabba żammet għoli isem l-aktar logħob tan-nar tradizzjonali u rebħet il-kompetizzjoni fil-Festival tal-Logħob tan-Nar tal-Art li sar fuq il-Fosos tal-Furjana f'April 2010.

Champions Maltin u dinjin

F'kompetizzjoni tan-nar tal-ajru, f'April 2006, l-Għaqda tan-Nar Santa Marija tal-Imqabba ħarġet bl-unuri meta kienet l-ewwel rebbieħa tal-ewwel kompetizzjoni fil-Festival Internazzjonali tan-Nar ta' Malta. Dan ir-rebħ taha d-dritt tirrappreżenta lil Malta f'kompetizzjoni barra minn Malta u s-sena ta' wara, f'Awwissu 2007, ikkompetiet għall-ewwel darba barra minn xtutna fil-Kampjonat Dinji tan-Nar Caput Lucis f'Ruma. Kif rebħet mal-ewwel ħarġa tagħha f'Malta, hekk għamlet l-Għaqda tan-Nar Santa Marija tal-Imqabba fl-Italja wkoll fejn saret Champion Mondjali fil-logħob tan-nar minn fost fabbriki mondjali li huma meqjusa fost l-aqwa fid-dinja, mill-Italja, l-Ingilterra, Spanja, ir-Rumanija, il-Ġappun, is-Slovenja u ċ-Ċina.

Dawn l-unuri kollha ma kinux ikunu jistgħu jintrebħu u jagħmlu unur lill-festa tal-Imqabba, lir-raħal tagħna u lil Malta kieku ma kienx hemm il-post fejn setgħu jsiru. Il-post tan-nar żviluppa fid-daqs u s-sigurtà tul dawn il-ħamsin sena u allura offra l-ambjent fejn setgħu jsiru l-innovazzjonijiet u l-iżviluppi fil-logħob tan-nar innifsu li fissru pjaċir u unuri għall-Imqabba u għall-festa tagħha.



Bilwiegfa nisa: Moddy Camilleri, Jane Camilleri, Liza Camilleri, Mary Mallia, Lizzy Camilleri, Rita Tonna, Rose Mallia
 Bilwiegfa irgjel: Leonard Farrugia, Ċensu Mangion, Reno Sciberras, Felic Camilleri, Charles Sciberras, Carmel Ghigo,
 Ġużi Camilleri, Leonard Psaila, Bino Borg, Ġigi Camilleri, Toni Ellul, Joseph Farrugia, Nikola Galea
 Bilqiegħda: Karmnu Borg, Emanuel Psaila, Joseph Mizzi, Joseph Sammut, Johnny Douglas, Karmnu Camilleri, Gerald Camilleri
 Mal-art: Ġużepp Zammit, Valent Mifsud, George Psaila, Ġużepp Ellul, Ġużepp Gauci, Ronnie Camilleri, Lolly Camilleri, John Galea, Ċensu Zammit

Storja tas-Socjeta' Il-kumpanija Aurora u t-teatrin fl-Imqabba

Carmen Lia B. Ed. (Hons.), B.A.

Lejn is-snin ħamsin insibu numru kbir ta' kumpaniji teatriali fil-gzejjer Maltin, ħjiel tal-ħegħa teatriali li kien hawn f'dawn iż-żminijiet. Ħafna kumpaniji teatriali kienu assoċjati mal-każini filarmoniċi li kienu b'saħħithom ferm u kont issibhom fil-maġġoranza tal-ibliet u l-irħula Maltin. Membri tal-każini filarmoniċi stess kienu jkun jiffurmaw parti mill-kumpanija teatriali u kienu ħafna l-każini li kellhom is-sala fejn kienu jsiru r-rappreżentazzjonijiet. Wieħed irid jgħid li l-poplu Malti, sew fl-ibliet u sew fl-irħula, kien iħobb jiltaqa' fil-każin tal-banda. Hemmhekk ta' kuljum l-irġiel kienu jiltaqgħu, jittkellmu u jiddiskutu l-ħtiġijiet u l-problemi tar-raħal jew belt kif ukoll tal-pajjiż, u hemmhekk kont tkun taf kif taħsibha n-nies. In-nisa qatt ma kienu jithallew jidhlu jixorbu u jgħaddu l-ħin f'ħafna mill-każini filarmoniċi. Din is-sitwazzjoni illum qed tispicċa f'ħafna mill-każini filarmoniċi fejn huwa rikonoxxut il-kontribut li tagħti l-mara u b'hekk qed naraw in-nisa jieħdu parti attiva. Dan ma jfissirx li matul il-gimgha naraw in-nisa jixorbu fl-istess każin fejn ikun hemm l-irġiel. Fl-irħula dan għadu jittqies bħala taboo.



Id-Dverna tas-Sajjieda - Ħajr Liża Buttigieg

Sa wara l-gwerra ma kienx hemm teatru jew teatrin fl-Imqabba. Fil-bidu tas-snin ħamsin fil-Każin Re Ġorġ V bdew jiġu kumpaniji teatriali minn postijiet viċin bħas-Sigġiewi u ż-Żurrieq biex jagħmlu xi rappreżentazzjonijiet fil-każin tal-banda stess. Dak iż-żmien kollox kien isir b'mod elementari u sempliċi. Per eżempju, dawn il-kumpaniji ma kellhomx xi grupp mużikali tagħhom u għalhekk il-mużika għall-intervall

kienet tindaqq minn fuq id-diski. Però t-teatrini bdew jintlaqgħu tajjeb għaliex dak iż-żmien la kien hemm televiżjoni u lanqas ċinema fir-raħal. Il-mezzi tat-trasport kif ukoll il-finanzi kienu limitati u għalhekk ħafna nies kienu jmorru jaraw dawn it-teatrini fir-raħal stess.

Il-bidu tal-Aurora fil-każin Re Ġorġ V

Wara xi żmien beda jinbet it-talent lokali gewwa l-Imqabba u għalhekk xi membri dilettanti xtaqu li jwaqqfu kumpanija teatriali tagħhom fil-Każin Re Ġorġ V. Bħala riżultat ta' dan, aktarx fl-1953, twieldet l-Imqabba Aurora Dramatic Company li matul iż-żmien dehret f'diversi postijiet f'Malta u Għawdex. L-Aurora hija l-ewwel kewkba li tidher fis-smewwiet u forsi kien minn hekk li ħareġ l-isem tal-kumpanija Mqabba Aurora. Id-direttur ta' din il-kumpanija teatriali kien Johnny Douglas mill-Isla iżda li fi żmien il-gwerra kien joqgħod l-Imqabba u sar partitarju tal-każin ta' Santa Marija. Minbarra li kien id-direttur, Johnny Douglas kien jagħmilha ta' mastrudaxxa wkoll. Kien ipiġi xeni, jlesti affarijiet għal fuq il-palk u kien ta' kull sena jaħdem is-salib tal-injam biex jintuża fid-dramm tal-Passjoni. Joseph Sammut kien l-assistent direttur tal-kumpanija u bħala kaxxier kien hemm Emanuel Psaila. L-aħwa Karmnu u Gerald Camilleri kif ukoll Joseph Mizzi kienu l-koll membri fil-kumitat tal-Imqabba Aurora. Kien hemm ukoll diversi nies li kienu jieħdu sehem bħala atturi jew bħala daqqaqa.

Il-kumpanija kienet tippreżenta drammi, fares,



Serata Karnivaleska - Ħajr Liża Buttigieg

Id-direttur tal-Aurora fil-bidu tagħha kien Johnny Douglas mill-Isla u li fi żmien il-gwerra kien joqgħod l-Imqabba

kummiedji, bozzetti, vaudvilles, ilkoll bil-Malti u wara kull rappreżentazzjoni, varjetà ta' kant ġdid. Ta' interess kbir huwa l-fatt li hafna minn dawn ix-xogħlijiet kienu jiġu maqlubin għall-Malti minn uħud mill-atturi stess jekk mhux ukoll miktubin minnhom. Irrid insemi wiehed partikolari għax kien fost l-aqwa xogħlijiet li kienet ittella' din il-kumpanija. Dan kien id-dramm tal-Passjoni, kitba originali ta' Anthony Micallef.



Id-dramm tal-Passjoni - Hajr G Camilleri

Dan id-dramm kien isir darbtejn kull sena minhabba d-domanda kbira. Inhadem l-ewwel darba fl-Imqabba iżda mbagħad fis-snin ta' wara sar ukoll f'Hal Luqa u anke fid-Deporres Hall, Tas-Sliema. F'dan id-dramm, fost atturi oħra, kienu jiehdu sehem Charles Sciberras bħala Kristu u Joseph Mallia bħala Nikodemu.

Kwalità għolja

Il-kwalità tad-drammi li l-Imqabba Aurora kienet tippreżenta fuq il-palk kienet waħda għolja. Insibu drammi storiċi bħat-Tosca, naturalment maqluba għall-Malti. Il Barbiere di Siviglia, Rigoletto, Norma u Otello. Insibu drammi oħra, kummiedji soċjali, fares u opri serji fosthom La Forza del Destino, Lucia ta' Lammermoor, Iż-Żewġ Surgenti, L-Għanja ta' Lourdes u Il-Midfun Haj. L-atturi kienu jaħdmu l-parti tagħhom tajjeb ferm u kienu jdaħħlu lill-udjenza fl-ispirtu tal-istorja. Mhux l-ewwel darba li fi drammi serji ta' xi tliet



Joseph Mizzi (l-ewwel mix-xellug) waqt serata ta' divertiment - Hajr Liża Buttiġieġ

atti, kien ikun hemm xi ħadd mill-udjenza, speċjalment min-nisa, li kienet toħroġu xi demgħa. Il-vaudvilles, fosthom Il-Markiz Tomba u Id-Dverna tas-Sejjieda kienu jkunu sbieħ u milqugħa tajjeb hafna. Dawn kien ikun fihom hafna kant bil-Malti fuq mużika ta' operetti popolari. L-ilbies sabiħ u kkulurit u ż-żfin ma kienx jonqos ukoll. Imbagħad il-fares kienu jifqgħu lil kulhadd bid-daħk. Biżżejjed ngħidu li meta Joseph Mizzi kien jidher fuq il-palk bħala kummidjant, l-udjenza kienet tibda tidhak mhux f'tit anke qabel ma jkun lissen kelma. Kull lejla teatrali kienet tispicċa billi l-atturi u l-attriċi tal-kumpanija jkantaw żewġ kanzunetti, bl-Ingliz, bit-Taljan jew bil-Malti. F'kull serata, l-udjenza kienet twieġeb b'applaws kbar u bi kliem ta' tifhir għall-kumpanija. Fl-aħħar ta' kull programm, il-membri kollha tal-kumpanija flimkien mad-direttur, kienu joħroġu fuq il-palk u jkantaw l-Innu Mqabba Aurora, kliem u mużika ta' Leonard Farrugia. Dan l-innu kien jikkonsisti f'dan il-kliem:

Sejrin intemmu l-programm tagħna
Il-ghaliex sar hafna ħin.

Nirringrazzjawkom għan-nom tad-direttur
Għax bil-preżenza tagħkom lilna għamiltu unur.

Bl-'Mqabba Aurora' ma tixbghu qatt
Tidhku xi daħka billi taraw

Drammi sbieħ serji nippreżentaw
U xi makjetta wkoll taraw.

Għalhekk kif aħna hawn miġburin
Sew sew minhabba li sar il-ħin,
Minn qiegh qalbna nixtiequlkom
Il-lejl it-tajjeb lil kulhadd.

Palk u gallarija fis-sala tal-każin

L-istaġun teatrali ta' Mqabba Aurora kien jibda minn Settembru u jibqa' sejjer sa Ġunju. Ir-rappreżentazzjoni kienet issir is-Sibt u kienet tibda f'xi s-sitta u nofs ta' filgħaxija u tispicċa xi l-għaxra u nofs ta' bil-lejl. L-atturi mill-ewwel hasbu għall-palk u għalhekk sar palk imdaqqas fis-sala spazjuża u sabiħa li hemm fl-ewwel sular tal-każin. Kienet inbniet gallarija tal-injam mad-dawra tas-sala tal-każin biex ikunu akkomodati n-nies bilqiegħda iżda kien ikun hemm bilwieqfa wkoll. Hekk kif kien jiftaħ il-booking mill-bar tal-każin, in-



Waħda mil-fares bil-partecipazzjoni ta' Joseph (Żużi) Sammut - Hajr Liża Buttiġieġ

nies kienet tmur bi ħġarha tixtri l-biljetti biex ma tibqa iddiżappuntata.

Ġħal xi żmien il-kumpanija teatriali kienet komposta biss minn ġuvintur dilettanti, ilkoll mill-Imqabba. L-impressjoni tiegħi hi li kemm jista' jkun kienu jevitaw partijiet tan-nisa, ħaġa li baqgħet issir anke għal ħafna snin wara. Dak iż-żmien fil-każini tal-baned ma kontx issib ħlief irġiel, speċjalment f'każini ta' rhula bħall-Imqabba fejn ħafna nies kienu jibżgħu mill-ġhajdut tan-nies. Bħala atturi prinċipali rġiel kien hemm Joseph Sammut li ġeneralment kien ikollu l-parti ta' tirann. Gerald Camilleri u Ronnie Camilleri kważi dejjem kellhom il-parti ta' amorużi u Joseph Mizzi ta' kummidjant. Charles Sciberras, li għal xi żmien kien president tal-istess każin, kien irsista ħafna kemm bħala kantant kif ukoll bħala attur; qrib u aktar tard kien hemm Anthony Micallef. Kien hemm xi ħmistax jew għoxrin ġuvni ieħor li jiehdu xi partijiet zġħar imma essenzjali fid-drammi – partijiet ta' xi pulizjotti, suldati, servi, żeffiena u poplu. Dawn il-ġuvintur kienu wkoll jagħtu daqqa t'id fit-tluġ u l-inżul tax-xeni u anke fil-ftuħ u l-ġheluq tal-purtiera tal-palk. Fosthom insibu lil Leonard Psaila, Ġiġi Camilleri, Felic Camilleri, Nazzareno Sciberras, Ċensu Mangion, Lolly Camilleri, Gianni Galea, Ċensu Zammit, Toni Ellul, George Psaila, Joseph Mallia, Pawlu Ghigo, Albino Borg u oħrajn. Ġieli kienu jinkrew xi atturi minn barra r-raħal biex jiehdu sehem mal-kumpanija u fosthom jissemmev żewġ Bormliżi, Tony Gouder u ċertu Karmenu mlaqqam Sosa.

F'xi każijiet ta' bżonn li xi parti tinħadem minn mara, l-ġħażla kienet taqa' fuq xi attriċi minn barra r-raħal bħal Mary Ripard jew Vitorin Galea, nisa magħrufa ferm fid-dinja tal-palk. Dawn l-attriċi kienu jithallsu ta' xogħolhom.

Rappreżentazzjonijiet barra r-raħal

Il-kumpanija ma kellhiex il-vestwarju tagħha u għalhekk dan kien jinkera minn xi kumpanija teatriali oħra jew minn xi ħwienet li jikru l-ħwejjeg ta' ċerta epoka.

Biex il-kumpanija tkun kompluta, Rita Tonna kienet tiehu ħsieb il-ħjata, l-ornamenti ġħar-ras u l-irtokk tat-tfajliet. Id-drapp kien jinx tara minn flus it-tfajliet stess



Parteċipazzjoni femminili - Ĥajr Liża Buttiġieġ

li kienu wkoll jġħinu fil-ħjata tal-ħwejjeg.

L-atturi u l-attriċi kien ikollhom jiltaqgħu kważi kuljum biex jipprattikaw u jagħmlu l-kunċerti, u s'intendi jistudjaw il-parti li jkun se jirreċtaw. Ir-reċti kienu jsiru bis-serjetà u dan jidher mis-suċċessi tal-kumpanija stess. Kull darba li l-kumpanija kienet ittella' rappreżentazzjoni f'post ieħor, dejjem kienu jingabru żewġ privates nies biex jakkumpanjaw lill-kumpanija. Dawn tant kienu jiehdu pjaċir li n-nies għadhom sa illum isemmu u jġħidu xi pjaċir kienu jiehdu.

L-ewwel rappreżentazzjonijiet tal-kumpanija jidhru li kienu ntlagħu tajjeb ferm. In-nies kienet tmur bi ħġarha għal dawn l-imberkin teatrini izda madankollu ftit kien jinstab qliegħ wara li jinqatgħu l-ispejjeż kollha. Għalhekk għall-aħħar tal-ħamsinijiet l-assistent direttur Joseph Sammut avviċina lil Mary Mallia, Jane Camilleri u lil Liza Camilleri, tfajliet mimlijin b'talent kbir, biex jibdew jiehdu sehem fid-drammi u l-fares tal-kumpanija. Dawn kienu aċċettaw u b'hekk il-kumpanija ftit ftit ħadet is-sura proprja tagħha. Wara kienu żdiedu l-aħwa Lizzie u Mary Camilleri kif ukoll Mary Gauci. Meta kien ikun hemm bżonn li jidhru xi nisa extra fix-xena, kienu jidhru l-aħwa tal-istess attriċi li s-soltu jiehdu sehem.

Żvilupp ta' grupp mużikali

Il-kumpanija laħqet il-quċċata tagħha meta ngħaqad grupp mużikali bl-isem Aurora. Din l-orkestra kienet taħt it-tmexxija ta' Leonard Farrugia li kien jakkumpanja lill-istess atturi u attriċi waqt xi varjetà li kien ikun hemm fl-aħħar ta' kull programm. Dan il-grupp kien jinkludi diversi mużiċisti Mqabbini. Kien hemm Leonard Farrugia jdoqq il-kurunetta, Joseph Farrugia jdoqq il-vjolin, Ġużi Camilleri jdoqq id-drums, l-aħwa Mikiel u Ġużep Zammit idoqqu l-pjanu u l-accordion, Joseph Gauci jdoqq il-kitarra u Nazzareno Galea jdoqq is-saxophone. Ġieli wkoll akkumpanja bl-accordion Nikola Galea (ħu Nazzareno). It-tfajliet kienu jiehdu

Charles Sciberras, li għal xi żmien kien president tal-istess każin, kien irsista ħafna kemm bħala kantant kif ukoll bħala attur



Liża Camilleri tkanta mal-orkestra Aurora - Ĥajr Liża Buttiġieġ



*The
Garage Door People*

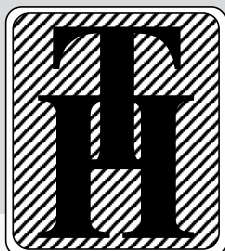
INSULATED OVERHEAD SECTIONAL DOORS

- SILENT
- WEATHER SEALED
- VARIOUS DESIGNS & FINISHES
- RESIDENTIAL & INDUSTRIAL DOORS
- COMPETITIVE PRICES
- REMOTE CONTROL AVAILABLE

FGP Ltd. is Malta's leading & longest established garage door manufacturer.

We supply a full range of residential, commercial & industrial garage doors and gates, barriers, bollards, remote control automations as well as miscellaneous sheet metal works.

FGP LTD. 109, VALLETTA ROAD LUQA LQA1762. TEL: 21667107/8, 21673627 FAX: 21675384 EMAIL: SALES@FGP.COM.MT WEB: WWW.FGP.COM.MT



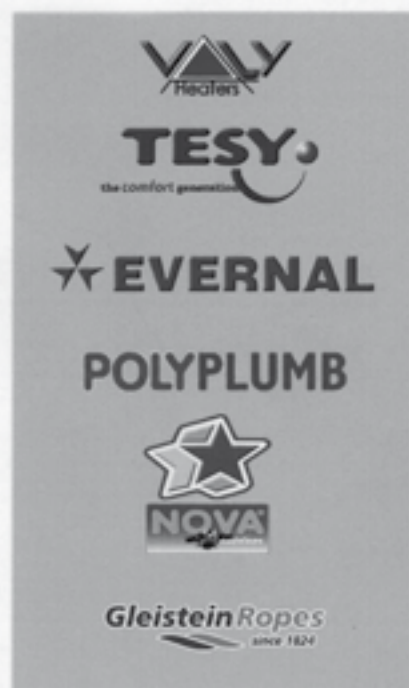
Tahabel Ltd

St. Catherine, John Borg Str., Żejtun ZTN 2705

Tel: 2167 3589 / 9947 0351 • Fax: 2169 2894 • E-mail: info@tahabel.com

Importers of:

All Kinds of Ropes
Chains
Hardware lems
Shading Cloths
Safety Wear
Tents
Camping Equipment
Gyzers
Heaters
Fans
Air Conditioners
Computers & Laptops
Polyplumb Water Fittings & Pipes
Key Clamps
Fishing & Trapping Nets
Wire rope
Bathroom Spares
& Much More



ħsieb jixtru l-mużika ta' kanzunetti popolari u Leonard Farrugia kien jiehu ħsieb jagħzel il-kantanti.

Għat-tfassil tax-xeni u l-pittura tax-xenarju, il-kumpanija Mqabba Aurora kellha lil Nazzareno Baldacchino. Is-sound effects għal waqt il-programm kien jiehu ħsiebhom id-direttur bl-għajnuna ta' xi oħrajn, u kienu jsiru minn kamra ma' ġenb il-palk li kienet isservi wkoll bħala dressing room għall-irġiel. In-nisa kienu jiehdu ħsieb jiktbu l-partijiet ta' kull attur separatament.

Fil-bidu, bħala sugġerituri kien hemm Giuseppe Ghigo, George Busuttil, Maria Magri née Mallia u Lisa Buttigieg née Camilleri. Mill-1956 'il quddiem bħala sugġeritur, il-kumpanija kellha lil Anthony Micallef mis-Siġġiewi iżda li kien jgħallem fl-iskola primarja tal-Imqabba.

Fama tajba u sehem f'konkorsi

Din il-kumpanija Mqabbija kienet tagħmel unur lir-raħal. Harget taħdem ukoll barra mill-Imqabba fosthom fin-Nadur, Għawdex, bid-dramm Genoveffa li kien sar fl-iskola tal-Gvern; fl-Oratorju ta' Hal Luqa bil-vaudville id-Dverna tas-Sejjieda, f'Hal Kirkop, fis-swali parrokkjali tal-Gudja u taż-Żurrieq, fl-Oratorju tal-Qalb ta' Ġesù l-Mosta, fil-każin tal-banda tar-Rabat, fl-iskola tal-Qrendi u anke fl-Ingiered, illum ir-Residenza San Vincenz. L-Imqabba Aurora ħadet fama tajba ħafna ma' Malta kollha u ħadet sehem f'konkorsi ta' kanzunetti fir-Rabat u anke f'konkors ta' xogħlijiet teatrali fis-sala tal-knisja tal-Imgarr. Il-kumpanija dejjem ħarget sodisfatta bir-riżultati li kienet tiehu. Kull darba li l-kumpanija kienet tmur taħdem reċta post ieħor, dejjem kienu jingabru xi żewġ privates nies biex imorru mal-atturi.

Din l-Għaqda Teatrali Aurora baqgħet attiva fiż-zmien diffiċli ferm għall-każin, peress li l-festa tal-parroċċa ma kinitx issir fis-snin ħamsin minhabba kwistjoni mal-Kappillan Dun Ġerald Mangion dwar ir-reffiegħa tal-istatwa ta' Santa Marija waqt il-purċissjoni f'jum il-festa tagħha. Din l-Għaqda Teatrali kellha importanza kbira għax biha u permezz tagħha l-każin tal-banda żamm l-eżistenza u l-popolarità tiegħu man-nies tar-raħal. Jidher ukoll li dan it-teatru jew/u teatrin fl-Imqabba kien attività soċjali kbira li baqgħet għaddejja għal madwar seba' snin shaħ. Kien



Mqabba Aurora fin-Nadur, Għawdex, fl-1956 - Ħajr G Camilleri

mod onest kif l-Imqabbin kienu jallegraw lin-nies tar-raħal stess. Għalhekk kienet verament ħasra li din il-kumpanija sfaxxat fix-xejn fi tmiem is-sena 1962 għax ħafna nies għadhom jiftakruha b'ċertu nostalgija. Xi wħud meta intervistajthom qalu li kienu jiehdu pjaċir immens f'dawn it-teatrini u xi wħud bdew ukoll ikantaw l-innu. Ir-raġuni prinċipali għalfejn żarmat din il-kumpanija tidher li kienet l-emigrazzjoni. Lisa Buttigieg spjegat hekk it-tmiem tal-kumpanija: *"Dnub li l-kumpanija sfaxxat. Dan ġara minhabba li l-biċċa l-kbira tal-atturi prinċipali u anke tal-grupp mużikali u anke Rita Tonna, il-ħajjata, siefru għall-Awstralja. Dan kellu jkun id-destin tal-Imqabba Aurora u għalhekk b'dispjaċir ikolli ngħid li l-Imqabba Aurora kellha tiegħ għal kolloxx fi tmiem 1962."*

Is-Song Contest tal-1960

Fis-sena 1960 il-każin tal-Banda King George V fakkat il-ħamsin anniversarju mit-twaqqif tiegħu bħala każin soċjali b'festa sabiħa. F'dawk is-snin il-festa esterna ta' Santa Marija ma kinitx issir.



Charles Sciberras jipprezenta waqt is-Song Festival - Ħajr Liża Buttigieg

It-Times of Malta ta' dik is-sena kitbet hekk dwar dan:

The Feast of the Assumption – known as Santa Marija – has always been a popular feast in the Maltese Islands. There are eight parishes in Malta and one in Gozo, and the Gozo Cathedral dedicated to the Assumption, Attard, Dingli, Għaxaq, Gudja, Mgarr, Mosta, Mqabba and Qrendi, and Żebbuġ in Gozo. The feast will be celebrated today in all the above-mentioned parishes with the exception of Dingli and Mgarr in Malta and Żebbuġ in Gozo which celebrate the feast next Sunday. At Mqabba, there will be only internal festivities.¹

Għalhekk, il-każin organizza xi festi li bdew il-Ġimgħa 16 ta' Settembru tal-1960 fis-6.30 ta' filgħaxija u komplew sal-Hadd 18 ta' Settembru meta l-Eċċellenza Tiegħu Monsinjur Isqof Emanuel Galea,

Dnub li l-kumpanija sfaxxat fl-1962 minhabba l-emigrazzjoni tal-biċċa l-kbira tal-atturi prinċipali u anke tal-grupp mużikali



Il-Kappillan Dun Gerald Mangion jipprezenta l-premijiet -
Hajr C Sammut

Vigarju Ġenerali, bierek lapida kommemorattiva fil-każin.²

Il-Ġimgħa 16 ta' Settembru kien organizzat song contest għat-talent lokali, organizzat mill-kumpanija Mqabba Aurora li sar fis-sala tal-każin stess. Hadet sehem l-orkestra Aurora tal-każin tal-banda taħt it-tmexxija ta' Leonard Farrugia u li kienet akkumpanjata fuq il-pjanu minn Mary Flores. Is-sala kienet imballata bin-nies li f'dik il-lejla kienu ħadu pjaċir tassew. Iggudikaw Mro. George Martin A. (Mus.) L.C.M. u

s-Sinjinorina Victoria Briffa. Kien preżenti wkoll il-Kappillan Dun Gerald Mangion li fl-aħħar qassam il-premijiet. L-ewwel premju ħadu Ronny Camilleri bil-kanzunetta Ue, Ue che femmina; it-tieni premju ngħata lil Mary Mallia li kantat Splende l'Arco Baleno u t-tielet premju ngħata lil May Gauci li kantat Falling in Love With You. Kien hemm tazza għar-rebbieħ jew rebbieħa. Din it-tazza ngħatat lill-kumpanija Aurora minn Emanuel Buttigieg, li aktar 'il quddiem sar Sindku tar-raħal u li dak iż-żmien kien għadu joqgħod il-Hamrun. Il-konkorrenti rebbieħa min-naħa tagħhom irregalaw it-tazzi li rebħu lill-każin biex jinżammu bħala tifkira. Il-kappillan ipprezenta wkoll rigali lill-judges. Is-Surmast Martin ingħata kartiera tas-sigaretti tal-fidda, waqt li s-Sinjinorina Victoria Briffa ngħatat sett magħmul minn ġizirana u par imsielet kif ukoll juke box żgħira forma ta' pjanu. Fit-tmiem is-serata Victoria Briffa u l-kompetituri kantaw kanzunetti oħra.

Referenzi

¹ Times of Malta, Monday, 15th August, 1960.

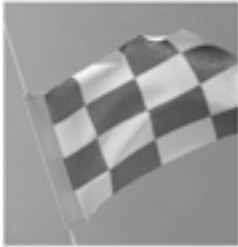
² Il-Berqa, Il-Ġimgħa, 23 ta' Settembru, 1960.

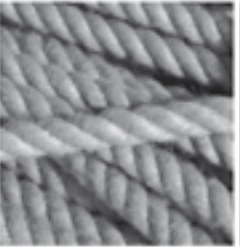
Ringrazzjament lil Lisa Buttigieg, Anthony Micallef, Ġiġi Camilleri għal ħafna mill-informazzjoni u għar-ritratti li silfuni.

WE'VE GOT WHAT YOU'RE LOOKING FOR!

MATERIAL FOR FLAGS, BANNERS AND ALL RELATED ACCESSORIES

WOOL, COTTON, POPLIN, TREVIRA, CRYPLENE, NYLON TAPE, SWIVELS, ROPES, GEORGE CROSSES AND LOTS MORE






BIBAS

YOU'LL FIND IT ALL AND MORE AT BIBAS,
HOMPESCH ROAD, FGURA.
Tel: 2169 1269 E-mail: bibas@go.net.mt

5% DISCOUNT
ON PRESENTATION OF THIS ADVERT

THIS VOUCHER IS NON-TRANSFERABLE
ONCE AND DOES NOT FORM PART
OF ANY OTHER OFFER.

Il-pestu fl-Imqabba mitejn sena ilu

Il-Kan. Dun Jonathan Farrugia jikteb dwar il-pestu li laqtet lil Malta fl-1813
u fit-tieni ċentinarju jirriċerka kif din l-imxija kienet laqtet lill-Imqabba

Mitejn sena ilu gżiritna kienet reġgħet giet milquta mill-pestu, li halliet madwar 4,500 vittma f'inqas minn 10 xhur.

Il-kaġun tat-tixrid ta' din il-marda kien xini li kien iġib l-isem ta' San Nicola li wasal Marsamxett minn Lixandra fit-28 ta' Marzu. Il-baħrin li kienu fuq, ħafna minnhom Maltin, ġew ikkontaminati mill-Egittu u meta niżlu l-art u marru għand il-familji tagħhom, xerrdu l-mikrobu. Ix-xini dam fil-port 13-il gurnata u fuq insidenza tal-bord tas-saħħa ta' dak iż-żmien, reġa' telaq lejn Lixandra flok ġie meqrud. Izda għa kien tard wisq.

Ftit granet qabel telaq, wiehed Belti, Salvu Borg, skarpan, kien tela' fuq ix-xini bil-moħbi biex niżżel xi merkanzija bil-kuntrabandu u miegħu niżżel il-mikrobu. Xi granet wara, fid-19 ta' April 1813, mietet bintu Anna Maria li kellha 8 snin. Biex ma jiġix allarmat il-pubbliku, it-tabib Francesco Gravagna li ċċertifikaha mejta poġġa bħala kawża tal-mewt it-tifojde, imma f'temp ta' ftit granet bew imutu ħafna aktar nies u kollha bl-istess sintomi ta' dik it-tifla, b'mod li l-verità ma setgħetx aktar tiġi mistura.

Il-Belt giet maqsuma f'zoni fejn in-nies ma setgħux jidhlu għax kien hemm il-morda, waqt li l-bini pubbliku kollu (il-każini, il-qorti u t-teatru, flimkien ma' xi knejjes) ġew magħluqa waqt li z-zona u l-ħaddiema tal-Port kienu kontinwament suġġetti għal sħarriġ mediku. Il-Gvern kolonjali Ingliż ħareġ liġi li min jinqabad jaħbi xi informazzjoni dwar każi tal-marda jew jekk jaħbi xi persuni biex dawn ma jittihdux fl-isptarijiet, kien se jkun ikkundannat għall-mewt.

L-Imqabba ssofri tmien każi f'pestu li halliet 4,500 vittma fil-pajjiż kollu

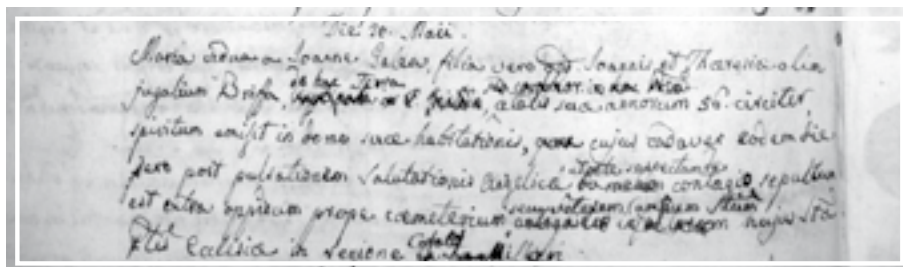
Waqt li fi bliet u rħula f'Malta l-vittmi kienu jlaħħqu l-mijiet, fl-Imqabba kien hawn biss 8 każi: 7 li seħħew fl-Imqabba u ieħor li seħħ fir-Rabat imma li jikkonċerna

persuna Mqabbija. Il-kappillan dak iż-żmien kien Dun Stiefnu Zerafa, li f'dik is-sena terribbli kien ukoll kappillan delegat għall-parroċċa ta' Santa Katarina taż-Żurrieq, fejn għad hemm triq imsemmija għalih. Hija ħasra li fl-Imqabba, fejn dam kappillan għal 26 sena u fejn jinsab midfun, baqa' minsi.

L-ewwel vittma kienet Maria Galea, armla ta' Gwanni u bint Gwanni u Tereza Briffa. Kellha 56 sena u mietet fl-20 ta' Mejju ta' dik is-sena f'darha fl-Imqabba. Peress li fuq ġisimha kienu jidhru s-sintomi tal-marda, minħabba l-biża' li xi ħadd seta' jittiehed, flok indifnet fil-knisja parrokkjali tal-Assunta, bħalma s-soltu kien isir, indifnet dakinhar stess "extra oppidum prope coemeterium... in regione Casal Millieri" ('il barra mir-raħal fiċ-ċimiterju proprju [li jappartjeni lill-parroċċa]... fl-inħawi ta' Hal Millieri). Hawn tajjeb niftakru li fejn illum hemm iċ-ċimiterju tan-Nazzarenu, fl-imġhoddi kien hemm midfen mitluq magħruf bħala 'tal-Infetti' jew 'tal-Mejtin', proprju għax fih kienu jindifnu l-katavri infettati bil-pestu. Maria Galea hija wahda mill-ewwel persuni li nafu isimhom li ndifnu hemm.

Id-deċiżjoni dwar dfin fil-knisja jew 'il barra mir-raħal

Bil-mewt ta' Galea sar magħruf li l-mikrobu tal-pestu kien wasal sal-Imqabba; huwa mifhum li hi daħlet f'kuntatt ma' xi ħadd minn xi lokalità oħra li kien ittiehed mill-marda, jew inkella li xtrat xi ħaġa mill-merkanzija li kien hemm fuq is-San Nicola. Wara mewtha, apparti mill-każi ta' trabi li jmutu wara ftit granet, il-mejtin kollha bdew jiġu invistati minn tabib biex jiġi deċiż kellhomx jiġu midfunin fil-knisja jew inkella f'tal-Infetti. Dan nafuh min-nota li nsibu fir-registru tal-mewt ta' Rosa Zammit, ta' 83 sena, li seħħet fis-27 ta' Mejju. Hawn naqraw li ġie kkonfermat mit-tabib Gregorio Mifsud li ma kinitx ikkuntaġġjata u għalhekk setgħet tindifen fil-knisja. Lejliet li mietet Zammit, nhar is-26 ta' Mejju, kien mietet tifel ta' hamest ijiem li kien jismu



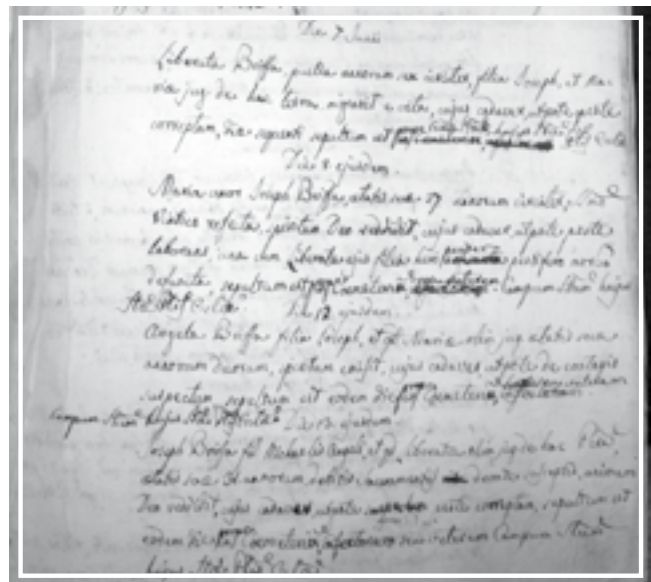
Ir-registrazzjon tal-mewt ta' Maria Galea

Frangisk Zammit u ġie midfun fil-qabar tat-trabi fil-knisja.

Fit-30 ta' Mejju kien hemm it-tieni vittma, Salvu Zammit, iben Filippu u Frangiska, li kellu 41 sena u li miet f'daqqa. Hu wkoll ġie midfun fiċ-ċimiterju tal-Infetti l-ghada ta' mewtu. Għal ġimgħa kien hemm il-kwiet, sakemm fis-7 ta' Ġunju mietet tifla ta' 6 snin, Liberata Briffa, bint Ġuzeppi u Maria. Ir-reġistrazzjoni ta' mewtha tghidilna li ġisimha kien jidher maħkum mill-pesta ("cujus cadaver, utpote peste correptum.") L-ghada ndifnet f'tal-Infetti u dakinhar stess mietet ommha Maria li kellha 27 sena. Jidher li kien magħruf li Maria kienet marida għax il-kappillan ħalla miktub li mietet wara li rċeviet is-Sagrament tal-Morda. Hi kienet l-ewwel waħda mill-vittmi tal-pesta li rċeviet l-aħħar sagramenti, mela b'dan nifhemu li f'temp ta' 18-il ġurnata kien magħruf li l-pesta kienet ga xterdet fl-Imqabba u l-morda biha kienu bdew jiġu identifikati.

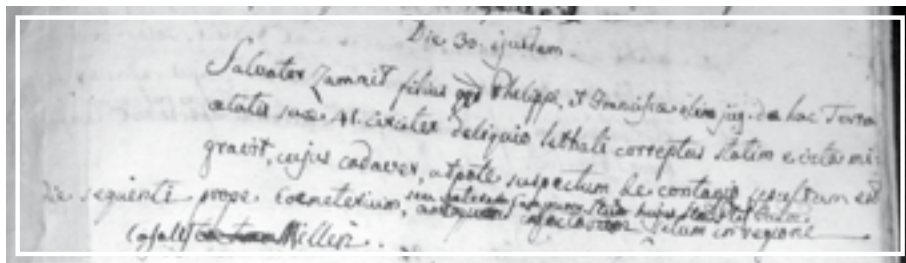
Il-pesta taħsad familja Mqabbija

In-niket tal-familja Briffa ma waqafx hemm. Fit-12 ta' Ġunju mietet tifla oħra, Angela, li kellha sentejn. Dakinhar stess indifnet hdejn ommha u oħtha. Il-ġurnata ta' wara, wara s-sagrament tal-morda, miet missierha Ġuzeppi, iben Mikielang u Liberata Briffa. Kellu 31 sena. Hu wkoll indifnet ma' martu u uliedu dakinhar stess li miet.



Ir-reġistrazzjoni tal-mewt tal-familja Briffa

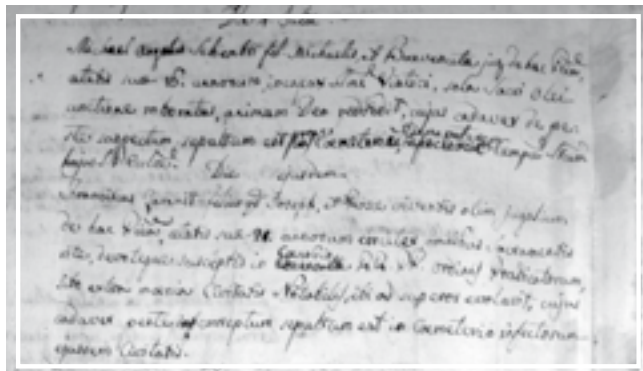
Fejn illum hemm iċ-ċimiterju tan-Nazzarenu, fl-imġhoddi kien hemm midfen mitluq magħruf bħala 'tal-Infetti' jew 'tal-Mejtin', proprju għax fih kienu jindifnu l-katavri infettati bil-pesta



Fl-4 ta' Lulju miet iż-żagħżuġ Mikielang Schembri ta' 16-il sena, iben Mikiel u Benvenuta. Qabel miet irċieva d-dilka tal-morda, imma ma setax jitqarben. Indifnet mal-oħrajn f'tal-Infetti.

Imqabbi, aktarx imħajjar isir patri, imut f'kunvent ir-Rabat

Wara dan għandna l-każ interessanti ta' Frangisk Zammit, iben Ġuzeppi u Rosa, li kellu 21 sena. Dan miet fil-kunvent tad-Dumnikani fir-Rabat ("in cenobio R.R. P.P. Ordinis Predicatorum sito extra moenia Civitatis Notabilis.") Hu wkoll miet bil-pesta, u ndifnet fiċ-ċimiterju tal-pesta tal-Imdina. Nifhemu li dan huwa dak iċ-ċimiterju mitluq li jinsab fi tmiem in-niżla li mir-Rabat tiegħu għall-Mosta. Dan Frangisk jew kien imħajjar isir patri, inkella l-kunvent kien inbidel fi sptar u tiegħed hemm.



Ir-reġistrazzjoni tal-mewt ta' Mikielang Schembri u Frangisk Zammit

Din l-aħħar ipotesi naraha xi ftit jew wisq improbabbli minħabba li mkien ma hemm nota li miet f'xi speċi ta' sptar; apparti li ma kienx prudenti li persuna marida bil-pesta tittiehed mill-Imqabba sar-Rabat għax faċilment setgħet tghaddi l-marda lil haddiehor. Id-data preċiża tal-mewt tiegħu mhix miktuba, imma huwa mnizzel f'Ġunju bejn Mikielang (li miet fl-4 tax-xahar) u Maria Inguanez, li mietet fit-28 tal-istess xahar. Din tal-aħħar mietet għax waqgħet minn fuq il-bejt, għalhekk indifnet fil-knisja, wara li t-tabib Gregorio Mifsud iċċertifika li mietet kawża tal-waqgħa u li ma kinitx ikkuntaġġjata. Kellha 76 sena.

Imwiet oħrajn mhux kaġun tal-pesta

Zammit kellu jkun l-aħħar vittma Mqabbija tal-pesta għax daww kollha li mietu warajh kienu kollha tfal ta' bejn sitt ijiem u ħames snin (Maria Teresa Farrugia, Rokku Portelli, Ġuzeppi Sapiano, Salvu Farrugia, Angela Ghigo, Ġuzeppi Brincat u Anna Abdilla) u tliet

adulti: L-imsemmija Inguanez, Filippu Galea ta' 68 sena u Anna Borg.

Ma' dawn insemmu l-aħħar mewt registrata għas-sena 1813 li sehhet fis-16 ta' Dicembru: il-persuna kienet fetu li korra tul is-sitt xahar tat-tqala. Ommu Gużepa, mart Nikol Cutajar, għammditu hekk kif korrietu minhabba li kien fil-periklu imminenti tal-mewt ("ob imminens mortis periculum domi baptisatus fuit ab ipsimet matre in rudimentis fidei.") Dan indifen fil-kappella ta' San Bażilju.

B'hekk tajna ħarsa ta' malajr, imma bid-dettalji kollha meħtieġa, lejn dak li għexu l-Imqabbin mitejn sena ilu f'nofs il-biża' tal-flaġell tal-pesta.

Nota: Nixtieq irodd ħajr lil Dr Anthony Mangion, eks-librar tal-Università ta' Malta, li semmieli li kien hemm xi vittmi Mqabbin waqt li kien qed jagħmel xi riċerka għal artiklu tiegħu fuq il-kappillan Dun Stiefnu Zerafa, li jinsab midfun fil-knisja

Il-kappillan fl-1813 kien Dun Stiefnu Zerafa, li kien ukoll kappillan delegat għall-parroċċa ta' Santa Katarina taż-Żurrieq, fejn hemm triq imsemmija għalih... fl-Imqabba, fejn dam kappillan 26 sena u fejn jinsab midfun, baqa' minsi

parrokkjali tal-Assunta peress li miet fil-kariga nhar is-17 ta' Ottubru 1829.

Biblijografija

Arkivju Parrokkjali tal-Imqabba, Liber defunctorum IV 29 Nov 1765-12 Aug 1815, 176-178.

Attard Christian, The plague 200 years ago, f'The Malta Independent [9 June 2013].

Bonello Giovanni, The Plague of 1813, in Treasures of Malta vol. VIII n. 3.

J. Cutajar

SMOKING ARTICLES

46, Springvale,
Triq il-Madonna tal-Ġilju
Mqabba

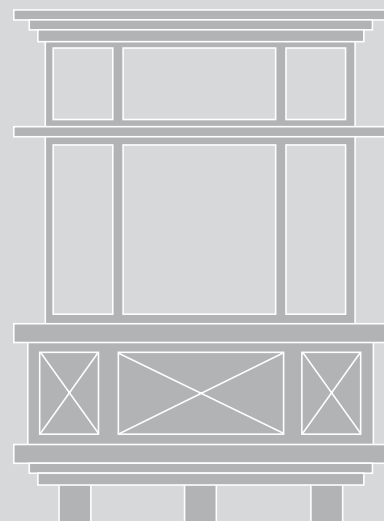
Tel: 21689653 Mob: 7949 5354

*For all your
smoking needs*

C.D.S.

Aluminium Works

Sejba Road Mqabba
For a Free Estimate Contact:
Carmel D. Spiteri
Mob: 9949 4304, 7999 3816





**DOLCERIA
CROCE BONACI**

Office: Dolceria Croce Bonaci, 32, St. Ursula Street, Valletta • Tel: 21 225924 • Fax: 21 237753
 Shop: Calceola, 24, St. John Street, Valletta • Tel: 21 247533
 E-mail: info@crocebonaci.com • www.crocebonaci.com

All inclusive quotation

Wedding Cake Table	Finger Items	FREE
Wedding Cake Side Cakes Ice-Cream Pasta Royale Baklava Pastini di Mandorla Eclair Kaneloli Brioche Fruit Flans Roma Diplomatica Perini Toffee	Vol-au-vent Caviar & Salmon Canape Asparagus in ham Stuffed Olives Stuffed Eggs Stuffed Artichokes Hamoni Mayo Quiche Lorraine Cassatolli Rikotta Cassatolli Peas Anchovy Pies Cornish Pies Macaroni Cubes Angels on Horse Backs Rainbow Sandwiches Panini with Tuna	Gâteaux Table Pineapple Peach Kiwi Chocolate Strawberry Black Forest Apple Pie Swiss Rolls Gateaux St. Honoré Lemon Meringue Cheese Cakes Profiterols Coffee Table Coffee Dates Chocolate Balls

Beverages

Heineken
 Clink
 Hopleaf
 Pepsi
 Diet-Pepsi
 7-Up
 Diet 7-Up
 Kinle
 Diet Kinle

Fruit Kebabs

Orange Juice
 Pineapple Juice
 Bitter Lemon
 Tonic
 Soda Water
 Still Water
 Fizzy Water
 Lime Squash

Staff Inclusive

Head Waiter
 Waiters

 Chefs
 Fatiguemen
 Barman

Over Time Free*

Cooler Van, Ice, Cutlery, Transport and Laundry FREE

This quotation includes the Wedding Cake Table, Sweets, 32 Finger food items, Fruit Kebabs, Beer, Soft drinks, FREE Gâteaux Table, FREE Coffee Table and full service of waiters with FREE overtime.

All inclusive for the price of €19.80 (Lm 8.50) • VAT (VAT Refundable)

** In the evening free overtime till 1.00a.m. in the morning free overtime till 4.00p.m.*



ITC Cortile
FARMHOUSE

Situated in the centre of the island surrounded by the tranquil beauty of countryside, and offering a perfect setting for any occasion.
 Catered by Dolceria Croce Bonaci
 Call for viewing and bookings: 7831 4412 • 1548 8503 • 2147 0311

MENRAD

eyewear

Professional Eye Care
&
Quality Eyewear

Opening Hours
 Mon-Fri: 9am - 1pm
 4pm - 7pm
 Sat: 9am - 1pm

Menrad Eyewear,
 Vjal Ir-Rihan,
 San Gwann SGN 9020
 Tel: 2149 2430 Mob: 7949 2430 Fax: 2149 2519
 email: menrad@onvol.net
 website: www.menrad.de



GUESS











Letteratura

It-tifel tal-karti

Rita Saliba

Angelo kien jieħu gost jisma' l--ewwel tħaxwix tal--liedni kkuluriti jintramaw minn naħa għal oħra tat--triq. Il--ħoss tal--bozoz iċekċku ma' xulxin kien jistħajlu l--ħoss ta' qniepen żgħar jistednuh jittawwal. Imbagħad jersaq lejn it--tieqa u joqgħod jgħodd il--pavaljuni jperpru. U kull sena kien ixejjer lill--għuvintur ħerqana telgħin u neżlin mas--slelem iżejnu għall--festa.

Iżda l--aktar li kien jieħu gost kien meta kien jgħaddi l--marċ minn taħthom u jara t--tfal jilagħbu fil--karti bojod qishom muntanji ċkejka tas--silġ. Kemm xtaq imur ħdejhom iċ--ċkejken! Ftīt żmien ilu kienu jgħidulu li kien għadu żgħir wisq u li daww it--tfal jistgħu jgħaffgħu. Imbagħad beda jgħaja jimxi u kien jieħu l--medicini kollha biex ifittex jgħaddilu u jkun b'saħħtu. Kien jistaqsi lin--nanna, "Imma issa b'saħħti biżżejjed? Nista' mmur nilgħab ma' daww it--tfal fil--karti?"

In--nanna kienet titbissimlu u tgħidlu li ma kienx il--waqt. Lill--mamà ma kienx jiftakarha. Kien jistaqsiha spiss dwarha lin--nanna għax donnhom l--oħrajn tad--dar kienu nsew x'kienet tħobb tagħmel jew tilbes.

"Il--mamà qiegħda ħdejn l--anġli u qed tgħidilhom li għandha tifel jismu bħallhom," kienet tgħidlu ta' spiss in--nanna.

Dakinhar li ramaw l--anġli fuq il--pedestall, Angelo reġa' mar jittawwal. L--anġli kienu kollha mbissmin, b'xagħarhom sabiħ. Tgħid qed tkellimhom f'widnejhom il--mamà? Tgħid tarahom lit--tfal tal--karti? Dakinhar kien iddecieda li jagħmel xi haġa għalihom. Riedhom ikunu ferħanin fil--festa. U forsi l--mamà tifraħ magħhom. Did--darba, iżda, dam ftit biex resaq lejn it--tieqa. Saqajh bilkemm felħuh. Xtaq li ha aktar medicini biex isir b'saħħtu. Imma daww il--medicini kollha ma kellhomx toġhma tajba u kiel ħafna frott minn tan--nanna, iżda kien kollu għalxejn.

Angelo ntasab f'kamartu jqasqas karti f'kull forma u daqs. Ġieli kienet tiġi ħdejh in--nanna, u hi u tirrakkontalu kienet tibqa' tqasqas miegħu. Angelo kien jintilef jisma' stejjer ta' shaħar u annimali magiċi, stejjer li xi darba anke l--mamà semgħethom. U kien jibda jqasqas fjuretti, stilel u forum ta' ħlejjak imsaħħra.

Ta' kull sena d--dar kienet titnaddaf għall--festa. It--twieqi jinfethu u jinxteghlu d--dwal. Kienu jiġu l--kuġini u kultant, Haley, kienet iġġib namrat għdid. Hadd ma kien ikollu kwiet u d--dar kienet tilqa' nies fiha li jibdeu telgħin u neżlin u deħlin u ħerġin fil--gallarija. Oħtu l--kbira kienet moħħha fil--qassat u l--pizza li ma tmurx tinħaraq. Ir--riħa tagħhom kienet

tiftaħlek l--aptit u kienu jinżlu għasel ma' xarba birra friska. Angelo kien jibqa' jistenna fuq is--sigġu tar--roti bil--borża tal--karti mqasqas ħdejh. Hekk kif kien jisma' l--banda riesqa, kien joħroġ fil--gallarija u jibda jitfa' l--karti.

It--tfal kienu jiġu bi ħgarhom u l--għors tagħhom kien ikun li jaqbd u l--karti mqasqas inraq huma u neżlin fuqhom u jippruvaw jaqtgħu x'forma għandhom. Mhux biss it--tfal imma kultant kienu jiġu l--kbar ukoll, jippruvaw jaqbd u l--karti. Angelo kien jifgħalhom aktar u aktar u joqgħod jieħu gost jarahom neżlin fuq tal--banda. Karti kkuluriti neżlin jizzerzqu mal--istrumenti tar--ram, oħrajn jeħlu mal--qmis bajda ta' xi bandist medhi jdoqq il--marċ brijuż. U l--anġli ta' faċċata kienu jitbissimlu aktar. Anke huma kienu jaqbd u l--karti f'idejh u fuq ħwejjigħom. Angelo kien ikellimhom fis--skiet. Jirrakkontalhom storja wara l--oħra huwa u jwaddab il--karti li kultant kienu jgħattuhom bħal qtar tax--xita.

Hekk baqa' jagħmel sena wara l--oħra. Biż--żmien beda jipprova aktar forum u jqasqas karti ta' kull lewn; karti fiddiena u oħrajn deħbin. In--nies kienu bdew isejhulu 'it--tifel tal--karti'. Ġieli ġew xi tfal id--dar iġibulu l--karti. Għamel ħbieb ġodda u flimkien kienu jitekllmu fuq il--forum u t--tqasqas. U kamartu malajr imtliet bi xkafef bil--karti, xi wħud imqasqas u oħrajn ippakkjati f'boroż. Subgħajh, iżda, bdew juġgħu u l--imqasqas beda jsibu aktar iebes. Imbagħad fil--festa kien donnu jerga' jieħu saħħtu u kien iħossu jrid itir x'ħin kien jara t--tfal jilagħbu taħtu. It--tifel tat--tanburlin kien iħalli l--karti joqomsu huwa u jdoqq u l--brieret bojod jerggħu jsiru minn kull lewn. L--anġli kienu jitbissimlu u jifirhulu li għal sena oħra kien irnexxielu jferraħhom. Ta' kull sena kienet tingabar folla żgħira taħt il--gallarija tad--dar tagħhom u Angelo kien ikun fuq ix--xwiek jerga' jitfa' sena xogħol oħra mill--gallarija.

Darba waħda l--gallarija ma nfethitx għall--festa. Id--dar kienet kwiet u d--dwal ma nteghlux. Il--liedni ntramaw xorta, il--bozoz iddendlu bil--ħoss tagħhom ta' qniepen żgħar u l--pavaljuni ttellgħu jperpru. In--nies imxew mal--marċ u ħarsu 'l fuq fejn qabel kien ikun hemm it--tifel tal--karti jferraħhom. Kien hemm min qabditu diqa u kien hemm min ftakar u tbiissem. Bosta qalu talba ċkejka f'qalbhom. Oħrajn xtaqu jfarrġu lin--nanna u din qalttilhom li Angelo kien ħdejn ommu jiteklem mal--anġli u jara t--tfal jieħdu gost qalb il--karti qishom muntanji ċkejka tas--silġ.

Il-festa ta' Santa Marija tagħti kuraġġ kbir lin-Nisrani

Josef Grech jispjega għaliex it-tluġh gloriuż ta' Marija fis-sema, iddikjarat bħala Domma tal-Fidi fil-Kostituzzjoni Appostolika 'Munificentissimus Deus' fl-1 ta' Novembru 1950, jagħmel il-qalb lin-Nisrani speċjalment fil-mument tal-prova

It-Tluġh ta' Marija fis-sema bir-ruħ u l-ġisem jagħmlilna kuraġġ għax il-Mulej Ġesù ried jigglorifika lil Ommu Mqaddsa billi jafda f'idejha t-tqassim tal-grazzji divini... u bħal-lum hija tidhrilna bħala l-Imġhallma tal-Hajja Nisranija... u nisthajluha tgħidilna, "Wettqu r-rieda t'Alla intom ukoll u jkollkom fiż-żmien l-istess gloriġja."

Marija li kienet imnissla bla tebgħa, dik li kellha tkun l-Omm tal-Iben t'Alla magħmul bniedem, kellha tkun ukoll meħlusa mit-taħsir tal-qabar, imqajma minn bejn l-imwiet, u meħuda fis-sema bir-ruħ u l-ġisem, minflok ma tibqa' tistenna l-qawmien tal-aħħar bħal dak tal-bnedmin l-oħra. Din id-Domma tal-Assunta giet imxandra mill-Papa Piju XII fl-1 ta' Novembru 1950, fil-Kostituzzjoni Appostolika 'Munificentissimus Deus'.

Fil-Festa ta' Santa Marija nifirħu b'mod speċjali għax niftakru u nfakkru b'mod solenni li fis-sema għandna Omm u Avukata li dejjem lesta li tidhol

It-Tluġh Glorjuż ta' Marija fis-Sema jfakkarna li l-hajja ma tintemmx f'din id-dinja

għalina u tagħmlilna l-kuraġġ biex nissuktaw nimxu fit-triq tal-virtù. Bħallum mal-ferħ ta' qalbna titnissel ukoll tama qawwija fis-setgħa ta' Marija li bil-ghajnuna tagħha nistgħu ngħixu hajja qaddisa biex niksibu l-hajja eterna... u b'hekk nagħmlu kuraġġ biex

fil-ħin tal-prova fil-jiem tas-sofferenza nerfġu ħarsitna 'l fuq u nilmħu lil Marija Sultana tas-Sema u tal-Art, Inkurunata Regina mit-Trinità Qaddisa.

It-Tluġh Glorjuż ta' Marija fis-Sema jfakkarna li l-hajja ma tintemmx f'din id-dinja imma 'l hemm mill-qabar hemm hajja oħra tistenniena u li għaliha mhu qatt biżżejjed li nagħmlu biex niksibuha. Konsolazzjoni kbira għal min jittama... għal min jitlob... għal min isofri... il-Madonna Ommna mill-gholi tal-glorja tagħha thares lejna u ssegwina, tindukrana sal-aħħar nifs ta' hajjitna, issaħħaħ fina l-hajja tal-grazzja, thegġigna bl-imħabba lejn dak kollu li hu qaddis, u tidhol għalina quddiem Alla l-jiem kollha ta' hajjitna.

G. Camilleri Petrol Station

CAR SERVICING
WHEEL BALANCING
CAR ACCESSORIES
CRASH HELMETS

PUNCTURE REPAIRS
CAR BATTERIES
MOUNTAIN BIKES
OILS & FILTERS

CAR WASH

FREE BALANCING WITH ALLOY WHEELS

TEL/FAX: 2164 1647 Tel: 2164 7235

Minn fejn ser jgħaddi l-Marċ

Għal darba oħra permezz ta' din il-paġna se nagħtu ftit dettalji rigward ir-rotot u tagħrif iehor fuq il-baned mistiedna. Din is-sena se jkollna sitt baned mistiedna għall-Festa Titulari ta' Santa Marija. Però qabel ma nagħtukom aktar dettalji, niehdu l-opportunità biex bhas-soltu nhegġgukom takkumpanjaw il-marċ matul it-triq kollha, u sabiex nagħtu dehra isbah lir-raħal tagħna għal matul il-festa permezz tat-tiżjin mad-djar tagħkom. Infakkru wkoll fl-imġiba tajba matul il-jiem tal-festa. Għalhekk dan li ġej huwa programm fid-dettall tar-rotot tal-marċi kif ukoll is-sehem tal-baned rispettivi:

Il-Ġimgħa, 9 ta' Awwissu

Hruġ tal-Istatwa fuq iz-zuntier

7.30pm Wara li tilqa' l-Istatwa artistika u devota ta' Ommna Marija Assunta bi programm ta' innijiet Marjani fuq iz-zuntier tal-knisja, il-Banda Re Ġorġ V, taħt it-tmexxija ta' Mro. David Agius, tkompli tferrah it-toroq tar-raħal b'marċi brijużi. Il-marċ jgħaddi hekk: Triq il-Parroċċa, Triq id-Duluri, Triq il-Madonna tal-Ġilju, Triq l-Aħwa Ghigo, Triq il-Barumbara, Triq il-Madonna tal-Ġilju, Misraħ il-Missjoni ż-Żghira, Triq is-Sejba, Misraħ il-Ġublew tad-Djamanti, Triq iż-Żurrieq, Triq it-Torba, Triq l-Ispnar, Triq il-Familja Brancati, Triq Hal Kirkop, Triq il-Mentna, Triq il-Konvoj ta' Santa Marija, Misraħ il-Ġublew tad-Djamanti, Triq Santa Katarina, Triq il-Pal, Triq it-Troll, Triq il-Mithna, Triq Santa Katarina, Triq Santa Marija, Triq iċ-Ċavi, Triq San Innoċenzju, Triq Santa Katarina, għall-Pjazza tal-Knisja u jintemm quddiem il-Każin.



Is-Sibt, 10 ta' Awwissu

Jum il-Banda

8.15pm Jerga' jmiss lill-Banda Re Ġorġ V, taħt id-direzzjoni tas-Surmast direttur tagħha, Mro. David Agius, tagħmel il-marċ trijonfali li jibda minn hdejn il-Bini Muniċipali tal-Kunsill għall-Pjazza tal-Knisja, Triq San Bażilju u jintemm fil-Pjazza quddiem il-Każin. Wara l-Banda tagħti bidu għall-Programm Vokali u Strumentali annwali tagħha.



Il-Ħadd, 11 ta' Awwissu

L-Ewwel Jum tat-Tridu

8.15pm Il-Banda San Ġuzepp ta' Hal Kirkop taħt id-direzzjoni ta' Mro. Brian Cassar tagħmel marċ li jibda minn quddiem il-Każin u jkompli kif ġej: Triq San Bażilju, Triq San Mikiel, Misraħ il-Fidwa, Triq il-Qattara, Triq il-Konvoj ta' Santa Marija, Triq il-Barrieri, Triq il-Harrigiet, Misraħ il-Fidwa, Triq il-Konvoj ta' Santa Marija, Triq Xandru Farrugia, Triq M.A. Caruana, Triq il-Ħajt tal-Matla, Triq Hal Kirkop, Triq in-Nazzarenu, Triq Dun Ġerald Mangion, Triq Mikiel Zammit, Triq Hal Kirkop, Triq il-Katakombi, Triq Dun Ġerald Mangion, Triq il-Konvoj ta' Santa Marija, Triq il-Kileb, Triq iċ-Ċavi, Triq Mikielanġ Sapiano, Sqaq l-Ispatar, il-Pjazza tal-Knisja u jintemm quddiem il-Każin.

It-Tnejn, 12 ta' Awwissu

It-Tieni Jum tat-Tridu

8.15pm Il-Banda San Ġorġ Martri ta' Hal Qormi taħt id-direzzjoni ta' Mro. Archibald Mizzi tagħmel marċ li jibda minn quddiem il-Każin u tkompli talleggrana b'sett marċi brijużi kif ġej: Triq il-Madonna tal-Ġilju, Triq l-Aħwa Ghigo, Triq il-Barumbara, Triq ix-Xriek, Triq il-Mithna, Triq it-Troll, Triq is-Sejba, Triq il-Konvoj ta' Santa Marija, Triq il-Murselli, Triq Hal Kirkop, Triq is-Saljatura, Triq il-Qrendi, Triq Santa Katarina, Triq San Innoċenzju, Triq iċ-Ċavi, Triq Santa Marija, Triq Santa Katarina, Triq il-Kileb, Triq

Mikielang Sapiano, Triq il-Konvoj ta' Santa Marija, Triq Karmenu Ciantar, il-Pjazza tal-Knisja, Triq id-Duluri, Triq il-Parroċċa u jintemm fil-Pjazza quddiem il-Każin.

It-Tlieta, 13 ta' Awwissu

It-Tielet Jum tat-Tridu

8.30pm Il-Banda Re Ġorġ V dejjem taht id-direzzjoni ta' Mro. David Agius tagħmel il-marċ tradizzjonali tagħha fost il-briju kbir u l-ispettaklu li hejjew għalina s-Sezzjoni Żgħażaġh. Il-marċ jibda minn quddiem il-Każin u jkompli hekk: Triq San Bażilju, Triq Valletta, Triq il-Fjuri, Triq il-Parroċċa mit-tarf, il-Pjazza tal-Knisja, Triq San Bażilju u jintemm fil-Pjazza quddiem il-Każin.



L-Erbgħa, 14 ta' Awwissu

Lejliet il-Festa

8.00pm Il-Banda King's Own tal-Belt Valletta taht id-direzzjoni ta' Mro. Joseph Galea tibda marċ minn Triq il-Pal u jkompli hekk: Triq it-Troll, Triq is-Sejba, Triq Santa Katarina, Triq San Innoċenzju, Triq Mikiel Anġ Sapiano, Triq il-Konvoj ta' Santa Marija, Triq Karmenu Ciantar u jintemm fil-Pjazza quddiem il-Każin.

8.00pm Il-Banda San Mikiel ta' Haż-Żabbar taht id-direzzjoni ta' Mro. David tesegwixxi programm strumentali quddiem il-Każin u wara tagħmel marċ li jibda minn quddiem il-Każin u jkompli għal Triq il-Parroċċa, Triq id-Duluri, Pjazza tal-Knisja u jintemm fi Triq Karmenu Ciantar.

10.00pm Il-Banda King's Own tal-Belt Valletta taht id-direzzjoni ta' Mro. Joseph Galea tagħlaq is-serata mużikali permezz ta' programm strumentali quddiem il-Każin.



Il-Ħamis, 15 ta' Awwissu

L-Għid tal-Assunta

12.00pm Il-Banda Re Ġorġ V, taht it-tmexxija ta' Mro. David Agius, A.Mus.V.C.M., tagħmel il-marċ tradizzjonali ta' filgħodu li jibda minn quddiem il-Każin u jkompli għal Triq il-Madonna tal-Ġilju, Triq ix-Xriek, Triq Santa Katarina, Triq Santa Marija, Triq iċ-Ċavi, Triq Mikielang Sapiano, Triq San Innoċenzju, Triq Santa Katarina, Triq San Bażilju, Sqaq il-Langasa, Triq Valletta, Triq il-Fjuri, Triq il-Parroċċa, għall-Pjazza quddiem il-Każin.

6.00pm Il-Banda Peace tan-Naxxar taht id-direzzjoni ta' Mro. Lino Pirota tibda marċ minn Triq San Bażilju, Triq Valletta, Triq il-Parroċċa għall-Pjazza. Tidhol fiz-zuntier tal-knisja u tilqa' l-hruġ tal-Istatwa artistika ta' Santa Marija b'innijiet Marjani. Wara l-banda tkompli takkumpanja l-Istatwa tul il-purċissjoni.

7.15pm Il-Banda Queen Victoria taż-Żurrieq, taht it-tmexxija ta' Mro. A. Farrugia, L.Mus.L.C.M., flimkien mas-Sopran Francesca Farrugia, issellem lill-Istatwa bl-Ave Marija.

8.45pm Hekk kif l-Istatwa tasal quddiem il-Każin tas-Socjetà tagħna, il-Banda Queen Victoria taż-Żurrieq, taht it-tmexxija ta' Mro. A. Farrugia, L.Mus.L.C.M., tesegwixxi l-kbir Innu lil Marija Mtellgħa s-Sema, kompożizzjoni tal-maħbub u qatt minsi eks-Surmast il-Kav. G. Martin, A.Mus.L.C.M., O.S.T.J., fuq versi tad-Direttur Spiritwali Patri J.M. Ghigo SJ. Ikantaw il-Baritonu Louis Cassar, it-Tenur Joseph Aquilina kif ukoll il-Kor Bel Canto taht id-direzzjoni ta' Mro. Herman Farrugia Franz. Wara, bis-sehem tal-istess kor, jiġi esegwit l-Innu Marċ Popolari Marija Assunta, kliem u mużika tal-mibki Mro. Leonard Farrugia. L-istess banda tkompli bil-Programm Strumentali tagħha sakemm jasal il-hin tad-dhul tal-purċissjoni meta terġa' ssellem lil Ommna Marija Assunta bid-daqq tal-Ave Marija.

10.30pm Wara l-Barka Sagramentali u r-ringrazzjament kollettiv fil-knisja mill-Għaqda tan-Nar tas-Socjetà, il-Banda Re Ġorġ V tagħlaq il-festa b'marċ qasir li jintemm quddiem il-Każin.

Rendikont tal-Knisja

Festa Santa Marija 2012

Dħul

Donation	€ 300.00
Envelopes	€ 2650.00
Ġabra il-Hadd 5 ta' Awwissu	€ 408.00
Ġabra fil-Festa 15 ta' Awwissu	€ 855.00
Total	€ 4213.00

Frug

Servizzi ta' saċerdoti u trasport	€ 575.00
Qniepen	€ 275.00
Kappisti	€ 155.00
Orkestra	€ 1320.00
Faċċata	€ 1281.00
Fjuri	€ 126.00
Koppla	€ 962.00
Total	€ 4694.00

Żbilanċ	€ 481.00
----------------	-----------------

Il-Festa ta' Santa Marija

Raymond Vella

L-aktar festa popolari
F'dawn il-gzejjer tal-Maltin
Hija dik ta' Santa Marija
Omm ta' Kristu wisq ħanin.

F'nofs Awwissu lilha nfahħru
U fis-sema tagħha t-tluġ
Malta kollha taħbat festa
It-talb lilha jkun merfugħ.

Banda, marċi, armar, ġilwa
F'bosta rhula magħmulin
Poplu kollu bosta mhellel
Għal dil-festa mixtieqin.

Araw ġejja dik l-istatwa
Idejha 'l fuq lejn is-smewwiet
Taħta l-anġli qed jgħolluha
F'saltna 'l fuq minn kemm sħabiet.

Malta tifraħ, 'l Alla tfahħar
Kull nistrani lejha jdur
Għax Marija 'l Kristu tagħtna,
Hija 'l omm tas-Salvatur.

Fost ferħ kbir tal-jum mistenni
Bl'ogħla ġieh, qima u mħabba
Dik il-festa titulari
Tal-patrana tal-Imqabba.

Min irreklama f'din il-pubblikazzjoni

3M Take Away	156	Electrocare	207	P&P Garage.....	205
A to Z Electronics	183	Elmo Insurance	116	Pet Care	142
A. Ferriggi.....	142	Euro Caterers	177	Philip's Bakery	50
Aida Hall	110	F1Cheyenne		Pineapple.....	183
Alan Spiteri Petrus		Auto Mechanic Garage	192	Polidano Group	180
Funeral Service	138	Fantasy Flowers	108	Primavera Caterers	152
Albert Abela	214	Farell Ironmongery	8	Raphael Xerri Import & Export of	
Albion	199	FGP Ltd.....	224	Seed and Ware Potatoes	46
Alessio's Old Cottage	184	Frame Maker	148	Reborn Bar	76
Alfons Enterprises Limited	38	Francesco Fenech Ltd	84	Remissa Sports Bar	154
All N' 1.....	38	Fresh & Clean		Saviour Camilleri Crane Hire	194
Andrew Vassallo Ltd	20	Laundry & Dryclean	212	Scicluna Florist Garden Centre	167
Antonio Piscopo Wines & Spirits	194	G. Camilleri Petrol Station.....	232	Seabreeze Hotel	106
ATCS.....	inside front	Gabba Auto tint	70	Shoe Lane Footwear & Fashion.....	202
Atlas Insurance.....	50	Gold Lady Jewellery	136	ShoeShine Footwear	140
Attard Bros	100	Golden Point	207	Siggiewi Vehicle Services	148
Ballut Blocks Ltd	86	Green Motoring School.....	119	Silvio's	
Bar Kažin tal-Football Mqabba	82	Grotta Café Bar	174	Chairs and Tables for hire	218
Beauty Lab	192	Hi-Grade Chick	42	Six Bar	147
Bibas	226	Horace Enterprises Ltd	138	St Peter's Ironmongery	6
Bimbi Baby Shop	40	Horace Spiteri Tan-Newwes	118	St. Paul's Dental Clinic	104
BOV	18	Ishine deep cleaning.....	140	Step In	198
Brand It	130	Ivan's Garage	80	Strictly 360.....	51
Brian & James Green		J & J Boatyard & Warehousing.....	182	Super S Ironmongery	99
Funeral Service	218	J. Cutajar Smoking Articles	229	Ta' Balal Petrol Service Station	99
Briffa Landscaping.....	148	James Caterers	164	Ta' Frida Pet & Garden	30
Browns Malta.....	194	JB Stores	48	Ta' Rita Lapsi View	
Bugeja M. Travel	58	Jerry's Silencer Repairs.....	6	Bar & Restaurant	46
C.D.S. Aluminium Works	229	JG Publishers	202	Ta' Victor Restaurant.....	170
C&G Hardware Store.....	104	JMA Aluminium.....	16	Tahabel Ltd	224
Callus		Joseph Busuttil		Take Off Bar & Restaurant	207
Landscaping and Gardening	212	(for GasanMamo Insurance)	69	Tal-Bazzi	44
Camilleri Group	119	Julio & Charlie Sacco	174	Tal-Parrina Confectionery &	
Carabott Jewellery	138	Just like Haven	181	Convenience Shop	154
Cassar Florist	147	Kristianne Stationery	10	Tar-Robba	
Charlie It-Tirxa	130	Kylie Cafe	211	Recycling Centre Limited.....	4
Clinton Electrical &		La Piccola Discount Store.....	101	The Convenience Shop	198
Mechanical Installations	71	La Principessa Dolceria /		The Core Beauty Clinic	134
Coca-Cola	195	Pastizzeria.....	205	The Fruit Shop	32
Computer Bargains	110	Leli Camilleri Skip Hire.....	106	The Mixologist.....	165
Ctronics	188	Lillian Camilleri		Trocadero Pastizzeria &	
Cutie Boutique	188	Beauty Therapist.....	152	Confectionery	152
D.Spiral Stationery and more.....	136	Lorraine's Beauty Clinic	107	Ultimate Physique	
David's Bakery Gozo	87	Magri Butcher Shop.....	80	Fitness Centre	216
Dee's Pizzeria & Takeaway	32	Manuel Bezzina Co Ltd	101	Unistylar Hair Salon	156
Demsweet Garage	116	Maypole	26	Velton Ltd.....	134
Di Rocco Ltd.....	16	Mazini Autoparts & Accessories.....	44	Venmar Ltd.....	120
Die Ecke Stationery	28	Menrad eyewear.....	230	Viper Garage	156
Dolceria Croce Bonaci.....	230	Mobiltech	162	Visage Sound Limited	14
Dr Lorraine Zammit.....	174	Nenu The Artisan Baker.....	26	Xuereb Installations Ltd....	inside back
Dr Mark Portelli.....	172	Netta Petrol Station	76	Žepp Skip Hire	108
E. Theuma & Company Ltd.....	187	Newwes Garage	22	Ziffa Garage	203
EBCON Group	12	Nick's Agriculture	40	Zneiber Confectionery	172

SUPPLY
& INSTALLATION
OF ALL KINDS OF
SOFFITS
& GYPSUM BOARDS

Mineral Fibre Soffits

Demountable
Partitions

Bulkheads
and all kind of ceilings



Xuereb Installations Ltd.

Tal-Hlas Road, Qormi

T: 21 495 799 - 21 495 972 - 21 495 836 - 21 495 792 - F: 21 495 834

E-mail: xil@xuerebinstall.com Website: www.xuerebinstall.com



Gypsum
Partitions





Soċjetà Santa Marija u Banda Re Ġorġ V
Palazz Santa Marija, Pjazza tal-Knisja, Mqabba
www.santamarija.com